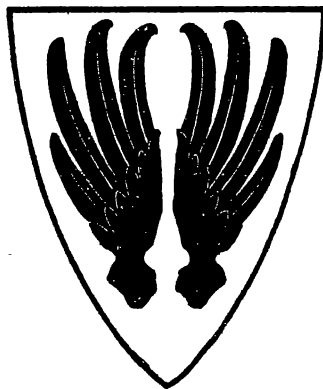


# HALLWYLSKA SAMLINGEN

---

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING  
GRUPPERNA XVII—XX



DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA  
AF ETHUNDRATIO EXEMPLAR, TRYCKTA  
PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES  
RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA. DÄR-  
UTÖFVER ÄR AF VISSA GRUPPER EN SEPA-  
RATUPPLAGA TRYCKT I NITTIO EXEMPLAR.  
KLICHÉERNA ÄRO GJORDA AF KEMIGRA-  
FISKA AKTIEBOLAGET BENGT SILFVER-  
SPARRE. TRYCKNINGEN HAR UTFÖRTS AF  
A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM,

1928.

## FÖRORD

*Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt lifs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.*

*Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbringa ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller särdeles värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.*

*Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-*

*verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlings hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.*

*I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.*



## GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

## 1:0.

Föremålet för gåfvan är:

- 1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,
- 2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:
  - a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,
  - b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt
  - c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrér;
- 3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3,6 % oblig. af 1887 å nominellt .....	Kr.	416 000.—
Svenska Statens 4 $\frac{1}{2}$ % » » 1913 » .....	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » .....	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » .....	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 å nominellt »		210 000.—
		Kr. 1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

## 2:0.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade löseegendomen jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna löseegendom allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaksrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämnda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin räntefkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

### 3:o.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande löseegendomen. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

### 4:o.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlevande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade löseegendomen mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och löseegendomens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

### 5:o.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar aflider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhavande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för hvardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhavande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlevande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

*W. v. Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl,*  
född *Kempe.*

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

*Thure Hellström,*  
Med. Doktor, Professor.

*Edwin Klintin,*  
f. d. Disponent.

## DEED OF GIFT

The undersigned WALTHER VON HALLWYL and WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, man and wife, herewith give and donate to the Swedish Crown the real and personal estate mentioned below, to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated below.

## 1:0.

The property embraced by the gift is:

- 1) real estate being the property No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address, 4, Hamngatan, in this city,
- 2) all the personal estate belonging to us, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with household utensils and dresses, now on the premises of the said real estate, with the exception of:
  - a) weapons, pictures and other objects, according to a special list, which, in older times, were the property of the family VON HALLWYL, together with objects obtained by and during excavations around the castle of Hallwyl in the canton of Aargau, Switzerland, all of which it is our intention to donate to the Swiss National Museum (Schweizerisches Landesmuseum), Zurich,
  - b) those clothes and household utensils which are now employed for our own and our servants' use and,
  - c) those jewels and other ornaments, which are not now incorporated with the collections by being placed in the cabinets or cases specially intended for the collections;
- 3) a capital amount, placed in the following bonds or debenture stock, viz.:
 

Swedish State 3.6 % bonds, 1887, of a nominal value of .....	Kronor 416 000.—
Swedish State 4 1/2 % » 1913, » » » .....	» 110 160.—
Swedish State 5 % » 1914, » » » .....	» 92 500.—
Swedish State 5 % » 1916, » » » .....	» 300 000.—
Kingdom of Sweden's City Mortgage Office 5 % bonds, 1915, of a nominal value of .....	» 210 000.—
	<u>Kronor 1 128 660.—</u>

all together with all interest-coupons which have not yet become due for payment.

## 2:0.

The purpose of the gift is, that the real estate with the personal estate therein contained, shall, for all future time, constitute a museum, accessible to students and other persons interested in the domains of art and applied art.

A\*\*\*

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:0.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:0.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:0.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the National Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

## 6:o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

*W. v. Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl,*  
*née Kempe.*

Loc.

Sig.

Witnesses present at one and the same time:

*Thure Hellström.*

M. D., Professor.

*Edwin Klintin.*

Managing Director (retired).



## ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

## I.

L'objet de la donation est:

- 1) l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,
- 2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:
  - a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,
  - b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et
  - c) des bijoux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections:
- 3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations 3,6 % de l'État Suédois, emprunt de 1887 valeur nominale	Cour.	416 000.—
» 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % » » » » » 1913 » » »		110 160.—
» 5 % » » » » » 1914 » » »		92 500.—
» 5 % » » » » » 1916 » » »		300 000.—
» 5 % de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de 1915 valeur nominale .....	»	210 000.—
	<u>Cour.</u>	<u>1 128 660.—</u>

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

## 2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourrons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes. Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

## 6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après paiement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au paiement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gèrera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

*W. de Hallwyl.*

*Wilhelmina de Hallwyl,*  
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

*Thure Hellström,*  
D<sup>r</sup> en médecine, Professeur.

*Edwin Klintin,*  
ancien Directeur de Société anonyme.

## SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:0.

Gegenstand der Schenkung sind:

- 1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.
- 2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:
  - a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.
  - b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.
  - c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.
- 3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3,6 % -igen Schwed. Staatsoblig. von 1887 im Gesamtnominalwerte von	Kr.	416 000
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % » » » » 1913 » » » »		110 160
5 % » » » » 1914 » » » »		92 500
5 % » » » » 1916 » » » »		300 000
3 % » Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im Gesamtnominalwerte von .....	Kr.	210 000
		<u>Kr. 1 128 660</u>

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:0.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustande gekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräussert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pförtnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

### 3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

### 4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

### 5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bezw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

*W. von Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl*  
geborene *Kempe.*

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

*Thure Hellström.*  
Med. Doktor, Professor.

*Edwin Klintin.*  
Früherer Disponent.



*Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Maj:ts nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:*

ECKLESIASTIK-  
DEPARTEMENTET

Överlämnar denna avskrift till greve  
W. von Hallwyl och grevinnan Wil-  
helmina von Hallwyl för kännedom.

Afskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve  
W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift  
hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA  
VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid  
i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och  
förärat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adress-  
nummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna  
VON HALLWYL tillhöriga löseegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor,  
konstsaker, samlingar av vapen och antika föremål, ävensom husgerådssaker och kläder,  
som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till  
nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens ägande-  
rätt handhas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser,  
som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga  
den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person  
att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta löseegendomen, dels ock  
bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande  
obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravations-  
bevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm  
i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande  
fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke  
för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed  
förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott  
dels förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG att  
med anlitan av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den  
till gåvan hörande löseegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels ock* förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratorn i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

*Gustaf Breitholtz.*

THE MINISTRY OF PUBLIC  
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl  
and the Countess Wilhelmina von Hallwyl  
for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to us, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined

with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITHBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

*/ B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

LE MINISTÈRE DES CULTES ET  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information  
au Comte W. de Hallwyl et à la  
Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du  
Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 Décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N<sup>o</sup> 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au paiement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

**DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS  
UND UNTERRICHT**

stellt dem Grafen W. von Hallwyl  
und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl  
die folgende Abschrift zur Kenntnis-  
nahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.



Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dies teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnisnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergquist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor LITBERG till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.

Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 Mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.

Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor LITBERG genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.

Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.

Stockholm i Juni 1926.

Wilhelmina von Hallwyl  
född Kempe

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XVII



# RESUTRUSTNINGAR



## F Ö R O R D

Denna grupp omfattar 99 nummer. Till allra största delen ha de olika föremålen inköpts af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hemma eller utomlands samt användts af dem eller fröken IDA UHSE vid deras resor i Sverige och utlandet. En mindre del är gåfvor eller har tillverkats i huset Hamngatan 4.

Föremålen äro i den beskrivande förteckningen ordnade i bokstafs-följd och indelade i 5 undergrupper: res-, skrif-, sy- och toilett saker samt diverse.

Vid arbetet med beskrifningen ha medverkat — utom WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som utarbetat alla härkomstupplysningar m. m. — herr AUGUST LUNDGREN, som utfört den egentliga detaljbeskrifningen, och i samarbete med honom fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. Alla märken o. d. ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

---





# INNEHÅLL

## A. RESSAKER

	Sid.
» a. Askar . . . . .	1
» b. Bärremmar . . . . .	2
» c. Etuier . . . . .	4
» d. Flaskor . . . . .	6
» e. Handkoffertar . . . . .	9
» f. Handväskor . . . . .	16
» g. Koffertar . . . . .	27
» h. Korgkoffertar . . . . .	46
» i. Packlakan . . . . .	49
» j. Resnecessärer . . . . .	51
» k. Respåsar . . . . .	52
» l. Ressäckar . . . . .	55
» m. Resväskor . . . . .	59
» n. Skopåsar . . . . .	65

## B. SKRIFSAKER

» a. Blyertspenna . . . . .	72
» b. Bläckhorn . . . . .	73
» c. Pennskaft . . . . .	73

## C. SYSAKER

	Sid.
» a. Fällknifvar . . . . .	75
» b. Handpåse . . . . .	76
» c. Måttband . . . . .	77
» d. Silkestråd . . . . .	77
» e. Trådrullar . . . . .	78

## D. TOILETTSAKER

» a. Askar . . . . .	80
» b. Fickkam . . . . .	84
» c. Klädesborste . . . . .	84
» d. Mustaschborste . . . . .	85
» e. Pincett . . . . .	85
» f. Tänger . . . . .	86

## E. DIVERSE

» a. Bägare . . . . .	88
» b. Reskök . . . . .	89
» c. Termometer . . . . .	90

---



## A. RESSAKER

### A. a. 1. ASK (till löskragar).

Af papp, med skinn i ryssläderspressning.

Cylindrisk, med platt trycklock och plan botten.

Ask och lock klädda med rödbrunt skinn, pressadt i rombiskt rutmönster; upptill kring locket samt kring botten en rand i blindtryck. Under botten paper som skinnet.

Ofvanpå locket ett kontureradt tunt platt handtag, rörligt i två tvärgående hällor. Locket fasthållet vid asken genom en vinkelrätt mot handtaget gående rem af något mörkare skinn med ena ändan fäst vid asken, den andra spännbar i en sölja å motsatta sidan samt dessutom träd genom två hällor å lockets kant.

Ask och lock fodrade med gulhvit sidenatlas.

Höjd: 0.110 m.

Ask, höjd: 0.085 m.

Lock, höjd: 0.034 m.; diameter: 0.160 m.

Anm. Söljan lös och ena hällan å locket afsliten.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Oktober 1900

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1920.

**A. a. 2. ASK (till manschetter).**

Af papp, med skinn i ryssläderspressning.

Cylindrisk, med platt trycklock och plan botten.

Ask och lock klädda med rödbrunt skinn, pressadt i rombiskt rutmönster; upptill kring locket samt kring botten en bård, något mörkare, begränsad af en rand i blindtryck. Under botten papper som skinnet.

Ofvanpå locket ett kontureradt tunt platt handtag, rörligt i två tvärgående hällor. Locket fasthållet vid asken genom en vinkelrätt mot handtaget gående rem af det mörkare skinnet med ena ändan fäst vid asken, den andra spännbar i en sölja å motsatta sidan samt dessutom träd genom två hällor å lockets kant.

Ask och lock fodrade med gulhvit sidenatlas.

Höjd: 0.143 m.

Ask, höjd: 0.130 m.

Lock, höjd: 0.034 m.; diameter: 0.140 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Oktober 1900

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1920.

**A. b. 1. BÄRREM.**

Af gulbrunt läder (ungnötshud).

Med handtag och två remmar.

Handtag rundstafvigt, hopsydt med en söm och med en insydd fyllnad; ändarna platta, omvikna till en ögla.

Hvardera remmen med skinnskodd sölja, en fast löpare och fjorton spännhål; å utsidan längs kanterna en smal rand i blindtryck. Remmarna trädde i handtagets ögelformade ändar.

Handtag, längd: 0.145 m.

Remmar, längd: 0.560 m.; bredd: 0.012 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1880  
i Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.  
Pris: Frc o: 65.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1880—1890.

### **A. b. 2. BÄRREM.**

Af brunt läder (ungnötshud).

Med handtag och två remmar.

Handtag rundstafvigt, hopsydt med en söm och med en insydd fyllnad; ändarna platta, omvikna till en ögla.

Hvardera remmen med sölja af järn, en fast löpare och tolf spännhål; å utsidan längs kanterna en smal rand i blindtryck. Remmarna trädde i handtagets ögleformade ändar.

Handtag, längd: 0.195 m.

Remmar, längd: 0.840 m.; bredd: 0.014 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL  
omkring 1890

i K. M. LUNDBERGS Bosättningsmagasin (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Storkyrko-  
brinken 6, Stockholm.

Använd af WALTHER VON HALLWYL  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1890—1895.

### **A. b. 3. BÄRREM.**

Af brunt läder (ungnötshud).

Med handtag och två remmar.

Handtag flackstafvigt, bågformadt, af två läderremсор, sammansydda längs kanterna och med en fyllnad; ändar platta, fästa på en tunn skifva, hvardera med två nitar af

mässing. Skifvan bestående af två längs kanten sammansydda läderstycken med rundade ändar jämte ett mellanlägg; i öfre stycket en aflång urtagning med rundade ändar samt i denna ett hvitt papper, hvarå skrifvet med bläck: Grefve W. von Hallwyl Stockholm.

Hvardera remmen med skinnklädd sölja, två löpare, den ena fast, samt tolf spännhål; å utsidan längs kanterna en smal rand i blindtryck. Remmarna trädde mellan nitarna i handtagets platta ändar.

Skifva, längd: 0.243 m.; bredd: 0.041 m.

Remmar, längd: 1.055 m.; bredd: 0.019 m.

#### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

omkring 1903

i Aktiebolaget Nordiska Kompaniet (f. d. Aktiebolaget K. M. LUNDBERG och JOSEPH LEJA), Stureplanen 3, Regeringsgatan 5, 7 och 9, Stockholm.

#### Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren omkring 1903—1905.

#### A. c. 1. ETUI (till näsdukar).

Af rödt pressadt skinn (chagrin).

Rektangulärt stycke med ändarna omvikna som klaffar samt mellan dessa å båda sidor en påsydd inåtviken klaff som de nämnda. Det hela fodradt med röd sidenatlas. I den ena ändklaffen ett fjäderknäppe af mässing med refflad däckel och slätt, kullrigt trycke, i motsatta klaffen en liten tapp, fäst vid en öfver kanten viken plåt med den å utsidan liggande delen refflad som däckeln.

Längd: 0.195 m.; bredd: 0.090 m.

Utfälldt, längd: 0.420 m.; bredd: 0.410 m.

#### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Oktober 1900

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

#### Användt af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900 och 1901.

**A. c. 2. ETUI (till skoputsningsattiralj) med öfverdrag.**

Innehållande två putsplappar och en skoborste (smörjburkar saknas).

**Etui:**

Af ofärgadt läder (ungnötshud).

Nästan kvadratisk, med plant fällock.

Lock och etui hopsydd längs ändarna med gul tråd, det förra gående utanpå med en sarg samt med lädret som gångjärn, kring kanterna en smal rand i blindtryck. Å framsidan ett rundt knäppe af förnicklad mässing; i bakkanten ett påsydt handtag af läder.

Inuti locket två hällor af brunt skinn, till skoknäppare.

Höjd: 0.045 m.; längd: 0.133 m.; bredd: 0.120 m.

**Öfverdrag:**

Af grått linnetyg, i ett stycke (framsidan skarfvad), omviket och hopsydt längs kanterna; öfre ändan å den bakre delen längre, afspetsad och omviken som klaff, i denna och å framsidan ett med ena ändan fastsydt linneband.

**Ena lappen:**

Rektangulär, af hvitt plyscheradt bomullstyg.

Längd: 0.210 m.; bredd: 0.180 m.

**Andra lappen:**

Rektangulär, af mörkbrunt kläde.

Längd: 0.135 m.; bredd: 0.130 m.

**Borste:**

Af rödbok, med svart tagel.

Aflång.

Borstrygg med rundade ändar, i längdriktningen svagt bågformad öfversida och å långsidorna kälade kanter samt polerad.

Längd: 0.096 m.; bredd: 0.034 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900 och 1901.

**A. d. 1. FLASKA med etui.**

Flaska:

Af färglöst glas, cylindrisk, med tvärt inknipen skuldra och kort hals, avslutad i en utstående kant. Å flaskan hvit etikett, hvarå skrivet med bläck: Röda nervdroppar.

Höjd: 0.051 m.; diameter: 0.033 m.

Etui (original):

Af buxbom, svarfvadt, cylindriskt, med skruflock samt polerad. Lockets nedre del cylindrisk, den öfre starkt inknipen och något afsmalnande uppåt, med platt öfverända.

Å lockets öfverända varumärke:



Höjd: 0.090 m.; diameter: 0.042 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Januari 1888

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm, se räkning 27 Januari 1888.

Betald 27 Januari 1888, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 3: 50, se Hushållsbok och räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1888—omkring 1895.

**A. d. 2. FLASKA med etui.**

Flaska:

Af färglöst glas, cylindrisk, med tvärt inknipen skuldra och kort hals, avslutad i en utstående kant. Å flaskan hvit etikett, hvarå skrivet med bläck: Sublimat.

Höjd: 0.052 m.; diameter: 0.032 m.

Etui (original):

Af buxbom, svarfvadt, cylindriskt, med skruflock samt polerad. Lockets nedre del cylindrisk, den öfre starkt inknipen och något afsmalnande uppåt, med platt öfverända.

Å lockets öfverända varumärke:



Höjd: 0.085 m.; diameter: 0.041 m.

Anm. Å locket vid ena sidan en spricka.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Januari 1888

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm, se räkning 27 Januari 1888.

Betald 27 Januari 1888, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 2:50, se Hushållsbok och räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1888—omkring 1895.

### A. d. 3. FLASKA (till konjak) med fodral.

Flaska:

Af färglöst glas, rund, platt, med stafformad ytterkant, liten oval botten och kort cylindrisk hals, kring hvars mynning en bred utstående kant.

Höjd: 0.129 m.; diameter: 0.104 m.; tjocklek: 0.032 m.

Anm. Ena kanten å flaskan krossad.

Fodral:

Af brunt, pressadt kalfskinn, aflångt, med rundad nederända och hopsydt längs ena kanten; öfre ändan rak, med runduddad naggad kant, därnedanför snörhål, genomträdde med en gul silkessnodd.

Höjd: 0.165 m.; bredd: 0.123 m.

Snodd, längd dubbel: 0.190 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1900

hos en handlande i Stockholm.

Betald Juni 1900, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:40, se Hushållsbok.

Skinnfodralet

utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1900

hos kungl. hofleverantören OTTO GILLBERG, Etui- och Portföljfabrik, Hamngatan 36, Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i utlandet

åren 1900 och 1901.

**A. d. 4. FLASKA (till vin) med fodral.****Flaska:**

Af färglöst glas, aflång, platt, i längdriktningen något böjd samt med tvärt indragen skuldra och kort cylindrisk hals, kring hvars mynning en rakt utstående kant.

Höjd: 0.181 m.; bredd: 0.095 m.; tjocklek: 0.033 m.

**Fodral:**

Af brunt pressadt kalfskinn, aflångt, med tvära ändar och hopsydt längs botten mitt och kanterna; öfre ändan runduddad med naggad kant, därnedanför snörhål, genomträdde med en gul silkessnodd.

Längd: 0.220 m.; bredd: 0.120 m.

Snodd, längd dubbel: 0.230 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Juni 1900

hos en handlande i Stockholm.

Betald Juni 1900, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**Skinnfodralet**

utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1900

hos kungl. hofleverantören OTTO GILLBERG, Etui- och Portföljfabrik, Hamngatan 36, Stockholm.

**Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

under alla resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

**A. d. 5. FLASKA med fodral.****Flaska:**

Af svagt grönfärgadt glas, cylindrisk, med djupt insänkt konisk botten, snedt indragen skuldra och lång hals, kring hvars mynning en bred utstående kant. Å midten en hvit etikett, hvarå tryckt i svart: WEINGEIST kring kanten två ränder.

zum Brennen.

C. LOCHER, SPITALGASSE.

Höjd: 0.241 m.; diameter: 0.067 m.

**Fodral:**

Af brunredelint chagrinpressadt fårskinn, aflångt, med tvära ändar och hopsydt med en längdgående söm samt med insydd botten; öfre ändan med runduddad naggad kant, därnedanför snörhål, genomträdde med en röd silkessnodd.

Höjd: 0.295 m.; diameter: omkring 0.070 m.

Snodd, längd: 0.570 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Juni 1900

hos en handlande i Stockholm.

Betald Juni 1900, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**Skinnfodralet**

utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1900

hos kungl. hofleverantören OTTO GILLBERG, Etui- och Portföljfabrik, Hamngatan 36, Stockholm.

**Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

under resor i utlandet

åren 1900 och 1901.

**A. e. 1. HANDKOFFERT med två nycklar och öfverdrag.**

Af slätt, ofärgadt läder (ungnötshud).

Rektangulär, styf, med raka sidor och skarpa hörn.

Ena breddsidan som lock, gående utanpå med en smal sarg. Kring kanten å bred- och smalsidor en smal rand i blindtryck; kring hvardera kortsidan en bred, öfver kanten viken skoning af samma sorts läder med en rundad utvidgning vid hvarje hörn å bred- och smalsidor, midt för dessa å ändarna en öfver vecket liggande tunga, fäst med platta mässingsnitar, tre å locket och två å kofferten; skoningen fastsydd med svart linnetråd, innanför inre sömmen en rand som den nyssnämnda.

Lås, två stycken, af mässing, hvardera med hasp och utanpå liggande däckel; kring nyckelhålet en skjutbar profilerad ring, förenad med låskolfven.

Mellan låsen ett groft flackstafvigt handtag af samma sorts läder, hopsydt vid ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af mässing, rörlig i ett tjockt, hjärtformadt fäste af läder, fäst med en mässingsnit med stort kullrigt hufvud.

Inuti kofferten ett löst fack, i detta vid hvardera ändan ett ögleformadt handtag af läder; fack, koffert och lock klädda med purpurfärgadt ripstyg af linne och silke; i facket samt i botten två remmar med söljor af mässing samt vid bakkanten två stödjeremmar.

Inuti locket framtill vid hvardera ändan å förgylldt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida; baktill i midten ett rundt fabriksmärke å papper som föregående.

Nycklar (original):

Af järn, gulkokade, platta samt med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: B 42, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt, med öfverdrag: 9 kg.

Höjd: 0.200 m.; längd: 0.750 m.; bredd: 0.425 m.

Nycklar, längd: 0.044 m.

Öfverdrag (original):

Af ljusbrunt tyg (s. k. smärting), i ena hälften hål för handtaget, i den motsatta en klaff öfver hålet. Öfverdraget kantadt med bruna, i små rutor väfda band samt sammanhållet af bruna tryckknäppen. Å ena breddsidan i svart initialerna W. v. H.

Å insidan skrifvet i svart, å ena sidan: 874 E., å den andra:  $\frac{11260}{13}$ .

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipzigerstrasse 29, Berlin, (se räkning 9 Maj 1913)

vid hennés vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

4—6 Maj 1913

under deras resa till Wiesbaden och Schweiz

3—28 Maj 1913. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 23 Maj 1913, se Hufvudbok (hushållskonto).

Betald 4 Juni 1913, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mk 257 (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.e.2, här af handkoffertar Mk 240, fodral Mk 14, packlåda Mk 3), se Hufvudbok (hushållkonto) och räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, under resor i Sverige och utlandet sedan år 1914.

**A. e. 2. HANDKOFFERT med två nycklar och öfverdrag.**

Af slätt, ofärgadt läder (ungnötshud).

Rektangulär, styf, med raka sidor och skarpa hörn.

Ena breddsidan som lock, gående utanpå med en smal sarg. Kring kanten å bred- och smalsidor en smal rand i blindtryck; kring hvardera kortsidan en bred, öfver kanten viken skoning af samma sorts läder med en rundad utvidgning vid hvarje hörn å bred- och smalsidor, midt för dessa å ändarna en öfver vecket liggande tunga, fäst med platta mässingsnitar, tre å locket och två å kofferten; skoningen fastsydd med svart linnetråd, innanför inre sömnen en rand som den nyssnämnda.

Lås, två stycken, af mässing, hvardera med hasp och utanpå liggande däckel; kring nyckelhålet en skjutbar profilerad ring, förenad med låskolfven.

Mellan låsen ett groft flackstafvigt handtag af samma sorts läder, hopsydt vid ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af mässing, rörlig i ett tjockt, hjärtformadt fäste af läder, fäst med en mässingsnit med stort kullrigt hufvud.

Inuti kofferten ett löst fack, i detta vid hvardera ändan ett ögleformadt handtag af läder; fack, koffert och lock klädda med purpurfärgadt ripstyg af linne och silke; i facket samt i botten två remmar med söljor af mässing samt vid bakkanten två stödjeremmar.

Inuti locket framtill vid hvardera ändan å förgylldt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida; baktill i midten ett rundt fabriksmärke å papper som föregående.

Nycklar (original):

Af järn, gulkokade, platta samt med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: B 42, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt, med öfverdrag: 8.2 kg.

Höjd: 0.200 m.; längd: 0.750 m.; bredd: 0.425 m.

Nycklar, längd: 0.044 m.

Öfverdrag (original):

Af ljusbrunt tyg (s. k. smärting), i ena hälften hål för handtaget, i den motsatta en klaff öfver hålet. Öfverdraget kantadt med bruna, i små rutor väfda band samt sammanhållet af bruna tryckknäppen. Å ena breddsidan i svart initialerna W. v. H.

Å insidan skrifvet i svart, å ena sidan: 874 E., å den andra:  $\frac{11260}{13}$ .

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipziger-  
strasse 29, Berlin, (se räkning 9 Maj 1913)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE

4—6 Maj 1913

under deras resa till Wiesbaden och Schweiz

3—28 Maj 1913. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 23 Maj 1913, se Hufvudbok (hushållskonto).

Betald 4 Juni 1913, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mk 257 (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.e.1, häraf handkoffertar  
Mk 240, fodral Mk 14, packlåda Mk 3), se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Använd af fröken IDA UHSE

under resor i Sverige och utlandet

åren 1914—1922.

### A. e. 3. HANDKOFFERT med två nycklar och öfverdrag.

Innehållande aderton olika toilettföremål på en lös skifva längs bakkanten.

#### Koffert:

Af slätt, ofärgadt läder (ungnötshud).

Rektangulär, styf, med raka sidor och skarpa hörn.

Ena breddsidan som lock, gående utanpå med en smal sarg; å hvarje hörn en rundad skoning af läder, fäst med sex platta mässingsnitar. Kring locket å framsidan och kortsidorna två stickningar med ljusgul tråd samt längs bakkanten och på kortsidorna en dylik.

Lås, två stycken, af mässing, hvardera med hasp och utanpå liggande däckel, å hvars öfversida en skjutbar rund, tjock skifva, hvare nyckelhålet; skifvan förenad med låskolfven.

Mellan låsen ett groft flackstafvigt handtag af läder som kofferten, hopsydt längs kanterna, i hvardera ändan en rundstafvig, firsidig bygel af mässing, rörlig i ett aflångt fäste. Å den locket motsatta breddsidan fem och å baksidan fyra kullriga knappar af mässing samt å framsidan i mörkt blindtryck initialerna W. v. H.

Kofferten fodrad med ljus gulbrunt svinskinn, i locket två tvärgående ofärgade remmar med söljor af järn. Skifvans framsida jämte hylsor och hällor för föremålen af skinn som fodret; längs skifvans baksida ett stöd, klädt med gulbrunt tyg, i öfre kanten två breda hakar af förnicklad mässing samt i midten en ögla af skinn och vid bakkanten två stödjeremmar.

#### Nycklar (original):

Af förnickladt järn, med platt oval ögla.

Å lås och nycklar numret: 53.

Vikt, med öfverdrag och innehåll: 8.3 kg.  
Höjd: 0.160 m.; längd: 0.720 m.; bredd: 0.380 m.  
Nycklar, längd: 0.037 m.; bredd: 0.018 m.

### Öfverdrag (ej original):

Af brunt tyg (s. k. smärting), med hål för handtaget, hvaröfver en vid ena kanten fastsydd tunga, allt kantadt med brunt skinn samt med bruna tryckknäppen. Å ena sidan i svart initialerna W. v. H.

### Toilettföremål:

Bestående af hårborste, dosa, tre burkar, två flaskor, fodral till tandborste och nagelborste, kam, klädesborste, spegel samt en skifva, hvarå fem föremål, nämligen skoknäppare, nagelfil, sax, fällknif och pincett.

#### Hårborste:

Borstrygg af svartbetsadt trä, oval, med i längdriktningen kälad öfversida. Borst af hvit svinborst.

Å ena ändan inslaget: **A**

Längd: 0.128 m.; bredd: 0.075 m.

#### Dosa:

Af nickel.

Aflång med rundade ändar, rak profil, kupigt fällock med scharneret vid ena ändan samt plan botten.

Höjd: 0.030 m.; längd: 0.060 m.; bredd: 0.030 m.

#### Burkar:

Af färglöst glas, med trycklock af nickel.

Två jämngröfva, hvaraf en större, rundt tiosidig, och en mindre, rundt tolfsidig, den tredje ovalt sextonsidig, svagt afsmalnande nedåt, alla med fasetterad bottenkant och slät, något inknipen falskant för locket.

Lock lågt, kupigt, med låg, rak, slät sarg för falsen.

De runda, höjd: 0.115—0.130 m.; diameter: 0.036—0.048 m.

Lock, höjd: 0.021 m.

Den ovala, höjd: 0.104 m.; längd: 0.070 m.; bredd: 0.041 m.

Lock, höjd: 0.023 m.

#### Flaskor:

Af färglöst glas, med skrufkapsel af nickel.

Jämngröfva, rundt tiosidiga, med kort hals, fasetterad skuldra och bottenkant.

Kapsel klotformad, med rak, slät sarg för halsen, hvarå nedtill en smal staf.

Höjd: 0.112 m.; diameter: 0.036 m.

Lock, höjd: 0.033 m.

Fodral (till tandborste och nagelborste):

Af färglöst glas, med trycklock af nickel.

Jämngroft, rundt tiosidigt, med fasetterad bottenkant och slät, något inknipen falskant för locket.

Lock lågt, kupigt, med låg, rak, slät sarg för falsen, hvarå nedtill en smal staf.

Höjd: 0.175 m.; diameter: 0.035 m.

Lock, höjd: 0.022 m.

Tandborste:

Af hvitt ben.

Borstrygg och skaft platta, mellan rygg och skaft en långsträckt hals. Borst af hvit svinborst.

Å halsens undersida inskuret och fylldt med svart massa bokstafven: B

Längd: 0.160 m.; bredd: 0.013 m.

Nagelborste:

Af hvitt ben.

Borstrygg och skaft platta; skaftet långsträckt ovalt, å ytterändan med en halfrund urtagning. Borst af hvit svinborst.

Å halsens undersida inskuret och fylldt med svart massa bokstafven: B

Längd: 0.143 m.; bredd: 0.019 m.

Hårkam:

Af svart hårdgummi, s. k. ebonit, aflång, med svagt bågformad rygg, hälften med fina pinnar (tänder), hälften med grofva.

Längd: 0.177 m.; bredd: 0.035 m.

Klädesborste:

Borstrygg af svartbetsadt trä, aflång med rundade ändar och med i längdriktningen kälad öfversida. Borst af hvit svinborst.

Å ena ändan inslaget: A

Längd: 0.123 m.; bredd: 0.065 m.

Spegel:

Glas tjockt, med slipad kant, rektangulärt med rundade hörn; baksidan med ett öfver kanterna viket skinn som koffertfodret; dessutom å baksidan ett ögleformadt rundstafvigt stöd af nickel, rörligt i två runda knoppar, fästa vid en oval plåt.

Höjd: 0.148 m.; bredd: 0.098 m.



Skifva (med fem föremål):

Rektangulär med rundade hörn, stoppad och klädd med skinn som koffertfodret; å framsidan håller af en tvärgående skinnremsa.

Längd: 0.145 m.; bredd: 0.095 m.

Skoknäppare:

Krok af polerad stål, något utsvälld uppåt, öfverst en profilering, från hvilken utgår en bladformad skafttunga, belagd med två ebenholtsskifvor.

Längd: 0.117 m.; bredd: 0.014 m.

Nagelfil:

Af polerad stål, tresidig, med spetsig ytterända samt filhuggen undersida och öfverkant; upptill en profilering, från hvilken utgår en bladformad skafttunga, belagd med två ebenholtsskifvor.

Längd: 0.114 m.; bredd: 0.014 m.

Sax:

Af polerad stål, med korta, spetsiga blad, rundstafviga, något böjda skänklar samt ovala fingeröglor.

Längd: 0.105 m.; bredd, öfver fingeröglorna: 0.043 m.

Fällknif:

Med två spetsiga blad, ett i hvardera ändan, det ena något större. Skaft af ebenholts, med rundade ändar, platta sidor och fasade kanter.

Längd (hopfälld): 0.087 m.

Blad, längd: 0.047—0.062 m.

Nypa (pincett):

Af polerad stål.

Blad tunna, jämbreda och svagt böjda, öfver dessa en profilering, från hvilken utgår en bladformad skafttunga, belagd med två ebenholtsskifvor.

Längd: 0.115 m.; bredd: 0.014 m.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

Julaftonen 1913

från hans dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, gifta 14 Juni 1894.

Inköpt af de sistnämnda

hos JOHANNES NEYE, Vimmelskafvet, Köpenhamn.

**Fodralet**

utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos JOHN A. GAHM, Reseffektaffär, Hamngatan 12, Stockholm, se räkning 5 April 1918.  
Betaldt 5 April 1918, se Hushållsbok och räkning.  
Pris: Kr. 30, se Hushållsbok och räkning.

**Använd af WALTHER VON HALLWYL**

under kortare resor i Sverige  
åren 1904—1920.

**A. f. 1. HANDVÄSKA med nyckel och öfverdrag.**

Af brunfärgadt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Aflång, med rundade öfverhörn.

Sidor och botten något styfva, öfversida och ändar mjukare, i hvardera sömmen kring sidorna en insydd stafformad kant. Längs öfversidan ett beslag af järn, nedböjdt på halfva ändarna och klädt med brunt skinn, ena hälften gående inuti den andra; i midten ofvanpå yttre delen ett lås, i dettas midt en rakt uppstående cylindrisk del för nyckelhålet, vid ömse ändar däraf en skjutbar hylsa, förenad med två säkerhetsknäppen, två vid låset och ett nära hvardera ytterändan, hvardera med en i motsatta hälften sittande hake, mellan de båda vid låset en rörlig profilerad kläpp, allt af mässing. Öfver låset ett groft flackstafvigt handtag af läder, hopsydt vid ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af mässing, fäst i beslaget.

Väskan fodrad med blågrönfärgadt skinn (chagrin), å ena sidan en ficka. Läder och foder fästa vid beslaget med nitar, gående genom detsamma och en på insidan liggande skena af mässing.

**Nyckel:**

Af järn, med oval ögla; upptill å pipan en profilering.

Vikt, med öfverdrag: 2.1 kg.

Höjd: 0.230 m.; längd: 0.415 m.; bredd, under botten: 0.160 m.

Nyckel, längd: 0.032 m.; bredd: 0.015 m.

**Öfverdrag:**

Af ljusbrunt tyg (s. k. smärting), med hål för handtaget samt kantadt med brunt skinn och med knäppslejfer af läder jämte brunrutiga benknappar. Å hvardera sidan i svart initialerna W. v. H.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

3 September 1891

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm, se räkning 3 September 1891.

Betald 3 September 1891, se Toilettbok och räkning.

Pris: Kr. 50: 50 (häraf väska Kr. 42, fodral Kr. 8: 50), se Toilettbok och räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet

åren 1891—1900 samt sedan år 1903.

## A. f. 2. HANDVÄSKA med nyckel.

Af brunfärgadt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Aflång, med rundade sidor.

Sidor och botten något styfva, ändarna mjukare, kring dessa en i sömmen insydd stafformad kant. Längs öfversidan ett beslag af järn, nedböjdt på halfva ändarna samt klädt med skinn som väskans, ena hälften gående inuti den andra; å ändarna ett djupt veck för beslaget. Ofvanpå beslagets yttre del i midten ett aflångt lås med rundade ändar, fasade öfverkanter och i midten en cylindrisk skjuthylsa, förenad med låset; vid ömse ändar ett säkerhetsknäppe med aflång skjuthylsa i form som låset men något mindre, allt af nickel. Öfver låset ett flackstafvigt handtag af läder, hopsydt längs kanterna, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af nickel, rörlig i ett aflångt fäste. I den motsatta delen af beslaget två hakar för låset, utgående från ett på utsidan liggande fäste, i hvars midt en oval flackstafvig ring som handtag; vid ömse ändar en liknande hake för säkerhetsknäppet. Å väskans ena sida i blindtryck initialerna W. v. H.

Väskan fodrad med svart skinn (chagrin), å ena sidan en och å den andra sex tomma hylsor för toilett saker (askar och burkar). Läder och foder fästa vid beslaget med nitar, gående genom detsamma och en på insidan liggande skena af mässing.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill å pipan en profileringsring.

Vikt: 1.4 kg.

Höjd: 0.230 m.; längd: 0.485 m.; bredd, under botten: omkring 0.150 m.

Nyckel, längd: 0.032 m.; bredd: 0.014 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

5 Juni 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Juni 1900.

Betald 18 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 44, se räkning.

**Använd af WALTHER VON HALLWYL**

under hans resa till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

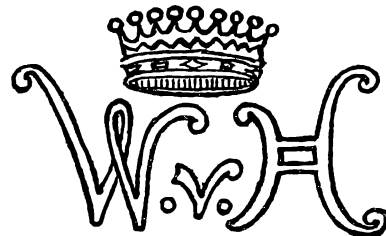
16 Juni—16 Augusti 1900.

**A. f. 3. HANDVÄSKA med tre nycklar samt ett öfverdrag.**

Af gulbrunt krokodilskinn.

Rektangulär med nästan skarpa hörn.

Bredsidor och öfversida mjuka, ändar och botten något styfvare; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant. Längs öfversidan ett beslag, nedböjdt på halfva ändarna och insydt i skinn, ena hälften gående utanpå den andra; å yttre delens undersida i midten och vid hvardera ändan ett lås med på öfversidan liggande kupig däckel af mässing, i dennas midt ett rundt trycke, hvari ett nyckelhål; i motsatta delen två firsidiga öglor för hvardera låset, de vid ändarna ställda på kant, de i midten liggande på flatsidan, midt för de sistnämnda som handtag en spetsig flik, af skinn som väskan. Öfver midtlåset ett flackstafvigt handtag, hopsydt längs kanterna, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af mässing med aflångt fäste. Å ena sidan en rektangulär förgylld silfverplåt, hvarå i relief mot punsad botten samt under krona med nio kulor initialerna: *Fig. 1.* Under bottnen fyra platta knappar af mässing.

*Fig. 1.*

Väskan fodrad med svart skinn (chagrin), å hvardera sidan en ficka.

Å beslaget i guldtryck: **LUNDMÅKERS****CORNHILL LONDON.**

Nycklar (original):

Af järn, gulkokade, två med rund och en med oval ögla.

Vikt, med öfverdrag: 1.4 kg.

Höjd: 0.245 m.; längd: 0.415 m.; bredd: 0.225 m.

Nycklar, längd: 0.034 m.; bredd: 0.013—0.015 m.

**Öfverdrag:**

Af brunt tyg (s. k. smärting), med botten och ändar styfva och två hål för handtaget samt kantadt med bruna band; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant af brunt skinn. Å hvardera sidan på kort afstånd från ändarna en smal gul rand i oljefärg samt mellan dessa i svart initialerna W. v. H. Botten samt ena hälftens öfversida och kortsidor fodrade med tunt brunt skinn.

Öfverdraget sammanhålles å öfversidan och å kortsidorna med en kort knäppslejf af läder med aflångt knapphål, skodt med en oval mässingsskifva samt afpassadt för ett i motsatta delen sittande vred, fäst vid en dylik skifva; under botten fyra platta knappar af mässing.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

23 Oktober 1900

från WILLIAM LUND & SON, Fabrik för reseffekter m. m., Cornhill 56 och 57, London, genom firman WILHELM H. KEMPES trävaruagent MARTIN OLSSON & SONS, London, se tulldeklaration 23 Oktober 1900.

Ankom 30 Oktober 1900, se tullräkning.

Betald 3 November 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: £ 8.7.4 (Kr. 152: 19), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

**Monogrammet**

graveradt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1900

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1900.

Betaldt 31 Oktober 1900, se räkning.

Pris: Kr. 15, se räkning.

**Reparerad**

hos WILLIAM LUND & SON, Fabrik för reseffekter m. m., Cornhill 56 och 57, London, (se räkning 27 Oktober 1902)

genom förmedling af firman WILH. H. KEMPES trävaruagent MARTIN OLSSON & SONS, London.

Reparationen betald 5 November 1902, se Toilettbok och räkning.

Pris: £ 1.11.4 (Kr. 28: 45), se Toilettbok och räkning.

**Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

under hennes resa genom Egypten, Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus),

Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar),

sedermåra under alla resor i Sverige och utlandet till år 1903.

**A. f. 4. HANDVÄSKA med två nycklar och öfverdrag.**

Innehållande tjugufem olika toilett- och andra föremål.

**Väska:**

Af brunfärgadt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Rektangulär, låg, bred, med svagt rundade sidor.

Sidor mjuka, botten och ändar styfva, kring de senare en i sömmen insydd stafformad kant. Öfre delen som lock, i två längdgående hälfter, längs hvardera ett beslag af järn, insydt i lädret, det ena gående inuti det andra, å det yttres insida i midten ett lås med å utsidan liggande kupig däckel, i dennas midt ett cylindriskt trycke, hvori nyckelhålet; vid ömse ändar en säkerhetshake med skjuthylsa i form som däckeln, allt af nickel. Öfver låset ett flackstafvigt handtag af läder, hopsydt längs kanterna, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af nickel, rörlig i ett fäste som skjuthylsorna. I det motsatta beslaget i midten två fyrsidiga öglor för låset samt vid hvardera ändan en hake för den i motsatta beslaget, dessutom i midten en kort lädertunga som handtag.

Väskan fodrad med brungredelint pressadt skinn (chagrin) samt med fack och fickor för de olika föremålen.

**Nycklar (original):**

Af järn, med platt rund ögla; upptill å pipan en utstående staf.

Väska med öfverdrag och innehåll, vikt: 6.7 kg.

Höjd: 0.240 m.; längd: 0.420 m.; bredd: 0.287 m.

Nycklar, längd: 0.046 m.; bredd: 0.017 m.

**Öfverdrag:**

Af impregneradt svart tyg med hvit- och svartrutig insida.

Öfversidan bildas af en från hvardera sidan utgående klaff, den ena bredare, med ett hål för handtaget, hvaröfver en vid ena kanten fastsydd tunga. Upptill å hvardera ändan en påsydd bred inåtriktad krage, allt kantadt med svart skinn, de nedre hörnen skodda med dylikt skinn.

Å hvardera sidan på kort afstånd från ändarna en smal gul rand i oljefärg, mellan dessa initialerna W. v. H. i samma färg.

Öfverdraget sammanhålles å öfversidan af tre i den breda klaffen sittande knäpp-slejfer af läder, afpassade för i motsatta delen sittande knappar af mässing.

**Innehåll:**

Vid ena sidan: skrifportfölj, etui med tio olika föremål, nämligen skoknäppare, nagelfil med skaft, handskknäppare, nypa, fällknif, sax, korkskruf, nagelfil utan skaft, två rakknifvar samt spegel (ett fack tomt).

Vid andra sidan: två låga askar, två flaskor, fodral för tandborste, två burkar och ett bläckhorn.

Vid ena ändan ett etui, vid den andra en ficka för diverse föremål (tom).

I lockets ena hälft hårborste och klädesborste, i den andra kam med fodral.

**Skrifportfölj:**

Af skinn som väskans foder.

Rektangulär, i form af pärmar. Å ena pärmens insida tre fickor, en stor och två mindre; å den andras insida triangulära hörnfästen för läskpapper.

Innehåller fjorton hvita kortblanketter, fyra visitkort, hvarå tryckt: Grefve W. von Hallwyl, två på svenska och två på franska, tre hvita kuvert, tre hvita brefpappersark och tredubbelt hvitt läskpapper; i den stora fickans öfverkant ett pennskaft af elfenben med en pennholk af hvitkokad mässing i hvardera ändan, den ena med stålpenne, den andra för blyertsstift.

Längd: 0.305 m.; bredd: 0.185 m.

Pennskaft, längd: 0.177 m.

**Etui (med föremål):**

Af skinn som väskans foder.

Rektangulärt med rundade hörn i form af pärmar, den ena smalare än den andra, vid hvardera ändan med en inviken klaff. Föremålen i hållor af skinn.

Längd (utfälldt): 0.262 m.; bredd: 0.168 m.

Å den breda pärmen:

**Skoknäppare:**

Krok af polerad stål, afsmalnande nedåt, öfverst en åttasidig profilerad, från hvilken utgår en bladformad skaftung, belagd med två elfbensskifvor.

Längd: 0.137 m.; bredd: 0.015 m.

**Nagelfil:**

Af polerad stål, platt, med spetsig ohuggen udd; upptill ett sexsidigt profileradt mellanstycke.

Skaft af elfenben, flackstafvig, afsmalnande nedåt.

Längd: 0.150 m.; bredd: 0.013 m.

**Handskknäppare:**

Af polerad stål.

Krok rundstafvig, något afsmalnande nedåt med rak tånge, öfverst en ringformad ögla med uddad ytterkant.

Längd: 0.077 m.; bredd: 0.021 m.

**Nypa (pincett):**

Af polerad stål.

Blad tunna, nästan jämbreda, med tvär ytterända. Öfverst en åttasidig profilerad, från hvilken utgår en bladformad skaftung, belagd med två elfbensskifvor.

Längd: 0.130 m.; bredd: 0.014 m.

**Fällknif:**

Med två spetsiga blad, ett i hvardera ändan, det ena större. Skaft af elfenben, med platta sidor och rundade ändar.

Längd (hopfälld): 0.082 m.

Blad, längd: 0.045—0.060 m.

**Sax:**

Af stål, med korta spetsiga blad, rundstaviga, något böjda skänklar samt ovala fingeröglor.

Längd: 0.110 m.; bredd, öfver fingeröglorna: 0.045 m.

**Korkskruf:**

Skruf af polerad stål, rundstavig, afspetsad nedåt. Upptill en rak del, öfver denna en sexsidig profilering, från hvilken utgår en bladformad skafttunga, belagd med två elfenbensskifvor.

Längd: 0.136 m.; bredd: 0.014 m.

**Nagelfil med fodral:**

Af stål, platt, ena sidan dubbelhuggen; i ena ändan en lansettformad spets, i den andra en kort tunga, hvarderas ena sida platt, den andra rundad.

Fodral af papp, klädt med rödt papper.

Längd: 0.103 m.; bredd: 0.008 m.

Fodral, längd: 0.070 m.

**Å den smala pärmen:****Rakknifvar:**

Hvardera med skålslipadt blad, nästan rak egg, nedsvängd bak och smal tånge med tvärreffiade kanter. Å bladets ena sida inskription (citat ur SHAKESPEARES »Kärt besvär förgäves») jämte bröstbild af den nämnde författaren i half profil åt höger:

*REEM as is this razors edge invisible*  
Shakespeare *Love's Labor Lost*



Skaft af elfenben, afsmalnande inåt, platta sidor och rundade ändar.

Å tången inslaget å ena sidan:  GEORGE BUTLER & CO'S TRINITY WORKS SHEFFIELD ENGLAND samt å den andra: N<sup>o</sup> 3/53

Längd (utfälld): 0.245 m.

Blad, längd: 0.144 m.; bredd: 0.017 m.

Skaft, längd: 0.145 m.; bredd: 0.017 m.



## Spegel:

Glas tjockt, med slipad kant, rektangulärt med rundade hörn; baksidan stoppad och jämte ytterkanterna klädd med skinn som väskans foder. Å baksidan dessutom ett rundstafvigt ögleformadt stöd af förnicklad mässing, i hvars nedre ända en stor ring; stöd och ring rörliga i två runda knoppar, de förstnämnda gående genom en oval bricka, öfver denna en rundad skinnflik som handtag.

Höjd: 0.165 m.; bredd: 0.115 m.

## Vid väskans andra sida:

## Askar:

Af färglöst glas, med lock af förnicklad mässing.

Rundt tofsidiga, den ena med trycklock, den andra med skruflock, hvartdera svagt kupigt, med stafformad ytterkant. I skruflocket en korkskifva.

Höjd: 0.040 m.; diameter: 0.059—0.065 m.

Lock, höjd: 0.018 m.

## Flaskor:

Af färglöst glas, med skrufkapsel af förnicklad mässing.

Jämngrofva, rundt tiosidiga, med kort hals, fasetterad skuldra och bottenkant.

Kapsel klotformad, med rak, refflad sarg för halsen.

Höjd: 0.170 m.; diameter: 0.034 m.

Lock, höjd: 0.031 m.

## Fodral (till tandborste):

Af färglöst glas, med trycklock af förnicklad mässing.

Jämngroft, ovalt tofsidigt, med fasetterad bottenkant och slät, något inknipen falskant för locket. Lock lågt, svagt kupigt, med rak sarg för falsen, hvarå nedtill en smal staf.

Höjd: 0.170 m.; längd: 0.033 m.; bredd: 0.045 m.

Lock, höjd: 0.016 m.

## Burk I:

Af färglöst glas, med trycklock af förnicklad mässing.

Jämngrof, rundt tiosidig, med fasetterad bottenkant och slät, något inknipen falskant för locket.

Lock lågt, svagt kupigt, med rak, refflad sarg för falsen.

I burken torkade blåbär.

Höjd: 0.113 m.; diameter: 0.034 m.

Lock, höjd: 0.020 m.

**Burk II:**

Af färglöst glas, med trycklock af förnicklad mässing.

Jämngrof, ovalt tolfsidig, med fasetterad bottenkant och slät, inknipen falskant för locket.

Lock lågt, svagt kupigt, med rak, refflad sarg för falsen.

Höjd: 0.112 m.; diameter: 0.049—0.069 m.

Lock, höjd: 0.025 m.

**Bläckhorn:**

Af nickel, med flaska af glas.

Stående rektangulärt, platt.

Dosa af nickel, med fällock, scharneret vid ena kortsidan, vid den motsatta en fjäderhake med ett i kanten sittande rundt trycke, till höger om detta en böjd kasthake. Inuti locket en packning af svart gummi, täckande flaskhalsen.

Flaska af färglöst glas, i form som dosan samt med tvärt indragen skuldra och kort oval hals.

Å bottenens insida inslaget siffran: 3

Höjd: 0.037 m.; längd: 0.040 m.; bredd: 0.020 m.

Vid ena ändan:

**Etui:**


Af trä, rektangulärt, med fällock samt klädt med skinn som väskans foder; inuti stoppadt och klädt med rödgredelin sidenatlas. Å framsidan ett knäppe med kullrig tryckknopp af förnicklad mässing.

Höjd: 0.040 m.; längd: 0.105 m.; bredd: 0.070 m.

I lockets ena hälft:

Hårkam med fodral:

Af grått horn (krokodil-), aflång, med rundad rygg, hälften med fina pinnar (tänder) och hälften med grofva.

Å ryggens ena sida till vänster märke:  samt till höger namnet:

*Krokodilhamm*

Längd: 0.174 m.; bredd: 0.034 m.

Fodral:

Af skinn som väskans foder samt med längdgående lockklaff.

Längd: 0.187 m.; bredd: 0.040 m.

I andra hälften:

Hårborste:

Borstrygg af alm, oval, med svagt rundad öfversida och långsträckt ovallt skaft. Borst af hvit svinborst.

Längd: 0.233 m.; bredd: 0.078 m.

Klädesborste:

Borstrygg af satinvalnötsträ, aflång med rundade ändar och svagt rundad öfversida. Borst af hvit svinborst.

Längd: 0.170 m.; bredd: 0.048 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

30 Oktober 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1900.

Betald 1 December 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 197: 75 (häraf väska Kr. 177, fodral Kr. 20: 75), se räkning.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under hans resa genom Egypten, Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus), Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar),

sedermera under alla resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1920.

### A. f. 5. HANDVÄSKA med nyckel och öfverdrag.

Af brunt krokodilskinn.

Aflång, kortsidor och botten styfva, raka, långsidor mjukare, i sömmarna kring de förstnämnda en insydd stafformad kant. Längs öfversidan ett beslag af järn, klädt med skinn, ena hälften gående inuti den andra, mellan hälfterna vid hvardera ändan ett kantbeslag i midtled. Å yttre delens undersida i midten ett aflångt lås med på öfversidan liggande platt däckel, hvarå tre cylindriska tappar, i den mellersta nyckelhålet, den vid ena ändan som tryckknapp för knäppet, den motsatta en blindknapp; vid ömse ändar ett vred, bestående af två på en axel sittande ovala skifvor, en vid

hvardera ändan, samt med axeln rörlig i en bred hylsa, från hvilken utgår åt hvardera sidan en tjock flik, den yttre nedböjd i vinkel öfver ändan, den inre afslutad i en spets, allt af förnicklad mässing. Öfver låset ett rundstafvigt handtag af läder, hopsydt längs ömse kanter, i hvardera ändan en rundstafvig bygel af förnicklad mässing, rörlig i ett aflångt fäste. I motsatta delen af beslaget två platta hakar för låset jämte en tunga af skinn som handtag; under botten fyra kullriga knappar af förnicklad mässing.

Väskan fodrad med gult svinskin, å ena sidan två fickor.

Å hvardera ändbeslaget stämplat: PATENT N<sup>o</sup>14588

I blindtryck, å inre beslaget: P.M.P., under botten: 86

Nyckel (original):

Af järn, polerad samt med platt oval ögla.

Vikt, med öfverdrag: 1.1 kg.

Höjd: 0.260 m.; längd: 0.470 m.; bredd: 0.220 m.

Nyckel, längd: 0.045 m.; bredd: 0.015 m.

Öfverdrag (original):

Af brunt tyg (s. k. smärting); öfversidan bildas af en från hvardera långsidan utgående klaff, den bakre bredare, med hål för handtaget, i detta vid ena kanten en fastsydd tunga. Upptill å hvardera kortsidan en påsydd inåtriktad bred krage, allt kantadt med brunt skinn, i sömmarna kring ändarna en insydd stafformad kant; i klaffens framkant två korta knäppslejer, knapphålet skodt med en oval förnicklad plåt och afpassadt för en i motsatta sidan sittande kullrig knapp af förnicklad metall med ovalt fäste; i kragarna två svarta resårband med förnicklade spännen, hvarå pressade blom- och bladorneringar i låg relief mot strierad botten.

Öfverdraget fodradt med gulhvit sammet, bakre klaffen med brunt skinn.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Maj 1907

hos JOHN POUND & Co., Affär för reskoffertar, lädervaror m. m., Regentstreet 211, London,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

7—26 Maj 1907

under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz

16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 19 Juni 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 24 Maj 1907, se Toilettbok (här uppförd på September 1907).

Pris: £ 8 (Kr. 144), se Toilettbok.

Aldrig använd.

**A. g. 1. KOFFERT.**

Af trä, klädd med väf och målad i brungrått, beslag af järn.

Rektangulär, med kupigt fällock.

Å locket fyra utanpå liggande längdgående slåar af trä samt kring nedre kanten ett band af järn som falskant.

Å koffertens långsidor slåar som å locket, två å fram- och fyra å baksidan, en af dessa på locket.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera skifvor, sammansydda längs kanterna med ljus tråd samt med ena ändan fäst, den andra rörlig i en hälla. Nedanför handtagen i svart initialerna W H.

Beslag: Svartmålade. Hörnen och lockets ändar skodda med plåt; under slåarna å långsidor, lock och botten, på indeladt afstånd från ändarna, ett kring kofferten gående band samt å hvardera kortsidan i midten ett vertikalt gående dylikt. Slåar och järnband fästa med möbelspikar med profilerade hufvud af mässing; slåarna dessutom vid hvardera ändan med ett öfver kanten viket vinkeljärn, fäst med spikar.

Lås saknas; å framsidan två säkerhetsknäppen.

Inuti kofferten ett löst fack af trä med botten af två tvärgående slåar och breda röd- och hvitrandiga band.

Lock och koffert jämte fack klädda med rödrandigt bomullstyg.

Kofferten efter inköpet målad.

Vikt: 16.6 kg.

Höjd: 0.615 m.; längd: 0.740 m.; bredd: 0.495 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1866  
hos JULIUS JACOBSSON, Västerlånggatan 24 och Drottninggatan 9, Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1866—1870.

**A. g. 2. KOFFERT med två lås.**

Af trä, klädd med väf och målad i ljusgrått, beslag af järn.

Rektangulär, med kupigt fällock.

Å locket tre utanpå liggande längdgående slåar af trä samt kring nedre kanten ett band af järn som falskant. I midten framför midtslån initialerna W. K. i svart.

Å kofferten upptill å hvardera långsidan en slå som de å locket.

Å hvardera kortsidan ett svart läderhandtag af flera skifvor, hopsyddas längs kanterna och något rörliga i två läderhällor.

Beslag: Svartmålade. Hörnen, lockets ändar samt nedre kanterna skodda med plåt; under slåarna å lock och sidor två kring kofferten i dess tvärriktning gående band. Skoningarna fästa med spikar, lockets falskant och tvärbanden med möbelspikar, hvarå profilerade hufvud af mässing; träslåarna fästa vid hvardera ändan med en öfver kanten viken plåt, fäst med spikar.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel; nyckel saknas.

Inuti kofferten två lösa fack af trä, klädda med blått papper, botten af längs- och tvärgående ljusgula band med ränder i rödt, hvitt och grönt; dessutom vid hvardera långsidan två dylika band, fästa med ena ändan, de vid baksidan med söljor. Å hvardera ändan ett handtag af band som de nyssnämnda.

Lock och koffert inuti klädda med hvit- och rödrandigt bomullstyg; i locket ett rutverk med kvadratiska rutor af hvita band, fästa med en mässingsspik i hvarje korsning.

Vikt: 31.1 kg.

Höjd: 0.690 m.; längd: 0.860 m.; bredd: 0.530 m

Emottagen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
som arf efter hennes far, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807  
i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige  
åren 1883—1895.

### A. g. 3. KOFFERT med ett lås och nyckel.

Med korgstomme, klädd med groft tyg samt målad i svart.

Rektangulär, med hvälfadt lock.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna; längs framsidan och baksidan en bred remsa af brunt läder, den å baksidan som gångjärn. Kring lockets nedre kant och kring ändarna en kantskoning af likadant läder.

Å framsidan i midten en bred flik af brunt läder till skydd öfver låset, nedtill i fliken en bred hälla, afpassad för en å kofferten sittande rem, fäst vid vänstra sidan, vid den högra spännbar i en sölja af järn. Ofvanpå locket två tvärgående remmar af brunt läder, afpassade för två å koffertens framsida sittande söljor af järn. Å hvardera ändan en sölja af järn, fäst med en kort flik af brunt läder.

Å kofferten nedtill å framsidan samt upptill och nedtill å baksidan en horisontalt gående slå af trä, fäst med spikar med stora kullriga hufvud af mässing.

Å hvardera kortsidan upptill ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt rörligt i två hållor, mellan dessa en kort rem, afpassad för en i locket sittande sölja af järn; å hörnen och kring bottnen en kantskoning som å locket.

Lås af mässing, med hasp och utanpå liggande däckel.

Inuti kofferten ett löst fack (det andra saknas); fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill å pipan en profilering.

Vikt: 11 kg.

Höjd: 0.520 m.; längd: 0.720 m.; bredd: 0.505 m.

Nyckel, längd: 0.036 m.; bredd: 0.019 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Augusti 1891

i Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.

Ankom 22 Augusti 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1891—1899.

#### A. g. 4. KOFFERT med ett lås och två nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg samt målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning två stafformade band af trä, målade i svart och fästa med spikar af mässing med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt rörligt i två hållor af mässing. Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd staf-formad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en slät plåt, fäst med två spikar som de ofvannämnda.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel; på ömse sidor om låset ett säkerhetsknäppe (defekt).

Inuti kofferten två lösa fack samt å bottnen vid ena ändan ett hopfällbart sådant, alla liksom kofferten klädda med ljusgrått randigt tyg, i de lösa facken och i koffertens botten två breda band med söljor.

Kofferten efter inköpet målad.

Å lockets ändrar en stämpelplåt, hvarå: STABILIST samt i blindtryck: n:o 4034.

Nycklar (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill kring pipan tre ränder.

Vikt: 13.7 kg.

Höjd: 0.450 m.; längd: 0.745 m.; bredd: 0.475 m.

Nycklar, längd: 0.042 m.; bredd: 0.017 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

19 Januari 1893

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald 19 Januari 1893, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 20, se Hushållsbok.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren omkring 1890—1900.

### A. g. 5. KOFFERT med ett lås och nyckel.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg samt målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning två stafformade band af trä, målade i svart och fästa med spikar af mässing med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt rörligt i två hållor af mässing. Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd staf-formad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en slät plåt, fäst med två spikar som de nyssnämnda.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel; på ömse sidor om låset ett säkerhetsknäppe (defekt).

Inuti kofferten två lösa fack samt å botten vid ena ändan ett hopfällbart sådant, alla liksom kofferten klädda med ljusgrått randigt tyg, i de lösa facken och i koffertens botten två breda band med söljor.

Kofferten efter inköpet målad.

Å lockets ändrar en stämpelplåt, hvarå: STABILIST samt i blindtryck: n:o 4034.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill kring pipan tre ränder.

Å nyckeln numret: 3.



Vikt: 13.3 kg.

Höjd: 0.450 m.; längd: 0.745 m.; bredd: 0.475 m.

Nyckel, längd: 0.045 m.; bredd: 0.017 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

19 Januari 1893

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald 19 Januari 1893, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 20, se Hushållsbok.

Använd af fröken IDA UHSE

under resor i Sverige och utlandet

åren omkring 1890—1900.

### A. g. 6. KOFFERT med två lås.

Af trä, klädd med skinn, målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med plant lock.

Å locket tre utanpå liggande längdgående slåar af trä samt kring nedre kanten en utanpå liggande bred falskant. Ändarna med en tjock kantskoning af skinn.

Å långsidorna två slåar som å locket.

Å hvardera kortsidan ett handtag af svart läder af flera sammansydda skifvor samt rörligt i två hällor (det å ena ändan afslitet).

Beslag: Slåarna fästa vid hvardera ändan med en öfver kanten viken plåt, nedtill å hvarje af lockets hörn och de nedre å kofferten en dylik plåt, alla slåar och beslag fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen en styrtapp.

Inuti kofferten ett löst fack af trä, klädt liksom kofferten med oblekt linnetyg; inuti facket två tvärgående rödrandiga band med söljor af järn. Inuti locket en ficka af röd vaxduk (defekt).

Kofferten efter inköpet målad.

Nyckel saknas.

Vikt: 13.3 kg.

Höjd: 0.410 m.; längd: 0.800 m.; bredd: 0.455 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.

Ankom 20 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 21 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: FrCs 143: 15 (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g. 7, 8), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Använd af WALTHER VON HALLWYL  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1895—1900.

### A. g. 7. KOFFERT med två lås.

Af trä, klädd med skinn, målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med plant lock.

Å locket tre utanpå liggande längdgående slåar af trä samt kring nedre kanten en utanpå liggande bred falskant. Ändarna med en tjock kantskoning af skinn.

Å långsidorna två slåar som å locket.

Å hvardera kortsidan ett handtag af svart läder af flera sammansydda skifvor samt rörligt i två hällor (det å ena ändan afslitet).

Beslag: Slåarna fästa vid hvardera ändan med en öfver kanten viken plåt, nedtill å hvarje af lockets hörn och de nedre å kofferten en dylik plåt, alla slåar och beslag fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel; mellan låsen en styrtapp.

Inuti kofferten ett löst fack af trä, klädt liksom kofferten med oblekt linnetyg; inuti facket två tvärgående rödrandiga band med söljor af järn. Inuti locket en ficka af röd vaxduk (defekt).

Kofferten efter inköpet målad.

Nyckel saknas.

Vikt: 13.5 kg.

Höjd: 0.410 m.; längd: 0.800 m.; bredd: 0.455 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.

Ankom 20 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 21 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: FrCs 143: 15 (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g. 6, 8), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1895—1900.

**A. g. 8. KOFFERT med två lås och nyckel.**

Af trä, klädd med skinn, målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med plant lock.

Å locket tre utanpå liggande längdgående slåar af trä samt kring nedre kanten en utanpå liggande bred falskant. Ändarna med en tjock kantskoning af skinn.

Å långsidorna två slåar som å locket.

Å hvardera kortsidan ett handtag af svart läder af flera sammansydda skifvor samt rörligt i två hällor (det å ena ändan afslitet).

Beslag: Slåarna fästa vid hvardera ändan med en öfver kanten viken plåt, nedtill å hvarje af lockets hörn och de nedre å kofferten en dylik plåt; alla slåar och beslag fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen en styrtapp.

Inuti kofferten ett löst fack af trä, klädt liksom kofferten med oblekt linnetyg; inuti facket två tvärgående rödrandiga band med söljor af järn. Inuti locket en ficka af röd vaxduk (defekt).

Kofferten efter inköpet målad.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill kring pipan en profilerings.

Å nyckeln numret: 62.

Vikt: 14.6 kg.

Höjd: 0.410 m.; längd: 0.800 m.; bredd: 0.455 m.

Nyckel, längd: 0.035 m.; bredd: 0.021 m.

Inköpt af **WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE**, från Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.

Ankom 20 December 1894, se Rescontra (**WALTHER VON HALLWYL**).

Betald 21 December 1894, se Rescontra (**WALTHER VON HALLWYL**).

Pris: Frs 143: 15 (tillsammans med Resutrustningar, Grupp XVII, A.g.6, 7), se Rescontra (**WALTHER VON HALLWYL**).

Använd af fröken **IDA UHSE**  
under resor i Sverige och utlandet  
åren 1895—1900.

**A. g. 9. KOFFERT med ett lås och nyckel.**

Af trä och pappmassa, klädd med tyg samt målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning

två stafformade band af trä, fästa med spikar af mässing; på ömse sidor om hvardera bandet en bred rand, den yttre i gult, den inre i svart, mellan de sistnämnda å locket initialerna: W. v. H.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt med bakre ändan fäst med två mässingsnitar, den främre rörlig i en hälla af mässing. Å sidorna, ofvanpå locket samt kring kortsidorna ett ramverk af två smala ränder i svart med hörnorneringar i rutmönster. Kring ytterkanten å koffert och lock en påsydd stafformad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en slät plåt, fäst med mässingsspikar, samt i hvardera af lockets nedre framhorn ett pressadt beslag med konturerad kant.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel; å ömse ändar ett säkerhetsknäppe.

Inuti kofferten ursprungligen två lösa fack (ett saknas), å botten vid ena ändan ett hopfällbart sådant, alla liksom koffert och lock klädda med ljusgrått randigt linnetyg; i det lösa facket och å kofferten två breda rödrandiga band med soljor.

Å lockets högra ända i blindtryck: STABILIST N:o 1285.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill kring pipan två ränder.

Vikt: 11.4 kg.

Höjd: 0.450 m.; längd: 0.750 m.; bredd: 0.470 m.

Nyckel, längd: 0.033 m.; bredd: 0.019 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

28 Maj 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Juni 1900.

Betald 18 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 78: 50, se räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1905.

### A. g. 10. KOFFERT med två lås och tre nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg samt målad i brungult, beslag af mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning fyra stafformade band af trä, fästa med spikar af mässing.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera skifvor, sammansydda längs kanterna samt med ena ändan fastsittande med två mässingsnitar, den andra rörlig i

en hälla af mässing. Å sidorna och ofvanpå locket mellan banden samt å kortsidorna ett ramverk af två ränder i svart med insvängda hörn, inre randen något smalare; ytterst en rand som den sistnämnda, dessutom å hvardera kortsidan två vertikalt gående breda ränder, den ena i blått, den andra i gult. Ofvanpå locket, å framsidan samt å hvardera kortsidan i blått initialerna: W. v. H. Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en slät plåt, fäst med spikar af mässing, samt å locket å hvardera främre nedre hörnet ett pressadt beslag med konturerad kant.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel samt i midten ett säkerhetsknäppe. Å baksidan två gångjärn, hvardera med firsidig länk.

Inuti kofferten två lösa fack samt i botten vid vänstra ändan ett hopfällbart dylikt; alla fack liksom koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; å hvardera af de lösa facken tre och i koffertens botten två breda band med söljor; dessutom i locket ett rutmönster af ljusblåa sidenband, fästa i korsningarna med spikar af mässing med kullriga hufvud.

Å lockets ändar en triangulär stämpelplåt, hvarå: LIPROSTA, samt å framsidan en oval dylik, hvarå en flygande stork med en koffert i näbben.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med rund ögla.

Vikt: 18.7 kg.

Höjd: 0.580 m.; längd: 0.950 m.; bredd: 0.580 m.

Nycklar, längd: 0.049 m.; bredd: 0.021 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

5 Juni 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Juni 1900.

Betald 18 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 88:50, se räkning.

Använd af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

under deras resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland

5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar),

sedermera under resor i Sverige till omkring år 1919.

**A. g. 11. KOFFERT med två lås och fyra nycklar.**

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult, beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning fem stafformade band af trä, fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt med ena ändan fäst med två mässingsnitar, den andra rörlig i en mässingshälla.

Å sidorna och ofvanpå locket mellan banden ett ramverk af två ränder i svart med insvängda hörn, inre randen smalare; dessutom å kortsidorna två vertikalt gående ränder, den ena i blått, den andra i gult, inom ramverket där och på hvardera sidan om de tre mellersta banden en bred rand i gult. Ofvanpå locket, å framsidan samt å hvardera kortsidan i blått initialerna W. v. H., å de båda förstnämnda två gånger upprepade.

Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn samt å hvarje hörn ett läderbeslag, fäst med kopparnitar.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en plåt, fäst med spikar som bandens, samt å locket å hvardera nedre framhörnet ett pressadt beslag med konturerad kant.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen två säkerhetsknäppen. Å baksidan två gångjärn med fyrsidig länk.

Inuti kofferten ett löst fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt, å det förra vid hvardera ändan ett handtag af gult skinn; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i det lösa facket samt i botten tre breda band af dylikt tyg och med söljor.

Å lockets ändar en triangulär stämpelplåt, hvarå en flygande stork med en koffert i näbben, samt å läderbeslagen i hörnen i blindtryck: DRGM

19692

Inuti locket en hvit papperslapp, hvarå tryckt text i svart på tyska.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med ögla i trepass.

Å nycklarna inslaget: DEP. 605.

Vikt: 16.5 kg.

Höjd: 0.480 m.; längd: 1.090 m.; bredd: 0.550 m.

Nycklar, längd: 0.047 m.; bredd: 0.023 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från Reise-Bazar L. PRAGER (vorm. PRINZLER), Unter den Linden 27, Berlin. Ankom 25 Oktober 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 25 Oktober 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Kr. 379:20 med efterkraf, frakt, tull m. m. (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g.12, 13), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) (pr koffert Mk 115, se Kopiebok).

#### Använd af WALTHER VON HALLWYL

under hans resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar), sedermera under resor i Sverige och utlandet till år 1907.

### A. g. 12. KOFFERT med två lås och fyra nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult, beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning fem stafformade band af trä, fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt med ena ändan fäst med två mässingsnitlar, den andra rörlig i en mässingshälla.

Å sidorna och ofvanpå locket mellan banden ett ramverk af två ränder i svart med insvängda hörn, inre randen smalare; dessutom å kortsidorna två vertikalt gående ränder, den ena i blått, den andra i gult, inom ramverket där och på hvardera sidan om de tre mellersta banden en bred rand i gult. Ofvanpå locket, å framsidan samt å hvardera kortsidan i blått initialerna W. v. H., å de båda förstnämnda två gånger upprepade.

Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn samt å hvarje hörn ett läderbeslag, fäst med kopparnitlar.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en plåt, fäst med spikar som bandens, samt å locket å hvardera af de nedre framhörnen ett pressadt beslag med konturerad kant.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen två säkerhetsknäppen. Å baksidan två gångjärn med firsidig länk.

Inuti kofferten ett löst fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt, å det förra vid hvardera ändan ett handtag af gult skinn; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i det lösa facket samt i botten tre breda band af dylikt tyg och med säljor.

Å lockets ändar en triangulär stämpelplåt, hvarå en flygande stork med en koffert i näbben, samt å läderbeslagen i hörnen i blindtryck: DRGM  
19692

Nycklar (original):  
Af järn, platta, med rund ögla.

Å nycklarna numret: 5.

Vikt: 16.3 kg.  
Höjd: 0.480 m.; längd: 1.090 m.; bredd: 0.550 m.  
Nycklar, längd: 0.050 m.; bredd: 0.021 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från Reise-Bazar L. PRAGER (vorm. PRINZLER), Unter den Linden 27, Berlin. Ankom 25 Oktober 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL). Betald 25 Oktober 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL). Pris: Kr. 379:20 med efterkraf, frakt, tull m. m. (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g.11, 13), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) (pr koffert Mk 115, se Kopiebok).

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, under hennes resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE 5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar), sedermera under resor i Sverige och utlandet till år 1907.

### A. g. 13. KOFFERT med två lås och fyra nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i gulbrunt, beslag af mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning fyra stafformade band af trä, fästa med spikar af mässing.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera skifvor, sammansydda längs kanterna samt med ena ändan fastsittande med två mässingsnitar, den andra rörlig i en hälla af mässing.

Å sidorna, ofvanpå locket mellan banden samt å kortsidorna ett ramverk i svart med insvängda hörn, inre randen smalare, dessutom inom ramverket å kortsidorna samt på hvardera sidan om de två mellersta banden en bred rand i gult. Ofvanpå locket i midten samt å hvardera kortsidan i svart initialerna W. v. H.



Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn samt å hörnen en bredare skoning af läder, fäst med kopparnitar.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen en plåt, fäst med spikar som bandens. Å hvardera af lockets nedre framhörn ett pressadt beslag med konturerad kant.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen ett säkerhetsknäppe. Å baksidan två gångjärn med firsidig ring.

Inuti kofferten ett löst fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt, å det förra vid hvardera ändan ett handtag af gult skinn; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; dessutom i det lösa facket tre och i botten två breda band af dylikt tyg med söljor.

Å lockets ändar en triangulär mässingsplåt, hvarå en flygande stork med en koffert i näbben, samt å läderbeslagen i hörnen i blindtryck: D.R.G.M.

219692

Nycklar (original):

Af järn, platta, med ögla i trepass.

Å nycklarna inslaget: DEP. 6or.

Vikt: 14.6 kg.

Höjd: 0.470 m.; längd: 1.000 m.; bredd: 0.545 m.

Nycklar, längd: 0.046 m.; bredd: 0.019 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från Reise-Bazar L. PRAGER (vorm. PRINZLER), Unter den Linden 27, Berlin.

Ankom 25 Oktober 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 25 Oktober 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Kr. 379:20 med efterkraf, frakt, tull m. m. (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g.11, 12), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) (pr koffert Mk 115, se Kopiebok).

Använd af fröken IDA UHSE

under hennes resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Tyskland tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 November 1900—27 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar),

sedermera under resor i Sverige och utlandet till år 1907.

#### A. g. 14. KOFFERT med två lås och nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult, beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning två stafformade band af trä, fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansyddas skifvor samt med ena ändan fäst med två kopparnitlar, den andra rörlig i en hälla af läder. Å sidorna, ofvanpå locket mellan banden, å kortsidorna samt kring lockets ytterkant ett ramverk af två svarta ränder, å framsidan och å locket med korsningar, hvarje med en utstående ögla. På ömse sidor om hvardera bandet en bred rand i mörkgrönt samt i längdriktningen i midten öfver lock, kortsidor och botten två breda ränder, den ena i gult, den andra i svart. Ofvanpå locket i midten initialerna W. v. H. i svart. Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen ett groft läderbeslag med fyra rundade nitfästen, mellan dessa öfver bandet två breda hållor af dylikt läder samt å hvardera hörnet ett stort rundadt beslag, alla fästa med kopparnitlar.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen ett säkerhetsknäppe; å baksidan två gångjärn.

Inuti kofferten två lösa fack samt å botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i hvardera af de lösa facken och i botten två breda band med röda kantränder och söljor; å banden sydt med snedställda bokstäfver: MÄDLER. I locket kring kanten ett rödt band, fäst med mässingsspikar.

Å lockets ändar en rund stämpelplåt, hvarå i färger i kvadratisk fält varumärke; därnedanför i svart: Mädler's Patent.

Inuti locket: vid framkanten å hvardera ändan i förgylldt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida.

Vid bakkanten i midten å ett mörkgrönt pappkort i guld text, fabriksstämpel och tillverkningsnumret: N:o 85676.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: 30, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt: 12.5 kg.

Höjd: 0.400 m.; längd: 0.860 m.; bredd: 0.495 m.

Nycklar, längd: 0.047 m.; bredd: 0.020 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipzigerstrasse 101/2, Berlin, se räkning 16 April 1908. Ankom 22 April 1908, se Hufvudbok (hushållskonto).

Betald 13 April 1908, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mk 119:50 (hvaraf koffert Mk 117, målning af ränder Mk 2:50), se räkning.

### Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1908—1920.

### A. g. 15. KOFFERT med två lås och två nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult, beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning fyra stafformade band af trä, fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt med bakre ändan fäst med två kopparnitar, den främre rörlig i en läderhälla. Å sidorna, ofvanpå locket mellan banden, å kortsidorna samt upptill kring locket ett ramverk af två svarta ränder, å framsidan och å locket med korsningar, hvarje med en utstående ögla; på ömse sidor om hvarje band en bred rand i mörkgrönt samt i längdriktningen i midten öfver lock, kortsidor och botten två breda ränder, den ena i gult, den andra i svart. Ofvanpå locket i midten i svart initialerna W. v. H. Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen ett groft läderbeslag med fyra utstående nitfästen, mellan dessa öfver bandet två breda läderhällor, dessutom å hvarje hörn ett stort rundadt läderbeslag; alla beslag och hällor fästa med kopparnitar.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan dessa en styrtapp samt vid hvardera ändan ett säkerhetsknäppe; å baksidan tre gångjärn; allt af mässing.

Inuti kofferten två lösa fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i hvardera af de lösa facken tre och i botten två breda band med röda kantränder jämte söljor, å banden sydt med snedställda bokstäfver: MÄDLER I locket kring kanten ett rödt band, fäst med mässingsspikar.

Å lockets ändar en rund stämpelplåt, hvarå i kvadratisk fält i färger varumärke; därnedanför i svart: Mädler's Patent.

Inuti locket: vid framkanten å vänstra ändan i förgylldt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida, den vid högra ändan saknas; vid bakkanten i midten å ett kort af mörkgrönt papper i guld text, fabriksstämpel och tillverkningsnumret: N:o 85676; dessutom ett kort af hvitt papper, hvarå i svart tryckt bruksanvisning på tyska.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: A 31, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt: 15.3 kg.

Höjd: 0.440 m.; längd: 0.960 m.; bredd: 0.520 m.

Nycklar, längd: 0.047 m.; bredd: 0.020 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipzigerstrasse 101/2, Berlin, se räkning 16 April 1908.

Ankom 22 April 1908, se Hufvudbok (hushållskonto).

Betald 13 April 1908, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mk 275 (tillsammans med Resutrustningar, Grupp XVII, A.g.16, här af koffertar Mk 270, målning af ränder Mk 5), se räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, under resor i Sverige och utlandet sedan år 1908.

### A. g. 16. KOFFERT med två lås och två nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult, beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning fyra stafformade band af trä, fästa med mässingsspikar med kullriga hufvud.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt med ena ändan fäst med två kopparnitlar, den andra rörlig i en läderhälla. Å sidorna, ofvanpå locket mellan banden, å kortsidorna samt upptill kring locket ett ramverk af två svarta ränder, å framsidan och å locket med korsningar, hvarje med en utstående ögla; på ömse sidor om hvarje band en bred rand i mörkgrönt samt i längdriktningen i midten öfver lock, kortsidor och botten två breda ränder, den ena i gult, den andra i svart, å den förra en rund punkt i svart vid ömse ändar (hvilka punkter betecknade kofferten som fröken IDA UHSES). Ofvanpå locket i midten i svart initialerna W. v. H. Kring hvardera kortsidans ytterkant en påsydd stafformad skoning af skinn.

Beslag: Å hvardera bandet öfver hörnen ett groft läderbeslag med fyra utstående rundade nitfästen, mellan dessa öfver bandet två breda läderhällor, dessutom å hvarje hörn ett stort rundadt läderbeslag; alla beslag och hällor fästa med kopparnitlar.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen en styrtapp samt vid hvardera ändan ett säkerhetsknäppe; å baksidan tre gångjärn; allt af mässing.

Inuti kofferten två lösa fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i hvardera af de lösa facken tre och i botten två breda band med röda kantränder jämte söljor, å banden sydt med snedställda bokstäfver: MÄDLER. I locket kring kanten ett rött band, fäst med mässingsspikar.

Å lockets ändar en rund stämpelplåt, hvarå i kvadratisk fält i färger varumärke; därnedanför i svart: Mädler's Patent.

Inuti locket: vid framkanten å hvardera ändan i förgyllt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida; vid bakkanten i midten å ett kort af mörkgrönt papper i guld text, fabriksstämpel och tillverkningsnumret: N<sup>o</sup> 85676, dessutom ett kort af hvitt papper, hvarå i svart tryckt bruksanvisning på tyska.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: A 49, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt: 14.7 kg.

Höjd: 0.440 m.; längd: 0.960 m.; bredd: 0.520 m.

Nycklar, längd: 0.047 m.; bredd: 0.020 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipzigerstrasse 101/2, Berlin, se räkning 16 April 1908.

Ankom 22 April 1908, se Hufvudbok (hushållskonto).

Betald 13 April 1908, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mk 275 (tillsammans med Resutrustningar, Grupp XVII, A.g.15, här af koffertar Mk 270, målning af ränder Mk 5), se räkning.

Använd af fröken IDA UHSE

under resor i Sverige och utlandet

åren 1908—1922.

### A. g. 17. KOFFERT med två lås och två nycklar.

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult; beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning två stafformade band samt vertikalt öfver hvardera ändan och fram till de förstnämnda två dylika, alla fästa med mässingsspikar.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansyddas skifvor samt med ena ändan fäst med två kopparnitar, den andra rörlig i en hälla af läder. Å sidorna, ofvanpå locket, å kortsidorna samt upptill kring locket ett ramverk af två svarta ränder, å framsidan och å locket med korsningar, hvarje med en utstående ögla; på ömse sidor om hvardera af de tvärgående banden en bred rand i mörkgrönt samt i längdriktningen i midten öfver lock, kortsidor och botten två breda ränder, den ena i gult, den andra i svart. Ofvanpå locket i midten initialerna W. v. H. i svart. Kring hvardera kortsidans ytterkant en stafformad skoning af läder.

Beslag: Å hvardera af de tvärgående banden å hörnen ett groft läderbeslag med fyra utstående nitfästen, mellan dessa öfver bandet två breda läderhällor, dessutom å hvarje hörn ett stort rundadt läderbeslag; alla hällor och beslag fästa med kopparnitar. Å de vertikala banden och ändarna, öfver böjningarna samt vid mötespunkterna med tvärbanden ett aflångt beslag af mässing.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen ett säkerhetsknäppe; å baksidan två gångjärn; allt af mässing.

Inuti kofferten ett löst fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dylikt; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i det lösa facket och i botten två breda band med röda kantränder jämte söljor; å banden sydt med snedställda bokstäfver: MÄDLER. I locket kring kanten ett rött band, fäst med mäsingspikar.

Å lockets ändar en rund stämpelplåt, hvarå i kvadratisk fält i färger varumärke; därnedanför i svart: Mädler-Koffer.

Inuti locket: vid framkanten å hvardera ändan i förgylldt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida; vid bakkanten i midten å ett mörkgrönt pappkort i guld text och fabriksstämpel; dessutom till höger ett hvitt pappkort, hvarå i svart tryckt anvisning på tyska.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: A 79, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt: 13.7 kg.

Höjd: 0.400 m.; längd: 0.865 m.; bredd: 0.500 m.

Nycklar, längd: 0.047 m.; bredd: 0.020 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipzigerstrasse 29, Berlin, se räkning 9 Maj 1912.

Betald 1 Juni 1912, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mark 245 (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g.18, häraf koffertar Mk 240, målning af ränder Mk 5), se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, under resor i Sverige och utlandet sedan år 1912.

**A. g. 18. KOFFERT med två lås och två nycklar.**

Af trä och pappmassa, klädd med tyg och målad i brungult, beslag af läder och mässing.

Rektangulär, med rundade sidokanter.

Locket gående utanpå framsidan och kortsidorna. Kring kofferten i dess tvärriktning två stafformade band samt vertikalt öfver hvardera ändan och fram till de förstnämnda två dylika, alla fästa med mässingsspikar.

Å hvardera kortsidan ett brunt läderhandtag af flera sammansydda skifvor samt med ena ändan fäst med två kopparnitlar, den andra rörlig i en hålla af läder. Å sidorna, ofvanpå locket, å kortsidorna samt upptill kring locket ett ramverk af två svarta ränder, å framsidan och å locket med korsningar, hvarje med en utstående ögla; på ömse sidor om hvardera af de tvärgående banden en bred rand i mörkgrönt samt i längdriktningen i midten öfver lock, kortsidor och botten två breda ränder, den ena i gult, den andra i svart, å den förra en rund punkt i svart vid ömse ändar (hvilka punkter betecknade kofferten som fröken IDA UHSES). Ofvanpå locket i midten initialerna W. v. H. i svart. Kring hvardera kortsidans ytterkant en stafformad skoning af läder.

Beslag: Å hvardera af de tvärgående banden å hörnen ett groft läderbeslag med fyra utstående nitfästen, mellan dessa öfver bandet två breda läderhällor, dessutom å hvarje hörn ett stort rundadt läderbeslag; alla hällor och beslag fästa med kopparnitlar. Å de vertikala banden och ändarna, öfver böjningarna samt vid mötespunkterna med tvärbanden ett aflångt beslag af mässing.

Lås med hasp och utanpå liggande däckel, mellan låsen ett säkerhetsknäppe; å baksidan två gångjärn; allt af mässing.

Inuti kofferten ett löst fack samt i botten vid högra ändan ett tvärgående hopfällbart dyligt; fack, koffert och lock klädda med oblekt linnetyg; i det lösa facket och i botten två breda band med röda kantränder jämte söljor; å banden sydt med snedställda bokstäfver: MÄDLER. I locket kring kanten ett rödt band, fäst med mässingsspikar.

Å lockets ändar en rund stämpelplåt, hvarå i kvadratisk fält i färger varumärke; därnedanför i svart: Mädler-Koffer.

Inuti locket: vid framkanten å hvardera ändan i förgyllt papper en sachsisk prismedalj, visad med åt- och frånsida; till höger ett hvitt pappkort, hvarå i svart tryckt anvisning på tyska.

Nycklar (original):

Af järn, platta, med rund ögla.

Å lås och nycklar numret: A 48, å nycklarna dessutom: M M.

Vikt: 13.3 kg.

Höjd: 0.400 m.; längd: 0.865 m.; bredd: 0.500 m.

Nycklar, längd: 0.047 m.; bredd: 0.020 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipziger-  
strasse 29, Berlin, se räkning 9 Maj 1912.

Betald 1 Juni 1912, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Mk 245 (tillsammans med Resustrustningar, Grupp XVII, A.g.17, häraf koffertar  
Mk 240, målning af ränder Mk 5), se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Använd af fröken IDA UHSE  
under resor i Sverige och utlandet  
åren 1912—1922.

### A. h. 1. KOR GKOFFERT med låsstång.

Af ofärgadt, oklufvet vide.

Rektangulär, sidor något afsmalnande nedåt, samt med plant lock.

Locket med enkel flätning, ofvanpå tvärgående, kring kanten längdgående.

Kofferten med liggande flätning i breda bandliknande grupper, upptill en falskant  
för locket. Å hvardera kortsidan ett rundstafvigt handtag af flera sammanvridna  
videspön.

Låsinrättningen utgöres af två i locket sittande ovala haspar, tätt virade med kluf-  
ven rotting samt afpassade för två i kofferten sittande öglor, på hvilka hasparna trä-  
das och fasthållas af låsstången, som trädes genom öglorna.

Stången af järn, rundstafvig, ena ändan T-formad, den andra med en ögla för häng-  
lås; å baksidan två rottingband som gångjärn.

Under botten en ram af trä.

Kofferten inuti klädd med oblekt linnetyg.

Vikt: 10.7 kg.

Höjd: 0.470 m.; längd: 0.800 m.; bredd: 0.520 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
år 1872  
hos fabriksidkaren HARTWIG BEHRENS, Västerlånggatan 51, Stockholm.

Använd af WALTHER VON HALLWYL  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1866—1875.



**A. h. 2. KOR GKOFFERT med låsstång.**

Af ofärgadt, oklufvet vide.

Rektangulär, sidor något afsmalnande nedåt, samt med plant lock.

Locket med enkel flätning, ofvanpå tvärgående, kring kanten längdgående.

Kofferten med liggande flätning i breda bandliknande grupper, upptill en falskant för locket. Å hvardera kortsidan ett rundstafvigt handtag af flera sammanvridna videspön.

Låsinrättningen utgöres af två i locket sittande ovala haspar, tätt virade med klufven rotting samt afpassade för två i kofferten sittande öglor, på hvilka hasparna trädas och fasthållas af låsstången, som trädas genom öglorna.

Stången af järn, rundstafvig, ena ändan T-formad, den andra med en ögla för hänglås; å baksidan två rottingband som gångjärn.

Under bottnen en ram af trä.

Kofferten inuti klädd med oblekt linnetyg.

Vikt: 12.4 kg.

Höjd: 0.520 m.; längd: 0.900 m.; bredd: 0.600 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1874

hos fabriksidkaren HARTWIG BEHRENS, Västerlånggatan 20, Stockholm.

Betald Februari 1874, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 18, se Hushållsbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1874—1880.

**A. h. 3. KOR GKOFFERT med låsstång.**

Af ofärgadt, oklufvet vide.

Rektangulär, sidorna något afsmalnande nedåt, samt med plant lock.

Locket med enkel flätning, ofvanpå tvärgående, kring kanterna längdgående.

Kofferten med liggande flätning i breda bandliknande grupper, upptill en falskant för locket, nedanför denna en staf af flera spön till stopp för locket. Å hvardera kortsidan ett rundstafvigt handtag af flera sammanvridna rottingsträngar.

Låsinrättningen utgöres af två i locket sittande aflånga haspar, tätt virade med klufven rotting samt afpassade för två i kofferten sittande öglor, på hvilka hasparna trädas och fasthållas af låsstången, som trädas genom öglorna.

Stången af järn, rundstafvig, ena ändan T-formad, den andra med en ögla för hänglås; å baksidan tre rottingband som gångjärn.

Under bottnen en bred ram af trä.

Koffert och lock inuti klädda med svart vaxduk. I varje hörn ett stöd för ett löst fack, som saknas.

Vikt: 11 kg.

Höjd: 0.540 m.; längd: 0.880 m.; bredd: 0.530 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

omkring 1880

hos fabriksidkaren HARTWIG BEHRENS, Västerlånggatan 20, Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren omkring 1880—1890.

#### A. h. 4. KOR GKOFFERT med låsstång.

Af ofärgadt, oklufvet vide.

Rektangulär, sidorna något afsmalnande nedåt, samt med plant fällock.

Locket med enkel flätning, ofvanpå tvärgående, kring kanterna längdgående.

Kofferten med liggande flätning i breda bandliknande grupper, upptill en falskant för locket, nedanför denna en staf af flera spön till stopp för locket. Å hvardera kortsidan ett rundstafvig handtag af flera sammanvridna rottingsträngar.

Låsinrättningen utgöres af två i locket sittande aflånga haspar, tätt virade med klufven rotting samt afpassade för två i kofferten sittande öglor, på hvilka hasparna trädas och fasthållas af låsstången, som trädas genom öglorna.

Stången af järn, rundstafvig, ena ändan T-formad, den andra med en ögla för hänglås; å baksidan två rottingband som gångjärn.

Under botten en bred ram af trä.

Koffert och lock inuti klädda med svart vaxduk. I hvarje hörn ett stöd för ett löst fack, som saknas.

Vikt: 14.1 kg.

Höjd: 0.580 m.; längd: 0.900 m.; bredd: 0.530 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

18 November 1887

hos fabriksidkaren HARTWIG BEHRENS, Västerlånggatan 20, Stockholm, se räkning

18 November 1887.

Betald 18 November 1887, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 16, se Hushållsbok och räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren omkring 1887—1895.

**A. i. 1. PACKLAKAN.**

Af blekt bomullsväf.

Längs hvardera ändan en bred påsydd bård af rödt bomullstyg, innanför denna vid ena ändan broderadt i rödt med stjälkstygn »Lycklig resa» jämte en snedt öfver detta gående blom- och bladkvist.

Längd: 1.325 m.; bredd: 0.830 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1890  
på en välgörenhetsbasar.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1890—1895.

**A. i. 2. PACKLAKAN.**

Af blekt bomullsväf.

Vid ena ändan broderadt med stjälkstygn och plattsöm W H i monogram, under krona med fem blad, W:et i hvitt, H:et i rödt och kronan i hvitt med blad och stenar i rödt. Lakanet med maskinfällade kanter.

Längd: 1.830 m.; bredd: 0.915 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1893

från ELMA HÖK, f. 21 Januari 1879, d. 14 September 1920, dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusiner godsägaren ADOLPH FREDRIK HÖK, Forsnäs, Forsa socken, Södermanland, f. 12 Januari 1849, d. 12 November 1924, och dennes maka, SOFIA AUGUSTA, f. WALLIS 2 April 1854, gifta 10 April 1875.

ELMA HÖK gift 21 April 1903 med öfveringenjören ERNST JOSEF THUNBERG, f. 14 Mars 1875.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1893.

**A. i. 3. PACKLAKAN.**

Af blekt bomullsväf.

Vid ena ändan broderadt med stjälkstygn och plattsöm W H i monogram under krona med fem blad, W:et i hvitt, H:et i rödt och kronan i hvitt med blad och stenar i rödt. Lakanet med maskinfällade kanter.

Längd: 1.820 m.; bredd: 0.935 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1893

från AGNES HÖK, f. 19 September 1883, dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusiner godsägaren ADOLPH FREDRIK HÖK, Forsnäs, Forsa socken, Södermanland, f. 12 Januari 1849, d. 12 November 1924, och dennes maka, SOFIA AUGUSTA, f. WALLIS 2 April 1854, gifta 10 April 1875.

AGNES HÖK gift 30 September 1904 med mariningeniören OSCAR ROGER MAGNUS THEODOR BJÖRNSTJERNA, f. 4 Maj 1880.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1893.

**A. i. 4. PACKLAKAN.**

Af hvit bomullssatin.

Å midten broderadt med stjälkstygn och ursprungligen blått, numera urtvättadt silke initialerna W. v. H. under krona med nio kulor (kronans stenar i plattsöm) samt å fällen vid hvardera ändan en bård i kråkspark.

Längd: 1.090 m.; bredd: 0.780 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes dotterdotter EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888, d. 12 April 1914.

Broderadt af EBBA VON ECKERMANN.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### A. i. 5. PACKLAKAN.

Af hvit bomullssatin.

Å midten broderadt med stjälkstygnet och rödt silke initialerna W. v. H. under krona med nio kulor (kronans stenar i plattsöm) samt å fällen vid hvardera ändan en bård i kråkspark.

Längd: 1.090 m.; bredd: 0.780 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1899  
från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 28 Januari 1890.

Broderadt af CAROLA VON ECKERMANN.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### A. j. 1. RESNECESSÄR (till tolettsaker).

Af gummityg.

Rektangulär, med fem tvärgående fickor, de tre mellersta i två afdelningar. Tyget med ett mönster i svart af stjärnliknande prickar och snedgående ränder mot hvit botten; sidokanter och ficklock kantade med blåa trikåband i silke; å hvardera fickan två pärlemorknappar, i locken knapphål; i midten å necessärens ena ända ett långt och ett kort band som kantbanden, det förra afslitet och hopknutet.

Längd: 0.540 m.; bredd: 0.325 m.

Band, längd: 0.100—0.870 m.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan  
29 Oktober 1886.

Gummityget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos KUNTZE & CO., Kautschuks- och Guttaperkavaru-Aktiebolag, Drottninggatan 52,  
Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### A. k. 1. RESPÅSE.

Af grått linnetyg samt något vadderad.

Rektangulär, med sex fickor.

Af ett stycke, omviket, vadderadt, fodradt med något ljusare tyg samt med längd- och snedgående maskinstickningar i brunt. Stycket hopsydt vid ändarna samt dessutom med fem tvärgående stickningar, så att sex fickor bildas. Bakre delen bredare och öfverviken som klaff. Det hela kantadt med bruna ylleband. I såväl påse som klaff tre bandändar, afsedda att parvis sammanknytas. I baksidans midt och i ena ändan fastsydt ett långt grått linneband.

Höjd: 0.205 m., med klaff: 0.290 m.; bredd: 0.610 m.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan  
29 Oktober 1886.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### A. k. 2. RESPÅSE.

Af grått linnetyg samt något vadderad.

Rektangulär, med fyra fickor.

Af ett stycke, omviket, vadderadt, fodradt med något ljusare tyg samt med längd- och snedgående maskinstickningar i brunt. Stycket hopsydt vid ändarna samt dess-

utom med tre tvärgående stickningar, så att fyra fickor bildas. Bakre delen bredare och öfverviken som klaff. Det hela kantadt med bruna ylleband. I såväl påse som klaff tre bandändar, afsedda att parvis sammanknytas.

Höjd: 0.200 m., med klaff: 0.280 m.; bredd: 0.625 m.

Anm. Å lockets utsida ett hål.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### A. k. 3. RESPÅSE.

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna, samt kantad med rödt ylleband. Upptill bred dragsko med snodd, ursprungligen öfverspunnen med rödt silke.

Längd: 0.230 m.; bredd: 0.165 m.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### A. k. 4. RESPÅSE (till penningar).

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna; bakre delen längre, tvärt afskuren och omviken som klaff, hvori en bandögla, afpassad för en å framsidan sittande rund

platt pärlemorknapp. Upptill ett med ändarna vid hörnen fäst långt, smalt gulgrått band.

Höjd: 0.105 m., med klaff: 0.145 m.; bredd: 0.130 m.

Anm. Påsen trasig i nedre kanten på två ställen.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor, som hon företagit till Tyskland och Schweiz utan sin make, WALTHER  
VON HALLWYL,  
åren 1902—1904 och 1910—1912.

### A. k. 5. RESPÅSAR, två stycken.

Af gummityg.

Rektangulära.

Å utsidan ett mönster i svart af stjärnliknande prickar mellan snedgående ränder mot vit botten; insida vit.

Påsen i ett stycke, omviket och hopsydt, samt kantad med blåa trikåband af silke. Upptill bred dragsko med brunrå silkessnodd.

Längd: 0.248 m.; bredd: 0.130 m.

Förfärdigade

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Gummityget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos KUNTZE & CO., Kautschuks- och Guttaperkavaru-Aktiebolag, Drottninggatan 52, Stockholm.



Använda af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under hennes resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet samt åter  
öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE  
5 November 1900—20 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar.

### A. k. 6. RESPÅSE.

Af gummityg.

Rektangulär.

Å utsidan ett mönster i svart af stjärnliknande prickar mellan snedgående ränder  
mot vit botten; insida vit.

Påsen i ett stycke, omviket och hopsydt, samt kantad med ljusblåa trikåband af  
silke. Upptill bred dragsko med hvitt trikåband af bomull.

Längd: 0.162 m.; bredd: 0.145 m.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan  
29 Oktober 1886.

Gummityget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos KUNTZE & CO., Kautschuks- och Guttaperkavaru-Aktiebolag, Drottninggatan 52,  
Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under hennes resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet samt åter  
öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
samt fröken IDA UHSE,  
5 November 1900—20 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar.

### A. l. 1. RESSÄCK.

Af grått, i svart, hvitt och rödt rutigt bomullstyg.

Rektangulärt stycke, fodradt med grågrönt bomullstyg och kantadt med gulbrunt  
skinn samt vikbart i tre tvärgående delar. Å utsidan vid ena ändan en påsydd ficka

med lockklaff och spännslejf af gulbrunt läder samt kantad som stycket. Säcken hopviken omsluten af två breda gulbruna remmar med förnicklade söljor; remmarna fasthållna vid stycket, hvardera med två läderhällor, fästa med två platta nitar af nickel. Mellan mellersta delen och den utanpå liggande änddelen en tvärgående käpp af rödbok med kullriga ändskoningar af nickel. Käppen insydd i tyget, å detta i midten ett bågformadt rundstafvigt handtag, klädt med brunt skinn, hopsydt längs ena kanten och med omkring käppen gående breda fästen.

Å styckets insida vid mellersta delens ändar en bred, vikbar klaff med tyg, foder och kanter som stycket, fodret något mörkare, i den ena änddelen två gulbruna remmar, i den motsatta två förnicklade söljor. Å hvardera delen en djup ficka af tyg som fodret, gående öfver hela bredden samt kantad som stycket, å den inuti liggande delen dessutom en lockklaff, hvori två gulbruna remmar för två å facken sittande förnicklade söljor. Mellan den sistnämnda delen och den mellersta två smala tyghylsor för käppar eller paraplyer.

Vikt: 1.4 kg.

Längd: 1.240 m.; bredd: 0.760 m.

### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

4 Juli 1892

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald 4 Juli 1892, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok.

Pris: Kr. 17, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok.

### Använd af WALTHER VON HALLWYL

under hans resa med hästskjuts från Trondhjem till Kristiania tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, dottern IRMA samt fröken IDA UHSE

23 Juli—1 September 1892. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

## A. 1. 2. RESSÄCK.

Af brunt tyg (s. k. smärting).

Stort rektangulärt stycke, fodradt med tjockt brungrått bomullstyg samt kantadt med brunt skinn. Å utsidan vid ena ändan en påsydd ficka af smärting med lockklaff, likaledes kantad samt med spännslejf af läder och sölja af mässing. Ofvanför fickan två i styckets längdriktning gående bruna remmar med söljor af mässing. Hvardera remmen fasthållen vid stycket med två korta hällor af läder, fästa med två mässingsnitar med kullriga hufvud.

Mellan remmarna en tvärgående skena eller slå af järn, öfverklädd med brunt läder, å utsidan ett längdgående flackstafvigt handtag, fäst vid hvardera ändan med två nitar som de nyss nämnda, mellan hvilka remmarna äro instuckna.

Å insidan, af tyg som fodret: vid den utsidans ficka motsatta ändan en djup ficka, gående öfver hela bredden samt med lockklaff, hvori tre korta bruna remmar, afpassade för tre i fickan sittande söljor af mässing; å andra ändan vid hvardera långsidan en bred flik eller klaff, i hvardera tre korta bruna band, afsedda att sammanknytas med motsvarande.

Å yttre fickan, remmarna, inre fickan och klaffarna i gredelint (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

### MANUFACTURED IN ENGLAND

Vikt: 2.4 kg.

Längd: omkring 1.330 m.; bredd: omkring 0.800 m.

Engelsk tillverkning.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1901

hos en handlande i Kairo

vid deras vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson IRMA och

WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under hans resa från Kairo genom Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus)

till Konstantinopel tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken

IDA UHSE

28 Mars—1 Maj 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA

UHSES Reseanteckningar.

### A. I. 3. RESSÄCK.

Af brunt tyg (s. k. smärting).

Stort rektangulärt stycke, fodradt med tjockt brungrått bomullstyг samt kantadt med brunt skinn. Å utsidan vid ena ändan en påsydd ficka af smärting med lockklaff, likaledes kantad samt med spännslejf af läder och sölja af mässing. Ofvanför fickan två i styckets längdriktning gående bruna remmar med söljor af mässing. Hvardera remmen fasthållen vid stycket med två korta hällor af läder, fästa med två mässingsnitar med kullriga hufvud.

Mellan remmarna en tvärgående skena eller slå af järn, öfverklädd med brunt läder, å utsidan ett längdgående flackstafvigt handtag, fäst vid hvardera ändan med två nitar som de nyss nämnda, mellan hvilka remmarna äro instuckna.

Å insidan, af tyg som fodret: vid den utsidans ficka motsatta ändan en djup ficka, gående öfver hela bredden samt med lockklaff, hvori tre korta bruna remmar, afpassade för tre i fickan sittande söljor af mässing; å andra ändan vid hvardera långsidan en bred flik eller klaff, i hvardera tre korta bruna band, afsedda att sammanknytas med motsvarande.

Å yttre fickan, remmarna, inre fickan och klaffarna i gredelint (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

#### MANUFACTURED IN ENGLAND

Vikt: 2.4 kg.

Längd: omkring 1.370 m.; bredd: omkring 0.880 m.

Engelsk tillverkning.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1901

hos en handlande i Kairo

vid deras vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson IRMA och

WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under hennes resa från Kairo genom Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus)

till Konstantinopel tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

28 Mars—1 Maj 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES

Resanteckningar.

#### A. I. 4. RESSÄCK.

Af brunt tyg (s. k. smärting).

Stort rektangulärt stycke, fodradt med tjockt brungrått bomullstyg samt kantadt med brunt skinn. Å utsidan vid ena ändan en påsydd ficka af smärting med lockklaff, likaledes kantad samt med spännslejf af läder och sölja af mässing. Ofvanför fickan

två i styckets längdriktning gående bruna remmar med söljor af mässing. Hvardera remmen fasthållen vid stycket med två korta hållor af läder, fästa med två mässingsnitar med kullriga hufvud.

Mellan remmarna en tvärgående skena eller slå af järn, öfverklädd med brunt läder å utsidan ett längdgående flackstafvigt handtag, fäst vid hvardera ändan med två nitar som de nyss nämnda, mellan hvilka remmarna äro instuckna.

Å insidan, af tyg som fodret: vid den utsidans ficka motsatta ändan en djup ficka, gående öfver hela bredden samt med lockklaff, hvori tre korta bruna remmar, afpassade för tre i fickan sittande söljor af mässing; å andra ändan vid hvardera långsidan en bred flik eller klaff, i hvardera tre korta bruna band, afsedda att sammanknytas med motsvarande.

Å yttre fickan, remmarna, inre fickan och klaffarna i gredelint (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

**MANUFACTURED IN ENGLAND**

Vikt: 2.4 kg.

Längd: omkring 1.280 m.; bredd: omkring 0.835 m.

Engelsk tillverkning.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1901

hos en handlande i Kairo

vid deras vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson IRMA och

WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

28 Februari—28 Mars 1901

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901.

Använd af fröken IDA UHSE

under hennes resa från Kairo genom Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus)

till Konstantinopel tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL,

f. KEMPE,

28 Mars—1 Maj 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA

UHSES Reseanteckningar.

**A. m. 1. RESVÄSKA med nyckel.**

Af brunt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Aflång, med rundade öfverhörn. Sidor och botten något styfva, öfversida och ändar mjukare; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant. Längs öfversidan och kortsidorna ett beslag af järn, insydt i lädret, ena hälften gående inuti

den andra; å yttre delens undersida i midten ett aflångt lås med på öfversidan liggande kupig däckel, i hvars midt ett rundt trycke, hvare ett nyckelhål, vid ömse ändrar ett aflångt säkerhetsknäppe med kupig skjuthylsa, mellan dessa och låset en remhylsa i samma form som skjuthylsan, allt af förnicklad mässing. Öfver låset ett groft flackstafvig handtag af läder, hopsydt längs kanterna, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel, rörlig i ett fäste af förnicklad mässing. I motsatta delen af beslaget två firsidiga öglor för låset och en liten lädertunga som handtag samt vid ömse ändrar en hake för knäppet. Omkring väskan två bruna remmar med söljor af järn; å botten sex kullriga knappar af förnicklad mässing; å ena breddsidan i guldtryck initialerna W. v. H. (guldet nästan bortnött).

Väskan inuti med en mellanskifva, å hvars ena sida en ficka i röd skinnimitation med konturerad klaff; väskan och skifvan klädda med ljust gulgrått bomullstyg, den senare dessutom kantad med röd skinnimitation som fickan; i väskans ena hälft i hvardera öfre hörnet en kort brun rem, afpassad för en å skifvan sittande sölja af järn.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla.

Vikt: 5.1 kg.

Höjd: 0.370 m.; längd: 0.690 m.; bredd, under botten: 0.280 m.

Nyckel, längd: 0.046 m.; bredd: 0.015 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

11 Juni 1886

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald 11 Juni 1886, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok.

Pris: Kr. 40, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1886—1920.

## A. m. 2. RESVÄSKA med nyckel och öfverdrag.

Af svartlackeradt läder.

Aflång, med rundade öfverhörn. Sidor och botten något styfva, öfversida och ändrar mjukare; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant. Längs öfversidan och kortsidorna ett beslag af järn, insydt i lädret, ena hälften gående inuti den andra; å yttre delens undersida vid hvardera ändan ett aflångt lås med på öfversidan liggande kupig däckel, i hvars midt ett rundt trycke, hvare ett nyckelhål, allt af

förnicklad mässing; i motsatta delen två firsidiga öglor för hvardera låset samt en lädertunga som handtag. Mellan låsen ett groft flackstafvigt handtag af läder, hopsydt längs ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af förnicklad mässing, rörlig i ett kupigt beslag. Omkring väskan två breda svarta remmar med söljor af järn, å botten sex kullriga knappar af förnicklad mässing.

Väskan inuti med en mellanskifva, å hvars ena sida ett fack af fyra klaffar, sammanhållna af två tvärgående svarta remmar med söljor af järn; å motsatta sidan en lång ficka med klaff, hvare två korta läderslejfer med knäppen af förnicklad mässing.

Väskan inuti, skifvan, facket och fickan klädda med groft ljusgrått linnetyg, skifvan och fickklaffen kantade med svart skinn, dessutom i ena hälften två tvärgående svarta remmar med söljor; i motsatta hälften två korta dylika remmar, afpassade för två i skifvan sittande söljor.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla.

Vikt med öfverdrag: 6.5 kg.

Höjd: 0.380 m.; längd: 0.670 m.; bredd, under botten: 0.260 m.

Nyckel, längd: 0.045 m.; bredd: 0.015 m.

Öfverdrag:

Af brunt tyg (s. k. smärting), med hål för handtag och lås samt kantadt upptill längs den utanpå liggande delen med svart skinn; öfver hålet för handtaget en klaff, i denna samt å hvardera ändan en kort knäppslejf af brunt skinn. Å hvardera sidan på kort afstånd från ändarna en tvärgående rand, målad i gul oljefärg, samt mellan dessa i svart initialerna W. v. H.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

30 Oktober 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1900.

Betald 1 December 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 100:25 (häraf väska Kr. 91:75, fodral Kr. 8:50), se räkning.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under hans resa genom Egypten, Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus),

Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med sin maka, WILHELMINA, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSE

5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar),

sedermera under resor i Sverige till år 1920.

**A. m. 3. RESVÄSKA med nyckel och öfverdrag.**

Af gulbrunt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Aflång, med rundade öfverhörn. Sidor och botten något styfva, öfversida och ändar mjukare; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant. Längs öfversidan och kortsidorna ett beslag af järn, insydt i lädret, ena hälften gående inuti den andra; å yttre delens undersida ett aflångt lås af mässing med på öfversidan liggande kupig däckel, i hvars midt ett rundt trycke, hvari ett nyckelhål; vid ömse ändar ett aflångt säkerhetsknäppe med kupig skjuthylsa, mellan hvardera knäppet och låset en remhylsa i samma form som knäppet, allt af mässing. Öfver låset ett groft flackstafvigt handtag af läder, hopsydt längs ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af järn, rörlig i ett fäste af mässing. I motsatta delen af beslaget två fyrsidiga öglor för låset samt vid ömse ändar en hake för knäppet; omkring väskan två breda bruna remmar med söljor af järn (den ena afsliten); å botten sex kullriga knappar af mässing.

Väskan inuti med en mellanskifva, längs hvars ena sida en bred ficka; väskan, skifvan och fickan klädda med ljusgrått bomullstyg, skifvan dessutom kantad med ljusröd skinnimitation, i den ena hälften två och i den andra tre gula remmar med söljor af järn.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla; upptill kring pipan tre ränder.

Vikt, med öfverdrag: 6.0 kg.

Höjd: 0.375 m.; längd: 0.670 m.; bredd, under botten: 0.260 m.

Nyckel, längd: 0.047 m.; bredd: 0.016 m.

Öfverdrag:

Af brunt tyg (s. k. smärting), med hål för handtag och remmar samt kantadt upptill längs den utanpå liggande delen med brunt skinn, öfver hålet för handtaget en klaff, i denna samt å hvardera ändan en kort knäppslejf af brunt läder. Å hvardera sidan på kort afstånd från ändarna en tvärgående rand, målad i gul oljefärg, samt mellan dessa i svart initialerna W. v. H., därunder siffran 1.

**Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**  
30 Oktober 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1900.

Betald 1 December 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 96: 50 (häraf väska Kr. 88, fodral Kr. 8: 50), se räkning.



Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under hennes resa genom Egypten, Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus),  
Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Schweiz och Tyskland tillsammans med  
sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE  
5 November 1900—20 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar),  
sedermera under resor i Sverige till år —

#### A. m. 4. RESVÄSKA med nyckel och öfverdrag.

Af brunt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Aflång, med rundade öfverhörn. Sidor och botten något styfva, öfversida och ändar mjukare; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant. Längs öfversidan och hvardera kortsidan ett beslag af järn, klädt med brunt skinn, ena hälften gående inuti den andra; å yttre delens undersida ett aflångt lås med på öfversidan liggande kupig däckel, i hvars midt ett rundt trycke, hvare ett nyckelhål, samt vid ömse ändar ett aflångt säkerhetsknäppe med kupig skjuthylsa, allt af förnicklad mässing. Öfver låset ett groft flackstafvigt handtag af läder, hopsydt längs ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel, rörlig i ett kupigt fäste, båda af förnicklad mässing. I motsatta delen af beslaget två firsidiga öglor för låset och en rundad läderflik som handtag samt vid ömse ändar en hake för knäppet. Omkring väskan två breda bruna remmar med söljor samt å botten fyra kullriga knappar, allt af förnicklad mässing.

Väskan inuti med en mellanskifva, fasthållen upptill å ena sidan medelst två förnicklade vred, för hvart och ett af dessa en nedsvängning i skifvan, skodd med förnicklad tunn plåt. Å skifvans ena sida ett fack af fyra klaffar, sammanhållna af två tvärgående remmar med söljor af järn; å motsatta sidan en ficka med klaff och lång slejf; väskan inuti samt fack och ficka klädda med svart skinn, de förra fodrade med ljusgrått bomullstyg, dessutom i väskans ena hälft två tvärgående remmar af skinn, hvardera med sölja af järn.

Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla.

Vikt, med öfverdrag: 6.3 kg.

Höjd: 0.370 m.; längd: 0.655 m.; bredd, under botten: 0.270 m.

Nyckel, längd: 0.046 m.; bredd: 0.015 m.

Öfverdrag:

Af brunt tyg (s. k. smärting), med hål för handtag och remmar samt kantadt upptill längs den utanpå liggande delen med brunt skinn; öfver hålet för handtaget en klaff,

i denna samt å hvardera ändan en kort knäppslejf af brunt skinn. Å hvardera sidan på kort afstånd från ändarna en tvärgående rand, målad i gul oljefärg, samt mellan dessa i svart initialerna W. v. H.

**Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

30 Oktober 1900

hos K. M. LUNDBERG, kungl. hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 3, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1900.

Betald 1 December 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 58: 50 (häraf väska Kr. 50, fodral Kr. 8: 50), se räkning.

**Använd af fröken IDA UHSE**

under hennes resa genom Egypten, Palestina (till häst från Jerusalem till Damaskus), Mindre Asien och Turkiet samt åter öfver Tyskland tillsammans med WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

5 November 1900—27 Juni 1901 (förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar),

sedermera under resor i Sverige till år 1922.

### **A. m. 5. RESVÄSKA med nyckel och öfverdrag.**

Af brunt läder (ungnötshud) med juftpressning.

Aflång, med rundade öfverhörn. Sidor och botten något styfva, öfversida och ändar mjukare; i sömmarna kring sidor och botten insydt en stafformad kant. Längs öfversidan och kortsidorna ett beslag af järn, insydt i lädret, ena hälften gående inuti den andra; å yttre delens undersida vid hvardera ändan ett aflångt lås af mässing med på öfversidan liggande kupig däckel, i hvars midt ett rundt trycke, hvare ett nyckelhål; i motsatta delen två fyrsidiga öglor för hvardera låset jämte en kort lädertunga som handtag. Mellan låsen ett groft flackstafvigt handtag af läder, hopsydt längs ömse kanter, samt i hvardera ändan en rundstafvig bygel af mässing, rörlig i ett kupigt beslag. Omkring väskan två breda remmar af brunt läder med gulkokade söljor af järn samt å botten åtta kullriga knappar af mässing.

Väskan inuti med en mellanskifva, å hvars ena sida ett fack af fyra klaffar, kantade med svart vaxduk samt sammanhållna af tre svarta band med gula kantränder, två i tvär- och ett i längdriktningen, hvardera med ett spänne af mässing med pressade orneringar; å andra sidan en ficka af mörkgrönt skinn med klaff och två knäppen, de senare af mässing; å fickan i guldtryck en smal kantrand.

Väskan inuti samt skifvan och facket klädda med ljust gulgrått bomullstyg; i väskans ena hälft två band som å facket.

Å fickans midt i guld fabriksstämpel:



Nyckel (original):

Af järn, med platt oval ögla.

Vikt, med öfverdrag: 7.3 kg.

Höjd: 0.400 m.; längd: 0.710 m.; bredd, under bottnen: 0.270 m.

Nyckel, längd: 0.048 m.; bredd: 0.016 m.

Öfverdrag:

Af brunt tyg (s. k. smärting), med hål för handtag och remmar samt kantadt med bruna, i rutmönster väfda band.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

Julaftonen 1911

från hans maka, ANNA FRIDRICA WILHELMINA (MINA), f. KEMPE 1 Oktober 1844.

Inköpt af den sistnämnda

från MORITZ MÄDLER, Koffert- och Lädervarufabrik, Leipzig-Lindenau, filial Leipzigerstrasse 29, Berlin, se räkning 24 November 1911.

Ankom 28 November 1911, se tullräkning.

Betald 5 December 1911, se Toilettbok.

Pris: Mk 99:50 (häraf väska Mk 92, fodral Mk 7:50), se Toilettbok och räkning.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige

åren 1912—1920.

## A. n. 1. SKOPÅSE.

Af oblekt groft linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna; bakre delens öfre ända längre, något afspetsad och omviken som klaff, å hvars insida en bandögla, afpassad för en gulhvit rund glasknapp å framsidan. Å klaffen broderadt med korsstyggn och blekgult silke initialerna W. v. H. Kanterna glest langetterade med dylikt silke.

Höjd: 0.335 m., med klaff: 0.485 m.; bredd: 0.230 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
på 1880-talet.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
på 1880-talet.

### A. n. 2. SKOPÅSE.

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt med maskinsöm längs kanterna och midten. Bakre delens öfre ända längre, rakt afskuren, fällad och omviken som klaff, hvarå på insidan en bandögla, afpassad för en å framsidan sittande rund knapp af mjölkhvitt glas. Å klaffen broderadt med stjäkstygn och rödt bomullsgarn W(v)H i monogram, i H:ets staplar punkter.

Höjd: 0.300 m., med klaff: 0.420 m.; bredd: 0.255 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1892

från ELMA HÖK, f. 21 Januari 1879, d. 14 September 1920, dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusiner godsägaren ADOLPH FREDRIK HÖK, Forsnäs, Forsa socken, Södermanland, f. 12 Januari 1849, d. 12 November 1924, och dennes maka, SOFIA AUGUSTA, f. WALLIS 2 April 1854, gifta 10 April 1875.

ELMA HÖK gift 21 April 1903 med öfveringenjören ERNST JOSEF THUNBERG, f. 14 Mars 1875.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1893.

### A. n. 3. SKOPÅSE.

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt med maskinsöm längs kanterna och midten. Bakre delens öfre ända längre, rakt afskuren, fällad och omviken som klaff, hvarå på

insidan en bandögla, afpassad för en å framsidan sittande rund knapp af mjölkhvitt glas. Å klaffen broderadt med stjälkstygn och rödt bomullsgarn W(v)H i monogram.

Höjd: 0.300 m., med klaff: 0.420 m.; bredd: 0.260 m.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1892

från AGNES HÖK, f. 19 September 1883, dotter till WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, kusiner godsägaren ADOLPH FREDRIK HÖK, Forsnäs, Forsa socken, Södermanland, f. 12 Januari 1849, d. 12 November 1924, och dennes maka, SOFIA AUGUSTA, f. WALLIS 2 April 1854, gifta 10 April 1875.

AGNES HÖK gift 30 September 1904 med mariningeniören OSCAR ROGER MAGNUS THEODOR BJÖRNSTJERNA, f. 4 Maj 1880.

**Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1893.

#### **A. n. 4. SKOPÅSE.**

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna; bakre delens öfre ända längre, afspetsad och omviken som klaff, hvari ett knapphål, sydt i rödt silke och afpassadt för en rund mjölkfärgad glasknapp å framsidan; därunder broderadt med stjälkstygn och rödt silke initialerna W. v. H.

Påse och klaff kantade med rödt ylleband.

Höjd: 0.320 m., med klaff: 0.460 m.; bredd: 0.275 m.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1897

från hennes dotterdotter EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888, d. 12 April 1914.

Broderad af EBBA VON ECKERMANN.

**Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1898.

**A. n. 5. SKOPÅSE.**

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna; bakre delens öfre ända längre, afspetsad och omviken som klaff, hvori ett knapphål, sydt i rött silke och afpassadt för en rund mjölkfärgad glasknapp å framsidan; därunder broderadt med stjälkstygn och rött silke initialerna W. v. H.

Påse och klaff kantade med rött ylleband.

Höjd: 0.330 m., med klaff: 0.455 m.; bredd: 0.290 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1897

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 28 Januari 1890.

Broderad af CAROLA VON ECKERMANN.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1898.

**A. n. 6. SKOPÅSE.**

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna; bakre delens öfre ända längre, afspetsad och omviken som klaff, hvori ett knapphål, sydt i rött och afpassadt för en rund platt pärlemorknapp å framsidan; därunder broderadt med stjälkstygn och rött bomullsgarn initialerna W. v. H.

Påse och klaff kantade med röda bomullsband.

Höjd: 0.315 m., med klaff: 0.460 m.; bredd: 0.250 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1898

från hennes dotterdotter EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888,  
d. 12 April 1914.

Broderad af EBBA VON ECKERMANN.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1899.

**A. n. 7. SKOPÅSE.**

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna; bakre delens öfre ända längre, afspetsad och omviken som klaff, hvori ett knapphål, sydt i rött och afpassadt för en rund platt pärlemorknapp å framsidan; därunder broderadt med stjälkstygn och rött bomullsgarn initialerna W. v. H.

Påse och klaff kantade med röda bomullsband.

Höjd: 0.315 m., med klaff: 0.475 m.; bredd: 0.260 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1898

från hennes dotterdotter CAROLA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 28 Januari 1890.

Broderad af CAROLA VON ECKERMANN.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1899.

**A. n. 8. SKOPÅSAR, två stycken.**

Af grått linnetyg.

Rektangulära.

Hvardera af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna och midten; bakre delens öfre ända längre, afspetsad och omviken som klaff, hvori ett knapphål, sydt i rött och afpassadt för en rund platt pärlemorknapp å framsidan.

Påse och klaff kantade rundt om med rött ylleband.

Höjd: 0.300 m., med klaff: 0.460—0.470 m.; bredd: 0.280 m.

Förfärdigade

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använda af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

**A. n. 9. SKOPÅSAR, tre stycken.**

Af grått linnetyg.

Rektangulära.

Hvardera af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna och midten; bakre delens öfre ända längre, rundad och omviken som klaff, hvori ett knapphål, sydt i rött och afpassadt för en rund knapp å framsidan, den å två påsar af pärlemor, den å den tredje af mjölkhvitt glas.

Påse och klaff kantade rundt om med rött ylleband.

Höjd: 0.330 m., med klaff: 0.465 m.; bredd: 0.340—0.360 m.

Förfärdigade

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använda af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1920.

**A. n. 10. SKOPÅSAR, tre stycken.**

Af grått linnetyg.

Rektangulära.

Hvardera af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna och midten; bakre delens öfre ända längre, rundad och omviken som klaff, hvori ett knapphål, sydt i rött och afpassadt för en rund knapp å framsidan, den å två påsar af mjölkhvitt glas, den å den tredje af pärlemor.

Påse och klaff kantade rundt om med rött ylleband.

Höjd: 0.320 m., med klaff: 0.430 m.; bredd: 0.335 m.

Anm. Klaffen å en påse skarfvad.

Förfärdigade

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använda af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1920.



### A. n. 11. SKOPÅSE.

Af grått linnetyg.

Rektangulär.

Af ett stycke, omviket och hopsydt längs kanterna och midten; bakre delens öfre ända längre, afspetsad och omviken som klaff, hvart ett knapphål, sydt i rött och afpassadt för en rund platt pärlemorknapp å framsidan.

Påse och klaff kantade rundtom med rött ylleband.

Höjd: 0.300 m., med klaff: 0.450 m.; bredd: 0.280 m.

Förfärdigad

Oktober 1900

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1920.

---

## B. SKRIFSAKER

### B. a. 1. BLYERTSPENNA med spetsstryddare.

Gullackerad.

Sexsidig, å två motsatta sidor stämpel i guld, å den ena:

"KOH-I-NOOR \* MADE BY L&C.HARDTMUTH IN AUSTR

å den andra: **HB**\* BRITISH GRAPHITE DRAWING PENCIL \* *(Common)* 10

Längd: 0.125 m.

Stryddare: Af hvitkokad mässing; öfre delen cylindrisk, med en längdgående öppning, den nedre konisk, å den förstnämnda en bred lös ring, hvarå stämpel: L&C.HARDTMUTH.AUSTRRIA  
D.G.M.81 24157.

Längd: 0.051 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos FRANS SVANSTRÖM & CO., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 35.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

**B. b. 1. BLÄCKHORN.**

Bestående af en flaska af färglöst glas i blydosa, omsluten af en träram.

Rektangulärt, platt.

Dosa stående, med fällock; scharneret vid ena kortsidan, vid den motsatta en fjäderhake af mässing med ett i kanten sittande rundt trycke, i lockets ena sida inslaget ordet: *PUSH* Inuti locket en packning af gummi, täckande flaskhalsen samt med ett å lockets öfversida något utskjutande trycke af mässing.

Flaska i form som dosan samt med tvärt indragen skuldra och kort oval hals.

Ram af valnötsträ med stafformad utsida och rak insida, belagd med en tunn blyskena, i hvilken dosan är vridbar och skjutes till midten, så att den står i rät vinkel mot ramen, hvilken då utgör fot för bläckhornet.

Å dosan stämpel:



DE LA RUE & CO

Längd: 0.059 m.; bredd: 0.049 m.; tjocklek: 0.017 m.

Engelsk tillverkning från 1870-talet.

Inköpt af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE**,  
hos en handlande i Tyskland  
under hennes resa till Tyskland och Schweiz tillsammans med sin make, **WALTHER**  
**VON HALLWYL**, samt döttrarna **EBBA** och **ELLEN**  
Juni och Juli 1877.

Användt af **WILHELMINA VON HALLWYL f. KEMPE**,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren 1877—omkring 1890.

**B. c. 1. PENNSKAFT.**

Af trä, svartbetsadt och poleradt, med beslag af förnicklad mässing.

Cylindriskt.

Å nedre ändan en lång cylindrisk holk, å hvars båda ändar två rundtom gående tvärreffiade ränder, tätt nedanför de öfre en utstående tvärreffiad staf. Å öfre ändan en kort slät holk.

Skaftet med en genom detta i dess längdriktning gående staf med spännfjäder samt med öfre ändan framskjutande ett stycke ur skaftet; i nedre ändan fyra omkring stafven fästa fjädertungor, hvilka utspännas nedtill vid tryck å stafvens ända samt fastklämma pennan, då fjädern åter trycker stafven tillbaka.

Å skaftet stämpel:  U&E. PAT. ANS.

Längd: 0.113 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1890  
hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandel, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1890—1900.

---

## C. SYSAKER

### C. a. 1. FÄLLKNIF med två blad och korkskruf.

Af stål med etsningar.

Bladen sittande i bredd, det stora nästan af samma längd som skaftet, båda med spetsig udd och nagelfäste på ena sidan.

Skaft med platta sidor och rundade ändar. Å sidorna blom- och bladorneringar i blått och blankt mot matt botten. Vid ryggen å ena sidan korkskrufven, plattstavig, fällbar i en urtagning i skaftet.

Å stora bladets ena sida inslaget (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  
(orig.  $\frac{1}{2}$ ): PRISBEFLÖNT



samt å den andra

Å lilla bladets ena sida: 16

Längd, hopfälld: 0.076 m., utfälld: 0.134 m.

Blad, det ena längd: 0.070 m., bredd: 0.010 m.; det andra längd: 0.052 m., bredd: 0.006 m.

Körkskruf, längd: 0.033 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, 1890-talets slut, C. V. ÖSTERBERGS smidesmanufaktur.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1900

i Eskilstuna-Magasinet, Malmstorgsgatan 1, Stockholm.

Betald Juni 1900, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3: 50, se Hushållsbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet


åren 1900—1911.

**C. a. 2. FÄLLKNIF** med två blad och korkskruf.

Af stål med pärlemor.

Bladen, ett i hvardera ändan, det stora nästan af samma längd som skaftet, båda med spetsig udd och nagelfäste på ena sidan.

Skaft af pärlemor med mässingskodda ändar och flackrundade sidor. Å ryggen korkskrufven, rundstafvig, fällbar mellan två skifvor af mässing.

Å bladen stämplar, å det större (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  å det mindre (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 1 4

Längd: 0.083 m.

Blad, längd: 0.047—0.075 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, från omkring 1900, smidesfirma HEDENGRAN & SON.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1911

i Eskilstuna-Magasinet, Malmorgsgatan 1, Stockholm.

Betald Januari 1911, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 4: 25, se Hushållsbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet sedan år 1911.

**C. b. 1. HANDPÅSE** (pirat).

Handsydd.

Af rödbrun sidenatlas och grå linnestramalj med korsstyngsbroderi.

Rektangulär.

Nedre delen af stramalj, hvarå broderadt med silke ett kvadratisk rutmönster i rött, i hvarannan ruta en stjärna i gult, i hvarannan en fyrsidig ram i grönbrunt. I hvardera nedre hörnet en stor tofs af mörkt brungredelint och gulbrunt silke.

Öfre delen af atlas, mellan delarna en snodd i sidenets färg samt något nedanför öfre ändan en dragsko, hvari en dubbel snodd med tofsar som de nyss nämnda.

Höjd: omkring 0.290 m.; bredd: 0.185 m.

Snodd, längd: 0.570 m.

Tofs, längd: 0.075 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos föreningen Handarbetets Vänner, Brunkebergstorg 15, Stockholm.  
Betald Augusti 1886, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 10: 50, se Hushållsbok.

Använd för sysaker af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under alla resor i Sverige och utlandet  
åren 1886—1913.

### C. c. 1. MÅTTBAND (meter-) i fjäderkapsel.

Band af bomull, kapsel af mässing.

Bandet hvitlackeradt, med måttstreck och siffror i svart, lika å båda sidor. Milli-  
meter- och halfcentimeterstrecken vid ena kanten, de förra korta, de senare gående  
öfver halfva bredden, centimeterstrecken öfver hela, med siffertal vid hvarje. Vid  
yttre ändan å båda sidor mellan siffrorna »2» och »3» ordet »Meter» i rött; vid ömse  
ändar en kort del utan måttstreck samt i ytterändan en rundstafvig ring af mässing.

Kapsel rund, platt, kring ytterkanten en utstående staf. I midten å ena sidan ett  
rundstafvigt fjädertrycke. Bandet fäst inuti kapseln på en axel, hvarå spärrhake  
och fjäder.

Band, längd: 1.105 m.; bredd: 0.007 m.

Kapsel, diameter: 0.036 m.; tjocklek: 0.013 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1913

hos AXEL SIFVERT, Järn- & Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betaldt November 1913, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3: 75, se Hushållsbok.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under alla resor i Sverige och utlandet sedan år 1914.

### C. d. 1. SILKESTRÅD på träskifva.

Silke i fyra olika färger, svart, ljusgrått, gulbrunt och ljust gråbrunt, tvinnadt och  
upplindadt.

Skifva af mahogny, polerad, aflång, tunn, platt, med en intagning längs hvardera kanten.

Längd: 0.060 m.; bredd: 0.017 m.

Förfärdigad

10 Oktober 1916

af herr KARL ANDERSSON, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 2 Januari 1915.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under alla resor i Sverige och utlandet  
åren 1916—1920.

### C. e. 1. TRÅDRULLE med hvit bomullstråd.

Af trä, cylindrisk, med en utspard fläns i hvardera ändan, i rullens längdriktning i midten ett rundt hål. Öfre flänsen med rundad kant för trådens lättare aflöpande, den nedre med skarpa kanter, i densamma ett snitt till fäste för tråden.

Å hvardera ändan en etikett, den å öfre med tryck i svart och guld:



den å nedre med tryck i svart mot hvit botten:



Höjd: 0.041 m.; diameter: 0.030 m.

Trådens finlek (enligt engelsk beräkningsmetod) n:r 30.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos HERM. MEETHS, Lager af sybehör och korta varor, Regeringsgatan 26, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 20.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1914.



**C. e. 2. TRÅDRULLE med hvit bomullstråd.**

Af trä, cylindrisk, med en utspard fläns i hvardera ändan, i rullens längdriktning i midten ett rundt hål. Öfre flänsen med rundad kant för trådens lättare aflöpande, den nedre med skarpa kanter, i densamma ett snitt till fäste för tråden.

Å hvardera ändan en etikett, den å öfre med tryck i svart och guld  
(endast half):



den å nedre med tryck i svart mot hvit botten:



Höjd: 0.033 m.; diameter: 0.026 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos HERM. MEETHS, Lager af sybehör och korta varor, Regeringsgatan 26, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 20.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet

åren 1900—1914.

## D. TOILETTSAKER

### D. a. 1. ASK.

Innehållande fyrtiofyra hårnålar (s. k. luggnålar).

Af mässing, guldfernissad.

Rektangulär, med platt fällock, rundade kanter och plan botten.

Å locket graveradt en blom- och bladkvist med två fembladiga blommor i gredelint (violer) med mörka strimmor samt två blad i gulgrönt; framtill ett utspringande aflångt nagelfäste.

Höjd: 0.022 m.; längd: 0.047 m.; bredd: 0.037 m.

Hårnålar: Af järn, svartlackerade (en ljus), rundstafviga, ögleformade med vågig midt.

Längd: omkring 0.047 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
en julafton omkring 1895.

Använd till hårnålsask af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1895—omkring 1912.

### D. a. 2. ASK (till tvål).

Af nickel.

Rektangulär, med trubbvinklig profil, rundade hörn, fällock och botten plana.  
Framtill å ask och lock ett ellipsformadt tumfäste.



Inuti asken stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): JAMES DIXON & SONS  
SHEFFIELD

1162N

Höjd: 0.038 m.; längd: 0.090 m.; bredd: 0.065 m.

Engelsk tillverkning, Sheffield, firma JAMES DIXON & SONS.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 Oktober 1900

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald 6 Oktober 1900, se Toilettbok (här uppförd på September 1900).

Pris: Kr. 10: 25 (tillsammans med ett utrangeradt kametui), se Toilettbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under alla resor i Sverige och utlandet sedan år 1900.

### D. a. 3. ASK.

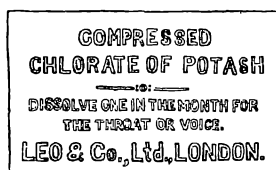
Innehållande tio knappnålar.

Af bleckplåt, guldfernissad.

Rektangulär, låg, med platt fällock, rundade kanter och plan botten.

Å lock och botten en rektangulär nedpressning, i den förra en mörkbrun etikett,

hvarå skrift i guld på engelska:  
nagelfäste.



Å framsidan ett utstående

Höjd: 0.013 m.; längd: 0.047 m.; bredd: 0.032 m.

Knappnålar: Af mässing, vitkokade samt med linsformigt hufvud.

Längd: omkring 0.029 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1910  
i Kungl. Maj:ts Hofapotek Lejonet (WILHELM SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

Använd till knappnålsask af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1910—omkring 1918.  
Innehöll vid inköpet bröstpastiljer.

#### D. a. 4. ASK.

Innehållande nio säkerhetsnålar.

Af bleckplåt, guldfernissad.

Rektangulär, låg, med platt fällock, rundade kanter och plan botten.

Å lock och botten en rektangulär nedpressning, i den förra en mörkt rödgredelin etikett, hvarå text på tyska, nästan bortnött. Å framsidan ett utstående nagelfäste.

Höjd: 0.013 m.; längd: 0.047 m.; bredd: 0.032 m.

Säkerhetsnålar: Af stål. Nålen af en tråd, omböjd på midten i en spiralformad fjäderögla, å den ena delens ytterända en flat plåthylsa, å hvars ena sida en öppning för nålsudden.

Längd: 0.029—0.034 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1910  
i Kungl. Maj:ts Hofapotek Lejonet (WILHELM SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

Använd till säkerhetsnålsask af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
åren omkring 1910—omkring 1918.  
Innehöll vid inköpet bröstpastiljer.

**D. a. 5. ASK (till tvål).**

Af nickel.

Aflång, med rak profil, rundade hörn, fällock och botten kupiga. Framtill å ask och lock ett långt ellipsformadt tumfäste.

Höjd: 0.042 m.; längd: 0.090 m.; bredd: 0.069 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1911

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald Mars 1911, se Toilettbok.

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1911.

**D. a. 6. ASK (till tvål).**

Af nickel.

Rektangulär, med trubbvinklig profil, rundade hörn, fällock och botten plana. Framtill å ask och lock ett ellipsformadt tumfäste.

Inuti botten stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Höjd: 0.042 m.; längd: 0.090 m.; bredd: 0.069 m.

Engelsk tillverkning, Sheffield, firma JAMES DIXON & SONS.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1911

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

Betald Mars 1911, se Toilettbok.

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1911.

### D. b. 1. FICKKAM med fodral.

Af gråsvart horn.

Aflång, smal, rygg rak, med svagt rundad öfverkant och tätt sittande fina pinnar (tänder).

Längd: 0.081 m.; bredd: 0.017 m.

Fodral: Af papp, upptill med en rundad urtagning samt klädt med gulbrunt pressadt papper.

Längd: 0.084 m.; bredd: 0.020 m.

Anm. Vid urtagningen å ena kanten ett stycke bortslitet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
omkring 1890  
hos firman MARIA MALMSTRÖM (f. d. A. E. SCHULDHEIS), Regeringsgatan 19, Stockholm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet  
omkring år 1890—omkring år 1905.

### D. c. 1. KLÄDEBORSTE.

Af björk med svinborst.

Aflång.

Borstrygg med rundade ändar, flackrundad öfversida och kälad kant samt polerad.  
Borst hvit.

Längd: 0.120 m.; bredd: 0.040 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

hos firman MARIA MALMSTRÖM (f. d. A. E. SCHULDHEIS), Regeringsgatan 19, Stockholm.

Betald Oktober 1900, se Toilettbok (här uppförd på September 1900).

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet

åren 1900—till omkring 1905.

### D. d. 1. MUSTASCHBORSTE med fodral.

Af elfenben med svinborst.

Aflång.

Borstrygg med rundade ändar, flackrundad öfversida och rundade kanter.

Borst hvit.

Längd: 0.079 m.; bredd: 0.023 m.

Fodral: Af papp, med röd insida, öppet i ömse ändar samt klädt med mörkt brun-gredelint pressadt skinn.

Längd: 0.080 m.

Sidbredd: 0.024 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

omkring 1890

hos firman MARIA MALMSTRÖM (f. d. A. E. SCHULDHEIS), Regeringsgatan 19, Stockholm.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

åren omkring 1890—1905.

### D. e. 1. PINCETT.

Af stål, polerad.

Skänklar sammanfästa upptill och med svagt konturerade kanter. Utsidan å hvar-dera i midten med en filhuggen plan utsvällning, nedanför denna flackrundad, ofvanför densamma platt, ytterändar svagt inböjda och rundade.

Å ena bladets insida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **STILLE**

Längd: 0.085 m.; bredd: 0.009 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, A. M. STILLE, kirurgisk instrumentmakare.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1895

hos A. M. STILLE, kirurgisk instrumentmakare, Fredsgatan 22, Stockholm.

Betald November 1895, se Toilettbok.

Pris: Kr. 2: 50, se Toilettbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1895.

### D. f. 1. TÅNG (böjtång).

Af stål, polerad.

Käftar koniska, med tvära ändar.

Skänklar starkt böjda, med starkt rundade utsidor.

Å ena sidan kring niten stämpel:



Längd: 0.109 m.; bredd, öfver skänklarna: 0.041 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma ERIK ANT. BERG (efter 1900 E. A. BERGS Fabriksaktiebolag).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1904

hos AXEL SIFVERT, Järn- & Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 75.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under resor i Sverige och utlandet sedan år 1905.



**D. f. 2. TÅNG (flackgång).**

Af stål, polerad.

Käftar svagt kilformade med dubbelreffiade plana insidor och något fasade sidosidor. Skänklar starkt böjda, med starkt rundade utsidor.

Å ena sidan kring niten stämpel:



Längd: 0.107 m.; bredd, öfver skänklarna: 0.037 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma ERIK ANT. BERG (efter 1900 E. A. BERGS Fabriksaktiebolag).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1904

hos AXEL SIFVERT, Järn- & Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald November 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 75, se Hushållsbok.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under resor i Sverige och utlandet sedan år 1905.

## E. DIVERSE

### E. a. 1. BÄGARE med etui.

Af silfver, inuti förgylld.

Svagt konisk, med något utsvängd brädd och konkav botten.

Nedanför brädden å utsidan mästare-, riks- och stads-  
stämpel samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Höjd: 0.034 m.; diameter: 0.065 m.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1894; juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare sedan 1860 fröken SIGRID MATHILDA TORSK, f. 9 Februari 1841, d. 4 Februari 1924).

Etui (ej original): Med trycklock och klädt med mörkt brunredelint pressadt skinn samt fodradt med mörkröd sammet.

Höjd, med lock: 0.040 m.; diameter: 0.071 m.

Lock, höjd: 0.028 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos juvelerarfirman J. E. TORSK, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkenskapsutdrag från fröken SIGRID M. TORSK.

Betald 16 November 1894, se Hushållsbok och räkenskapsutdrag.

Pris: Kr. 12, se Hushållsbok och räkenskapsutdrag.

Etuiet

utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos kungl. hofleverantören OTTO GILLBERG, Etui- & Portföljfabrik, Hamngatan 36, Stockholm, se räkning 16 Mars 1893.

Betald 16 Mars 1893, se räkning.

Pris: Kr. 3: 50, se räkning.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, och WALTHER VON HALLWYL samt fröken IDA UHSE under alla resor i Sverige och utlandet sedan år 1895.

### **E. b. 1. RESKÖK.**

Af nickel.

Bestående af två kastruller med gemensamt skaft och lock, en spritlampa och ett fotställ.

Den ena kastrullen:

Hög, cylindrisk, kring öfre kanten en utstående staf, nedanför denna å ena sidan en kort snås med fällock; ett kvartshvarf till höger om snåsen en profilerad hylsa, hvare skaftet är skrufbart.

Höjd: 0.085 m.; diameter: 0.118 m.

Den andra kastrullen:

Låg, cylindrisk, kring öfre kanten en utstående staf, nedanför denna en skrufhylsa för skaftet som den nyssnämnda.

Höjd: 0.048 m.; diameter: 0.120 m.

Skaft: Af trä, svarfvadt och svartlackeradt, svagt afsmalnande inåt, där avslutadt i en kälformad hals, utanför denna en cylindrisk hylsa af nickel, å hvars ytterända en kort vänstergängad skruf för den å kastrullerna befintliga hylsan.

Längd: 0.104 m.

Lock: Lågt, svagt kupigt och profileradt. Å utsidan i midten ett rundstafvigt, liggande ovalt handtag, rörligt i en lång hylsa; å insidan en liten rundstafvig hake, rörlig i en liknande hylsa.

Höjd: 0.012 m.; diameter: 0.122 m.

Spritlampa med trycklock:

Låg, rund, upptill med en profilerad inknipning, i nedre kanten tre små urtagningar för fotstället.

Lampan fylld med bomull eller svamp, täckt med en tät trådduk af mässing; ofvanpå denna en kupig plåtskifva, i hvars midt ett rundt hål för lågan.

Lock lågt, något kupigt och profileradt; å utsidan i midten en rundstafvig ring som handtag.

Höjd: 0.032 m.; utan lock höjd: 0.027 m.; diameter: 0.067 m.

Lock, höjd: 0.017 m.; diameter: 0.058 m.

Fotställ:

Gjutet, med tre konturerade ben, å hvardera i midten en halvcirkelformad insvängning, från hvars midt utgår i horisontal riktning inåt en kort arm, avslutad i en rund platta; armarna förenade och vridbara på en genom plattorna gående nit. Å hvardera benets öfre ända ett i rät vinkel inåtriktadt stöd för kastrullerna. Längs benens och armarnas utsidor en tvärreffiad nedsänkning.

Höjd: 0.095 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1900

i G. R. FEYCHTINGS Bosättningsmagasin, Drottninggatan 46, Stockholm.

Betaladt Oktober 1900, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 16: 50, se Hushållsbok.

Användt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

under hennes resa genom Egypten, Palestina, Mindre Asien och Turkiet tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

5 November 1900—20 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

### E. c. 1. TERMOMETER i fodral.

Termometer: Med rundstafvigt glaströr och klotformad kula för kvicksilfret samt liggande på en skifva af hvitkokad mässing, hvarå graveradt en skala med gradstreck och siffertal fyllda med svart massa, siffran för nollpunkten något större; siffertalen utsatta vid hvar tionde streck, mellan dessa vid det femte en stjärna. Gradantalet under noll gående till fyrtio, öfver detsamma till femtio. Upptill å skifvan i tvärgående båge graveradt namnet: *Celsius* Nedtill i skifvan en rund urtagning för kulan. Röret fäst vid skifvan med två trådhällor af mässing.

Fodral: Af mahogny, poleradt, rektangulärt, med från ena ändan skjutbart lock, å hvars undersida termometerens metallskifva är fäst med fyra skrufvar. Å locket ett

stycke från nedre ändan en led, metallskifvan där aftagen, så att det hela kan omvikas och kvicksilfverkulan blir fristående. I lockets nedre ända ett tvärgående stycke, hvilket utgör ändstycke till fodralet; i den öfre ändan å utsidan en liten profilerad knapp af mässing som fingerfäste. Öfre ändstycket med kvaderliknande profilerad utsida, i hvars midt en rundstafvig ring af mässing, rörlig i en knapp på kort hals.

Termometer, längd: 0.131 m.; bredd: 0.019 m.

Fodral, längd: 0.175 m.; bredd: 0.031 m.; tjocklek: 0.021 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

omkring 1875

hos CLARA EKSTRÖM, Optiskt Magasin, Regeringsgatan 12, Stockholm.

Använd af WALTHER VON HALLWYL

under resor i Sverige och utlandet

omkring år 1875—omkring år 1905.

---



# NAMNREGISTER





## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

Andersson, Karl, herr .....	78	Hallwyl, Walther von, 1—4, 10, 12, 15, 16, 18, 19, 21, 25—27, 29—44, 46, 55—65, 70, 71, 73, 85, 89—91	
Behrens, Hartwig, fabriksidkare ...	46—48	— Wilhelmina von, f. Kempe, 3, 5—11, 16—19, 25—29, 31—40, 42—44, 46— 59, 61—69, 72—90	
Bergs, E. A., Fabriksaktiebolag, Eskilstuna .....	86, 87	Handarbetets Vänner .....	77
Björnstjerna, Oscar, mariningeniör, 50,	67	Hardtmuth, L. & C., Österrike.....	72
Bon Marché Maison Aristide Boucicaud .....	3, 29, 31—33	Hedengran & Son, smidesfirma .....	76
Butler, George, & Co., Sheffield .....	22	Hök, Adolph, godsägare... 49, 50, 66,	67
Clark & Co.....	78, 79	— Agnes, fröken .....	50, 67
De la Rue & Co.....	73	— Augusta, f. Wallis .....	49, 50, 66, 67
Dixon, James, & Sons, Sheffield... 81,	83	— Elma, fröken.....	49, 66
Eckermann, Carola von, fröken, 51, 68,	69	Jacobsson, Julius, Stockholm.....	27
— Ebba von, fröken.....	50, 67, 68	Jonsson, Hulda, kammarjungfru, 51— 55, 69—71	
Ekström, Clara, Optiskt Magasin, Stockholm .....	91	Kempe, Wilh. H., firma .....	19
Eskilstuna-Magasinet, Stockholm, 75,	76	— Wilhelm Heinrich (Henrik).....	28
Feychtings, G. R., Bosättningsmagasin .....	90	Kuntze & Co., Stockholm.....	52, 54, 55
Gahm, John A., Reseffektaffär.....	16	Leja, Joseph.....	4
Geijer, Irma von, f. von Hallwyl, 15, 57—59 Se äfven von Hallwyl.		Lejonet, Hofapotek .....	82
— Wilhelm von, ryttmästare, 15, 57—59		Leo & Co., Ltd, London.....	81
Gillberg, Otto, Etui- och Portföljfabrik .....	7—9, 88	Liprosta.....	35
Hallwyl, Ebba von .....	73	Locher, C.....	8
— Ellen von.....	73	Lund, William, & Son, London, 18,	19
— Irma von .....	56	Lundberg, Karl L., 3, 18, 25, 34, 35, 61, 62,	64
Se äfven von Geijer.		Lundbergs, K. M., bosättningsmagasin .....	3, 4, 18, 25, 34, 35, 61, 62, 64
		Malmström, Maria, firma, Stockholm, 84,	85
		Maw, S., Son & Thompson, London,	6
		Meeths, Herm., Lager af sybehör, 78,	79
		Mädler, Moritz, Koffert- & Lädervarufabrik.....	10, 11, 40—46, 65

Neye, Johannes, Köpenhamn .....	15	Stille, A. M., kirurgisk instrument- makare .....	86
Nordiska Kompaniet, Aktiebolag,	4	Svanström, Frans, & Co., Stockholm,	72, 74
Olsson, Martin, & Sons, London.....	19	Sörman, John, Magasin, 1, 2, 4—7, 17, 30, 31, 56, 60, 81,	83
Pound, John, & Co., London .....	26	Thunberg, Ernst, överingeniör...	49, 66
Prager, B. (vorm. Prinzler), Reise- Bazar, Berlin .....	36, 38, 39	Torsk, J. E., juvelerarfirma .....	19, 88
Prinzler, se Prager.		— Sigrid Mathilda, fröken .....	19, 88
Schuldheis, A. L., firma, Stockholm,	84, 85	Uhse, Ida, fröken, 10, 12, 18, 19, 25, 26, 31, 33, 35, 37—39, 42, 43, 45, 46, 55—59, 61, 63, 64, 89,	90
Sebardt, Wilhelm, hofapotekare .....	82	Österberg, C. V., smidesmanufaktur,	75
Shakespeare .....	22		
Sifvert, Axel, Järn- & Verktygsaffär, 77, 86,	87		

**HALLWYLSKA SAMLINGEN**

**GRUPP XVIII**



ÅKDON OCH KÖRREDSKAP  
M. M.



## F Ö R O R D

De i denna grupp ingående föremålen, åkdon och körredskap m. m., ha inköpts under årens lopp af WALTHER eller WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE. De ha sin plats dels i stallet och selkammaren, dels i garaget, hvilket sistnämnda utgjorde vagnbod till år 1908, då inköp af automobil ägde rum. Vid samma tillfälle nedlades stallet, och hästuppsättningen jämte en del inventarier bortskänktes. Åtskilliga af de sistnämnda ha sedermera genom nyinköp ersatts af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, i syfte att åt eftervärlden bevara en bild af stallet ungefär i dess ursprungliga skick.

Vid arbetet med beskrifningen ha medverkat — utom WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som utarbetat alla härkomstupplysningar m. m. — herr AUGUST LUNDGREN, som utfört den egentliga detaljbeskrifningen, äfvensom fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. Vid den detaljerade beskrifningen af automobilen har chauffören ALFRED LINDQVIST lämnat sakkunnigt biträde. I texten förekommande afbildningar af vapen, märken, stämplars o. d. ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

---





# I N N E H Å L L

	Sid.		Sid.
<b>ÅKDON OCH TILLBEHÖR</b>		<b>K. Grimmor och tillbehör:</b>	
A. Vagnar . . . . .	1	» a. Grimmor . . . . .	76
B. Släde . . . . .	19	» b. Grimskaft . . . . .	77
C. Automobil med tillbehör. . . . .	21	L. Uppbindstyglar . . . . .	78
D. Fällar, täcken och slädnät:		M. Omvändstyglar . . . . .	78
» a. Vagnsfällar . . . . .	42	N. Munkorg . . . . .	79
» b. Fottäcken . . . . .	44	O. Tornister . . . . .	79
» c. Vagnsmattor . . . . .	45	P. Hästtäcken . . . . .	80
» d. Automobilfäll . . . . .	46	Q. Täckjordar . . . . .	84
» e. Automobiltäcken . . . . .	46	R. Bindstång . . . . .	87
» f. Slädnät . . . . .	47	S. Träningsstygel . . . . .	87
<b>KÖRREDSKAP OCH HÄST- PERSEDLAR M. M.</b>		T. Benskydd:	
E. Selar:		» a. Knäkappor . . . . .	88
» a. Kollerselar . . . . .	49	» b. Strykkappor . . . . .	88
» b. Motionsseklar . . . . .	57	U. Hylsnycklar . . . . .	89
F. Körtäcken . . . . .	62	<b>RIDTYG</b>	
G. Stångkoppel . . . . .	63	V. Sadel . . . . .	91
H. Bett:		W. Hufvudlag . . . . .	92
» a. Stångbett . . . . .	64	X. Ridspön . . . . .	93
» b. Bridongbett . . . . .	64	<b>RENGÖRINGSVERKTYG M. M.</b>	
» c. Tränsbett . . . . .	67	Y. Rengöringsverktyg:	
I. Tömmar och tillbehör:		» a. Lyftknekt . . . . .	95
» a. Tömmar . . . . .	67	» b. Tvättskinn . . . . .	96
» b. Tömlöpare . . . . .	69	» c. Tvättsvampar . . . . .	96
» c. Hjälpstroppar . . . . .	69	» d. Dammviska . . . . .	96
» d. Koppelstycken . . . . .	70	Z. Putsmedel:	
» e. Korstygelring . . . . .	71	» a. Collanolja i burk . . . . .	97
» f. Reservremmar . . . . .	71	» b. Lädersvärta i flaska . . . . .	97
» g. Piskor . . . . .	72	» c. Putsmedel för metaller . . . . .	98
» h. Stjärnband . . . . .	74	» d. Polermatta . . . . .	98
J. Bjällerklockor och pinglor:		<b>RYKTDON, HOFBESLAG M. M.</b>	
» a. Bjällerklockor . . . . .	74	Å. Ryktdon:	
» b. Bjällerkransar . . . . .	75	» a. Ryktborstar och skrapor . . . . .	99
» c. Pinglor . . . . .	75	» b. Ryktvante . . . . .	100

	Sid.		Sid.
Å. c. Karda . . . . .	101	FF. Mattor (spark-) . . . . .	117
» d. Man- och svansborste . . .	101	GG. Namnplåtar . . . . .	118
» e. Man- och svanskam . . . . .	102	HH. Selbock . . . . .	119
Ä. Hofbeslag och verktyg:		II. Bord . . . . .	119
» a. Skostol med innehåll. . . . .	102	JJ. Stol . . . . .	119
» b. Hofbuffertar . . . . .	104	KK. Låda . . . . .	120
» c. Hofknif . . . . .	105		
» d. Hofskrapa . . . . .	106	KLÄDESPERSEDLAR	
» e. Nitjärn . . . . .	106	LL. Livréer . . . . .	121
» f. Tänger (för hofbuffert) . . .	107	MM. Kappor . . . . .	146
		NN. Byxor . . . . .	152
SJUKVÅRDSARTIKLAR		OO. Mössa (vinter-) . . . . .	154
Ö. Ingifningsapparat . . . . .	108	PP. Axelkragar . . . . .	155
AA. Medikamenter:		QQ. Ärmuddar . . . . .	157
» a. I askar . . . . .	108	RR. Kragar . . . . .	158
» b. I burkar . . . . .	109	SS. Kravatter . . . . .	158
» c. I flaskor . . . . .	112	TT. Handskar:	
		» a. (kör-) . . . . .	159
STALLINVENTARIER		» b. (mans-) . . . . .	162
BB. Hästmått . . . . .	114	UU. Stöfvelkragar . . . . .	163
CC. Högafflar . . . . .	115	VV. Galonband . . . . .	163
DD. Grep . . . . .	116	WW. Livréknappar . . . . .	164
EE. Hafre- och hackelselår . . . .	117	XX. Sorgflor . . . . .	166

## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

	Sid.
A. Livréknappar . . . . .	167

NAMNREGISTER . . . . .	171
------------------------	-----

# ÅKDON OCH TILLBEHÖR

## A. 1. VAGN (landå) med två lyktor och två kälkar.

Af trä, med beslag af järn, lackerad i mörkgrönt och randad i gult samt klädd med sidenbrokad och skinn.

### Underrede:

Af järn, hjulen med naf, ekrar och lötring af trä. I hvarje hjul fjorton ekrar; å nafvens ytterända en bred pipring af förgylld mässing (förgyllningen nästan afnött), å de främre hjulen vid ytterkanten å utsidan ett utanpå liggande pyramidrefftadt band (afsedt till fotsteg); inuti hvarje pipring en på hjulbössan pågångad kapsel af mässing med åttasidig ytterkant och plan botten; utanpå lötringen en tjock ring af järn.

Axlar (s. k. helpatent): den främre rak, den bakre något uppböjd i midten, mellersta delen å hvardera rundad, ändarna inom lagergångarna (nötena) fyrsidiga, å hvardera ytterändan utanför hjulbössan inuti den nyssnämnda kapseln dubbla muttrar af järn för hjulet, den ena höger- och den andra vänstergångad, utanför den yttre en genom axeländan gående saxsprint (förstickel).

Ofvanpå axlarna fjädrar, de främre bestående af två hela saxfjädrar, med fem blad i hvardera halfvan samt fästa vid axeln med två öfver fjädern liggande krampor, hvilkas ändar gå genom en under axeln liggande gröfre s. k. axelkrampa och sammanhållas af en på hvardera fjäderkrampsändan pågångad mutter jämte en mellan fjäderkramporna genom fjäderbladen gående skruf.

Ofvanpå fjädrarna en mellan dessa gående banke med mellersta delen något i båge framböjd, yttre delarna kraftigt nedböjda och något afspetsade utåt samt avslutade i hvar sin volutliknande ornering och framskjutande något utanför fjädern.

Under banken två i vagnens längdriktning liggande långsträckt ovala s. k. bankbyglar, hvardera vid inkanten med ett mellanstycke, liggande med ändarna ofvanpå den egentliga bygelns ändar, samt förenade vid hvardera mötespunkten med en genom båda ändarna gående skruf, hvartdera mellanstyckets ändar något ornerade i form af volut, de främre nedåt- och de bakre uppåtvända; hvardera bygelns ytterkant förenad med banken samt fäst vid fjädern med två krampor som de förut beskrifna fjäderkramporna; från hvardera bygelns främre ända vid ytterkanten utgår en utböjd kort förgrening, s. k. skärstödtsa.

Framför byglar och skärstödsor den s. k. sprängbågen, bestående af en rak stång, i hvars midt en stående aflång bygel för tistelstången, med rak neder- och rundad öfverända, mellan byglarna i midten en liknande, något mindre stångbygel, fäst på tre från denna utgående stödsor, hvaraf en i hvardera bygeln och en i den främre undre vändkransdelen. Å hvardera ändan af sprängbågen ett litet rektangulärt plant fotsteg med fasade bakhörn; å bågens undersida på kort afstånd från hvardera ändan en i längdriktningen liggande rektangulär ögla för svängelhällan; bågen fäst vid byglarna på en från hvardera utgående kort stödtsa samt vid skärstödsorna med en från undersidan gående skruf på hvarterdera stället.

Ofvanpå banken i midten den s. k. vändkransen, hvilken består af två på hvarandra liggande ringar, den undre med endast två delar, hvaraf den främre kortare, den bakre upptagande något mera än halfva ringen, hvardera delen liggande på två korta balusterformiga stödsor, uppskjutande från bankbyglarnas mellanstycken midt öfver den genom bygeldelarnas ändar gående skrufven, den bakre delen dessutom med ändarna hvilande på banken.

Öfre ringen hel, med ett tvärs öfver i vagnens längdriktning liggande stag, i hvars midt en cylindrisk utsvällning, afpassad för en dylik å banken; i dessa en genom båda gående sprint, på hvilken det hela är vridbart, i sprintens nedre ända en påträdd sexsidig mutter och en rund platt ring, fasthållna af en genom sprinten gående saxsprint (förstickel).

Ofvanpå vändkransen två s. k. kransbankar, på hvilka korgens främre del hvilar, den främre banken med nedböjd midt och uppsvängda ändar, på ömse sidor om midten utgående från banken ned till vändkransen en insvängd stödtsa; den bakre banken med den öfver vändkransen liggande delen rak samt med ändarna tvärt uppböjda; hvardera bankens ytterända afslutad i en volutliknande ornering och framskjutande något utanför korgen; bankarna fästa vid vändkransen hvardera med tre skrufvar, två i kransen och en i det tvärs igenom kransen gående staget.

De bakre fjädrarna bestående af två s. k. halffjädrar (eller halfva saxfjädrar) med tvärfjäder; främre hälften af halffjädrarnas öfre del saknas, den undre är af fullständig längd och har främre ändan något nedböjd och sammankopplad med den motsvarande fjäderns ända med en tvärfjäder medels s. k. näfvar; fjädrarna fästa vid axeln på samma sätt som de främre fjädrarna, de öfre halfdelarna fästa hvardera med tre skrufvar vid en från korgen rakt utstående stödtsa, afsmalnande utåt samt med ytterändan slutande i en rektangulär utplattning; stödtsorna fästa vid korgen med två skrufvar; mellan de öfre halfdelarna en tvärgående slå af trä, liggande på bredsida mellan stödsor och fjädrar samt med något konturerade kanter och i volutform snidade ändar, något framskjutande utanför fjädrarna; slån genombruten i midten af ett i längdriktningen gående långt hål med spetsiga ändar; tvärfjädern fäst vid korgen medels en på midten sittande stödtsa, den på korgen liggande delen af denna tvågrenad och fäst med tre skrufvar i hvarterdera förgreningsbladet, den ofvanpå fjädern liggande delen rektangulär och fäst medels tre från fjäderns undersida gående skrufvar.

Tistelstång och svänglar af trä; stången rak och afsmalnande åt ytterändan, inre delen fyrsidig, med fasade kanter samt med inre ändan afspetsad efter de förut beskrifna stångbyglarna. Å stångens undersida vid inre ändan ett utanpå liggande långt järn, i hvars bakre ända en i rät vinkel utstående kort nabb för den bakre bygeln, i stången midt för den främre bygeln ett rundt hål för sprint. Yttre delen rund, å ytterändan två stående ovala s. k. stångkappsbyglar af järn, hvardera på en något till-

bakaböjd kort arm, något afspetsad mot bygeln och utgående från en på stångändan påträdd cylindrisk hylsa. (Stången är lös och kan borttagas.)

Svänglar svagt flackstafviga, något utsvällda öfver midten och nästan raka, hvardera med draglänk af läder, bestående af en bred tjock rem, som går omkring svängel och sprängbåge, utanpå den grofva remmen en lackerad tunnare rem, båda sammanhållna af en genom det hela i midten gående skruf af järn med en tvärs öfver gående smal skena som hufvud, denna med i vinkel öfver kanten omböjda ändar; å den motsatta sidan som skrufbleck en dylik skena; länken fasthållen vid svängeln genom en på framkanten sittande järnkrampa; å hvardera svängeländans öfversida en påfäst kort rem, omviken inåt samt med inre ändan knäppbar på en långhalsig rund knapp af mässing; remmarna afsedda till fästen för draglinorna.

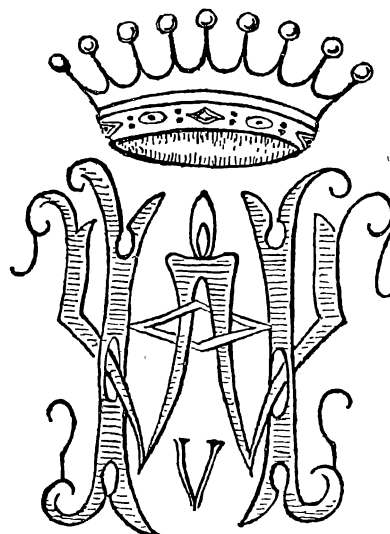
#### Korg:

Af trä, bottens främre del med en uppsvängning, s. k. hals, för framhjulen samt med främre ändan snedt uppstigande till fotstöd för kusken; bakre delen svagt bukig. Sidorna framtill vid kuskbocken raka, baktill midt öfver suffletten bukigt utsvällda samt med rak öfverkant, bakgafveln snedt uppstigande bakåt i svagt karnisformig profil samt med bågformigt afrundad öfverkant; framgafveln låg och rakt uppstigande öfver den s. k. halsen samt med öfverkanten afrundad i båge, liknande den bakre; sidor och bakgafvel med fyllning och smala ramstycken med fasade inkanter.

Å hvardera sidan i midten en dörr på gångjärn vid bakre kanten; dörren uppstigande något öfver korgens öfverkant, vid främre kanten en fjäderkolf med sned ytterända och förenad med ett å utsidan sittande handtag, bestående af en långsträckt jämbred smal ram med rundade ändar, längs midten ett rakt mellanstycke med ändarna något framskjutande utanför ramens ändar; handtaget fäst på en kort konisk hals i två afdelningar; från kolfven uppstiger inuti dörren till öfverkanten en smal spak af järn, å hvars öfre ända en päronformig knapp af trä.

Å hvardera dörren i midten i grönt och gult under krona med nio kulor monogrammet: *Fig. 1.* Nedanför hvardera dörren ett ovallt plant fotsteg af järn, hållet af en oval bygel och en svagt S-formad stödtsa, båda fästa under korgens botten med skrufvar; ofvanpå fotstegen ett skydd af plåt med i trubbig vinkel nedviken ytterkant samt fäst på en utböjd lång stödtsa i dörrens nedre kant. Öfver hvarje hjul en flygel (stänkskärm) af lackerad läder med en inuti liggande ställning af järn, fäst vid korgen på två korta stag.

Sufflett: Af svart läder, med rakt uppstående sidor och svagt kupigt tak; i hvardera sidan midt öfver dörren i korgen ett fönster med smal karm och lös glasbåge af trä, klädd med svart kläde; bågen kan nedskjutas i dörren och styres vid bakkanten af en upptill i kanten sittande kort tapp, löpande i ett notspår i ett vid karmen på två gångjärn fäst stycke, som röres samtidigt med dörren, så att glasbågen uppdragen medföljer, då dörren öppnas. Suffletten i taket afdelad på midten och nedfällbar, den ena hälften framåt och den andra bakåt, genom en på hvardera utsidan å hvardera hälften



*Fig. 1.*

sittande rak s. k. stormstång, stående snedt öfver sidan med nedre ändan utåt och den öfre inåt fönstret samt fäst med hvardera ändan på en från suffletten rakt utstående rund tapp; i hvardera stångens midt en led, så att när suffletten nedfälls, stången genom leden omvikes dubbel och suffletten nedfaller mot korgen.

Inuti korgen två mot hvarandra vända tvärgående sitsar (säten), stoppade med tagel och klädda med ljust beigefärgad sidenbrokad i rutmönster af större och mindre prickar i blankt mot matt botten.

Hvardera sitsen framtill med en rakt uppstående tunn kant, från hvilken nedhänger en bred veckad kappa, fodrad med juteväf; å kappans nedre kant ett utanpå liggande band af ylle i hvitt med kanter i ljusbrunt, längs midten en rad något upphöjda kvadratiske rutor med bruna kanter; längs öfre kanten ett bredare band af sidenbrokad, å detta mot mörkt beigefärgad botten vid hvardera kanten en nedsänkt bård i hvitt med rutmönster, mellan bårderna i hvitt två och två från hvarandra vända, i bandets tvärriktning liggande treflikade blad, mellan bladparen en kvadratisk ram med insvängda kanter. Å sitsarna grått linnetyg.

Ofvanpå hvardera sitsen två lösa dynor, glest häftade samt med en öfverlindad kullrig knapp i hvarje häftning, framkanten häftad i form af fläta med knappar som de i häftningarna, kring dynans öfre kant en och nedtill å framkanten två runda kordonger i färg och med mönster som det nedre bandet å kappan. Dynornas undersidor med tyg som det å sitsarna. Hvardera ryggen med resärer och häftad i rutmönster med aflånga och kvadratiske rutor i flere rader, sidorna häftade i små kvadratiske rutor, upptill en bred vulst med snedt öfver liggande häftningsveck, öfre kanten häftad som dynornas framkant; öfver och under vecken en kordong som den å dynorna samt nedanför den nedre ett band som det nedre å kappan; häftningarna å sidor och rygg med knappar som de å dynorna.

Å hvardera dörren upptill en vulst, liknande dem å sidorna, nedanför denna i midten en påfäst ficka, kantad med ett band som det nedre å kappan; utanpå fickan en nedhängande rektangulär klaff med rundade nederhörn och öfre kanten fäst under vulsten; å klaffens utsida i midten en stoppning, häftad i små kvadratiske rutor med knappar som de förut nämnda, kring ytterkanten ett bredt band som det öfre å kappan med en grupp tvärgående veck i hvardera af de nedre hörnen; kring dörrens ytterkant ett band som det förut nämnda smala.

Upptill vid bakkanten å hvardera dörren ett bågformigt handtag af hvitt ben med utsvälld midt och rakt utstående ändar, rörliga i breda sidenöglor; vid den i dörren befintliga glasbågens nedre kant är fäst ett på insidan nedhängande bredt band, hvarmed glasbågen drages upp och ned; bandet å utsidan i mönster som det förut nämnda breda, baksidan fodrad med ljusgrått ylletyg, i bandets yttre ända en stor tofs af tvinnade buljoner i matt och blankt, på kort afstånd ofvanför tofsen ett rundt hål med skoning af silfver, i hålet genomträdt dubbelt ett af snodder flätadt band, kvarhållet af en å bandet påträdd svarfvad pinne af hvitt ben. Nedtill vid bakkanten å hvardera dörren ett kort stödband som det vid glasbågen, ena ändan fäst vid dörren och den andra vid tröskeln.

Å botten mellan sitsarna en tjock matta af ylle i ljust gröngrått rutmönster, fäst i hvarje hörn med en läderslejf, hvilken knäppes på en svartmålad knapp af järn; trösklarna klädda med matta som den nyssnämnda.

Suffletten inuti klädd med ljusgrått kläde, i hörnen och kring taket en kordong som den å dynorna. Kring hvardera fönsteröppningen innanför kordongen ett band som

det nedre å kappan. På ömse sidor en bred s. k. armhållare af tyg som det i suffletten, å utsidan ett påsydt band som det breda å kappan, hållarens öfre ända fäst upptill med en refflad rund rosett af hvitt ben, den nedre ändan omviken bakåt, så att en ögla bildas på halfva hållarens längd, å utsidan midt för den omvikna delens ända en tvärgående halfstafvig slå af hvitt ben.

Suffletthälfterna äro sammanhållna af en inuti taket i midten i den bakre delen sittande spännögla af förgylld mässing, hvilken griper på en kort hake å den främre delen; hälfterna sammanstyrda af tre i bakre delen sittande tappar af järn, öfver möteslinjen ofvanpå taket en vid den bakre delen fäst skena af järn.

#### Kuskbock:

Nedre delen utgöres af en från korgen i dess tvärriktning uppstigande smal ihålig upphöjning med rak fram- och insvängd baksida; upptill längs framsidan en smal lucka, fäst vid öfre kanten med ett litet vred af trä. Ofvanpå upphöjningen en öfver hela bredden gående sits, fäst vid framkanten på två gångjärn och fällbar framåt; sitsen med en bottenarm af trä med fyllning; kring ramens ytterkant å baksidan och ändarna ett bredt band af svart läder, kantadt med tunnare skinn, längs bandets midt en staf af mässing; längs framsidan en kantad bred kappa af skinn, fodrad med juteväf. Kring sitsen å baksidan och ändarna ett lågt räck, bestående af en rundstafvig järnstång med i vinkel vid de främre hörnen nedböjda ändar. Stången fäst vid bottenramen å baksidan med två raka stag af samma groflek som stången, vid de främre hörnen medels de i vinkel nedböjda ändarna. Ofvanpå bottenramen en lös dyna, bestående af en på kant stående låg sarg af trä med en ofvanpå liggande svagt kupig botten, hvarå en tunn stoppning; det hela klädt med svart skinn. Ofvanpå dynan en kort pall af trä med från baksidans öfre till framsidans nedre kant rundad öfversida, något stoppad, med en tjock vulst vid vardera ändan; pallen klädd med skinn som å dynan.

Kuskbockens framsida och botten klädda med vaxduk, hvarå ett mönster af prickar i svart i längd- och tvärgående rader mot ljusgul botten, bildande kvadratiske rutor, i hvarje ruta en grupp af fyra prickar i något ljusare gult än botten. Å mattan i vecket mellan botten och upphöjningens framsida en pålagd bred remsa af svart läder. Ofvanpå vaxduken en matta af gummi, å hvars öfversida tvärgående rader af upphöjningar mot slät botten. Framtill en rakt uppstående rektangulär skärm af svartlackeradt läder med ställning af rundstafvigt järn, fäst vid korgen med två från ställningen utgående blad, liggande på undersidan och fasthållna med två skrufvar i hvardera bladet.

Å skärmen vid högra sidan en cylindrisk piskhållare af svart läder, kring hvars öfre kant ett beslag af mässing; hållaren fäst på insidan med två smala remmar af läder; å skärmens öfre kant en öfver denna hängande tömhållare af järn, klädd med svart skinn. Vid skärmens öfre kant å baksidan två korta remmar med hake i ytterändan; motsvarande nedre remmar saknas. Remmarna afsedda att fasthålla fotsacken, då den är hoprullad.

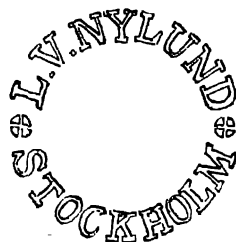
Vid högra sidan å botten en s. k. fotbroms, bestående af en snedt framåt uppstående arm af järn, å hvars ytterända vid insidan en från armen utsmidd rektangulär platta för foten, armen förenad med en nedtill å korgens bakgafvel liggande grof stång af järn, å denna fäst vid vardera ändan en i båge utböjd kort arm, å hvars ytterända ett stående rektangulärt bromsblock af trä med baksidan ursvängd efter hjulen.

Till kuskbocken lös fotsack af läder, fodrad med linnetyg som å dynor och sitsar inuti korgen.

Å hjulkapslarnas botten inslaget firmanamn och fabriktionsort:

samt inuti botten fabriktionsnumret:

2105



Höjd, med uppfälld sufflett: 1.44 m.; längd: 2.77 m.; bredd: 1.29 m.

Framhjul, höjd: 0.98 m.

Bakhjul, höjd: 1.125 m.

Tistelstång, längd: 3.56 m.

#### Lyktor:

Kubformiga, af bleck- och mässingsplåt, hvardera å fram- och utsidan med fasslipadt glas, i smal rundstafvig ram af mässing, insidan och baksidan mörka, något kupiga, med den konkava sidan inåt, hvarå pålagdt en reflexplåt af koppar med blankpolerad försilfrad reflexyta. I botten en klockformig ljushållare, i hvars öfre ända ett rundt hål för ljuslågan; baksidan fällbar medels ett längs nedre kanten gående gångjärn, vid den öfre i midten en kort tapp, afpassad för en ofvanför sittande fällhasp med inrullad ytterända; under botten en utpressad rund profilering, från hvilken utgår en cylindrisk tapp, afpassad för hylsan å lyktarmen, i tappens nedre ända ett i denna skrufbart långt rör af mässing för ljuset, hvilket tryckes upp mot det runda hålet i ljushållaren medels en i röret befintlig spiralfjäder.

Ofvanpå lyktan en rund utpressning som den nedre, från densamma utgående ett kort groft rör i två afdelningar (s. k. rökkamrar), hvardera med vertikalt gående kon-turerade smala aflånga hål; öfver den nedre rökkammaren en något kupig kvadratisk hatt med stafformig ytterkant af mässing, öfver den öfre en kupig, rund, med ned-viken ytterkant, öfverst i midten en rund kula, kring hvars midt en horisontalt gående staf; lyktan för öfrigt målade i svart.

Lyktorna sittande på hvardera sidan om kuskbocken å en S-formigt utstående rund-stafvig arm, i hvars ytterända en cylindrisk hylsa för lyktan.

Höjd: 65 cm.

Sidor, höjd: 16 cm.; bredd: 14.5 cm.

#### Kälkar:

Af trä, beslagna med järn och målade som vagnen; kälkarna kunna tillkopplas under vagnen i stället för hjulen; hvardera med högt banklag med starkt böjda fjättrar samt med fram- och bakbjörnar af rundstafvigt järn.

Främre kälken med högt uppsvängda medändrar, mellan banken och framslån två svagt S-formigt böjda stycken af trä, framtill bildande en klyka för stängen.

Bakre kälken med de uppsvängda medändarna något kortare, ofvanpå banken vid hvardera ändan en fjäder, hvilka fjädrar, då kälken tillkopplas å vagnen, ersätta de undre, baktill å vagnen befintliga fjädderdelarna, som medfölja underredet vid ombytet.

Framkälken tillkopplas under vändkransen, så att hela fjädderredet medföljer hjulen, då kälken tillkopplas.



Till kälkarna höra en tistelstång och två svänglar som till vagnen, de sistnämnda starkt böjda, flackstafviga och något utsvällda öfver midten, där med ett rundtom gående bredt band af järn, från hvilket utgår en rundstafvig oval ögla för tistelstången; i hvardera ändan till fäste för draglinorna en kort rem, omviken inåt och fastknäppt på en långhalsad knapp.

Framkälke, höjd: 0.67 m.; längd: 1.4 m.; bredd: 1.075 m.

Bakkälke, höjd: 0.42 m.; längd: 1.2 m.; bredd: 1.075 m.

Tistelstång, längd: 3.535 m.

### Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 7 Maj 1884.

Betald 13 Maj 1884, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 7 Maj 1884 räkning.

Pris: Kr. 1850, se räkning.

## A. 2. V A G N (kupé) med två lyktor, mutternyckel och två kälkar.

Af trä, med beslag af järn, lackerad i mörkgrönt och randad i gult samt klädd med siden och kläde.

### Underrede:

Af järn, hjulen med naf och ekrar af trä samt lötring och ekernipplar af järn; hvarje nippel fäst vid lötringen med två nitar med kullriga hufvuden; de främre hjulen hvardera med tolf ekrar, de bakre med fjorton; å nafvens ytterända en bred s. k. pipring af förgylld mässing, å de främre pipringarna vid ytterkanten å utsidan ett utstående pyramidrefftadt band (afsedt till fotsteg); inuti hvarje pipring en på hjulbössan pågängad kapsel af mässing med åttasidig ytterkant och plan botten; utanpå lötringen en tjock ring af gummi.

Axlar (s. k. helpatent): den främre rak, den bakre svagt uppböjd i midten, mellersta delen å hvardera rundad, ändarna inom lagergångarna (nötena) fyrsidiga, å hvardera ytterändan utanför hjulbössan inuti den nyss beskrifna kapseln dubbla muttrar af järn för hjulet, den ena höger- och den andra vänstergängad, utanför den yttre en genom axeländan gående saxsprint (förstickel).

Ofvanpå axlarna fjädrar, de främre bestående af två hela saxfjädrar med fem blad i hvardera halfvan samt fästa vid axeln med två öfver fjädern liggande smala krampor, hvilkas ändar gå genom en under axeln liggande gröfre s. k. axelkrampa och sammanhållas af en på hvardera fjäderkrampsändan pågängad mutter jämte en mellan fjäderkramporna genom fjäderbladen gående skruf.

Ofvanpå fjädrarna en mellan dessa gående banke med framböjd midt och nedböjda ändar, afspetsade utåt, framskjutande något utanför fjädern och avslutade i en volutliknande ornering; från hvardera af bankens ändar midt öfver fjädern utgå framåt en

nästän rak s. k. skärstödtsa och bakåt mellan fjädrarna en i jämn båge gående stor s. k. bankbygel, förenad med hvardera skärstödtсан genom en öfver banken liggande oval utsvällning.

Framtill ofvanpå skärstödtсорnas främre ändar en tvärgående s. k. sprängebåge, bestående af en rak stång, i hvars midt en stående aflång bygel för tistelstången, med rak neder- och rundad öfverända, upptill i bygeln en skrufsprint med rund ögla; vid hvardera ändan af bågen ett litet rektangulärt plant fotsteg, utskjutande bakåt.

Ofvanpå banken i midten den s. k. vändkransen, hvilken består af två på hvarandra liggande ringar, den undre med endast två delar, hvaraf den främre kortare och liggande på två från bankens midt utgrenade stödtsor; från hvardera ändan af den korta delen utgår i båge framåt en s. k. vändkransstödtsa med ytterändan förenad med skärstödtсорnas främre ända; den bakre delen upptager något mera än halfva ringen, ändarna framskjutande ett stycke framför banken, midten hvilande på en från bankens midt rakt utgående stödtsa med ytterändan starkt nedböjd och fäst vid den mellan fjädrarna gående bankbygeln. Under stödtsans främre ända en på två mindre stödtsor fäst fyrsidig bygel för tistelstångens bakre ända. Öfre ringen hel, med ett tvärs öfver i vagnens längdriktning liggande stag, i hvars midt en rund utsvällning, afpassad för en dylik å banken, i dessa en genom båda gående sprint, på hvilken det hela är vridbart; å sprintens nedre ända en påträdd sexsidig mutter, fasthållen af en genom sprinten gående bred saxsprint (förstickel).

Ofvanpå vändkransen två s. k. kransbankar, på hvilka korgens främre del hvilar, den främre banken liggande öfver kransens midt samt med midten nedböjd i båge mot staget i vändkransen och med ändarna bakåtböjda, stödda hvardera af en mellan banken och kransen stående, i stark båge insvängd stödtsa; hvardera af bankens ändar något framskjutande utanför korgen och afslutad i en volutliknande ornering. Den bakre banken liggande vid vändkransens bakkant samt med midten nedböjd mot denna och ändarna uppsvängda mot korgen.

De bakre fjädrarna bestående af två s. k. halfjädrar (eller halfva saxfjädrar) med tvärfjäder; främre hälften af halffjädrarnas öfre del saknas, den undre är af fullständig längd och har främre ändan sammankopplad med en tvärfjäder medels s. k. näfvar; fjädrarna liggande på axelns undersida och fästa vid denna på samma sätt som de främre, de öfre halfdelarna fästa hvardera med tre skrufvar vid en från korgen rakt utstående stödtsa, afsmalnande utåt samt med ytterändan slutande i en rektangulär utplattning; stödtsorna fästa vid korgen med två skrufvar; tvärfjädern fäst vid korgen medels en i djup båge mot fjädern nedböjd stödtsa, med ändarna fästa vid korgen och förenade med de förut beskrifna rakt utstående stödtsorna; mellan de öfre halfdelarna en tvärgående slå af trä, liggande på bredsida mellan fjädrar och stödtsor samt med något konturerade kanter och i volutforn snidade ändar, något framskjutande utanför fjädrarna; slån genombruten i midten af ett i dess längdriktning gående långt hål med spetsiga ändar.

Tistelstång och svänglar af trä; stången rak och afsmalnande åt ytterändan, inre delen fyrsidig med starkt fasade kanter samt med inre ändan afspetsad efter de förut beskrifna stångbyglarna. Å stångens undersida vid inre ändan ett utanpå liggande långt järn, i hvars bakre ända en i vinkel utböjd kort nabb för den bakre bygeln, i stången midt för den främre bygeln ett rundt hål för sprint. Yttre delen rund, å ytterändan två stående ovala s. k. stångkappsbyglar af järn, hvardera på en något till-

bakböjd kort arm, något afspetsad mot bygeln och utgående från en på stångändan påträdd cylindrisk hylsa. (Stången är lös och kan borttagas.)

Svänglar svagt flackstafviga, något utsvällda öfver midten och nästan raka, hvardera med draglänk af läder, bestående af en bred tjock rem, som går omkring svängel och sprängbåge, utanpå den grofva remmen en lackerad tunnare rem, båda sammanhållna af en genom det hela i midten gående skruf af järn med en tvärs öfver gående smal skena som hufvud, denna med i vinkel öfver kanten omböjda ändar, å den motsatta sidan som skrufbleck en dylik skena; länken fasthållen vid svängeln genom en på öfversidan liggande järnkrampa; å hvardera svängeländans undersida ett kort järn med i vinkel utböjda ändar, till fäste för draglinorna.

#### Korg:

Af trä, bottenens främre del med en uppsvängning, s. k. hals, för framhjulen samt med främre ändan snedt uppstigande till fotstöd för kusken; bakre delen utgöres af den egentliga kupéen med svagt kupiga sidosidor, baksida och tak; framsidan starkt böjd, nedtill å baksidan en insvängning för det bakre underredet; å hvardera sidan en dörr på gångjärn, sittande vid bakre kanten, i den främre i midten en fjäderkolf med sned ytterända, förenad med ett å utsidan sittande smalt T-formadt handtag af förgylld mässing med spetsiga ändar och kort profilerad hals; från kolfven uppstiger inuti dörren till öfverkanten en smal spak af järn, å hvars öfre ända en konisk knopp af förgylld mässing. I hvardera dörrens öfre del en glasbåge, klädd med mörkblått kläde, i bågen helt glas; bågen kan nedskjutas i dörrens nedre del, löper på ömse kanter i en grund fals samt drages upp och ned med ett på dörrens insida sittande band. Å den nedre delen i midten ett kort stycke nedanför fönsteröppningarna i guld under krona med nio kulor monogrammet: *Fig. 1.*



*Fig. 1.*

Nedanför hvardera dörren ett plant halfrunt fotsteg med gummibeklädd öfversida samt hållet af en starkt utböjd tvågrenad stödtsa, fäst under korgens botten med tre skrufvar. Ofvanpå fotsteget ett skydd af plåt med i trubbig vinkel nedviken ytterkant samt hållet af en utböjd enkel stödtsa, fäst i dörrens nedre kant.

Framsidan ofvanpå halsen halfrund och bestående af två efter denna böjda glas, sittande i en smal båge, klädd med kläde som det å bågen i dörrarna. Å baksidan i midten ett litet liggande ovalt glas med fasslipad ytterkant, omgifvet af en smal rundstafvig ram af mässing.

Inuti kupéen två mot hvarandra vända tvärgående sitsar, stoppade och klädda med mörkblått siden (atlas). Å hvardera sitsens framkant ett längs denna gående bredt svart ripsband med längdgående nedsänkta sidenränder i blått; nedanför bandet å den bakre sitsen en nedhängande bred kappa af siden, å hvars midt tre breda motveck, kring kappans ytterkant ett smalt band i mönster som det å sitsarnas framkant. Ofvanpå sitsarna lösa dynor, den bakre med två och den främre med en, hvardera häftad i kvadratiska rutor, med en liten rund öfverklädd knapp i hvarje häftning; framkanten å de båda bakre längs midten med en rad häftningar, kring öfre kanten och nedtill å

framkanten en kordongliknande smal vulst i mönster som bandet å sitsarnas framkant. Ryggen till den bakre sitsen med resärer samt häftad, upptill och nedtill ett bredt fält af små kvadratiska rutor, i midten en horisontalt gående rad stående aflånga. Armstöden häftade i små kvadratiska rutor, öfre kanten i form af fläta, längs denna en bred frans af hårdt tvinnade buljoner af silke.

Bak- och sidosidor ofvanför sitsen häftade i mönster liknande ryggens, med tre horisontalt gående rader kvadratiska och två rader stående aflånga rutor; å baksidan öfver det ovala glaset ett löst lock, häftadt i mönster som sidorna och hängande på två runda knappar af hvitt ben. Framtill vid dörren å hvardera sidan en tvärgående smal vulst med snedt öfver gående veck samt bakom vulsten å hvardera sidan en rakt hängande armhållare af band som det å sitsarnas framkant, fodradt med siden, fäst med öfre ändan upptill, den nedre omviken bakåt, bildande en ögla på halfva hållarens längd; å utsidan midtför den omvikna delens ända en tvärgående halfstafvig slå af hvitt ben.

Hvardera dörrens nedre del slätt stoppad, i midten en ficka af svartlackeradt skinn, kantad med ett smalt band i mönster som det å sitsarnas framkant; öfver fickan en nedhängande rektangulär klaff med rundade nederhörn och stoppad utsida, häftad i mönster liknande det öfriga och med något mindre rutor, kring ytterkanten ett band som det å sitsarnas framkant, med en grupp tvärgående veck i hvardera af de nedre hörnen. Upptill ofvanför fickklaffen en tvärs öfver dörren gående smal vulst, häftad i flätmönster, öfver och under denna ett smalt band i mönster som det å sitsarnas framkant. Vid bakre ändan af vulsten på vänstra dörren en rektangulär cigarrkopp af förtent kopparplåt, å hvars öfversida ett hålkälsformigt galler med gångled vid ena sidan, vid ena ändan af gallret en i koppen stående rund tub; koppen lös och sittande i en efter densamma afpassad hylsa af en plåt som koppen samt klädd med siden; nedanför vulsten vid bakkanten å båda dörrarna ett handtag af hvitt ben, fäst i två korta bandöglor.

Vid den i hvardera dörren befintliga glasbågens nedre kant är fäst ett på insidan nedhängande band som det å sitsarnas framkant, fodradt med siden, hvarmed glasbågen drages upp och ned; på kort afstånd från nedre ändan ett rundt hål med en smal skoning af tunn silfverplåt; hålen afsedda för en i den öfre vulsten sittande knapp af hvitt ben, hvarå bandet häktas; i bandets nedre ända en stor tofs af tvinnade svarta och mörkblåa buljoner. Bandets nedre ända uppfäst med en genom det nedre hålet dubbelt genomträdd kordong, kvarhållen af en å denna påträdd öfverspunnen tunnformig knapp, å insidan en vulstformig skjutlänk; kordongens öfre ändor fästa på kort afstånd från hvarandra vid öfre vulstens öfverkant.

Å botten mellan sitsarna en tjock matta af ylle i blått, kantad med ett smalt band i mönster som det å sitsarnas framkant (dessutom en dylik reservmatta). Botten under mattan klädd med svart vaxduk.

Inuti vid hvardera sidofönstret en mekanisk rullgardin af mörkblå sidenrips med en tofs i gardinens nedre kant och en upptill vid öfre kanten, båda af silke i färg som sidenet, den förstnämnda för neddragning, den senare för upprullning. Gardinerna styras medels en ögla nedtill vid hvardera sidan, löpande på ett snöre.

Vid hvardera af de främre glasen en jalousi, likaledes af sidenrips. Jalousierna skjutbara, fästa upptill och nedtill på en smal mässingsstång. Upptill mellan fönstren en gummiboll, öfverklädd med silkesnät samt förenad med en på utsidan sittande hvisselpipa.

## Kuskbock:

Nedre delen utgöres af en från korgen i dess tvärriktning gående upphöjning, något hopdragen uppåt från fram- och baksidan. Upptill längs framsidan en smal lucka, fäst vid öfre kanten med ett litet vred af trä, å luckan som handtag en svart läderstropp. Å luckans insida å en järnplåt inslaget:

78 ALBROBERG 178

Innanför luckan i upphöjningen ett tomrum.

Ofvanpå upphöjningen en öfver hela bredden gående sits, kring hvars ytterkant å baksidan och ändarna ett bredt band af svart läder, kantadt med tunnare skinn, längs midten en smal staf af mässing; längs framsidan en nedhängande bred kappa af mörkblått kläde, kantad och fodrad med lackerad skinn; i nedre kanten mellan tyg och foder en smal skena af järn. Kring sitsen å baksidan och ändarna ett lågt räck, bestående af en rundstafvig stång af järn, med i vinkel vid de främre hörnen nedböjda ändar samt fäst vid sitsen å baksidan på två rakt uppstående stag af samma groflek som stängen; å stängen vid hvardera sidan en knapp för fotsacken.

Ofvanpå sitsen en lös dyna, bestående af en på kant stående låg sarg af trä med en ofvanpå liggande hel botten, hvarå en tunn stoppning; det hela klädt med kläde som kappan, kring öfre kanten å baksidan, ändarna och nedtill å framsidan en smal stafkant af svartlackeradt skinn.

Ofvanpå dynan en kort pall af trä, med från baksidans öfre till framsidans nedre kant rundad öfversida, något stoppad och med en tjock vulst vid hvardera ändan; pallen klädd med kläde som å dynan; kring kanterna en staf af svartlackeradt skinn som den nyssnämnda.

Kuskbockens framsida och botten klädda med vaxduk, hvarå ett mönster af prickar i svart i längd- och tvärgående rader, mellan dessa grupper af fyra något mindre prickar i ljusgrönt mot mörkare botten. Ofvanpå vaxduken en slät matta af gummi, i botten framför kuskbocken vid hvardera sidan ett genom mattan och botten gående hål (för regnvattnets afrinnande), hvari en bössning af mässing. Framtill en rakt uppstående rektangulär skärm af svartlackeradt läder med ställning af rundstafvigt järn, på kort afstånd från skärmens ytterkant en ram af dylikt järn, fäst vid skärmställningen med ett stag i hvardera hörnet; skärmen fäst vid korgen med två från ställningen utgående, på undersidan liggande blad med två skrufvar i hvardera bladet. Å skärmen vid högra sidan en cylindrisk piskhållare af läder, fäst på baksidan med två smala remmar, samt å skärmens öfverkant en öfver denna hängande tömhållare af järn, klädd med läder som skärmen. Å skärmens baksida vid öfre och nedre kanten två korta remmar, i de öfres ytterända en hake, i de nedres en firsidig ring. Remmarna afsedda att fasthålla fotsacken, då den är hoprullad.

Höjd: 2.06 m.; längd: 3.3 m.; bredd: 1.25 m.

Framhjul, höjd (diameter): 1 m.

Bakhjul, höjd (diameter): 1.17 m.

Tistelstång, längd: 3.535 m.

**Lyktor:**

Stående cylindriska, af plåt och svartlackerade, hvardera med tre glas med fasslipade kanter och sittande i en smal ram, det mellersta och ramen på gångjärn vid ena sidan, vid den motsatta sidan en skjutsprint af mässing, i hvars midt som handtag en utböjd rund ögla; glasen sittande nästan intill hvarandra och upptagande tre fjärdedelar af lyktans omkrets, den återstående fjärdedelen å insidan med en försilfrad plåt af koppar med blankpolerad reflexsida, i bottnens midt en konisk ljushållare.

Öfver och under lyktan en låg konisk profilering, i den nedre ingångadt ett långt rör för ljuset, hvilket tryckes upp mot det runda hålet i ljushållaren inuti lyktan medels en i röret befintlig spiralfjäder. Öfver den öfre upphöjningen en kort rund rökkammare, ofvanpå denna två vida, svagt kupiga hattar, den öfre något mindre och liggande på kort afstånd öfver den undre, hvardera med stafformad ytterkant af mässing, ofvanpå den öfre en rund platta af mässing med svagt kupig öfversida.

Lyktorna sittande på ömse sidor af kupéen på en från lyktan starkt inböjd kort arm, i hvars yttre ända en i rät vinkel nedåt gående fyrsidig tapp, afpassad för en å kupéen sittande hylsa, å hvars framsida en skruf, hvarmed tappen fästes i hylsan.

Å ljushållarens ena sida en utanpå liggande plåt, hvarå firmastämpel i relief:

A. D. FREYSCHUSS  
& K GLS:CO  
HOFVAGNFABRIKANT  
UTLÄNDSKT-FABRIKAT  
STOCKHOLM

Höjd: 55 cm.; diameter: 16 cm.

**Mutternyckel:**

Af järn, med i vinkel nedböjda ändar, afpassade den ena efter hjulkapslarna, den andra efter axelmutterarna.

Å nyckeln inslaget stämpel:

1 7 6 LA BROBERG 1 7 6

och nummer: 34

Längd: 36 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 23 December 1889.

Betald 11 Januari 1890, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 23 December 1889 räkning.

Pris: Kr. 1615 (häraf kupévagn Kr. 1600, målning af monogram Kr. 15), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

**Kälkar:**

Af trä, beslagna med järn och målade som vagnen; kälkarna kunna tillkopplas under vagnen i stället för hjulen, hvardera med högt banklag med starkt böjda fjättrar samt med fram- och bakbjörnar af rundstafvig järn.

Framkälken med högt uppsvängda medändar, mellan dessa en på kant stående slå med nedsvängda ändar och flackrundade sidor; mellan banken och slån två svagt S-formigt böjda stycken af trä, framtill bildande en klyka för tistelstången, öfver dessa en svagt bågformig tvärgående slå (sprängbåge) med hvardera ändan hvilande på en från björnen utgående rundstafvig förgrening. Ofvanpå banklaget en banke af järn med starkt nedböjda ändar samt rörlig på en led vid hvardera ändan; ofvanpå banken en vändkransring, afpassad efter den vid korgen sittande delen af vändkransen, då hjulen utbytas mot kälken. Å slån mellan medarna vid hvardera ändan en svängel af trä med bred draglänk af läder.

Bakkälken med de uppsvängda medändarna något kortare än de å främre kälken, mellan dessa en rak slå, hvarå två korta remmar, fasthållna hvardera af en krampa på undersidan. Ofvanpå banken vid hvardera ändan en fjäder, hvilka fjädrar, då kälken tillkopplas å vagnen, ersätta bakfjädrarnas underdelar, som medfölja underredet vid ombytet.

Till kälkarna en tistelstång som den till vagnen hörande.

Framkälke, höjd: 0.67 m.; längd: 1.38 m.; bredd: 1.275 m.

Bakkälke, höjd: 0.455 m.; längd: 1.4 m.; bredd: 1.26 m.

Tistelstång, längd: 3.535 m.

**Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

hos ADOLF FREYSCHUSS, Kungl. Hofvagnfabrik och Sadelmakeri, Smålandsgatan 28 A, Stockholm, se räkning 29 Februari 1892.

Betalda 11 Mars 1892, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 10 Mars 1892 enligt räkning.

Pris: Kr. 275, se räkning.

**A. 3. VAGN (s. k. Victoriadroska) med två lyktor och en mutternyckel.**

Af trä, med beslag af järn, lackerad i mörkgrönt och randad i gult samt klädd med svart skinn och mörkblått kläde.

**Underrede:**

Af järn, hjulen med naf och ekrar af trä, lötring och ekernipplar af järn, de senare fästa vid lötringen hvardera med två nitar med kullriga hufvuden; de främre hjulen med tolf ekrar, de bakre med fjorton; å navens ytterända en bred s. k. pipring, å de främre vid ytterkanten å utsidan ett utstående pyramidrefftadt bredt band (afsedt till fotsteg); inuti hvardera pipringen en på hjulbössan pågångad kapsel af mässing med åttasidig ytterkant och platt ytterända; utanpå lötringen en tjock ring af gummi.

Axlar (s. k. helpatent) svagt uppböjda i midten, mellersta delen rundad, ändarna inom lagergångarna (nötena) fyrsidiga, å hvardera ytterändan utanför hjulbössan inuti den nyss beskrifna kapseln dubbla muttrar af järn för hjulet, den ena höger- och den andra vänstergångad, utanför den yttre en genom axeländan gående saxsprint (förstickel).

Ofvanpå axlarna fjädrar (s. k. saxfjädrar) med fem blad i hvardera halfvan samt fästa vid axeln hvardera med två öfver fjädern liggande krampor, hvilkas ändar gå genom ett från axeln å hvardera sidan utskjutande blad och sammanhållas af en på hvardera krampändan pågångad mutter, mellan kramporna en genom fjädern gående skruf.

Ofvanpå de främre fjädrarna en mellan dessa gående banke af trä med järnbeslagen öfver- och undersida, framböjdt midt och nedböjda ändar, hvilka sluta i hvar sin nedåtvända volut, framlöpande något utanför fjädrarna samt fäst vid hvardera af dessa genom en på öfversidan liggande krampa med tre från undersidan gående skrufvar.

Från bankens baksida utgå bakåt två halfrunda s. k. bankbyglar med de inre ändarna förenade genom en å banken liggande kort del och fästa vid denna med två skrufvar; hvardera bygel med den yttre delen fortsättande öfver banken som skärstödtsa, framskjutande ett kort stycke under sprängbågen samt med ytterändarna förenade med en i båge mellan skärstödtsorna gående vändkransstödtsa genom en mellan ändarna liggande klots af trä.

Framtill ofvanpå de förenade skär- och vändkransstödtsornas ändar den s. k. sprängbågen, bestående af ett rakt, smalt stycke af trä med rundad öfversida, hvarå fyra rakt uppstående dockor (sprängbågsdockor), på hvilka draglinorna fästas; hvarje docka med kort rund hals och platt rundt hufvud samt öfverklädd med svart skinn. Å sprängbågens undersida i midten en rektangulär bygel för stången samt mellan vändkransstödtsan och banken i midten en stödtsa, hvarå en rund ring för tistelstångens inre ända.

Ofvanpå banken i midten den s. k. vändkransen, undre delen bestående af två korta delar, en fram- och en baktill, den främre något längre och bestående af en på två korta stödtsor liggande skena, den bakre bestående af en med ändarna på bankbyglarna liggande klots af trä. Öfre delen utgöres af en hel ring, fäst vid en tvärgående s. k. kransbanke af trä, i form liknande den nyss beskrifna samt med ytterändarna fästa vid korgen. Ringen fram- och baktill fäst vid en mellan korgen och ringen gående stödtsa; den främre utgöres af en vertikalt ställd båge med ändarna utåtvända, den bakre gående öfver hela bredden samt med ändarna fästa vid korgen och med midten nedböjdt inåt ringen, så att korgens främre del hvilar på banken och de nyss beskrifna stödtsorna. I bankens midt en genom båda gående sprint, hvarå det hela är vridbart.

Ofvanpå de bakre fjädrarna en mellan dessa gående slå af trä med från kanterna utsvälld, något utböjdt midt och starkt utvidgade ändar, något framskjutande utanför fjädrarna och fästa vid hvardera af dessa med tre skrufvar. Ofvanpå slån vid hvardera ändan en från korgen rakt utgående stödtsa, med hvilken korgen hvilar på slån, hvardera stödtsan afsmalnande utåt, med starkt uppsvängd ytterända och slutande i en volutliknande utsvällning.

Tistelstång af trä, rak, afsmalnande utåt, inre delen fyrsidig med fasade kanter samt med inre ändan något böjdt och afspetsad efter de förut beskrifna stångbyglarna; å stångens undersida ett utanpå liggande långt järn, å hvars inre ända en i rät vinkel utstående nabb för den inre bygel, i stången midt öfver den främre ändan ett rundt hål för sprint; yttre delen rund, å ytterändan två stående ovala s. k. stångkappsbyglar,



hvardera på en svagt tillbakaböjd kort arm, afspetsad utåt bygel samt utgående från en på stängen påträdd lång hylsa. (Stängen är lös och kan borttagas.)

#### Korg:

Af trä, bottenens främre del starkt uppsvängd för framhjulen, med främre ändan snedt uppstigande; midt öfver uppsvängningen en upphöjning för kuskbocken. Korgens bakre del utgöres af den egentliga stolen, med svagt böjda sidor och bakrygg, hvardera med en fyllning; bakryggen sammanlöpande med botten i en jämn böjning; korgens sidor vid kuskbocken raka. Å korgen vid hvardera sidan två breda flyglar (stänkskärmar) af svartlackeradt läder med ställning af järn; flyglarna nedtill i midten förenade genom ett rektangulärt fotsteg, hållet af en i hög båge uppböjd bygel med hjässan fäst vid botten och ändarna vid fotsteget, hvars öfversida är klädd med läder som stänkskärmar; vid inkanten ett snedt uppstående galler af järn; hvardera skärmen fäst vid korgen med två korta stag.

Öfver korgen fällbar sufflett af svartlackeradt läder med tre ställningsbågar af trä, å den främres utsida en pålagd remsa af svart läder, kantad med tunnare skinn, samt längs remsans midt en smal staf af blankt skinn; suffletten fällbar genom en på hvardera sidan sittande s. k. stormstång af järn med hvardera ändan rörlig på en kort tapp; i hvardera stängens midt en led, så att när suffletten fälles, stängen omvikes dubbel genom leden och suffletten nedfaller mot korgen.

Inuti korgen en tvärgående sits, framtill å denna en nedhängande bred kappa af mörkblått kläde, i hvars midt fem breda motveck, samt fodrad med svart bomullstyg. Ofvanpå sitsen en stoppad dyna, klädd med svart skinn och häftad i stora rombiska rutor, med en rund knapp i hvarje häftning, öfverklädd med skinn som dynan; kring dynans öfverkant samt nedtill å framkanten en grof kordong af mörkblått ylle; dynans undersida samt bak- och ändkanter klädda med mörkblått linnelärf.

Sidor klädda med mörkblått kläde, upptill en smal vulst, klädd med skinn, öfver och under denna en kordong som den kring dynan; öfverkanten stoppad och klädd med skinn som dynan, längs midten en rad häftningar.

Rygg med resärer, stoppad och klädd med skinn som dynan samt häftad i mönster som denna.

Suffletten inuti klädd med kläde som kappan framför sitsen.

Botten och sidor framför sitsen klädda med en tjock matta af ylle i mörkblått (bryssel-matta?), den å botten liggande delen lös, kring ytterkanten å denna ett band i mönster som kordongen å dynorna; mattan fäst i hvarje hörn vid botten med en slejf af läder, afpassad för en knapp; botten under mattan klädd med svart vaxduk, i midten ett rundt hål med kantbeslag af plåt.

#### Kuskbock:

Uppstigande från korgen; ofvanpå bocken en öfver hela bredden gående sits, undre delen bestående af en smal ram af trä, fällbar framåt på två vid framkanten sittande gångjärn; kring ramens ytterkant å bak- och sidosidor ett bredt band af svart läder, kantadt med tunnare skinn, längs bandets midt en smal staf af mässing; längs ramens framkant en bred kappa af kläde som det förut nämnda, fodrad med svartlackeradt skinn.

Ofvanpå ramen kring bak- och sidosidorna en rundstafvig stång af järn med i vinkel vid de främre hörnen nedböjda ändar, fästa vid ramen samt vid bakkanten, liggande på två från ramen rakt uppstående stolpar af järn som stängen. Ofvanpå den nämnda

ramen en dyna, bestående af en låg sarg med hel öfverbotten, ofvanpå något stoppad och klädd med kläde som det nyssnämnda; kring dynans öfre kant å bak- och kortsidor samt nedtill å framsidan en smal staf af svartlackeradt skinn. Ofvanpå dynan en lös kort pall af trä med från baksidans öfre till framsidans nedre kant rundad öfversida, något stoppad samt med en tjock vulst vid hvardera ändan; pallen klädd med kläde, kring ytterkanten en staf som den å dynan.

Under kuskbocken, då den uppfälles framåt, ett säte, fällbart bakåt på en vid hvardera sidan sittande S-formad arm af järn, fäst vid inre kanten (då det är utfälldt) med två i sätet sittande korta tappar af järn, afpassade för hål i korgen; sätets öfversida stoppad och klädd med skinn som dynan å den bakre sitsen, kring ytterkanten ett band som det kring mattan å korgens botten.

Å kuskbockens baksida en nedhängande skärm af svartlackeradt dubbelt läder, fäst längs öfre kanten; mellan läderskifvorna en ram af järn.

Innanför skärmen i kuskbocken en till droskan hörande fotsack af svartlackeradt läder, fodrad med mörkblått ylletyg. (Fotsacken hoprullad och fastspänd med två remmar, då den ej användes.)

Å kuskbockens framsida en rundad urtagning i sidans öfverkant, bakom denna ett tomrum. Bottnen framför kuskbocken belagd med en matta af gummi, öfversidan pyramidrefflad; i mattan och bottnen invid ändarna två runda hål med kantbeslag af plåt.

Framtill en rakt uppstående rektangulär skärm af svartlackeradt dubbelt läder med en mellan läderskifvorna liggande ram af järn, i hvardera af de öfre hörnen ett stående ovalt hål som handtag. Vid högra sidan en cylindrisk piskhållare af läder, fasthållen af två remmar. Å skärmens baksida vid öfre kanten två remöglor samt å hvardera en skjutslejf, som tillika löper på en utmed skärmen liggande rem (för kuskbockens fotsack, som saknas). Skärmen fasthålls vid korgen med två från denna utgående, på korgens undersida liggande blad, fästa hvardera med två skrufvar. Vid hvardera ändan af kuskbocken en rakt utstående arm, i hvars ytterända en stående cylindrisk hylsa för lyktan.

Höjd, med uppfälld sufflett: 2.055 m., nedfälld: 1.5 m.; längd: 2.4 m.; bredd: 1.22 m.

Framhjul, höjd: 0.86 m.

Bakhjul, höjd: 1.035 m.

Tistelstång, längd: 3.49 m.

#### Lyktor:

Liggande cylindriska, af bleck- och mässingsplåt, lackerade i svart, hvardera å fram- och utsidan med starkt konvext glas med fasad kant, det å framsidan större och sittande i en bred, något konisk ram med gångjärn vid inre sidan, vid den yttre en gaffelformig skjutsprint af mässing, hvarmed ramen stänges; kring ramens ytterkant en stafformig kant af mässing, hvari glaset är fäst; inuti ramen en bred reflexkant af koppar med blankpolerad försilfrad utsida; glaset å utsidan sittande i en vid lytkroppen fastsittande ram, något smalare än den å framsidan, inuti ramen en liknande reflexkant. Bakre ändan kupig, med gångjärn och sprint som glasramen å framsidan, å insidan en konkav reflexplåt af koppar med reflexsida som kanten inuti glasramen. Lytkroppen inuti med en dylik plåt af koppar med reflexsida som de nämnda. Öfver och under lyktan ett rektangulärt utsprång med rundade genombrutna sidokanter


(lufthål); från det undre utsprånget utgår en rund tapp, afpassad för hylsan i lyktarmen; i tappens nedre ända ett vid denna fastskrufvadt rör af mässing för ljuset, hvilket tryckes upp mot en inuti lyktan sittande klockformig hylsa genom en i röret befintlig spiralfjäder. Från det öfre utsprånget uppstiger en rund, något konisk rök-kammare, kring hvars öfre kant en rad runda hål; ofvanpå rökkammaren en konisk hatt, å hvars öfre del rader af i sicksack öfver hvarandra strålförmigt ställda koniska upphöjningar, hvarje med yttre ändan öppen, nedanför dessa en profilerings, kring nedre kanten en staf samt öfverst en platt knopp af mässing.

Höjd: 53 cm.

Glas, diameter, det främre: 19 cm., det yttre: 14.5 cm.

**Mutternyckel:**

Af järn, med i vinkel nedböjda ändar, en åt hvardera sidan samt afpassade den ena efter hjulkaplarna, den andra efter axelmutterarna.

Å båda sidor inslagen stämpel: 

Längd: 29 cm.

**Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

hos JOHN PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 12 Juli 1906.

Betald 13 Juli 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 2000, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

**A. 4. VAGN (trilla) med två lösa dynor och mutternyckel.**

Af trä, med beslag af järn, träet måladt i ek (korgen inuti i grått), beslag och underrede aluminiumbronserade.

**Underrede:**

Af järn, hjulen med naf, ekrar och lötring af trä. I hvarje hjul fjorton ekrar, utanpå lötringen en grof ring af järn, å nafvens ytterända en bred pipring af järn, å de främre hjulen vid ytterkanten å utsidan ett utanpå liggande pyramidrefftadt bredt band (afsedt till fotsteg). Inuti hvarje pipring en på hjulbössan pågångad kapsel af mässing med åttasidig ytterkant och plan botten.

Axlar (s. k. halfpatent) med den mellersta delen rundad, ändarna innanför lagergångarna (nötena) fyrsidiga, å hvardera ytterändan utanför hjulbössan inuti den nyss nämnda kapseln en sexsidig mutter, framför denna en genom axeln gående saxsprint (förstickel).

Ofvanpå hvardera axeln två s. k. saxfjädrar med fyra blad i hvardera fjäderhälften och fästa vid axlarna med två s. k. fjäderkrampor, mellan dessa en genom bladen gående skruf.

Ofvanpå de främre fjädrarna en tvärgående banke med nedböjda ändar, fästa vid fjädrarna, bakom banken två på undersidan liggande s. k. bankbyglar, hvardera med yttre delen fortsättande fram som skärstödtsa, den inre som vändkransstödtsa, i hvardera skärstödtsans ytterända en krok för svängeln, inom denna ett rundt hål för enbetts-gaffeln. Framför skär- och vändkransstödtsor den s. k. sprängbågen, i hvars midt en stående aflång stångbygel, under banken i midten en fyrsidig, något mindre stångbygel.

Ofvanpå banke och byglar den s. k. vändkransen, bestående af två på hvarandra liggande ringar, å den öfre ett tvärs igenom gående stag, i hvars midt en cylindrisk utsvällning, i denna ett rundt hål för en genom staget och banken gående sprint, hvarå det hela är vridbart.

Öfver vändkransen vid bakre kanten samt vid hvardera ändan å staget en stödtsa, hvarå korgen hvilar. De bakre fjädrarna fästa vid korgen hvardera med en i fjäderns längdriktning liggande lång stödtsa.

Stång (s. k. parstång) och svänglar af trä; stången rak och afsmalnande åt ytterändan, inre delen fyrsidig med fasade kanter, ändan afspetsad efter de förut beskrifna stångbyglarna, å undersidan två korta järn, hvardera med en utböjd nabb för byglarna; yttre delen rund, å ytterändan två stående ovala stångkappsbyglar, hvardera på en kort rundstavig arm, utgående från en på stångändan påträdd hylsa. (Stången är lös och kan borttagas.)

Svänglar svagt böjda och något utsvällda öfver midten, där med ett rundtom gående bredt band af järn, från hvilket utgår en oval ögla, hvari kroken å skärstödtsans ända hakas; vid hvardera ändan å svängeln öfversida en kort skena af järn med i vinkel utböjda ändar, till fäste för draglinorna.

Gaffel (skaklar) med svagt sidoböjda skalmar med rundad öfversida och rakt bakstycke, framtill å hvardera skalmens undersida två rektangulära öglor af järn för dragremmarna, å bakstycket vid hvardera ändan en kort hake, hvarmed gaffeln fasthakas i hålen å skärstödtsornas ändar.

#### Korg:

Med starkt utåtlutande låga sidor och gaflar samt rundade hörn; framgafveln med rak och bakgafveln med rundad öfverkant, sidorna hvardera framtill å öfverkanten med en nedsvängning. Å botten bakom nedsvängningen en tvärgående bred upphöjning, afsedd för framhjulen, då vagnen skall vändas. Ofvanpå framgafveln en rakt uppstående rektangulär skärm af plåt med ett utstående rektangulärt handtag af rundstavigt järn vid hvardera ändan, dessutom vid högra sidan en cylindrisk piskhållare af läder.

Ofvanpå korgen två lösa stolar, den främre liggande på en tvärgående lådliknande upphöjning, hopdragen från fram- och baksidan mot stolens botten, med den främre sidan rak, den bakre något insvängd; å framsidan längs nedre kanten en lucka, fäst vid nedre kanten med två små läderstycken som gångjärn, vid den öfre ett i midten sittande litet vred af trä. Den bakre stolen liggande på fyra vid stolen fästa bågformiga stödtsor af järn, hvarmed stolen fasthakas vid korgen. Å hvardera stolen kring bakkanten och sidokanterna en på kant stående bred sarg, längs hvars midt en utstående smal staf. Öfver sargen ett lågt räck, bestående af en längs baksidan liggande slå som ryggstöd, med framsidan stoppad och klädd med svart skinn; stödet

fäst på två korta stolpar af järn; från hvardera af slåns ändar utgår till stolens framkant en rundstavig stång af järn med främre ändan nedböjd i vinkel mot sitsen.

Till hvardera stolen en lös dyna, längs framkanten en nedhängande bred klaff af svart läder, den främre något bredare, med en insydd ram af bandjärn; hvardera dynan utgöres af en låg sarg af trä, stoppad och klädd med svart läder.

Å ömse sidor af den främre stolen en utstående S-formad lyktarm af järn, å hvars ytterända en cylindrisk holk för lyktan.

Höjd: 1.16 m.

Korg, längd: 2.45 m.; bredd: 1.08 m.

Stolar, höjd: 0.42 och 0.51 m.

Framhjul, höjd: 0.89 m.

Bakhjul, höjd: 0.99 m.

Tistelstång, längd: 3.41 m.

Gaffel, längd: 2.08 m.; bredd: 0.79 m.

Använd som motionsvagn för enbett och par.

#### Mutternyckel:

Af järn, med i vinkel från hvarandra nedböjda ändar, afpassade den ena efter hjulkapslarna, den andra efter axelmutterarna.

Längd: 35 cm.

#### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

19 Maj 1909

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning

19 Maj 1909, utställd på kusken A. BERQVIST.

Betald 19 Maj 1909, se räkning.

Pris: Kr. 250, se räkning.

#### B. 1. SLÄDE med fotsack.

Af trä, med beslag af järn, träet måladt i ek (korgen inuti i grått), beslagen aluminium-bronserade.

#### Underrede:

Med två medar och tre höga banklag med bågformigt böjda fjättrar, hvardera meden med kraftigt uppböjd framända, mellan dessa upptill en tvärgående slå.

#### Korg:

Låg, med svagt utåtlutande sidor och bakgafvel samt starkt lutande framgafvel; framtill å hvardera sidans öfre kant en lång rundad nedsvängning. Framgafveln med

rak, bakgafveln med rundad öfverkant, ofvanpå den förra en rakt uppstående rektangulär skärm af trä, längs hvars öfre kant en på två stag fäst rundstafvig stång af järn, nedböjd ett stycke på kortsidorna samt med ytterändarna inböjda i rät vinkel och fästa vid skärmen; vid högra sidan en svartlackerad cylindrisk piskhållare af plåt.

Ofvanpå korgen en tvärgående åkstol med snedt utåtlutande baksida och sidosidor, baksidan med något rundad öfverkant, å utsidan kring botten en snedt utstående kant samt på kort afstånd från öfre kanten en utstående smal staf. Kring öfre kanten å bak- och sidosidorna ett räck, bestående af en längs baksidan liggande slå som ryggstöd, med framsidan stoppad och klädd med randig brungrå sammet (manchester-sammet); stödet fäst på två korta stag af järn; från hvardera af slåns ändrar utgår till stolens framkant en rundstafvig stång af järn, med främre ändan nedböjd i vinkel mot stolen. Under stolen vid hvardera sidosidan ett på kant stående bredt trästycke, hvilka stycken höja stolen från korgen, båda med nedre kanten afpassad ofvanpå kanten å korgens sidostycke och fäst med två i hvardera stycket sittande tappar af järn, afpassade för en å korgens insida sittande ögla.

Stolens sidor stoppade och klädda med sammet som å ryggstödet. Å stolen en stoppad dyna, klädd med tyg som det förut nämnda samt glest häftad med en knapp i hvarje häftning.

Stång (s. k. parstång): rak och afsmalnande utåt, inre delen med platt öfver- och undersida samt flackrundade sidosidor, yttre delen helt och hållet rundad; å stångens inre ända en tvärgående slå, i hvars båda ändrar en svängel med draglänk af bredt tjockt läder. Å stångens främre ända två stående ovala stångkappsbyglar, hvardera med en kort arm, utgående från en å stångändan påträdd hylsa.

Gaffel (skaklar) för enbett: skalmar något sidoböjda, med rundad öfversida samt rakt bakstycke; framtill å hvardera skalmens undersida två rektangulära öglor af järn för dragremmarna, i bakstycket vid hvardera ändan en kort grof hake, hvarmed gaffeln fasthakas vid släden.

Höjd: 0.75 m., med stol: 1.27 m.; bredd: 0.99 m.

Stol, höjd: 0.52 m.

Stång, längd: 3.07 m.

Gaffel, längd: 2.2 m.

Använd som motionssläde för enbett och par.

#### Fotsack:

Af svart läder, med foder af bomullstyg.

Rektangulär, med konturerade sidoflikar, det hela kantadt med svart skinn, i hvarje hörn en stropp, de nedre kortare, med ett knäpphål, de öfre längre, med två; dessutom längs nedre kanten fyra laderskodda runda knäpphål och i hvardera sidofliken två dylika.

Foder med ränder i rött, omväxlande med snedstreckade i hvitt, allt mot brun botten.

Höjd: 0.76 m.; bredd: 1.1 m.

Sidoflikar, bredd: 0.38 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

8 Januari 1907

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

8 Januari 1907.

Betald 9 Januari 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 8 Januari 1907 räkning.

Pris: Kr. 265, se räkning.

**C. 1. AUTOMOBIL med täckt och öppet karosseri, reservring, bagagehållare och ett par snökedjor jämte verktygsutrustning.**

Af trä, plåt och stål, med beslag af förgylld mässing, lackerad i svart och mörkblått samt randad i guld.

**Underrede, s. k. chassi (fabrikat Daimler-Mercedes):**

Bestående af hjul, ram, fjädrar, motor, koppling, växellåda, kardanknut och differential.

Hjul fyra, med naf af stål, tolf ekrar och lötring af trä, utanpå den senare en fälgskena af järn, hvarpå fälgen sitter, denna fasthållen medels en spännring och sex tvärgående klotsar, hvarje med en skruvbult genom lötringen. Gummiringen monterad på fälgen, båda af Straight side-typ.

Hjulringar: innerslang med schraderventil; ytterdäck: de å framhjulen utgöras af s. k. högtrycks-cordring, dimension  $33 \times 5''$ , med refflad slitbana; de bakre af en s. k. ballong-cordring, dimension  $35 \times 6.75''$ , med refflad slitbana.

Ram af två längdgående balkar af U-profil, förenade genom tvärgående sådana.

Fjädrar s. k. halfelliptiska, åtta blad i de främre och tolf i de bakre; de förstnämndas ytterändar förenade genom fjädernäfvar vid en från ramen utgående nedböjd förlängning, som afsmalnar utåt; bakfjädrarnas ytterändar förenade genom fjädernäfvar vid en från ramen utgående tillskarfvad arm, afsmalnande utåt, yttre delen rundad, med utskefvad ytterända. Fjädrarnas inre ändar förenade genom näfvar med fjäderbultar vid från ramen utgående fjäderfästen. Fjäderbultarna smörjas med konsistensfett medels högtrycksspruta, som kopplas till en ventil å bultens ytterända.

Främre axeln liggande under fjädrarna, med nedböjd midt och uppsvängda änddelar, från hvardera utgående en axeltapp (spindel), hvarå hjulet medels kullager löper; hjulet styrbart vid axeländan genom en led, bestående af en från spindeln utgående grof klyka, som griper öfver axeländan och är ledad på en genom det hela gående spindelbult. Å hvardera spindelns ytterända en bricka, utanför denna en sexsidig mutter, med saxsprint, ytterst en i navet igängad hjulkapsel af förgylld mässing, å hvars ytterända: Daimler-Mercedes Untertürkheim.

Från hvardera spindelklykans undersida utgår bakåt en kort arm, kopplad vid ett mellan armarna gående parallellstlag, som åstadkommer hjulens likställiga styrning;

dessutom utgår från den högra spindelklykans öfversida framåt en vinkelböjd styrarm, hvilken med en rundstafvig styrstång är förbunden med en från styrhuset utlöpande arm. Denna arm är monterad å ytterändan af den axel, hvarå snäckhjulet är fäst; detta senare påverkas af den å rattaxeln sittande skrufven. Styrinrättningens leder och spindelbultarna smörjas på samma sätt som fjäderbultarna.

Å axelns öfre ända en ratt, som utgöres af en ovalstafvig mahognyring, fäst på fyra platta ekrar af aluminium, hvilka utgå från ett cylindriskt naf å axeln. Å rattens framsida ett ringformigt segment med två inställningsarmar, den ena för förgasaren, den andra för tändningen; å hvardera armens ytterända en i rät vinkel utstående päronformig knapp af hornliknande massa.

Motor, 22—50 hkr, fyrtakts- och fyrcylindrig med två cylindrar i hvarje block, cylindimension 110 mm. och slaglängd 150 mm.; ventilerna för insugning på högra och för utblåsning på vänstra sidan, alla försedda med spiralfjädrar samt styrda underifrån genom lyftare, påverkade af kamaxlar, som ligga i vefhuset och drifvas genom kuggväxel från motoraxeln. Kamaxeln för utblåsningsventilerna försedd med dubbla excentrar för inställning på halfkompresion vid startning, hvarvid den manövreras med en arm, lagrad å kamaxelns framända och utskjutande genom skyddet under kylaren. Cylinderblocken försedda med lock öfver ventilerna, på toppen af hvarje cylinder en pyskran. Å främre cylinderblockets högra sida en skylt med text: *Fig. 1.*



*Fig. 1.*

(motornummer). Under cylinderblocken det s. k. vefhuset, deladt vid lagringarna för motoraxeln och fastsatt vid ramen med bultar på fyra ställen; på högra sidan ett påfyllningsrör med sil för olja, ett ventilationsrör och en nivåkran för kontroll af oljeståndet i den s. k. oljesumpen, som utgöres af vefhusets underdel, vid botten försedd med en ventil för tömning af sumpen; vid vefhusets vänstra sida två oljepåfyllnings- och ventilationsrör.

Motorn smörjes medels en pump, som drifves från vefaxeln och suger oljan från sumpen samt pressar den genom kanaler till vefaxelns lager. För kontroll af pumpens funktion finnes ett synglas anbragt på den nedre instrumentbrädan framtill i förarplatsen. På ömse sidor om glaset en droppsmörjkopp, den ena för styrningen (snäckhuset), den andra för kardanknuten.

Förgasare (karburator; fabrikat Zenith) sittande på högra sidan och kopplad vid ett till cylindrarna gående groft insugningsrör af koppar; förgasaren försedd med dubbla, utbytbara munstycken och ställbar luftventil för blandningen af luft och bensin, dessutom två med sil försedda insugningsöppningar, båda för kallluft, samt ytterligare en öppning för varmluft, förenad med ett groft mässingsrör, hvilket med ytterändan är förbundet vid en kring utblåsningsröret å motsatta sidan liggande mässingsmantel; å mässingsröret invid förgasaren en ventilanordning för kallluft, hvilken manövreras från förarplatsen medels en smal rundstafvig ten, å hvars ytterända en oval ögla som



handtag. Förgasaren manövreras från förarplatsen dels medels en pedal, dels medels den beskrifna inställningsarmen å ratten, båda medels koppelstänger och häf-  
armar stående i förbindelse med ett upptill i förgasaren befintligt spjäll, hvarmed gas-  
tillförseln till motorn regleras. Främre delen af förgasaren utgöres af flottörhuset,  
bestående af ett cylindriskt kärl, hvare en flottör, som genom häfarmar upptill på-  
verkar en genom kärlet gående nål med konisk nederända, hvilken afstänger bensinen;  
nålens öfre ända uppskjutande genom flottörhuslocket, å detta i relief mot finrutad  
botten: ZENITH CARBURETTER PATENT

6656—07

7736—07

Från cylinderblocken utgår på vänstra sidan längs rambalken ett utblåsningsrör,  
försedt med en cylinderformad ljuddämpare samt utmynnande baktill vid vänstra  
fjädernäfven.

Bensinen tillföres förgasaren genom ett med afstängningskran försedt kopparrör, ut-  
gående från den vid främre cylinderblockets högra framhorn sittande vacuumtanken af  
märket »STEWART». Apparaten, hvars uppgift är att uppsuga bensinen från den lägre  
liggande bensintanken, utgöres af ett cylindriskt kärl med pumpanordning; från kärlets  
lock utgår till det förut beskrifna insugningsröret ett smalt kopparrör, som å midten  
är böjdt i en spiralformad ögla; genom detta rör erhåller vacuumtanken sin drifkraft  
från insugningsröret; dessutom utgå från locket ett nedböjdt smalt ventilationsrör samt  
ett längs ramens högra sida till bensintanken gående smalt kopparrör, å detta framtill  
vid ramen en bensinrensare, bestående af sil och vattensamlare med aftappningskran.

Bensintanken, rymmande 95 liter, utgöres af en mellan rambalkarna baktill liggande  
behållare med nästan ovalt tvärsnitt och raka gaflar samt hängande i balkarna medels  
två i hvardera gafveln befintliga hängslen; å tankens öfversida framtill kopplingen för  
bensinröret och ett ventilationsrör, baktill en påfyllningsöppning med skrufflock af för-  
gylld mässing, å hvars öfversida fyra korta spakfästen; å tankens botten sida i midten  
en skrufpropp för tömning af densamma. Å tankens baksida ett rektangulärt hvitt  
fält, hvarå i svart bilens igenkänningsmärke (registreringsnummer): A 626; samma num-  
mer är måladt å en plåt, fäst på framaxeln.

Tändning sker medels dels högspänd magnet, dels batteri och induktionsspole  
(system Bosch).

Magnetapparaten, liggande på en brygga å motorns vänstra sida och fasthållen me-  
dels ett spännband, består af fasta magneter med rörlig induktor för alstrande af  
högspänd ström, hvilken passerar en med platinakontakter försedd inställbar automa-  
tisk momentafbrytare och därefter genom en strömfördelare till fyra i förbindelse med  
motorns tändstift stående isolerade ledningskablar, hvilka äro skyddade af en rund  
hylsa af hårdgummi, fastgjord medels hållare å cylinderblockens toppar. Tändstiften  
äro ingångade i locken öfver insugningsventilerna.

Induktorn löper i kullager och drifves genom transmissioner från motoraxeln. In-  
duktionsspolen, som är infälld i öfre instrumentbrädan och har till ändamål att trans-  
formera upp den lågspända batteriströmmen, är försedd med lösbar omkastareanord-  
ning och står genom isolerade kablar i förbindelse med magnetapparaten och  
batteriet.

Batteriet är en 12 volts blyackumulator för 80 ampèretimmar och är placeradt i en  
låda af plåt å vänstra fotbrädans framända. Det laddas af en generator, placerad un-

der och till vänster om mellanaxeln samt drifven från denna medels tystgående kedja. Generatoren är shuntlindad och försedd med motståndsregulator samt automatisk spänningsregulator och dito omkopplare, placerade i gemensam kåpa på generatorns kollektorsida. Den står i elektrisk förbindelse med batteriet, kopplingskåpet och strömförbrukarna genom två isolerade kablar.

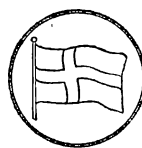
Kopplingskåpet, som är placeradt på öfre instrumentbrädan, är till formen rundt och försedt med kopplingsarm för strömförbrukarna, laddningskontrollampa, två säkringar och säkerhetslås med nyckel. Från kopplingskåpet utgå isolerade ledningar till magnetapparaten, startmotorn, ett elektriskt signalhorn och belysningsanläggningen. Startmotorn är placerad under och till höger om mellanaxeln. Den består af en elektrisk motor med i längdriktningen förskjutbart ankare, å hvars axel sitter ett på axeln fjädrande koppladt kuggjul, som vid igångsättning griper in i en kuggkrans i det å motoraxelns bortre ända befintliga balanshjulet. Vid motoraxelns främre ända finnes en vef för igångsättning för hand.

Signalhornet (fabrikat Bosch F. K. 12) är placeradt under motorhufven på högra sidan och utgöres af en konisk plättub, försedd i sin bottenända med en membran, som sättes i vibration genom elektromagnet; hornet sättes i funktion genom en tryckknapp å karosseriets insida bredvid ratten. Å den öfre instrumentbrädan en omkastare af metall för omställning från den ena ljudstyrkan till den andra.

Belysningen utgöres, förutom af två i karosseriet befintliga lampor och två lyktor, af två strålkastare och en baklykta; strålkastarna af fabrikat Zeiss, af förgylld mässing, cylindriska, å främre ändan en flackstavig glasram med gångjärn vid ena sidan, i ramen ett horisontalt afdeladt glas med nedre delen vertikalt refflad, den öfre slät, å denna inom ram en mattslipad stämpel: CARL ZEISS JENA; å bakre ändan en ram, liknande den nyssnämnda, med en konvex fyllning, å hvars insida en reflektor af spegelglas. I hvardera strålkastaren en elektrisk lampa, hvars sken kastas mot den förut beskrifna reflektorn af en mindre reflektor, sittande framför lampan i en kupig hållare, genombruten af runda hål; ljusstyrkan är af två olika slag, hel- och halfljus, och kan omställas från förarplatsen genom den å det förut beskrifna kopplingskåpet sittande kopplingsarmen. Hvardera strålkastaren sittande i en gaffelformig rundstavig hållare, fäst i rambalken; mellan strålkastarna ett bågformigt rundstavigt stag. Baklyktan utgöres af en cylindrisk metallhylsa, hvare en elektrisk lampa, som tändes samtidigt med strålkastarna. Å metallhylsan två ovala urtagningar, den ena med hvitt glas för belysning af igenkänningsmärket, den andra med rött glas, riktadt bakåt. Lyktan sitter i hållare å en rundstavig arm, fäst i vänstra rambalken. Dessutom hör till belysningen af bilen en lös sladdlampa, som kopplas in med en stickkontakt till höger å öfre instrumentbrädan.

Kylning af motorn sker medels cellkylare med pump och fläkt. Kylaren, som är placerad å rambalkarna framför motorn, består af stående kanaler med tunna plåtväggar, hvilka stödjas af tunna horisontala skifvor, som tillsammans med kanalerna bilda ett rutverk; kylvattnet cirkulerar genom kanalerna, hvilkas yttersidor omspolas af luft, som insuges af en fläkt, placerad mellan motorn och kylaren; upptill å kylarens framsida automobilfabrikantens märke, en upphöjd treuddad stjärna af förnicklad mässing: *Fig. 2*, å kylarens topp en påfyllningsöppning för vattnet med ingångadt lock, å detta i förgylld mässing Kungl. Automobilklubbens vagnsmärke n:r 25; midtskifvans botten i mörkblå emalj (orig.  $\frac{2}{1}$ ): *Fig. 3*, baksidan i dylik dekor,

men svenska flaggan i färger å midtskifvan (orig.  $\frac{2}{1}$ ):



Från kylarens topp

utgår åt vänstra sidan ett expansionsrör, som utmynnar vid kylarens botten. Fläkten med fyra skefvade blad, fästa vid ett naf, lagradt på en axel, som utgår från ett rörligt stativ för spänning af den rem, med hvilken fläkten drifves från en remskifva å högra kamaxeln; fläkten smörjes medelst fettkopp.

Kylaren står nedtill i förbindelse med en centrifugalpump, som drifver vattnet genom ett kopparrör in i cylindrarnas kylmantlar samt därifrån till kylarens topp genom ett groft återgångsrör af koppar. Pumpen smörjes genom en å den främre durkbrådan vid förarplatsen sittande högtrycksspruta, som pressar fettets genom ett mässingsrör till pumpens lager.

Från motorn öfverföres kraften genom konkoppling och mellanaxel till växellådan;

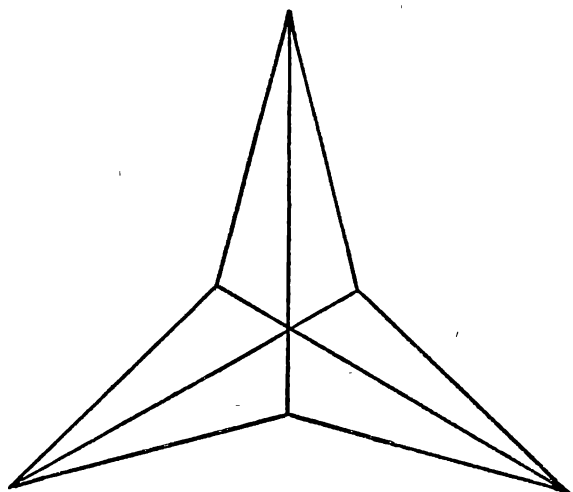


Fig. 2.



Fig. 3.

kopplingen utgöres af en läderklädd dubbelkona, hvars ytterdel är fast förbunden med svänghjulet och innerdelen med mellanaxeln; kopplingen manövreras från förarplatsen medels en pedal, lagrad å en axel, som går mellan rambalkarna framför växellådan; å samma axel äro dessutom lagrade två pedaler, den ena för fotgasen, den andra för fotbromsen, den senare bestående af två halvcirkelformiga block, hvilka gripa kring en på kardanaxeln sittande trumma; blocken stå i förbindelse med pedalen genom en härfarm och koppelstång, den förra försedd med fjäder, som återför blocken i friläget.

Växellådan, af aluminium, med två inspektionsluckor och aftappningshål med propp, är placerad mellan mellanaxeln och kardanknuten samt innehåller ett system af kuggväxlar med förreglingar för fyra olika utväxlingar framåt jämte backgång. Växlarna manövreras medels en på högra sidan befintlig spak, lagrad på handbromsens axel; spaken löper i ett segment med spår för de olika växellägena, märkta 1, 2, 3, 4; upp-till å spaken ett förgylldt handtag, i hvars öfre ända en tryckknapp, förenad med

en genom spaken gående stång, som å nedre ändan är försedd med en spärr (säkring) för backläget. Vid segmentets utsida den till handbromsen hörande spaken med förgyllt handtag och spärranordning för fastlåsning i bromsläge; spakens nedre ända fäst på en axel, löpande genom växellådan fram till motsatta sidan, där en häfarm är anbragt, som medelst kopplingsstänger med utjämningsanordning står i förbindelse med bromsblocken. Dessa, som äro expanderande och monterade å bakaxelkåpan, verka på trummor å bakhjulens innersidor.

Från växellådan utgår bakåt den s. k. kardanaxeln, hvilken i sin främre ända är försedd med en polhemsknut (kardanknut); axelns bakre ända står genom differentialväxeln i förbindelse med bakaxlarna. Differentialen utgöres af kuggväxlar, som ha till ändamål att möjliggöra olika hastighet på bakhjulen i förhållande till hvarandra. Kardanknut, axel, differential och bakaxel äro inneslutna i gemensam kåpa, med inspektionslucka öfver kardanväxeln samt aftappningshål med propp. Såväl kardanväxeln som växellådans dref arbeta i olja.

Å öfre instrumentbrädan en väg- och hastighetsmätare (fabrikat Veigel), innesluten i en cylindrisk dosa af förnicklad mässing; å framsidan under glas en hvit tafla, hvarå kring kanten en gradering af svarta tvärstreck mellan två linjer, hvart tionde streck fetare, vid dessa respektive siffertal, 10—100; från midten utgår en visare, som på taflan visar bilens hastighet i kilometer per timme. Upptill och nedtill å taflan en rektangulär öppning för afläsning af en bakom taflan liggande vägmätare, som utgöres af räkneverk, det öfre registrerande upp till 10000 kilometer, det nedre omställbart medels en knapp vid vänstra sidan och registrerande 100 kilometer; båda räkneverken angifva hvar hundra meter genom en röd sifferkolumn, de öfriga siffrorna hvita, alla på svart botten. Hela apparaten drifves från kardanaxeln medels en böjlig axel, innesluten i en spirallindad hylsa af mässing.

Å den nedre instrumentbrädan till höger tre metallskyltar.

Å den öfre: EGARE Grefvinnan W. von Hallwyl  
HEMVIST Hamngatan 4, Sthlm  
BILENS HEMORT Stockholm BILENS NUMMER A 626  
BILENS SENASTE BESIKTNING

8/5 1922

Å den mellersta: Grefvinnan  
W. von Hallwyl  
Stockholm

Å den nedre: DAIMLER-MOTOREN-GESELLSCHAFT  
UNTERTÜRKHEIM  
BEST. NO 64 COM. NO 14270  
MOT: NO 15517 WAG. NO 12541  
GEW. KG PF.-ST. 22/50

Till vänster årets skattemärke under glas inom rund ram af mässing.

## Täckta karosseriet:

Af trä. Nedre delen på utsidan belagd med plåt. Bakre delen utgöres af den egentliga kupéen, nedre delen af denna med svagt kupiga sidor, rundade bakhörn och svagt kupig bakgafvel med en stor fyllning, under denna samt baktill å hvardera sidan en stark inknipning, de senare för hjul och fjädrar. Öfre delen med nästan raka sidor och svagt kupigt tak, ofvanpå hvitlackeradt. Å hvardera sidan ett liggande rektangulärt fönster med nedre bakhörnet afrundadt, glaset i ram af askrot samt skjutbart ned i sidan; å bakgafveln ett i denna infälldt, liggande rektangulärt glas, på insidan fasthållet af en bred tunn list, på utsidan af en utanpå liggande ram.

Framtill å hvardera sidan vid bakre kanten en dörr på gångjärn, vid den främre en fjäderkolf med sned ytterända, kolfven förenad med ett på utsidan sittande handtag af förgylld mässing i form af en snedt utstående oval rundstafvig ring samt fäst i en tunnformig utsvällning på päronformig hals; från kolfven uppstiger inuti dörren till öfverkanten en smal spak af järn, hvarmed kolfven föres och å hvars öfre ända en konisk knopp af gulgrått horn. I hvardera dörrens öfre del ett stående rektangulärt fönster med båge af askrot; bågen kan nedskjutas i dörren i en smal öppning samt föras upp och ned medels ett på dörrens insida sittande bredt band. Å dörrens utsida, något nedanför fönstret, i guld monogrammet: *Fig. 4.* Under hvardera dörren en tröskelskena af förgylld mässing, hvarå i försänkta bokstäfver (orig.  $\frac{3}{1}$ ): *Fig. 5.*

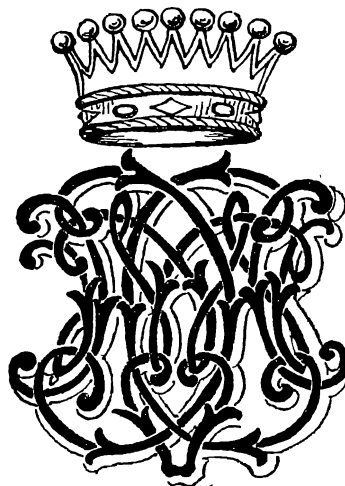


Fig. 4.

Inuti kupéen baktill en tvärgående sits med rygg och lös dyna, framför sitsen två fällbara stolar, dessa liksom ryggen och dynan stoppade och klädda med finrandigt ylletyg i brunt och grått; dyna och rygg dessutom med resårer och häftningar, den förstnämnda med tre rader, den sistnämnda med två; längs dynans framkant ett bredt band med stafliknande kanter i grått blommönster, inom hvardera af dessa en bård, hvarå i brunt en ranka med blad mot grå botten; längs sitsens framkant en bred kappa med sex tvärgående motveck; nedtill ett bredt band med kantbårder som det å dynan, upptill ett band som de nyssnämndas kantbårder.

CARROSSERIE J. ROTHSCHILD & FILS Reims & Zuber. PARIS

Fig. 5.

Å ömse sidor om sitsen en vulstig stoppning som armstöd, med tre smala tvärveck. Stolar med nästan kvadratisk sits, fällbart ryggstöd samt förnicklade beslag; ryggstödet utgöres af en aflång järnbåge med rundade öfverhörn samt öfverklädd med grå-lackeradt skinn; i bågen upptill en tunn stoppning, nedanför denna dubbelt tyg. Stolarna fällbara mot kupésidan på en rundstafvig stång medels två från stolsitsen utgående breda hylsor, som tillika äro skjutbara på stängen, så att stolen kan skjutas fram och tillbaka. Då stolen är nedfälld, uppbäres den af en ovalstafvig stötta, löpande i ett beslag med spår å stolens undersida samt med nedre ändan medels en led fastgjord i kupéens botten.

Kupéen nedtill klädd med brungrå plysch; å botten dubbla mattor af samma tyg. Ofvanför klädseln trä som i glasbågarna.

Taket med ram och fyllning, den senare med insvängda hörn, utanför dessa en svarfvad rosett; kring ramens inkant en utstående profilerad list. Å hvardera dörrrens insida nedanför fönstret två i bredd utanpå liggande små rektangulära fyllningar, mellan dessa en svarfvad rosett; nedtill en kvadratisk fyllning, diagonalt delad af två korsade insänkta profileringar, i korsningen en svarfvad rosett.

Bandet, hvarmed glasbågen föres upp och ned, längs kanterna med en ranka som den å dynan samt fodradt med gråbrunt skinn; på kort afstånd från nedre ändan ett och från den öfre två längdgående knapphål, i det nedre en tunnformig knapp, fastsittande på ett dubbelt snöre med öfre ändarna fästa upptill; i bandets nedre ända en tofs af tvinnade bruna och hvita buljoner.

Baktill vid hvardera sidan en armhållare af band som det i glasbågarna, fodrad med tyg som klädseln; hvardera hållaren fäst upptill i en förnicklad aflång rundstafvig bygel, hakad på en kullrig knapp.

Framför sitsen vid vänstra sidan ett fällbart bord i två afdelningar, den yttre upptill fasthållen vid den inre genom en fjäderhake med tryckknapp, inre delen genom ett gångjärn fäst vid en på väggen sittande klots; då bordet uppfälles, uppbäres det af en rak förnicklad järnstötta med mittled.

Främre väggen med fyra utanpå liggande fyllningar med insvängda hörn och profile-rad kant, de öfre liggande rektangulära, de nedre fyrsidiga, något afsmalnande nedåt, kring hvardera af de senare en smal fris, däromkring en profilerad list.

I midten mellan fyllningarna ett vid väggen fastgjordt skåp med svagt bukig framsida och karnisformiga sidosidor samt en dörr på gångjärn vid vänstra sidan, vid den högra ett vred af förnicklad mässing; inuti skåpet tre hyllor.

Ofvanpå skåpet tre bakom hvarandra liggande fack med konturerade öfverkanter. I det främre vid framsidan ett fickur, sittande i en förnicklad plåthylsa, som är afpassad för ett rundt hål i framsidan. I det mellersta ett annotationsblock, en visitkortsbok och en toilettnecessär. I det bakre en spegel.

Ur (fabrikat Omega):

Boett af förnicklad mässing, urtafla af emalj, verk med s. k. ankargång.

Bottenskal slätt, svagt kupigt, scharneret vid nedre kanten, vid den öfre ett nagelfäste.

Glasram slät, flackstafvig.

Inre däckel förgyllt, scharneret vid nedre kanten.

Bygel liggande oval, rundstafvig.

Bygelfästet utgöres af en konisk stolpe, å hvars öfre ända en tvärgående spetsoval knapp, hvare bygeln är rörlig; i knappens öfversida en refflad rund platt knapp, s. k. uppdragningskrona.

Urtafla hvit, med svarta arabiska timsiffror, utanför sifferringen minutstreck, det vid hvarje timsiffra fetare.

Visare tre, förgyllda; timvisaren med två utsvängda bågornament, mellan hvilka utgår en lång spets; minutvisaren med ett genombrutet S-formadt ornament, från hvilket utgår en spets som å timvisaren; sekundvisaren enkel, med en rund utvidgning för tapen.

Verk af gul metall, med s. k. bryggor.

*Anore 15 Rubis*

Å däckeln stämplat (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

*Levi's Visible  
Double Plateau*

I bottenskalet stämplat fabriksmärket och fabriktionsnumret (orig.  $\frac{1}{2}$ ): <sup>∞</sup> 1287541

samt ristadt (orig.  $\frac{1}{4}$ ): 64948 1111  
368378

Vikt: 87 gr.

Diameter: 5.2 cm.

**Annotationsblock, med blyertspenna:**

Rektangulärt, med pärmar af gråbrunt pressadt skinn samt fodrade med gråbrun sidenmoaré; i den ena pärmen en öppning för blocktungan, vid högra kanten en pennhållare.

Blocket med rygg vid öfre kortsidan af ljusgrått pressadt skinn. Blad hvita, linjerade i blått samt med guldsnitt; å baksidan en kilformig tunga af papp.

Penna: rund, svartlackerad, å öfre ändan en knapp af hvitkokad mässing, kring hvars midt en utstående tunn fläns, nedanför knoppen i guld: A. W. FABER.

Pärmar, längd: 11.2 cm.; bredd: 9 cm.

Block, längd: 10.5 cm.; bredd: 8.5 cm.; tjocklek: 10 cm.

Penna, längd: 9 cm.

**Visitkortsbok:**

Af gråbrunt pressadt skinn.

Rektangulär, omviken i två hälfter, en ficka i vardera hälften; foder af gråbrun sidenmoaré.

Längd: 11 cm.; bredd (hopviken): 7 cm.

**Toilettnecessär:**

Innehållande kam, pappersknif, handskknäppare och nagelpetare.

**Necessär:**

Af gråbrunt pressadt skinn, fodrad med gråbrun sidenmoaré.

Bestående af ett rektangulärt stycke, mellersta delen med en styfnad af papp, hvarå föremålen ligga, fasthållna af en tvärgående remsa; änddelarna mjuka, med rundade hörn samt omvikna på framsidan.

Längd (utviken): 27.7 cm.; bredd: 9.2 cm.

Kam, med fodral:

Af sköldpadd.

Aflång, med något bågformig rygg, halfva längden med gröfre tänder (pinnar), halfva med finare.

Fodral: af skinn som necessären, aflångt, ena kanten öppen.

Längd: 9.4 cm.; bredd: 2 cm.

Fodral, längd: 10.4 cm.; bredd: 2.4 cm.

Pappersknif (användbar äfven som bokmärke):

Af sköldpadd.

Blad tveeggadt, med spetsig udd. Skaft kort, platt, med rundad öfverända samt utgående från bladet, ena sidan jämlöpande med detta, den andra med en pålagd tunga för bladet.

Längd: 10.2 cm.; bredd: 1.7 cm.

Handskknäppare:

Krok af polerad järn, ovalstavig, afsmalnande utåt samt med långsträckt hals. Skaft af sköldpadd, med ovalt tvärsnitt och rundad öfverända samt afsmalnande inåt.

Längd: 10.3 cm.

Nagelpetare:

Af sköldpadd.

Jämnbred, med ena sidan plan, den andra flackrundad; ena ändan spetsig och svagt nedböjd åt den plana sidan, där något insvängd från planet, motsatta sidan tvåfasad; andra ändan rundad, den plana sidan där något skålig, den motsatta tvåfasad.

Längd: 10.2 cm.; bredd: 1 cm.; tjocklek: 0.3 cm.

Spegel:

Rektangulär.

Glas med fasslipad kant.

Ram och rygg af askrot som i kupéen; kring ramens inkant en ingripen staf.

Ryggen fäst med små mässingsskrufvar. I öfre kanten i midten en aflång knopp på kort kälformig hals som handtag.

Längd: 28.9 cm.; bredd: 11 cm.

Kupéens framvägg upptill med en glasruta, gående öfver hela bredden och skjutbar ned i väggen; rutan fasthålls i uppdraget läge vid nedre kanten medels en fällbar mässingsskena samt upptill medels två spännskrufvar; å skenan två snedt utstående platta handtag samt å rutan upptill två runda knoppar som handtag.



Inuti kupéen vid hvarje fönster en med spärr försedd mekanisk rullgardin af grå och brun tvärrandig sidenrips, hvardera med ledsnören vid båda sidokanterna. Å bakväggen upptill ett tvärgående bagagenät af ljusgrått groft linnegarn.

Förarstolen genom en låg midtbalk afdelad i två sitsar, hvardera med lös dyna, dessa liksom ryggen med resårer samt stoppade och klädda med svart skinn; upptill längs ryggen samt framtill å hvardera dynan en tvärs öfver gående häftning af en hopsydd rem, mellan denna och öfre kanten på hvardera sitsen tre tvärgående dylika remmar, å hvardera dynan mellan remmen och framkanten två.

Å förarstolens vänstra sida vid framkanten en dörr på gångjärn, vid bakkanten en fjäderkolf, förenad med en på insidan sittande spak af järn, å hvars öfre ända en päronformig knopp af förgylld mässing.

Vid högra sidan upptill å förarstolen ett talrör med trattformig mynning, hvilket rör är förenadt med en i kupéen befintlig öferspunnen slang, i hvars inre ända en taltratt af grått horn samt i denna en öferspunnen signalblåsa af gummi.

Dörrens insida samt motsatta sidan å förarplatsen klädda med svart läder, i detta en ficka, hvaröfver en klaff med rundad nederända, kring kanten två utsydda stafvar, i nedre kanten ett ringformigt knäppe af mässing.

Golfvet (durken) i förarstolen utgöres af en lös bräda, ofvanpå denna en pyramidreffield gummimatta; framför brädan två lutande dylika, klädda med reffield aluminiumplåt, den nedre lös, med ett handtag i midten å utsidan, den öfre fastsittande; å den sistnämnda två rektangulära mässingsplåtar med text i relief, å den öfre en samling patentnummer, å den nedre:

Chassisgewicht 1300 Kg

Nutzlast maximal 1350 »

Gesamtgewicht des besetzten Wagens maximal 2650 Kg

Daimler-Motoren-Gesellschaft-Untertürkheim

Taket utspringande från kupétaket och uppburet vid främre ändan af två rundstafviga sidostolpar af förgylld mässing, hvarderas nedre ända hvilande på en utstående svartlackerad S-formad rundstafvig stötta. Takets insida af spontade mahognyribbor med runda kanter och liggande på tre tvärgående spant af mahogny.

Mellan stolparna en ruta, s. k. vindruta, af spegelglas, i två horisontala afdelningar, hvardera i smal ram af förgylld mässing; den öfre afdelningen är svängbar på två axeltappar samt fastlåses medels en vingmutter vid hvardera tappen.

Framför vindrutan utgår mot motorhufven en torpedformig hopdragning, å denna vid hvardera sidan en rakt framåt riktad lykta (miniatyrstrålkastare) med starkt konvext glas och elektrisk lampa.

Motorhuf af plåt, svagt afsmalnande framåt, hvardera sidan ledad i två horisontala hälfter genom tre längdgående gångjärn af mässing, ett ofvanpå i midten och ett å hvardera sidan. Nedre delen å hvardera sidan med ett utböjdt fingerfäste samt fyra vertikala ventilationsspringor, uppklippta i och utböjda från plåten; dessutom två ögleformiga fjädervred af mässing, fästa i rambalken samt gripande öfver en i plåtens nedre kant befintlig staf.

Längs hvardera sidan af karosseriet en fotbräda, från hvars ändar utgår öfver hvardera hjulet en bred stänkskärm (flygel) af plåt; båda fotbrädorna belagda med en pyramidreffield vit gummimatta, fasthållen af en vinkelböjd kantskena af mässing med längdreffield öfersida.

Den högra brädan ett kort stycke från främre ändan med en rundad nedsvängning för reservringen, som är fäst i två från rambalken utgående rundstafviga stöd och fastspänd medels tre remmar, en nedtill och en i hvardera stödet.

Å den vänstra brädan framtill den förut nämnda batterilådan, rektangulär, med fällock och rundade öfverkanter samt å främre ändan försedd med lås och nyckel.

Bakom batterilådan en verktygslåda af trä med fällock, å framsidan lås och nyckel; lockets öfversida klädd med matta som fotbrädorna samt fasthållen af en skena som dessa.

### Bagagehållare:

Af svartlackeradt järn.

Rektangulärt galler, ledadt i två längdgående delar; gallret bestående af fyra rundstafviga stänger, trädde genom fyra kantställda skenor, de yttre med led; från den inre delen af dessa utgå på utsidan två snedt nedåtriktade stöd, det inre platt, med i vinkel utböjd ytterända, det yttre rundstafvigt, med oval, konkav stödplatta; mellan ytterskenornas inre ändar en rundstafvig båge med i rät vinkel böjda ändar, fästa vid hvardera skenan medels en genom det hela gående skrufbult.

Hållaren fäst baktill å automobilen öfver bensintanken i två från rambalkarna utgående klykor på så sätt, att ytterskenornas innerändar inskjutas i klykorna och fasthållas med samma skrufbult som bågen samt med stöden gripande mot rambalkens förlängning, det yttre på öfver- och det inre på undersidan af denna.

Längd: 0.72 m.; bredd: 0.665 m.

Bilens registreringsnummer (igenkänningsmärke): A 626.

Skattevikt: 1990 kg.; tjänstevikt: 2180 kg.

Största hjultryck: 753 kg.

Längd: 4.8 m.; bredd: 1.72 m.

### Snökedjor, ett par:

Af järn, s. k. tvärlänkade.

Två längdgående galvaniserade kedjor med aflånga ögleformiga länkar, kopplade i hvarandra, så att den ena länkens ändar äro omböjda i den andras ögla; mellan sidokedjorna sexton tvärgående korta förkopprade kedjor med ovala skefvade länkar; i hvardera sidokedjans ena ända en rödmålade koppelhake.

Å hvardera koppelhaken inslaget: WEED.

Längd: omkring 2.2 m.

Tvärkedjor, längd: omkring 32 cm.

### Öppna karosseriet:

Af trä, utsidan belagd med plåt samt svartlackerad.

Sidor svagt kupiga, med rundade bakhörn och starkt utsvängd bakgafvel. Å hvardera sidan omedelbart bakom förarstolen en dörr på gångjärn vid bakkanten, vid fram-

kanten en fjäderkolf, förenad med en i dörren liggande spak, som skjuter upp något öfver kanten, å öfre ändan af spaken en konisk knopp af mässing; å hvardera dörrens utsida i guld under krona med nio kulor monogrammet: *Fig. 6.*

Karosseriet inuti stoppadt, med resårer samt klädt med svart kalfskinn. Baktill två sitsar i bredd med rygg och lös dyna, framtill å denna samt upptill å ryggen en vulst, den förra med två och den senare med tre tvärgående häftningar af remmar. Mellan sitsarna samt vid hvardera yttersidan ett armstöd med vulstig öfverkant, hvarå två häftningar som de nyssnämnda.

Framför sitsarna två fällbara stolar, nästan kvadratiska, med fällbart ryggstöd, hvilket utgöres af en järnbåge med rundade hörn samt med nedre ändarna genom en led förenad med sitsens bakkant; i bågen en tunn stoppning, klädd med svart kalfskinn; sitsens framkant fäst vid ett i rät vinkel mot densamma ställdt bredt stöd, som med nedre ändan genom gångjärn är fäst vid bottnen; vid hvardera stolens insida ett armstöd, bestående af en aflång stoppning, som sitter på en rundstafvig mässingsstång, ena ändan ledad vid ryggen, den andra vid en S-formad stödtsa med nedre ändan ledad vid sitsens kant; stolarna fällbara i en intagning i framväggen.

Å hvardera sidan invid baksitsen samt å hvardera dörren en ficka med klaff, kring hvars ytterkant två utsydda stafvar, nedtill ett genom klaffen gående vred af mässing.

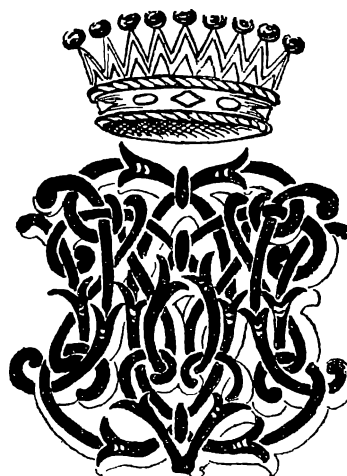
Å bottnen en matta af mörkblå plysch. Nedtill å sidorna, framtill å bakre sitsarna i jämnhöjd med dynorna, å de fällbara stolarnas underdel samt å hela väggen mot förarstolen klädt med mörkblå plysch. Ofvanpå mattan

framför hvardera af de bakre sitsarna som fotstöd en rulle, klädd med dylik plysch samt fastspänd med två svarta remmar.

Förarstolen genom en midtbalk afdelad i två sitsar, stoppade som de bakre; framför sitsarna å vänstra sidan en dörr som de förut beskrifna, högra sidan sammanhängande med karosserisidan. Under sitsarna ett tomrum, vid hvars framsida en mahognyklaff på gångjärn vid nedre kanten, klaffen med ram och fyllning, vid öfre kanten en låskolf med däckel och vred af mässing. Bottnen (durkbrädan) framför förarstolen belagd med en refflad plåt af aluminium.

Ofvanpå framväggen, bakom förarstolen samt framför denna en s. k. vindruta af glas, hvardera i en smal mässingsram, fäst på två i karosseriet fastskruvade korta stolpar, på hvilka rutan är svängbar och fasthålles i det läge, hvari den inställes, medels en vingskruf vid hvardera stolpen; den förstnämnda rutan i två afdelningar, endast den öfre svängbar, den undre smalare och fastsittande.

Sufflett af ljusgrå segelduk, uppuren af fem tvärgående järnbeslagna träbågar, klädda med dylik duk; mellersta bågen snedt framåtriktad samt med hvardera ändan ledad vid en tapp, som utgår från karosseriets öfverkant vid baksitsens framkant. Från samma båge utgå två snedt bakåt riktade bågar med ändarna ledade vid den förstnämnda, den ena nedtill och den andra i midten; från samma mellersta båge utgå nästan rakt framåt två bågar, den ena bildande sufflettens främre ända; båda spänna genom ledade kantställda järnskenor duken i dess läge, denna fasthålles framtill af



*Fig. 6.*

två remmar, hvardera med inre ändan kopplad i en mässingsring, som är fäst vid främre bågen genom två korta remmar; yttre ändan fastgjord vid lykthållaren.

I bakstycket en liggande rektangulär öppning, hvori en genomskinlig skifva af celluloid. Dessutom å hvardera sidan ett löst sidostycke af ljusgrå segelduk, som fastsättes vid suffletten och karosseriet medels knäppvred och tryckknappar.

Suffletten hopfälls bakom bakgafveln och hvilar på en stödtsa å hvardera sidan samt fastspännes med remmar.

Till suffletten hör ett löst öfverdrag af svart vaxduk, att användas, då den är hopfälld.

Karosseriet framtill afpassadt efter automobilens torpedformiga del, som vid ombytet medföljer chassiet, på hvars rambalkar karosseriet fastskrufvas.

### Verktögsutrustning:

Bestående af: en domkraft, en hjulafdragare, tjugufatta specialnycklar, en fettspruta, en fotpump och en verktygsväska.

#### Domkraft:

Stående rektangulärt stativ med kvadratisk fotplatta och helgjutna sidosidor med kantstaf; i stativet en längdgående kuggskena, som föres upp och ned genom ett kugghjul, lagradt i stativets sidor; på samma axel utanpå ena sidan ett något större kugghjul, hvilket griper i en nedanför detta något snedt liggande evighetsskruf, som kringvrides medels en rundstafvig spak, nedre ändan firsidigt utsmidd och afpassad för ett hål i skrufven; i spakens motsatta ända en tvärgående stång som handtag. Å kuggskenan öfre ända en rektangulär platta med konkav öfversida till läge för axeln. Kugghjulet kan kopplas från skrufven medels ett tungformigt trycke i stativkanten, så att kuggskenan kan fritt nedlöpa, då den är uppskrufvad.

Ofvanpå plattan en förlängning för högre lyftning, bestående af en aflång platta, från hvilken uppstiger en firsparig pelare, å hvars öfre ända ett cylindriskt hufvud med lekare, ofvanpå detta en konkav skifva till läge för axeln; förlängningen styrd genom en vid ena ändan å plattan sittande rundstafvig stång, som löper i ett hål upptill vid ena stativkanten.

Å stativets ena sida i relief: MERCEDES DAIMLER, å den motsatta sidan: D. R. G. M. (Deutsches Reichs-Gebrauchs-Muster).

Å plattans ena sida i relief: HAIZMANN, å den motsatta: D. R. PAT.

Höjd: 30.6 cm.

Fotplatta, längd: 11.8 cm.; bredd: 11 cm.

#### Hjulafdragare:

Bestående af en konisk skål med infälld gängad kant, spetsen i form af en sexsidig mutter, hvori en skruf med sexsidigt hufvud och spetsig ytterända.

Då afdragaren skall användas, skruvas axelkapseln af, och afdragaren påskruvas i dess ställe, hvarefter skrufven skruvas mot axeländan, då hjulet afdrages.

Höjd (utan skruf): 6.5 cm.; diameter: 8.8 cm.  
Skruf, längd: 10 cm.

### Specialnycklar:

#### Nyckel 1 (hylsnyckel):

Cylindriskt rör, ena ändan sexsidigt utsmidd för mutter eller skrufhufvud, något innanför andra ändan två motsatta runda hål för vridspak.

Längs midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 19.5 cm.; diameter: 8 cm.

#### Nyckel 2 (hylsnyckel):

Cylindriskt rör, ena ändan något hopdragen, med sexsidig insida för mutter eller skrufhufvud; motsatta ändan å utsidan med två motsatta plana sidor, i hvardera ett kvadratisk hål för vridspak.

Längd: 6.8 cm.; diameter: 2.7 cm.

#### Nyckel 3 (hylsnyckel):

Cylindriskt rör, hvardera ändan sexsidigt utsmidd för mutter eller skrufhufvud, den ena ändan vidare, något innanför hvardera utsmidningen två motsatta runda hål för vridspak.

Längs midten inslaget: D. M. G. (Deutsche Maschinen Gesellschaft).

Längd: 10.5 cm.; diameter: 2.6 cm.

#### Nyckel 4 (hylsnyckel):

Cylindriskt rör, ena ändan sexsidigt utsmidd för mutter eller skrufhufvud; något innanför andra ändan fyra runda hål, två och två motsatta, alla afsedda för vridspak.

Längd: 20 cm.; diameter: 2.4 cm.

#### Nyckel 5 (hylsnyckel):

Cylindriskt rör, ena ändan sexsidigt utsmidd för mutter eller skrufhufvud; något innanför hvardera ändan fyra runda hål, två och två motsatta, alla afsedda för vridspak.

Längd: 11 cm.; diameter: 1.8 cm.

**Nyckel 6 (hylsnyckel):**

Cylindriskt rör, hvardera ändan sexsidigt utsmidd för mutter eller skrufhufvud, den ena ändan vidare; något innanför hvardera utsmidningen två motsatta runda hål för vridspak.

Å midten inslaget: A. D. M. G.

Längd: 8.1 cm.; diameter: 1.8 cm.

**Vridspak:**

Rundstafvig med rundade ändar.

Längd: 18.4 cm.; diameter: 0.7 cm.

**Nyckel 7 (hylsnyckel):**

Cylindrisk muff med konisk innerända, i den yttre ett sexsidigt hål för mutter eller skrufhufvud; från muffens koniska ända utgår ett rundstafvigt handtag, som något ofvanför muffen är omböjdt i rät vinkel till en ögla med öfre parten utskjutande från öglan till samma längd som denna.

Höjd: 11.4 cm.; bredd: 25.2 cm.

**Nyckel 8 (kapselnyckel):**

Tunn, platt, i hvardera ändan en rund utvidgning, den ena med sex-, den andra med åttasidig inkant (gripvidd) för mutter eller skrufhufvud.

Längs midten å ena sidan inslaget: DAIMLER.

Längd: 33 cm.; bredd: 10 cm.

**Nyckel 9:**

Tunn, platt, i hvardera ändan en rund utvidgning, den ena något utböjd, hvardera med sexsidig inkant (gripvidd) för mutter eller skrufhufvud, den böjda ändan något mindre, något innanför den större en dylik gripvidd för mindre muttrar.

Längs midten å ena sidan inslaget: D. M. G.

Längd: 24 cm.; bredd: 7.5 cm.

**Nyckel 10:**

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan, som är rundad, i den motsatta en stor rund utvidgning med åttasidig inkant (gripvidd) för kapseln.

Längs ena sidan i midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 36 cm.; bredd: 11.6 cm.

## Nyckel 11 (för tvåsidig mutter):

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan, som är rundad, i den motsatta en rund utvidgning, från hvilken utgår åt ena sidan en bred sarg, i denna och utvidgningen en gripvidd med två plana och två rundade sidor.

Längs ena sidan å midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 38.8 cm.; bredd: 7.2 cm.

## Nyckel 12 (klyknyckel):

Gjuten.

Lång, platt, svagt afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en snedställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid den ena ändan »39» och vid den motsatta »33», båda talen angifvande klykans gripvidd.

Längd: 37 cm.; bredd: 7.2 cm.

## Nyckel 13 (klyknyckel):

Gjuten.

Lång, platt, svagt afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en snedställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »28» och vid den motsatta »22», båda talen angifvande klykans gripvidd.

Längd: 28 cm.; bredd: 6 cm.

## Nyckel 14 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en snedställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »19» och vid den andra »17», båda talen angifvande klykans gripvidd.

Längd: 22.2 cm.; bredd: 4.3 cm.

## Nyckel 15 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en snedställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »14», vid den andra »12», båda talen angifvande klykans gripvidd.

Längd: 19.5 cm.; bredd: 3.3 cm.

Nyckel 16 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en snedställd klyka med rundad botten för fyr- eller sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan inslaget: vid ena ändan »15», vid den andra »13», båda talen angifvande klykans gripvidd; å samma sida något närmare den gröfre ändan i relief en blomma på kort stjälk med två blad.

Längd: 17 cm.; bredd: 3.2 cm.

Nyckel 17 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en snedställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »12», vid den andra »8», båda talen angifvande klykans gripvidd.

Längd: 14.8 cm.; bredd: 3 cm.

Nyckel 18 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en rakställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »28», vid den andra »22», båda talen angifvande klykans gripvidd.

Längd: 23.7 cm.; bredd: 6.3 cm.

Nyckel 19 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan, där något böjd åt ena breddsidan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterända en rakställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.



Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »19», vid den andra »17», båda talen angivande klykans gripvidd.

Längd: 19 cm.; bredd: 4.3 cm.

Nyckel 20 (klyknyckel):

Gjuten.

Tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan; i hvardera ändan en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en rakställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid ena ändan »14», vid den andra »12», båda talen angivande klykans gripvidd.

Längd: 18.5 cm.; bredd: 3.4 cm.

Nyckel 21:

Bred, tunn, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan, som är rundad, i den motsatta en stor rundad utvidgning, i hvars ytterkant en rakställd klyka för sexsidig kapsel.

Å ena sidan längs midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 35 cm.; bredd: 13.5 cm.

Nyckel 22 (klyknyckel):

Gjuten.

Bred, platt, något afsmalnande från kanterna mot ena ändan, som är rundad, i den motsatta en förtjockad rund utvidgning, i hvars ytterkant en rakställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud.

Å ena sidan i relief: längs midten i insänkt fält med rundade ändar »D. M. G.» samt vid klykan »45», angivande klykans gripvidd.

Längd: 28 cm.; bredd: 8.2 cm.

Nyckel 23 (till magnetapparaten):

Tunn, platt, med midt och ändar utvidgade från kanterna, i den ena ändan i ytterkanten en snedställd klyka, i den andra ett sexsidigt hål, i midten ett rundt hål; dessutom på ena sidan en på en mässingsnit svängbar tunga som mall för inställande af momentafbrytaren i magnetapparaten.

Längd: 6.5 cm.; bredd: 1.2 cm.

**Nyckel 24 (klyk- och haknyckel):**

Tunn, platt, jämbred, i ena ändan en rundad utvidgning, i hvars ytterkant en rakställd klyka för sexsidig mutter eller skrufhufvud; i andra ändan vid ena kanten en utböjd arm, i hvars ytterända en inåtriktad griptapp.

Å ena sidan inslaget: DAIMLER.

Längd: 22 cm.; bredd: 4.8 cm.

**Nyckel 25 (haknyckel):**

Tunn, platt, jämbred, ena ändan rundad, å den andra en tvärgående bred båge med ändarna utåt, å hvardera af dessa en i rät vinkel utböjd haktapp.

Å ena sidan längs midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 35.8 cm.; bredd: 14.5 cm.

**Nyckel 26 (haknyckel):**

Tunn, platt, med från kanterna utvidgad midt samt i rät vinkel omböjda ändar, ställda i sinsemellan motsatt riktning; hvardera i ytterkanten med två utsparda tappar, mellan dessa vid ena ändan en rund insvängning.

Å ena sidan längs midten inslaget: D. M. G.

Längd: 13 cm.; bredd: 3.3 cm.

**Nyckel 27 (haknyckel):**

Tunn, platt, från kanterna S-formigt böjd samt med utvidgad midt, i hvardera ändan vid inkanten en utstående haktapp.

Å ena sidan längs midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 23.8 cm.; bredd: 2.3 cm.

**Nyckel 28 (haknyckel):**

Tjock, platt, något afsmalnande mot ena ändan från kanterna samt med starkt rundade kanter, ytterändan spetsigt afrundad; från den smalare ändan utgår å ena kanten en bågformig arm med rundad utsida och platt insida, vid hvars ytterända en kort haktapp.

Å ena sidan längs midten inslaget: DAIMLER.

Längd: 20 cm.; bredd: 3.7 cm.

**Fettspruta:**

Af järn och mässing.

Cylindrisk, längdrefflad, å öfre ändan ett utanpå pågängadt lock af mässing, reffladt som sprutan; ofvanpå det samma i midten ett kort rör, hvare en i detta gängad kolfstång, i dennas nedre ända en läderpackning, fäst mellan två järnskifvor; i öfre ändan ett tvärgående platt handtag af mässing. Sprutans botten af mässing; från denna utgår ett utsvängdt kort rör, i hvilket är kopplad medels en förskrufning en stålflätad slang, i dennas ytterända en koppelhylsa af mässing, afpassad för smörjventilerna.

Längd: 18.8 cm.; diameter: 4.8 cm.

Slang, längd: 20.5 cm.

**Fotpump (s. k. dubbelverkande kompressionspump):**

Bestående af en mässingbelagd stålcylander (pumpstöfveln), hvare ett smalare stålrör som kolfstång, i dettas nedre ända en läderpackning (pumphjärtat), i den öfre ett tvärliggande svarfvadt handtag af trä, brunbetsadt och poleradt. Kolfstången styrd i cylinderns öfre ända genom en påskarfvad muff med pyramidrefflad utsida.

I cylinderns nedre ända en utanpå liggande bred holk, från hvars botten utgår å två sidor en aflång tunga som fotstöd, med rundad ytterända, den inre ledad på två från holkens botten utgående skifvor; å hvardera tungans trampyta i högre relief: ENOTS. Från holken utgår snedt uppåt ett kort rör, hvarå slangen är kopplad medels en förskrufning; från röret utgår rakt uppåt ett kortare rör, å dettas ytterända en påskrufvad manometer, utvisande lufttrycket i slangen vid pumpning.

Manometern förnicklad, cylindrisk, å utsidan ett utstående rutadt band; å öfversidan under glas en tafila af hvit emalj, å denna i svart en gradskala: 0—100  $\text{°C}$  per  $\square''$ , därunder »ENOTS.», under detta en på en axeltapp rörlig visare af stål, hvilande mot en vid 0-strecket utskjutande tapp; nedtill i svart: Made in Saxony.

Slang af gummi, öfverspunnen med ljusbrunt bomullsgarn, i ytterändan en skrufkoppling af mässing med utstående snedrefflad bred kant.

Å cylindern ett stycke från öfre ändan en pålöödd plåt, hvarå i relief: THE ENOTS COMPOUND PUMP BENTON & STONE BIRMINGHAM.

Höjd, med nedskjuten stång: 60 cm.

**Verktygsväska:**

Af svärtad ungnötshud.

Rektangulärt stycke med en vidsydd klaff å hvardera lång- och ena kortsidan, vid den motsatta en på insidan påsydd tvärgående ficka med klaff och tre korta spännremmar med svartlackerade söljor; längs styckets midt på insidan en påsydd bred rem med uppskurna tvärhällor, hvare inträddt en något smalare rem, fastsydd med ena ändan, den motsatta lös och spänd i en sölja.

Verktygen inträdas mellan tvärhällorna och fasthållas af den sistnämnda remmen, därefter öfvervikas sidoklaffarna, stycket hoprullas och hopspännes medels två i tvärklaffen sittande spännremmar, afpassade för söljor i midten å styckets utsida.

Längd: 1.09 m.; bredd: 59 cm.

**Automobilen med tillbehör inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

28 Januari 1915

från Daimler-Mercedes Automobilagentur, Birgerjarlsgatan 6, Stockholm, se faktura 28 Januari 1915.

Betald 22 December 1915, se Hufvudbok (automobilers konto) och faktura.

Pris: Kr. 13750 (med afdrag af Kr. 4000 för en vid köpet i utbyte lämnad »Fiat»-automobil, inköpt 28 November 1908 för Kr. 19012:50 i Aktiebolaget A. Wiklunds Maskin- och Velocipedfabriks försäljningslokal, Birgerjarlsgatan 7, Stockholm, hvarvid dock det till sistnämnda automobil hörande täckta karosseriet från J. ROTHSCHILD & FILS i Paris af köparen behöls för att öfverflyttas å den nya automobilen), se Hufvudbok (automobilers konto) och faktura.

Automobilen har under årens lopp efter inköpet undergått vissa förbättringar, såsom år 1925, då nya fälgskenor af Straight side-typ samt ballongringar anbragtes å hjulen, samt sommaren 1927, då den elektriska själfstarten och belysningen inmonterades.

**Verktygsväska**

inköpt af WALTHER VON HALLWYL

1 Maj 1915

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 19 Maj 1915.

Betald 25 Maj 1915, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

Pris: Kr. 18, se räkning.

**Snökedjorna**

inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 November 1927

hos Amerikanska Gummi A.-B., Birgerjarlsgatan 64, Stockholm, se räkning 29 November 1927.

Betalda 4 Januari 1928, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

Pris: Kr. 40, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

**D. a. 1. VAGNSFÄLL.**

Af mårdsinn och kläde.

Sjuttio buksinn, hopsydd i fem längdgående rader med fjorton i hvarje, däromkring en bård af nackskinn.

Å utsidan blått kläde, med en bred invikning, vid hvilken skinnen äro fastsydda; kring kanterna en bred remsa af gräflingskinn.

Längd: 1.4 m.; bredd: 1.24 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

November 1886

hos firman P. N. BERGSTRÖM, Pälsvaruhandel, Fredsgatan 18, Stockholm.

Pris: Kr. 500.

## D. a. 2. VAGNSFÄLL (fotfäll).

Af ofärgadt grått och svartbrunt fårskinn samt fodrad med grön vadmal.

Aflång, något smalare åt ena ändan. Å fodret vid den bredare ändan broderadt med rött yllegarn i kedjesöm namnet (delvis bortnött) (orig.  $\frac{1}{3}$ ):



Längd: 1.6 m.; bredd: omkring 0.8 och 1.01 m.

Anm. Å fodret stora urblekta fläckar.

Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

år 1906

från hans svärmor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Kända tidigare ägare:

1. Fru JOHANNA FRIEDERIKA CATHARINA WALLIS, f. WALLIS 6 Januari 1794 i Stralsund, d. 5 Januari 1862 i Stockholm, gift 9 Juni 1813 i Stralsund med grosshandlaren ALBRECHT BALTZER WALLIS, f. 7 Mars 1788 i Stralsund, d. 11 April 1836 i Stockholm.
2. Fru JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, dotter till föregående, gift 18 December 1843 med bruksägaren WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm.

**D. a. 3. VAGNSFÄLL.**

Af svartfärgadt isbjörnsskinn samt fodrad med svart kläde.

Fyrsidig.

Fodret af två stycken, det ena smalare; kring kanten en bred fäll.

Sidlängd: omkring 1.45 m.

Anm. Fodret lagadt på flere ställen.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

31 December 1909

hos ADOLF FREYSCHUSS, Kungl. Hofvagnfabrik och Sadelmakeri, Sveavägen 106, Stockholm, se räkning 31 December 1909.

Betald 20 Januari 1910, se Hufvudbok (automobilers konto), 31 December 1909 räkning.

Pris: Kr. 125, se räkning.

**D. b. 1. FOTTÄCKE (s. k. pläd) till kuskbocken.**

Af tjockt svart tyg (eskimå), fodradt med rutigt ylletyg.

Rektangulärt.

Kring kanten en bred fäll, viken öfver fodret samt nedsydd med tre maskinsydd stickningar af gul öfver- och svart undertråd. Fodret med rutorna bildade af korsade ränder i brunt, grönt och gult mot mörkblå botten.

Upptill i midten ett stycke från kanten en på hvardera sidan liggande kupig tunn skifva af förgylld mässing, skifvorna sammanhållna genom en från insidan gående skruf med knoppformigt hufvud, hvori en rörlig rundstafvig ring (afsedd att hakas på en krok i kuskbocken för att hindra täckets nedfallande).

Längd: 1.31 m.; bredd: 1.52 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

Januari 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 20.

**D. b. 2. FOTTÄCKE** (regntäcke; s. k. pläd) till kuskbocken.

Af svart vaxduk, fodradt med mörkt blågredelin plysch.

Rektangulärt.

Kring kanten en bred fäll, viken öfver plyschen samt nedsydd med två maskinsydda stickningar af svart tråd.

Längd: 1.53 m.; bredd: 1.38 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Januari 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 15.

**D. c. 1. VAGNSMATT A** (fotmatta).

Af svartfärgadt getskinn samt fodrad med mörkt bruncredelint, å insidan plyscheradt ylletyg.

Aflång, ena ändan svagt afsneddad. Å fodret en tvärgående söm med breda utfällningar.

Längd: omkring 0.7 m.; bredd: omkring 0.4 m.

Anm. Skinnen vid ena kanten starkt nött.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

November 1884

hos körsnären A. TERNLUND, Regeringsgatan 36, Stockholm.

Pris: Kr. 20.

**D. c. 2. VAGNSMATT A** (fotmatta).

Af svartfärgadt getskinn samt vadderad och fodrad med oblekt linnelärf.

Rektangulär, med något afsneddade ändar.

Längd: omkring 0.6 och 0.76 m.; bredd: omkring 0.57 m.

Anm. Skinet skadadt på flere ställen, fodret vid ena kanten brännskadadt.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

November 1889

hos körsnären A. TERNLUND, Hamngatan 20 B, Stockholm.

Pris: Kr. 25.

### **D. d. 1. AUTOMOBILFÄLL (omgjord från vagnsfäll).**

Af svartfärgadt getskinn samt fodrad med svart fårskinn.

Aflång.

Längs nedre långsidan nio knäppslejer af svart läder, i kanten ett stycke från ena ändan en lång öppning, hopspänd med två svartlackerade söljor. Vid öfre kanten, ett kort stycke från vardera ändan, en s. k. hållarstropp med inre ändan fastspänd i en svartlackerad sölja, i den yttre en rundstavig mässingsring, å hvars utsida en aflång ögla för handstroppen, som utgöres af en svartlackerad läderögla.

Längd: omkring 2.2 m.; bredd: 0.9 m.

Anm. Fårskinet skadadt på flere ställen.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

November 1895

hos AUG. TERNLUND, Lager af pälsvaror och hattar, Hamngatan 20 B, Stockholm.

Pris: Kr. 75.

### **D. e. 1. AUTOMOBILTÄCKE (s. k. pläd).**

Af blått kläde, fodradt med ylletyg.

Rektangulärt.

Kring kanten å båda sidor en bred skoning af brunt skinn.

Foder blågredelint, med längd- och tvärgående breda grågredelina bårder, bildande stora kvadratiska rutor; hvarje bård med smala kantränder, den ena i gult, den andra i ljusgrått; i bårdernas korsningar en grågredelin ruta.

Längd: 1.46 m.; bredd: 1.24 m.



### Gåfva till WALTHER VON HALLWYL

Julaftonen 1909

från hans dotter och svärson EBBA JOHANNA CECILIA, f. 15 Maj 1866, och kammarherren CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853, gifta 30 Januari 1886.

### D. e. 2. AUTOMOBILTÄCKEN (s. k. plädar), två stycken.

Af blågrönt dubbelväfdt tyg, utsidan plyscherad.

Rektangulära.

Plyschen pressad i ett tvärgående bågmönster; kring kanterna en skoning af mörkt grågredelinfärgadt skinn, fastsydd med två stickningar.

Längd: 1.8 och 1.855 m.; bredd: 1.29 m.

Anm. Ena täcket något mörkare.

### Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

17 Februari 1910

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm, se räkning 31 Mars 1910.

Betalda 2 Maj 1910, se Hufvudbok (hushållskonto), 4 Maj 1910 räkning.

Pris: Kr. 120 (pr st. Kr. 60), se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

### D. f. 1. SLÄDNÄT.

Handknetet.

Af hvitt enkeltvinnadt bomullsgarn med trädtt mönster (filé).

Rektangulärt.

Å midtfältet glest ställda fyrflikade rosetter; kring kanterna snedt ställda akantusbladliknande S-formade ornament, sex å långsidorna och fyra å kortsidorna, de å främre kortsidan och långsidorna växelvis vända mot och från hvarandra, de å bakre kortsidan med två större och två mindre, vända mot hvarandra; däromkring en rankliknande bård; i ytterkanterna glest sittande tofsar. Vid främre ändan tre runda hål (för däckelkrok och tömlöpare).

Längd: omkring 3 m.; bredd: omkring 1.78 m.

Om användandet af slädnät se Nordisk Familjebok, Tjugufemte bandet, Stockholm 1917, spalt 1488 (art. Släddon): »Till skydd för det obehagliga snöbollsbombardemang,

som de åkande kunna bli utsatta för, då snön klumpar sig, brukas stundom s. k. släd-  
nät på hästarna.»

Förfärdigadt efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

10 December 1884

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 31

December 1884.

Betaladt 31 December 1884, se Kassabok och räkning.

Pris: Kr. 25, se räkning.

---

## KÖRREDSKAP OCH HÄSTPERSEDLAR M. M.

### E. a. 1. KOLLERSELAR, ett par.

Hvardera bestående af: koller, dragläder med bukjord, däckel med ränngjord, ryggstycke med ländrem och svanskappa, två draglinor, ett stångkoppel, ett hufvudlag och tömmar.

Af delvis lackerad svart läder med beslag af förgylld mässing, delvis på järn.

#### Koller:

Utgöres af en vulstigt stoppad oval krans med öfre ändan något smalare, midtför draglädret å hvardera sidan en långsträckt utsvällning samt kring kollrets framkant en grof staf, s. k. kollerrand. Bakom stafven å hvardera sidan ett öfverklädt halfstafvig kollerjärn med nedre ändan avslutad i en rund ögla, den öfre i en halfrund; mellan järnens nedre ändar en långsträckt rundstafvig länk, s. k. ålring, kopplad i de förut nämnda öglorna, å ringen påträdt en stångkoppellänk med ett rundt hål för ålringen och ett stort ovalt för stångkopplet; ring, öglor och länk af mässing på järn. Järnens öfre ändar förenade genom en dubbelt gående rem med sölja och två slejfer, en på hvardera sidan, dessutom vid motsatta ändan en skjutslejf; framför remmen en från kollret utgående spetsig firsidig nabb, s. k. kollerhätta, samt bakom remmen en bred läderflik, s. k. kollerskärm, afspetsad utåt. Å hvardera järnet ett kort stycke nedanför den öfre ögla en ringformig tömlöpare med inre delen rundstafvig, den yttre platt, med rundad insida samt rörlig i en rund knopp på kort hals. Något nedanför midten utgår en lång gaffelformad s. k. dragläderskrampa med firsidiga skänklar, å ytterändan en rund ögla, hvori draglädret kopplas.

#### Dragläder:

Af flerdubbla läderskifvor, de yttre något smalare, sammansydda med en enkel kant-söm, de inre med utvidgad ytterända, hvori ett firsidigt hål, samt med en enkel kant-söm och framskjutande innanför dragläderssöljan; å utsidan en lång hylsliknande slejf, å hvars utsida ett längdgående pressadt randmönster; det hela sammansydt längs slejfen med en handsydd grof söm vid hvardera kanten. I draglädrets främre ända en rundstafvig ögla, kopplad i dragläderskrampan (båda af mässing på järn); från hvar-

dera af öglans ändar utgår en lång tunn flik, instucken mellan läderskifvorna och fäst medels tre genom det hela gående nitar med svagt kullriga hufvuden å utsidan. I draglädrets bakre ända en stor aflång sölja, hvare draglinan spännes; söljan vid hvardera långsidan med en kort båge, den nedre för bukjordens, den öfre för öfverblads-söljstycket; högerselen med gjorden fäst på vänstra sidan och stroppen på den högra, å vänsterselen tvärtom.

Bukjord smal, af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i yttre ändan en sölja och två slejfer. Bukjordsstroppen med fem spännhål. Öfverblads-söljstycke af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i yttre ändan en sölja, å utsidan en lång hylsliknande slejff, å hvars utsida ett långgående pressadt randmönster.

Mellan ålringen och bukjordens en s. k. språnggjord af enkelt läder, med nedre ändan omviken i en lång ögla, som genom en sölja är fastspänd vid sig själf, öfre ändan inträdd och omviken genom ålringen och spänd i en sölja med söljstycket fastsyddt på gjordens framsida, nedre ändan omviken genom en rund ring, mellan denna och söljan två slejfer. Från den sist nämnda ringen nedhänger en s. k. språnggjordsklump med konturerad kant och starkt utvidgad ytterända samt fäst vid gjorden genom en på baksidan sittande hälla, hvare gjorden är inträdd.

Å klumpens utsida pålagdt i förgylld mässing, ciseleradt och genombrutet, von Hallwylska vapnet i konturerad sköld, hållen af två på devisbandet stående lejon samt under krona med nio kulor och hjälm med hjälmprydnad: *Fig. 1.*



*Fig. 1.*

#### Däckel:

Starkt böjd, afsmalnande åt midten och ändarna från kanterna samt med tunn puta och öfverklädt däckeljärn. Å däckeln i midten en s. k. tygelkrok, flackstavig, öppen baktill och afsmalnande åt ändarna, hvardera afslutad i en rund knopp; kroken på profilerad kort hals med rund stödfläns. På ömse sidor om tygelkroken en ringformig tömlöpare med öfre delen starkt utvidgad från kanterna samt på profilerad kort hals med stödfläns som tygelkroken; krok och tömlöpare skrufbara i däckeln. Utanför hvardera tömlöparen pålagdt von Hallwylska vapnet som det förut beskrifna; därutanför två skrufvar med klotformiga hufvuden, i hvardera ett litet rundt hål. Ytterst vid hvardera ändan en s. k. fallring, oval, halfstavig samt rörlig i en aflång knopp på kort hals; ringen afsedd för öfverbladsstroppen, hvilken är af dubbelt läder med enkel kantsöm och tre spännhål. Från putans öfversida utgår vid respektive sida ränngjorden, vid den motsatta däckelkåpan, hvare ränngjordsstroppen är fastsydd; ränngjorden enkel, bred, i ytterändan en sölja, fäst vid en på gjorden fastsydd rem med tre slejfer; stroppen enkel, med nio spännhål.

#### Ryggstycke:

I tre delar: den främre smal, omviken i en lång ögla, med ena ändan fäst vid mellersta delen, den andra spänd i en sölja, fäst vid en på mellersta delen fastsydd

rem med lång hylsliknande slejf, å hvars utsida ett längdgående pressadt randmönster; inre delen inträdd i en ögla i däckelns bakkant, vid inre ändan en skjutslejf, vid den yttre en fast slejf; mellersta delen bredare och enkel, med tvåklufven ytterända, hvare den bakre (svanskappan) är spänd. Svanskappa med vulstigt utsvälld grof midt och afsmalnande åt ändarna, å hvardera af dessa en sölja och två slejfer.

Ländrem af dubbelt läder och trädd på ryggstyckets främre del framför söljan; å ländremmen på ömse sidor om midten en utvidgning i form som språngjordsklumpen samt med dylikt vapen; i hvardera ändan en s. k. stränglyftare, den på selens insida utgöres af ländremmen, som är omviken i en ögla och genom en sölja spänd vid sig själf samt med en slejf; den yttre lyftarens inre del utgöres af en enkel rem med sölja och slejf, spänd vid ländremmen, den yttre delen af ett stycke i form som språngjordsklumpen; å utsidan von Hallwylska vapnet.

#### Draglinor:

Af tredubbelt läder med dubbel kantsöm; i främre ändan åtta spännhål, i den bakre en i längdriktningen böjd rektangulär rundstafvig ring, hvare linan dubbel genomskjutes och trädes på den å vagnen sittande svängeln; i ringens motsatta ända en kort stropp, af samma bredd och tjocklek som linan, med spetsig ytterända.

#### Stångkoppel (stångkappa):

Utgöres af en flerdubbel tjock rem med dubbel kantsöm, i ena ändan en lång sölja och tre breda slejfer, två på utsidan och en på insidan, hvardera å utsidan med ett pressadt randmönster; i motsatta ändan tolf spännhål.

Alla söljor öfverklädda med svart läder.

#### Hufvudlag med stång och bridong (kandar):

Bestående af nackstycke, pannrem (stjärnband), sidostycken med skygglappar, käkrem, nosrem (nosband), stuptygel, stuptygelkedjor samt stång- och bridongbett.

Nackstycke: Utgöres af en bred enkel rem med tvåklufna ändar, hvare sidostycken och käkrem äro spända. Å utsidan en påsydd smal rem med ändarna utsvängda bakåt, i hvardera en 8-formig länk, hvare stuptygelkedjorna kopplas; å insidan vid hvardera sidan en kort enkel stropp med fyra spännhål för stuptygeln; ofvanpå i midten utgår framåt en kort rem med sölja, hvare den s. k. bläsklumpen är fastspänd. Bläsklumpen utgöres af ett tjockt stycke med konturerad kant och utvidgad ytterända, å utsidan pålagdt von Hallwylska vapnet.

Pannrem (stjärnband): Tjock, smal, å utsidan längs hvardera kanten en stafliknande utsvällning, mellan dessa en kedja (stjärnbandskedja) af förgylld mässing med fyrsidiga länkar, sammankopplade genom korta rör; från hvardera af pannremmens ändar utgår en ögla, trädd på nackstyckets klufna ända. Därutanpå å hvardera sidan en rosett af förgylld mässing, bestående af en rund slät skifva, å hvars utsida pålagdt en krona med nio kulor; rosetten fäst vid hufvudlaget medels en på insidan sittande rundstafvig krampa, gående omkring pannremmens ändögla mellan nackstyckets klufna ändar.

Sidostycken: Smala, med sölja i båda ändar; från den nedre utgår en stropp, omviken och trädd genom ögat i stångbettets öfverskänkel; mellan söljorna å utsidan en lång hylsliknande slejf.

Skygglappar fyrsidiga med rundade ytterhörn och något kupiga samt fästa vid sidostyckenas insidor; å utsidan ett vapen som de förut beskrifna samt mellan öfre ytterhörnen en rundstafvig rem, s. k. skygglappsstycka, inträdd mellan läderskifvorna i bläsklumpens öfre ända.

Käkrem: Enkel, med sölja och två slejfer i hvardera ändan samt spänd i bakre parten å nackstyckets klufna ändar.

Nosrem: Af dubbelt läder och med vågigt konturerade kanter; i ena ändan en sölja med en fast och en skjutbar slejf; remmens ena ända trädd i sidostycket, den andra påträdd.

Stuptygel: I tre delar, de båda inre rundstafviga och spända på de förut beskrifna stropparna å nackstycket; den yttre utgöres af en enkel rem med sölja i hvardera ändan, remmen där omviken i en ögla och genom söljan fastspänd vid sig själf; de båda inre delarnas och den yttres ändar förenade genom en rund ring; å den yttre delen dessutom en lös läderring, som skjutes intill tygelkroken, då tygeln påhäktas.

Stuptygelkedjor: Af förgylld mässing som stjärnbandskedjan, i den öfre ändan å hvardera en lång hake, kopplad i de förut nämnda 8-formiga länkarna å nackstycket, i den nedre ändan en oval ögla, hvari stuptygeln löper.

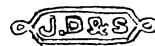
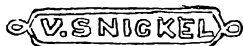
Bett: Af stål, förnicklade med undantag af bridongens inre delar.

Stångbett med rakt, rundstafvigt munstycke, å hvars inre hälft snedgående kälar; i hvardera ändan en utsvällning, hvari är fäst en s. k. sidstång, hvilken består af öfver- och underskänkel samt stor rundstafvig ring; i underskänkeln två aflånga hål för tyglar eller tömmar, den öfre skänkeln kortare och afslutad i en rund ögla (öga) för sidostyckena och kindkedjekrokarna. Kindkedjan af stål, med skefvade runda rundstafviga länkar, dubbelkopplade i hvarandra, vid hvardera ändan tre enkelkopplade, å kedjans midt en slät ring.

Bridongbett med munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i ytterändarna en rörlig stor rundstafvig ring; i hvardera af de senare ett koppelstycke af läder med en ögla i hvardera ändan, den ena rundstafvig och löpande på stuptygeln, den andra bestående af en enkel stropp med sölja, fastspänd i ringen.

Alla söljorna i hufvudlaget öfverklädda med svart läder med undantag af den i nackstyckets midt, som är af mässing. Alla slejfer med i randmönster pressad utsida.

Å stångbettets öfverskänklar å utsidan stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Tömmar (korstömmar), ett par:

Af ofärgadt läder.

Hvardera tömmen med korsstycket fastspändt på handstycket medels en på det förra sittande öfverklädd sölja och två slejfer, i hvilka handstycket är inträddt, i detta vid söljan åtta spännhål; ett stycke utanför hålen en på korsstycket sittande slejf, hvari handstycket är inträddt. I hvardera styckets ytterända en sölja som den nyssnämnda, från hvilken utgår en kort stropp, omviken i en ögla för bettet och spänd i söljan. I ena handstyckets inre ända en liten öfverklädd sölja, i det andra en afspetsad stropp, hvarmed handstyckena hopspännas. Å tömmarna längs hvardera kanten å utsidan en pressad rand.

Handstycke med ögla, längd: 4.43 m.

Korsstycke med ögla, längd: 2.965 m.

### Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

30 April 1884

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning

6 Maj 1884.

Betalda 17 Juni 1884, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 6 Maj 1884 räkning.

Pris: Kr. 450, se räkning.

## E. a. 2. KOLLERSELAR, ett par.

Hvardera bestående af: koller, dragläder med bukjord, däckel med ränngjord, ryggstycke med ländrem och svanskappa, två draglinor, ett stångkoppel, ett hufvudlag och tömmar.

Af delvis lackerad svart läder med beslag af förgylld mässing, delvis på järn.

### Koller:

Utgöres af en vulstigt stoppad oval krans med öfre ändan något smalare; midtför draglädret å hvardera sidan en långsträckt utsvällning samt kring kollrets framkant en grof staf, s. k. kollerrand. Bakom stafven å hvardera sidan ett halfstafvig kollerjärn, något afsmalnande uppåt samt med nedre ändan afslutad i en rund ögla, den öfre i en halfrund; mellan järnens nedre ändar en långsträckt, rundstafvig länk, s. k. ålring, kopplad i de förut nämnda öglorna, å ringen påträdt en stor rund rundstafvig ring för stångkopplet; kollerjärn, ål- och stångkoppelring af mässing på järn. Järnens öfre ändar förenade genom en dubbelt gående rem med sölja samt en lös och två fasta slejfer; framför remmen en från kollret utgående spetsig firsidig nabb, s. k. kollerhätta, samt bakom remmen en bred läderflik, s. k. kollerskärm, afspetsad utåt. Å hvardera järnet ett kort stycke nedanför den öfre öglan en ringformig rundstafvig tömlöpare, rörlig i en rund knopp på kort grof hals; något nedanför midten utgår en lång s. k. dragläderskrampa med rundad utsida och utsvälld ytterända, hvari ett rundt hål för draglädret.

### Dragläder:

Af femdubbla läderskifvor, de tre yttre något smalare, med fyra slejfer, de två inre med utvidgad ytterända, hvari ett firsidigt hål, samt framskjutande innanför draglädersöljan; skifvorna sammansydda medels två sömmar längs hvardera kanten, de inre skifvorna dessutom med en enkel kantsöm. I draglädrets främre ända en rundstafvig mässingsögla, kopplad i krampan å kollerjärnet; från hvardera af öglans ändar utgår en lång tunn flik, mellan hvilka flikar läderskifvorna äro fastklämda medels tre genom det hela gående nitar med höga kullriga hufvuden å utsidan. I draglädrets bakre ända

en stor aflång sölja, hvari draglinan spännes; söljan vid hvardera långsidan med en kort båge, den nedre för bukjord, den öfre för öfverbladssöljstycket; högerselen med gjorden fäst på vänstra sidan och stroppen på den högra, å vänsterselen tvärtom.

Bukgjord smal, af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i ytterändan en sölja samt tre slejfer. Bukjordsstroppen med sex spännhål. Öfverbladssöljstycket af tredubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i yttre ändan en aflång dubbel sölja med rundade ändar samt två slejfer.

Mellan ålringen och bukjord, en s. k. språnggjord af enkelt läder, afdelad genom en rund ring i en kortare öfre och en längre nedre del, den sistnämnda med yttre ändan omviken i en lång ögla och spänd vid sig själf med en sölja, ögla afsedd för bukjord; öfre delen med ena ändan omviken genom ålringen, den andra genom ringen på remmen samt med två slejfer och hopspänd med en sölja. Utanpå den längre delen vid öfre ändan en s. k. språngjordsklump med konturerad kant och starkt utvidgad ytterända, öfre ändan fastsydd vid gjorden, den nedre fäst med en hälla på baksidan, hvari gjorden är inträdd. Å klumpens utsida pålagdt i förgylld mässing, ciseleradt och genombrutet, von Hallwylska vapnet i konturerad sköld, hållen af två på devisbandet stående lejon, samt under krona med nio kulor och hjälm med hjälmprydnad: *Fig. 1.*



*Fig. 1.*

Å klumpens utsida pålagdt i förgylld mässing, ciseleradt och genombrutet, von Hallwylska vapnet i konturerad sköld, hållen af två på devisbandet stående lejon, samt under krona med nio kulor och hjälm med hjälmprydnad: *Fig. 1.*

#### Däckel:

Starkt böjd, afsmalnande åt midten från kanterna samt med tunn puta och öfverklädt däckeljärn. Å däckeln i midten en rund rundstavig tygelkrok, öppen baktill och något afspetsad åt ändarna samt med oval stödflians med rundad öfversida; på ömse sidor därom en rund rundstavig tömlöpare på insvängd kort hals med rund stödflians; krok och tömlöpare skrufbara i däckeln. Utanför hvardera tömlöparen pålagdt von Hallwylska vapnet som det förut beskrifna; därutanför två skrufvar med klotformiga hufvuden, i hvartdera ett litet rundt hål. Från hvardera ändan af däckeln utgår en halfrund mässingsögla för öfverbladsstroppen, hvilken är af dubbelt läder med enkel kantsöm och fyra spännhål. Från putans öfversida utgår vid respektive sida ränngjorden, vid den motsatta däckelkåpan, hvari ränngjordsstroppen är fastsydd; ränngjorden enkel, bred, i ytterändan en rektangulär sölja, fäst vid en på gjorden fastsydd rem, hvarå tre slejfer; stroppen dubbel, med tio spännhål.

#### Ryggstycke:

I tre delar: den främre smal, omviken i en lång ögla, med ena ändan fastsydd vid mellersta delen, den andra spänd i en sölja, fäst vid en på mellersta delen fastsydd rem med tre slejfer; inre delen inträdd i en oval mässingsögla i däckelns bakkant; mellersta delen bredare och enkel, med tvågrenad ytterända, hvari den bakre (svanskappan) är spänd. Svanskappa med vulstigt utsvälld grof midt och afsmalnande åt ändarna, å hvardera af dessa en sölja och två slejfer.



Ländrem af dubbelt läder och träd på ryggstyckets främre del framför söljan; å ländremmen på ömse sidor om midten en utvidgning i form som språnggjordsklumpen samt med dylikt vapen; i hvardera ändan en s. k. stränglyftare, som utgöres af en till en ögla omviken enkel rem med sölja och slejf; den yttres ytterdel utgöres af ett stycke i form som språnggjordsklumpen samt med vapnet. Stränglyftaren spännes vid ländremmens ända.

#### Draglinor:

Af tredubbelt läder och sammansydda med dubbel kantsöm; i främre ändan nio spännhål, i den bakre en i längdriktningen böjd rektangulär rundstafvig ring, hvari linan dubbel genomskjutes och trådes på den å vagnen sittande svängeln; i ringens motsatta ända en kort stropp, af samma bredd och tjocklek som linan, med spetsig ytterända.

#### Stångkoppel (stångkappa):

Utgöres af en flerdubbel tjock rem med dubbel kantsöm, i ena ändan en lång sölja och fem slejfer, tre på yttre och två på inre sidan, i motsatta ändan fjorton spännhål. Alla slejfer med i randmönster pressad utsida.

#### Hufvudlag med stång och bridong (kandar):

Bestående af nackstycke, pannrem (stjärnband), sidostycken med skygglappar, käkrem, nosrem (nosband), stuptygel, stuptygelhållare samt stång- och bridongbett.

Nackstycke: Utgöres af en bred enkel rem med tvåklufna ändar, hvari sidostycken och käkrem äro spända; å utsidan en påsydd smal rem med ändarna utsvängda bakåt, i hvardera en oval rundstafvig ring, hvari stuptygelhållaren är fäst; å insidan vid hvardera sidan en kort enkel stropp med fyra spännhål för stuptygeln; ofvanpå i midten utgår framåt en kort rem med sölja, hvari den s. k. bläsklumpen är fastspänd. Bläsklumpen utgöres af ett tjockt stycke med konturerad kant och utvidgad ytterända, å utsidan pålagdt von Hallwylska vapnet.

Pannrem (stjärnband): Tjock, smal, å utsidan längs hvardera kanten en stafliknande utsvällning, mellan dessa en kedja (stjärnbandskedja) af förgylld mässing med tvärgående rektangulära plåtlänkar, sammankopplade genom aflånga smala rundstafviga öglor; från hvardera af pannremmens ändar utgår en ögla, träd på nackstyckets klufna ända. Därutanpå å hvardera sidan en rosett af förgylld mässing, bestående af en rund slät skifva, å hvars utsida pålagdt von Hallwylska vapnet; rosetten fäst vid hufvudlaget medels en på insidan sittande rundstafvig krampa, gående om pannremmens ändögla mellan nackstyckets klufna ändar.

Sidostycken: Smala, tjocka, med sölja i båda ändar samt med två slejfer i öfre ändan och tre i den nedre, hvaraf två ofvanför söljan och en nedanför, alla å utsidan med ett pressadt randmönster; dessutom utgår från den nedre söljan en stropp, omviken och träd genom ögla (ögat) i stångbettets öfverskänkel.

Skygglappar firsidiga med rundade ytterhörn och något kupiga samt fästa vid sidostyckenas insidor; å utsidan ett vapen som de förut beskrifna samt mellan öfre ytterhörnen en rundstafvig rem, s. k. skygglappsstycka, inträd mellan läderskifvorna i bläsklumpens öfre ända.

Käkrem: Enkel, med sölja och två slejfer i hvardera ändan, de senare å utsidan med ett tvärgående pressadt randmönster.

Nosrem: Af dubbelt läder och med vågigt konturerade kanter, i ena ändan en sölja med en fast och en skjutbar slejf, den förra med utsidan som de å käkremmen; remmen träd i sidostyckenas nedre öglor.

Stuptygel: I tre delar, de båda inre rundstafviga och spända på de förut beskrifna stropparna å nackstycket; den yttre delen utgöres af en enkel rem med dubbelsölja i hvardera ändan, remmen där omviken i en ögla och genom söljan spänd vid sig själf, å öglan två skjutslejfer; de båda inre delarna och den yttres ändar förenade genom en rund mässingsring; dessutom å den yttre delen en lös läderring, som skjutes intill tygelkroken, då tygeln påhäktas.

Stuptygelhållare: Hvardera utgöres af ett kort stycke med från kanterna utvidgad midt samt med öfre ändan fäst i den förut nämnda ovala ringen, i den nedre ändan en oval mässingsögla, hvori stuptygeln löper, samt å öglans öfre ända en tvärliggande oval mindre ögla, hvori hållaren är kopplad.

Bett: Af stål, förnicklade.

Stångbett: Med rakt, rundstafvigt munstycke, å hvars inre hälft snedgående kälar, i hvardera ändan en päronformig utsvällning, hvori är fäst en s. k. sidstång, bestående af öfver- och underskänkel med stor rundstafvig ring; i underskänkeln två aflånga hål för tyglar eller tömmar; öfverskänkeln kortare och avslutad i en rund ögla (öga) för sidostyckena och kindkedjekrokarna. Kindkedja af stål, med skefvade runda rundstafviga länkar, dubbelkopplade i hvarandra, vid hvardera ändan tre enkelkopplade och i kedjans midt en slät ring.

Bridongbett: Med munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i ytterändarna en stor rundstafvig ring, i hvardera af dessa en stor oval ögla, löpande på stuptygelns samt med på ringen kopplad liten rund ögla.

Alla söljor af mässing.

Å bridongbettet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): `SOLID NICKEL CANNON RUST`

Tömmar (korstömmar), ett par:

Af ofärgadt läder.

Hvardera tömmen med korsstycket fastspändt på handstycket medels en på det förra sittande öfverklädd sölja och två slejfer, i hvilka handstycket är inträdt, i detta vid söljan nio spännhål; ett stycke utanför hålen en slejf, hvori korsstycket är inträdt. I hvardera styckets ytterända en sölja som den nyssnämnda, från hvilken utgår en kort stropp, omviken i en ögla för bettet och spänd i söljan. I ena handstyckets inre ända en liten öfverklädd sölja, i det andra en afspetsad stropp, hvarmed handstyckena hopspännas. Å tömmarna längs hvardera kanten å utsidan en pressad rand.

Handstycke med ögla, längd: 4.81 m.

Korsstycke med ögla, längd: 2.84 m.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

19 Juni 1897

hos sadelmakaren ANTON NILSSON, Regeringsgatan 9, Stockholm, se räkning 30 Juni 1897.

Betalda 30 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 550, se räkning.

**E. b. 1. MOTIONSSELAR, ett par.**

Hvardera bestående af: koller, dragläder med bukjord, däckel med ränngjord, ryggstycke med svanskappa, två draglinor, ett stångkoppel, ett hufvudlag och tömmar.

Af delvis lackerad svart läder med svartlackerade beslag.

**Koller:**

Utgöres af en vulstigt stoppad oval krans med öfre ändan något smalare, midtför draglädret å hvardera sidan en långsträckt utsvällning samt kring kollrets framkant en grof staf, s. k. kollerrand. Bakom stafven å hvardera sidan ett rundstafvigt kollerjärn med nedre ändan avslutad i en rund ögla, den öfre i en halfrund; mellan järnens nedre ändar en långsträckt, rundstafvig länk, s. k. ålring, kopplad i de förut nämnda öglorna, å ringen påträdat en stor rundstafvig ring för stångkopplet. Järnens öfre ändar förenade genom en dubbelt gående rem med sölja samt en lös och två fasta slejfer; framför remmen en från kollret utgående spetsig nabb, s. k. kollerhätta. Å hvardera järnet ett kort stycke nedanför den öfre ögla en ringformig rundstafvig tömlöpare, rörlig i en rund knopp på kort, grof hals; något nedanför midten utgår en lång s. k. dragläderskrampa med rundad utsida och utsväld ytterända, hvari ett rundt hål för draglädret.

**Dragläder:**

Af fyrdubbla läderskifvor, de två yttre något smalare och sammansydda med dubbla kantsömmar, de inre med utvidgad ytterända, hvari ett hjärtformigt hål, samt med enkel kantsöm och framskjutande innanför dragläderssöljan; å utsidan en lång hylsliknande slejf, å hvars utsida pressad ornering af rombiska grupper med kvaderliknande upphöjningar mot finrutig botten; det hela sammansydt längs slejfen med en handsydd grof söm vid hvardera kanten. I draglädrets främre ända en rundstafvig ögla, kopplad i dragläderskrampan; från hvardera af öglans ändar utgår en lång tunn fik, instucken mellan läderskifvorna och fäst medels tre genom det hela gående nitar med kullriga hufvuden å utsidan. I draglädrets bakre ända en stor aflång sölja, hvari draglinan spännes; söljan vid hvardera långsidan med en kort båge, den nedre för bukjordens, den öfre för öfverbladssöljstycket; högerselen med gjorden fäst på vänstra sidan och stroppen på den högra, å vänsterselen tvärtom.

Bukjord smal, af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i ytterändan en sölja och två slejfer; bukjordsstroppen med sex spännhål. Öfverbladssöljstycket af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i yttre ändan en sölja samt å utsidan en lång hylsliknande slejf, å hvars utsida en ornering som den å draglädret.

Mellan ålringen och bukjordens en s. k. språngjord af enkelt läder, med bakre ändan omviken i en lång ögla, som genom en sölja är spänd vid sig själf, öfre ändan inträdd och omviken genom ålringen samt spänd i en sölja med söljstycket fastsydd på gjordens framsida, nedanför söljan två slejfer. Från söljan utgår nedåt å gjordens utsida en s. k. språngjordsklump med konturerad kant och utvidgad ytterända samt fasthållen vid gjorden genom en på baksidan sittande hälla, hvari gjorden är inträdd.

**Däckel:**

Starkt böjd, jämbred samt med tunn puta och öfverklädt däckeljärn. Å däckeln i midten en rund flackstafvig tygelkrok, öppen baktill och något afsmalnande åt ändarna samt med oval stödf läns. På ömse sidor om kroken en ringformig rundstafvig tömlöpare, fäst vid en klotformig knapp på kort hals med rund stödf läns; krok och tömlöpare skrufbara i däckeln. Nederst å hvardera sidan två skrufvar med kullriga hufvuden, i hvardera ett litet rundt hål. Ytterst vid hvardera däckeländan en s. k. fallring, oval, rundstafvig samt rörlig i en aflång hylsa; ringen afsedd till fäste för öfverbladsstroppen, hvilken är af dubbelt läder med enkel kantsöm och tre spännhål. Från putans öfversida utgår vid respektive sida ränngjorden, vid den motsatta däckelkåpan, hvari ränngjordsstroppen är fastsydd; ränngjorden enkel, bred, i ytterändan en sölja, fäst vid en på gjorden fastsydd rem med två slejfer; stroppen enkel, med sex spännhål.

**Ryggstycke:**

I tre delar; den främre smal, omviken i en lång ögla och inträdd i en oval järnögla i däckelns bakkant, läderöglans ena ända fäst vid mellersta delen, den andra spänd i en sölja, fäst vid en på mellersta delen fastsydd rem med tre slejfer, å öglan en skjutslejf; mellersta delen bredare och enkel, med klufven ytterända, hvari den bakre (svanskappan) är spänd. Svanskappa med vulstigt utsväld grof midt och afsmalnande åt ändarna, å hvardera af dessa en sölja och två slejfer.

**Draglinor:**

Af tredubbelt läder med dubbel kantsöm; i främre ändan fem spännhål, i den bakre en i längdriktningen böjd rektangulär rundstafvig ring, hvari linan dubbel genomskjutes och trådes på den å vagnen sittande svängeln; i ringens motsatta ända en kort stropp af samma bredd och tjocklek som linan, med rund ytterända.

**Stångkoppel (stångkappa):**

Utgöres af en flerdubbel tjock rem med dubbel kantsöm; i ena ändan en lång sölja och tre breda slejfer på utsidan och två på insidan; i motsatta ändan fem spännhål.

**Hufvudlag med bridong:**

Bestående af nackstycke, pannrem (stjärnband), sidostycken med skygglappar, käkrem, nosrem (nosband) och bridongbett.

Nackstycke: Utgöres af en bred enkel rem med tvåklufna ändar, hvari sidostycken och käkrem äro spända; å utsidan i midten en påsydd smal rem med ändarna utsvängda bakåt, i hvardera en oval rundstafvig ring, hvari stuptygelhållaren är fäst; ofvanpå i midten utgår framåt en kort rem med sölja, hvari den s. k. bläsklumpen är spänd. Bläsklumpen utgöres af ett tjockt stycke med konturerad kant och utvidgad ytterända.

Pannrem (stjärnband): Tjock, smal, omflätad med två lackerade skinnband, bildande på ut- och insidan tvärgående spetsiga uddar, hvarannan i svart, hvarannan i gult; från hvardera af pannremmens ändar utgår en ögla, träd på nackstyckets klufna ända. Därutanpå å hvardera sidan en nästan halfsfärisk rosett, klädd med skinn som pannremmen, i strålformigt gående flikar; rosetterna fästa vid hufvudlaget, hvardera medels

en på insidan sittande rundstafvig mässingskrampa, trädd på pannremmens ögla mellan nackstyckets klufna ändar.

Sidostycken: Smala, tjocka, med sölja i båda ändar samt med två slejfer i öfre och tre i nedre ändan; dessutom utgår från nedre söljan en stropp, omviken och trädd genom bridongens lösa ring.

Skygglappar firsidiga med rundade ytterhörn och något kupiga samt fästa vid sidostyckenas insidor, mellan öfre yttre hörnen en smal rem, s. k. skygglappskyka, med öfre delen avslutad i en kort rem och spänd i samma sölja som blåsklumpen.

Käkrem: Enkel, med sölja och två slejfer i hvardera ändan.

Nosrem: Enkel, med något utvidgad midt, i ena ändan en sölja och två slejfer, i den andra fem spännhål; remmen trädd i sidostyckenas nedre öglor.

Stuptygel: I tre delar, de båda inre rundsydda och spända i bettets lösa ringar; den yttre delen utgöres af en enkel rem med sölja i hvardera ändan, remmen där omviken i en ögla och genom söljan spänd vid sig själf, å öglan två skjutslejfer; de båda inre delarna och den yttre delens ändar förenade genom en rund ring; dessutom å den yttre delen en lös läderring, som skjutes mot tygelkroken, då tygeln påhäktas.

Stuptygelhållare: Hvardera utgöres af en kort rem med sölja och två slejfer, en på hvardera sidan; remmen omviken dubbel och trädd i den vid nackstycket befintliga ringen samt hopspänd med söljan, i den nedre ändan en oval rundstafvig ring, å hvars öfre ända en tvärliggande oval ögla, hvare hållaren är kopplad.

Dessutom fyra reservhållare, något längre än de nu beskrifna.

Bett: Af stål, förnickladt.

Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga och afsmalnande inåt; i ytterändan en stor ring med inre delen nästan rundstafvig, den yttre flackstafvigt utsmidd, innanför hvardera af dessa en på munstycket påträdd lös ring, hvare sidostycken och stuptygel spännas.

Tömmar (korstömmar), ett par:

Af ofärgadt läder.

Hvardera tömmen med korsstycket fastspändt på handstycket medels en på det förra sittande öfverklädd sölja och två slejfer, i hvilka handstycket är inträddt, i detta vid söljan nio spännhål; ett stycke utanför hålen en på handstycket sittande slej, hvare korsstycket är inträddt. I hvardera styckets ytterända en svartlackerad sölja med två slejfer; från söljan utgår en kort stropp, omviken i en ögla för bettet och spänd i söljan; stroppar och slejfer svärtade. I ena handstyckets inre ända en öfverklädd liten sölja, det andra med ändan afspetsad och spänd i söljan. Å tömmarna längs hvardera kanten en pressad rand.

Handstycke med ögla, längd: 4.34 m.

Korsstycke med ögla, längd: 2.89 m.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

15 September 1927.

Betalda 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 700, se räkning.

**Bridongerna**

inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 September 1927

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
16 September 1927.

Betalda 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 21: 60 (pr st. Kr. 10: 80), se räkning.

**E. b. 2. MOTIONSSELE (enbetts-).**

Bestående af: koller, dragläder med draglinor, däckel med ränn- och bukjord, ryggstycke med svanskappa, ett hufvudlag och tömmar.

Af delvis lackerad svart läder med svartlackerade beslag.

**Koller:**

Utgöres af en vulstigt stoppad oval krans med öfre ändan något smalare; midtför draglädret å hvardera sidan en långsträckt utsvällning samt kring kollrets framkant en grof staf, s. k. kollerrand. Bakom stafven å hvardera sidan ett kollerjärn med nedre ändan avslutad i en rund ögla, den öfre i en halfrund; mellan järnens nedre ändar en långsträckt, rundstafvig länk, s. k. ålring, kopplad i de förut nämnda öglorna. Järnens öfre ändar förenade genom en dubbelt gående rem med sölja och två slejfer, en på hvardera sidan, dessutom vid motsatta ändan en skjutslejf; framför remmen en från kollret utgående spetsig nabb, s. k. kollerhätta, samt bakom remmen en bred spetsig läderflik, s. k. kollerskärm. Å hvardera järnet ett kort stycke nedanför den öfre öglan en ringformig flackstafvig tömlöpare, rörlig i en rund knopp på kort hals. Något nedanför midten utgår en lång s. k. dragläderskrampa med rundad utsida och utsvälld ytterända, hvare ett rundt hål för draglädret.

**Dragläder:**

Af flerdubbla läderskifvor, de två inre med utvidgad ytterända, hvare ett fyrsidigt hål, samt framskjutande innanför dragläderssöljan; skifvorna sammansyddas med två sömmar längs hvardera kanten. I draglädrets främre ända en rundstafvig ögla af järn, kopplad i dragläderskrampa; från hvardera af öglans ändar utgår en lång tunn flik, instucken mellan läderskifvorna och fäst medels två genom det hela gående nitar med kullriga hufvuden å utsidan. I draglädrets bakre ända en stor aflång sölja, hvare draglinan spännes, å draglädrets utsida två breda slejfer för draglinan.

Draglinor af flerdubbelt läder och sammansyddas med dubbla kantsömmar; i främre ändan fem spännhål, i den bakre ett aflångt hål för svängelkroken.

**Däckel:**

Starkt böjd, jämbred samt med tunn puta och öfverklädt däckeljärn. Å däckeln i midten en s. k. tygelkrok, flackstafvig, öppen baktill och något afspetsad åt ändarna,

hvardera avslutad i en utsvällning; kroken på kort hals med rund stödfläns. På ömse sidor om kroken en ringformig rundstafvig tömlöpare på insvängd kort hals och rund stödfläns; vid hvardera af däckelns ändar en s. k. fallring, oval, rundstafvig, rörlig i en liggande tunnformig knopp på kort hals med rund stödfläns; ringen till fäste för öfverbladsstroppen, hvilken är af dubbelt läder med enkel kantsöm och tre spännhål. Från putans öfversida utgår vid högra sidan ränngjorden, vid den motsatta däckelkåpan, hvori ränngjordsstroppen är fastsydd; ränngjorden af enkelt läder, bred, i ytterändan en rektangulär sölja, fäst vid en på gjorden fastsydd rem med två slejfer; ränngjordsstroppen enkel, med sju spännhål.

Bukgjord smal, af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm, i yttre ändan en sölja och två slejfer. Bukgjordsstroppen likaledes af dubbla läderskifvor med enkel kantsöm och fem spännhål. Bukgjord och stropp spända i öfverbladsstropparna, gjorden på högra och stroppen på vänstra sidan; vid söljan å gjord och stropp en oval ögla som skalmhållare.

Mellan ålringen och bukgjorden en s. k. språnggjord af enkelt läder, med nedre ändan omviken i en lång ögla, som genom en sölja är fastspänd vid sig själf; öfre ändan inträdd och omviken genom ålringen och spänd i en sölja med söljstycket fastsydd på gjordens framsida samt med nedre ändan inträdd och omviken genom en rund ring, mellan denna och söljan två slejfer. Från den nämnda ringen nedhänger en s. k. språnggjordsklump med konturerad kant och starkt utvidgad ytterända samt fäst vid gjorden medels en på baksidan sittande hälla, hvori gjorden är inträdd.

#### Ryggstycke:

I tre delar; den främre smal, omviken i en lång ögla och inträdd i en från däckeln baktill utgående oval ring samt med ena ändan fastsydd ofvanpå mellersta delen, den andra spänd i en sölja, sittande framtill å den mellersta delen, framför söljan en och bakom densamma tre slejfer, vid inre ändan en skjutslejf; mellersta delen något bredare och enkel, med tvåklufven ytterända, hvori den bakre delen (svanskappan) är spänd. Svanskappa med vulstigt utsvälld grof midt och afsmalnande åt ändarna, å hvardera af dessa en sölja och två slejfer.

#### Hufvudlag med bridong:

Bestående af nackstycke, pannrem (stjärnband), sidostycken med skygglappar, käkrem, nosrem (nosband) och bridongbett.

Nackstycke: Utgöres af en bred enkel rem med tvåklufna ändar, hvori sidostycken och käkrem äro spända; ofvanpå i midten en framåtriktad kort rem med sölja, hvori den s. k. bläsklumpen är spänd. Bläsklumpen utgöres af ett tjockt stycke med rundad, starkt utvidgad ytterända.

Pannrem (stjärnband): Tjock, smal, omflätad med två lackerade skinnband, bildande på utsidan och insidan tvärgående spetsiga uddar, hvarannan i svart, hvarannan i gult; från hvardera af pannremmens ändar utgår en ögla, trädd på nackstyckets klufna ända. Därutanpå å hvardera sidan en nästan halfsfärisk rosett, klädd med skinn som pannremmen, i strålförmigt gående spetsar; rosetterna fästa vid hufvudlaget, hvardera medels en på insidan sittande rundstafvig mässingskrampa, trädd på pannremmens ändögla mellan nackstyckets klufna ändar.

Sidostycken: Smala, tjocka, med sölja i båda ändar samt med två slejfer i öfre ändan och tre i den nedre; dessutom utgår från den nedre söljan en stropp, omviken och trädd genom bridongens lösa ring.

Skygglappar firsidiga med rundade ytterhörn och något kupiga samt fästa vid sidostyckenas insidor; mellan öfre ytterhörnen en rund rem, s. k. skygglappsklyka, inträdd mellan läderskifvorna i bläsklumpens öfre ända.

Käkrem: Enkel, med sölja och två slejfer i hvardera ändan.

Nosrem: Enkel, med något utvidgad midt, i ena ändan en sölja och två slejfer, i den motsatta fem spännhål; remmen inträdd i sidostyckenas nedre öglor.

Bett: Af förnickladt stål. Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i ytterändarna en stor ring med inre delen nästan rundstafvig, den yttre flackstafvigt utsmidd, innanför hvardera af dessa en på munstycket påträdd lös ring, hvori sidostycket spännes; ringen flackstafvig och af samma storlek som den förstnämnda.

Tömmar (enbetts) ett par:

Af ofärgadt läder.

I hvardera tömmens ytterända en sölja och två slejfer; från söljan utgår en kort stropp, omviken i en ögla för bettet och spänd i söljan; söljor och stroppar svärtade. I tömmarnas inre ända en i den ena tömmen sittande öfverklädd liten sölja, den andra med ändan afspetsad och spänd i söljan. Å tömmarna längs hvardera kanten en pressad rand.

Längd: 4.33 m.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 15 September 1927.

Betald 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 350, se räkning.

Bridongen

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 September 1927

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

16 September 1927.

Betald 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 10: 80, se räkning.

## F. 1. KÖRTÄCKEN (regn-), två stycken.

Af svart läder (sufflettläder), fodrade med svart kläde.

Fyrsidiga med rundade hörn, främre kanten med något insvängd midt (för selen), längs midten en söm med insydd stråle; hvarje täcke kantadt med en smal skinnremsa.



I hvardera af de främre hörnen och baktill i midten en påsydd kort rem med sölja och slejf.

Längd: 1 m.; bredd: 1.17 m.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

13 Januari 1898

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 21 Maj 1898.

Betalda 24 Maj 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 100 (pr st. Kr. 50), se räkning.

## F. 2. KÖRTÄCKEN, två stycken.

Af svart tjockt tyg (eskimå).

Fyrsidiga med rundade hörn och midtsöm, täckt å utsidan med en remsa, fäst med fem maskinsydda stickningar; kring ytterkanten en dylik. I hvardera af de främre hörnen samt baktill i midten en påsydd kort rem med sölja och slejf; för de båda främre remmarna å insidan påsydd som förstärkning rektangulära skinnlappar. I hvardera af de bakre hörnen pålagdt i förgylld mässing en diagonalt ställd stor krona med nio kulor.

Längd: 1 m.; bredd: 1.3 m.

Anm. Å båda täckena lagningar vid hörnen.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

31 Januari 1898

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 21 Maj 1898.

Betalda 24 Maj 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 90 (pr st. Kr. 45), se räkning.

## G. 1. STÅNGKOPPEL (stångkappor), ett par.

Hvardera utgöres af en grof flerdubbel rem med dubbel kantsöm; i ena ändan en öfverklädd sölja och fyra slejfer, två på hvardera sidan, å utsidan med ett pressadt randmönster; i motsatta ändan fyra spännhål.

Längd: omkring 1.09 m.

Ha hört till de äldre kollerselarna.

**Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

26 Juni 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

30 Juni 1902.

Betalda 3 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 Juni 1902 räkning.

Pris: Kr. 24, se räkning.

**H. a. 1. STÅNGBETT med kindkedja.**

Af stål, förnickladt.

Munstycket (stången) rundstafvig, i midten med en något afsmalnande båge (s. k. tungfrihet) samt med något utsvällda ytterändar för sidostängerna, hvilka utgöras af öfver- och underskänkel med stor rundstafvig ring; i underskänkeln två aflånga hål för tyglar eller tömmar; öfverskänkeln kortare och afslutad i en rund ögla (öga) för sidostyckena och kindkedjekrokarna; bettets mellersta del oförnicklad.

Kindkedjan med skefvade runda rundstafviga länkar, dubbelkopplade i hvarandra, vid hvardera ändan tre enkelkopplade; i midten en slät ring.

Längd: 16.7 cm.

Sidstänger, längd: 17.8 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

September 1901

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 6.

**H. b. 1. BRIDONGBETT.**

Af stål, förnickladt.

Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvardera ytterändan en rund utsvällning, hvori en stor plattstafvig ring för tyglar eller tömmar.

Längd: 34.2 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

29 April 1884

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning

7 Maj 1884.

Betaldt 13 Maj 1884, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 7 Maj 1884 räkning.

Pris: Kr. 3:50, se räkning.

**H. b. 2. BRIDONGBETT**, två stycken.

Af stål, polerade.

Grofva.

Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvardera ytterändan en rörlig stor rundstafvig ring för tyglar eller tömmar.

Längd: omkring 30.5 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

November 1889

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

**H. b. 3. BRIDONGBETT** (s. k. raktränsar), två stycken.

Af stål, polerade.

Munstycket (stången) rundstafvigt, något böjdt och afsmalnande åt midten; i hvardera ytterändan en rund utsvällning, hvare en rörlig rundstafvig ring för tyglar eller tömmar.

Längd: 20.5 cm.

Munstycke, längd: 14 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Januari 1894

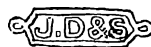
hos PETTERSSON & NILSSON, Vagn- och Sadelmakeri, Lutternsgatan 20, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

**H. b. 4. BRIDONGBETT** med dubbla ringar, två stycken.

Af stål, förnicklade.

Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvardera ytterändan en klotformig utsvällning, hvare en rörlig rundstafvig ring, å munstycket påträdt två dylika, de förstnämnda för tyglar eller tömmar.



Å munstycket stämplad (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Längd: omkring 28.3 cm.



Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Augusti 1896

hos sadelmakaren ANTON NILSSON, Regeringsgatan 9, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

### H. b. 5. BRIDONGBETT, två stycken.

Af stål, polerade.

Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvardera ytterändan en rörlig stor rundstafvig ring för tyglar eller tömmar.

Å munstyckets ena del stämpel (orig.  $\frac{1}{4}$ ):



Längd: omkring 29.3 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

6 April 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
27 Juni 1903.

Betalda 27 Juni 1903, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 5, se räkning.

### H. b. 6. BRIDONGBETT (s. k. raktränsar), två stycken.

Af stål, förnicklade.

Munstycket (stången) rakt, rundstafvigt, med utsvälda ändar, inre hälften med snedgående kälar; i hvardera ändan en rörlig rundstafvig ring för tyglar eller tömmar.

Längd: 25.5 cm.

Munstycke, längd: 16.3 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1904

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

**H. c. 1. TRÄNSBETT.**

Af stål, polerad.

Groft.

Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvardera ytterändan en rundstafvig parerstång med stor ring; stängerna svagt afsmalnande åt ändarna och afslutade i en rund knopp, ena ändan å hvardera stängen dessutom svagt böjd; ringarna afsedda för tyglar eller tömmar.

Längd: omkring 33 cm.

Parerstänger, längd: 20.7 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

3 Juni 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

30 Juni 1902.

Betaladt 3 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 Juni 1902 räkning.

Pris: Kr. 1:50, se räkning.

**I. a. 1. TÖMMAR (jaglinor till spanntömmar), två stycken.**

Rundstafviga, i den ena ändan en öfverklädd sölja med slejf, i den andra en kort rem med dubbel ytterända, hopsydd med en enkel kantsöm samt med tre spännhål.

Längd: 3.57 m.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1899

hos sadelmakaren ANTON NILSSON, Regeringsgatan 9, Stockholm.

Pris: Kr. 15.

**I. a. 2. TÖMMAR (korstömmar) med tömblock och hjälpstroppar (för hårdmynta hästar).**

Tömmar:

Af svart läder.

Hvardera tömmen med korsstycket fastspändt vid handstycket medels en på det förra sittande öfverklädd sölja och en slejf, i hvilken handstycket är inträddt, i det senare vid söljan fjorton spännhål; ett stycke utanför hålen en på korsstycket sittande slejf af mässing, hvare handstycket är inträddt. I hvardera hand- och korsstyckets ytterända tre spännhål samt i hvardera handstyckets inre ända en sölja af järn, mellan dessa ett kort spännstycke. Å tömmarna längs hvardera kanten en pressad rand, på flere ställen nästan utplånad.

Handstycke, längd: 5.02 m.

Korsstycke, längd: 3.59 m.

Spännstycke, längd: 29 cm.

Tömblock, åtta stycken:

Af svart läder och mässing.

Hvarje block utgöres af en rektangulär mässingsram, hvare en tvärgående cylindrisk rulle; från ramens ytterända utgår åt hvardera sidan en rektangulär, något mindre ram, hvare tömmen inträdes och löper omkring rullen. I den förstnämnda ramens öfre ända en kort rem med sölja af mässing och två slejfer, en på hvardera sidan; remmen omviken i en ögla, inträdd i ramen och spänd i söljan. Fyra af blocken svartade, fyra blanka, de förra med något längre rem.

Ram, längd: 5 och 52 cm.; bredd: 3.3 och 3.4 cm.

Rem, längd: 34 och 41 cm.

Hjälpstroppar, åtta stycken:

Af läder och järn.

Hvarje stropp utgöres af en sölja med slejf och kort söljstycke, i hvars ytterända en plåtflik med ett rundt hål; fliken fäst mellan läderskifvorna medels två kopparnitar. Fyra af stropparna med öfverklädd sölja af mässing, fyra med svartlackerad sölja af järn.

Längd: omkring 16 och 18 cm.

Då tömmarna skola användas, spännas tömblocken i bettet, och hjälpstropparna fästas i däckeln under tömlöparna, sedan trädas tömmarna omkring rullarna i blocken och fastspännas i hjälpstropparna. Sålunda anspända, gifva tömmarna kusken större styrka att hålla hästarna.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Augusti 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 60.

**I. a. 3. TÖMMAR (enbettstömmar), ett par.**

Bestående af tyglar och handstycke.

Tyglar: Af svart läder. I hvarderas ytterända en svartlackerad sölja och slejf, från hvilka utgår en kort stropp, omviken i en ögla för bettet och spänd i söljan; i inre ändan en sölja med slejf som de nyssnämnda.

Handstycke: Af ofärgadt läder. I hvardera ändan ett på köttsidan pålagdt stycke, fastsydt med enkel kantsöm samt med spetsig ytterända och tre spännhål.

Tyglar, längd: 2.6 m.

Handstycke, längd: 5.02 m.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 20.

**I. b. 1. TÖMLÖPARE (till spannkörning), två stycken.**

Af mässing med läder.

Åttasidig skifva med inböjd ytterkant, å utsidan en från skifvan rakt utstående rundstafvig ring (för jaglinan); å skifvans insida en aflång rundstafvig krampa, hvilken trädes på stjärnbandet å stånghästarnas hufvudlag; ringens utsida och skifvan öfverklädda med svart läder, å den senares insida en utanpå liggande laderskifva, täckande de omvikna fikarna.

Skifva, diameter: 6.5 cm.

Ring, diameter: 5.6 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1895

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

**I. c. 1. HJÄLPSTROPPAR (till tömmar), tre stycken (den fjärde saknas).**

Af svart läder.

Enkel rem, i ena ändan en öfverklädd sölja samt slejf; från söljan utgår en kort stropp, omviken i en ögla och spänd i söljan; i motsatta ändan en svartlackerad järn-

krok, insydd i remmens omvikna ända samt afsedd att hakas i tömmen och spännas i bridongen, då man önskar köra på båda betten.

Längd: omkring 34 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

September 1905

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 6.

### **I. c. 2. HJÄLPSTROPPAR, två stycken.**

Af svärtadt läder.

Enkla, å utsidan längs hvardera kanten en pressad rand, i ena ändan en svartlackerad sölja af järn och två slejfer; i den andra ändan en karbinhake af mässing med lekare.

Längd: 42 cm.

**Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

år 1905

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

### **I. d. 1. KOPPELSTYCKEN till bridongbett, fyra stycken.**

Af svart läder.

Bestående af en rundstavig ögla, från hvilken utgår en kort stropp, omviken i en ögla och spänd i en sölja af mässing med slejf.

Längd: omkring 10.5 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

Juli 1906

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 8 (pr st. Kr. 2).



**I. e. 1. KORSTYGELRING.**

Af mässing på järn.

Rundstafvig.

Obegagnad.

Diameter: 6.2 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

**I. f. 1. RESERVREMMAR (nackremmar till kollerjärn), två stycken.**

Af svart läder.

Smal rem, i ena ändan en öfverklädd sölja och slejf å båda sidor; i motsatta ändan fyra spännhål.

Längd: 61 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1906

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

**I. f. 2. RESERVREMMAR, två stycken.**

Korta, smala, hvardera i ena ändan med en svartlackerad sölja jämte slejf; i motsatta ändan sju spännhål.

Längd: 24 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1907

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 2.

**I. g. 1. PISKA (båg-).**

Skaft af rör, afsmalnande uppåt och med utstående kvistknölar, imiterande en telning, samt lackerad i askträfärg.

Å den gröfre ändan en holk af silfverliknande metall, något innanför innerkanten en snedstrierad bård mellan två smala ränder.

Från den smalare ändan utgår en rundstafvig släng, afsmalnande utåt, öfverspunnen med hvitt fint bomullsgarn samt öfverdragen med hvit oljefärg; ytterändan avslutad i en liten ögla, hvori fäst en tvinnad snärt af gult silke, avslutad i en liten tofs, s. k. klatsch.

Mellan skaft och släng en lindning af svart tråd, å mellersta delen i rutmönster, vid ändarna kort och tät.

Längd, med släng och snärt: 2.77 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

28 November 1889

i C. O. HOFLUNDS Pisk-Fabrik, Gamla Kungsholmsbrogatan 26, Stockholm, se räkning  
28 November 1889.

Betald 28 November 1889, se räkning.

Pris: Kr. 10, se räkning.

**I. g. 2. PISKA (spann-).**

Skaft af rör, afsmalnande uppåt och med utstående kvistknölar, imiterande en telning, samt lackerad i askträfärg.

Å den gröfre ändan en holk af silfverliknande metall och med kupig ytterända, något innanför innerkanten en snedstrierad bård mellan två smala ränder.

Från den smalare ändan utgår en mycket lång rundstafvig släng, afsmalnande utåt, öfverspunnen med hvitt garn samt öfverdragen med hvit oljefärg; ytterändan avslutad i en liten ögla, hvori fäst en tvinnad snärt af ljusgult bomullsgarn, avslutad i en liten tofs, s. k. klatsch.

Mellan skaft och släng en lindning af svart tråd, å mellersta delen i rutmönster, vid ändarna kort och tät.

Längd, med släng och snärt: 4.36 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

18 September 1897

hos Kungl. Hofleverantören JOSEPH LEJA, Regeringsgatan 5 & 7, Stockholm, se anteckning å räkning 1 December 1897.

Betald 22 September 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 15, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

**I. g. 3. PISKA (båg-).**

Skaft afsmalnande uppåt, nedre delen af trä med utstående kvistknölar, imiterande en telning; handtaget klädt med brunt skinn, vid båda ändar en holk af silfverliknande metall, den nedre med botten; skaftets öfre del af s. k. hvalfiskben (?), öfverspunnet med garn samt jämte den förstnämnda delen måladt med gul oljefärg.

Från den smalare ändan utgår en rundstafvig släng, afsmalnande utåt, öfverspunnen med hvitt bomullsgarn samt öfverdragen med vit oljefärg; i ytterändan en tvinnad snärt af gult silke, avslutad i en liten tofs, s. k. klatsch.

Längd, med släng och snärt: 2.745 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

28 November 1901

hos GUST. ANDERSSON, Pisk-Fabrik, Beridarebangatan 17, Stockholm, se räkning 28 November 1901.

Betald 28 November 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 10, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

**I. g. 4. PISKA (båg-).**

Skaft af trä, afsmalnande uppåt och med utstående kvistknölar, imiterande en telning, samt svartlackeradt.

Å den gröfre ändan en holk af silfverliknande metall.

Från den smalare ändan utgår en rundstafvig släng, afsmalnande utåt, öfverspunnen med hvitt fint bomullsgarn samt öfverdragen med vit oljefärg; ytterändan avslutad i en liten ögla, hvori fäst en kort, tvinnad snärt af gult silke, avslutad i en liten tofs, s. k. klatsch.

Mellan skaft och släng en lindning af svart tråd i fyra afdelningar, de två inre spiralformiga, de två yttre i rutmönster, mellan afdelningarna och vid ändarna en kort tät lindning.

Längd, med släng: 2.87 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

15 April 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

24 Maj 1909.

Betald 26 Maj 1909, se Hufvudbok (stallkonto), 25 Maj 1909 enligt räkning.

Pris: Kr. 10, se räkning.

**I. h. 1. STJÄRNBAND (sorg-), två stycken.**

Af läder, med krusflor.

Bred rem, i hvars båda ändar en omviken ögla, hvilken trädes på nackstyckets ändar i hufvudlaget. Remmen omvirad med svart krusflor i två hvarf, bildande ett uddmönster; i hvardera ändan en stor kullrig rosett af dylikt flor, fäst på en rund laderskifva, å dennas baksida en järntrådskrampa, hvari öglan å stjärnbandet trädes.

Längd: 41.5 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

15 April 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

24 Maj 1909.

Betalda 26 Maj 1909, se Hufvudbok (stallkonto), 25 Maj 1909 enligt räkning.

Pris: Kr. 13, se räkning.

**J. a. 1. BJÄLLERKLOCKOR (däckelklockor), två stycken.**

Af gul klockmetall.

Två halvsfäriska skålar, sammanhållna af en genom båda gående sprint, hvarå ett påträdt rör, som stöder skålarna och skiljer dem något från hvarandra; å sprintens öfre ända en påträdd kläpphållare, som fastklämmas mellan röret och öfre skålen; hållaren med fyra nedböjda armar, hvarje i nedre ändan med en kläpp, två motstående klotformiga med 8-formig koppellänk och två med tryckt rund klump på långsträckt hals; af kläpparna slå de förra på den öfre och de senare på den nedre skålen. I sprintens nedre ända en fastgjuten stödfäns på insvängd grof hals; från flänsen utgår en gängad tapp, hvarmed klockan fastskruvas i selens däckel. I sprintens öfre ända en profilerad långsträckt knopp, hvilken skruvas på sprinten och sammanhåller det hela.

Höjd: omkring 20 cm.; diameter: 11.5 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1894

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm.

Pris: Kr. 50.

**J. b. 1. BJÄLLERKRANSAR, ett par.**

Af gul klockmetall och svart läder.

Kransen med fem bjällror, klotformiga och något doserande åt kransens öfre ända, hvarje genom två svaga stafvar afdelad i en yttre och en inre del, den förstnämnda vertikalt genomskuren af korsade spår, tre å en bjällra (den största) och två å de fyra öfriga; i hvardera ändan på ett af spåren ett rundt hål, midt för detta å båda sidor å den nedre delen ett mindre hål; inuti hvarje bjällra en kula.

Bjällrorna fästa på en bred grof rem, å hvars undersida en vulstig stoppning; i hvardera af remmens ändar en smalare rem med sölja och slejf samt fem spännhål.

Bjällror, diameter: 4.4—5.8 cm.

Rem, längd: 53.5 cm.

Ändremmar, längd: 3 och 47 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

5 Februari 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

30 Juni 1902.

Betalda 3 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 Juni 1902 räkning.

Pris: Kr. 5, se räkning.

**J. c. 1. PINGLOR, två stycken.**

Af gul klockmetall.

Koniska, med svagt kupig öfverbotten och rundad öfverkant, på ömse sidor om denna en käl och två svarfränder. Ofvanpå i midten en stående rektangulär ögla (för lokremmen). Inuti i botten en hälla af järn med nedböjda ändar samt fäst på en från öglan genom pinglan gående nit med firsidigt nitbleck; i hvardera af hällans ändar en kläpp med klump af klockmetall och skaft (ten) af järn.

I öglans öfre ända en extra påsatt rem af svart läder med svartlackerad sölja samt slejf, i motsatta ändan fem eller sex spännhål. Remmen afsedd att spännas i koller-selens ålring.

Diameter: 7.2 cm.

Anm. Kläpparna i ena pinglan saknas.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

6 December 1884

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning

31 December 1884.

Betalda 31 December 1884, se Kassabok och räkning.

Pris: Kr. 5, se räkning.

**J. c. 2. PINGLOR, två stycken.**

Af gul klockmetall.

Koniska, med svagt kupig öfverbotten och rundad öfverkant, kring brädden och upptill två smala svarfränder. Ofvanpå i midten en stående rektangulär ögla (för lokremmen). Inuti i botten en hälla af järn med i vinkel nedböjda ändar samt fäst på en från öglan genom pinglan gående nit; i hvardera af hällans ändar en kläpp med klump af klockmetall och skaft (ten) af järn.

I öglans öfre ända en extra påsatt rem af svart läder med svartlackerad sölja samt slejf, i motsatta ändan fem eller sex spännhål. Remmen afsedd att spännas i koller-selens ålring.

Diameter: 7.4 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

13 Mars 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

27 Juni 1903.

Betalda 27 Juni 1903, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 3, se räkning.

**K. a. 1. GRIMMOR, tre stycken.**

Af ofärgadt läder, med ringar, ramar och sölja af mässing.

Nackrem med fem spännhål och stor dubbelsölja, fäst vid ett kort söljstycke; remmen och söljstycket fästa hvardera i en rundstafvig koppeling. Sidostycken något smalare än nackremmen, hvardera med öfre ändan fäst i koppelingen, den nedre i en på nosbandet sittande ring.

Käkrem rundstafvig, ändarna fästa i samma ringar som nackremmen.

Nosbandet i tre delar, sammankopplade genom tre rektangulära ramar, en vid hvardera sidan och en baktill; framstycket (främre delen) med inre läderskifvan bredare och framdragen på bakstyckena innanför sidoramarna. Mellan bakre ramen i nosbandet och käkremmen en hållare (lyftare) med öfre ändan ögleformig och trädd på käkremmen.

Alla remmar af dubbla läderskifvor och sammansydda med enkel kantsöm.

Nackrem, längd: 63 cm.

Nosband, vidd: 77 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

25 September 1896

hos sadelmakaren ANTON NILSSON, Regeringsgatan 9, Stockholm, se räkning 30 September 1896.

Betalda 1 Oktober 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 September 1896 räkning.

Pris: Kr. 36 (pr st. Kr. 12), se räkning.

### **K. a. 2. GRIMMOR, tre stycken.**

Af ofärgadt läder, med ringar, ramar och söljor af mässing.

Nackrem enkel, med fem spännhål och stor dubbelsölja, fäst vid ett kort söljstycke; remmen och söljstycket fästa hvardera i en rundstafvig koppelring. Sidostyckena något smalare än nackremmen, af dubbla läderskifvor, hvartdera med öfre ändan fäst i koppelringen, den nedre i en på nosbandet sittande firsidig ram.

Käkrem rundsydd, ändarna fastsydda i koppelringarna.

Nosbandet i tre delar, den främre enkel, sammankopplade genom tre rektangulära ramar, en vid hvardera sidan och en baktill, mellan den senare och käkremmen en s. k. lyftare med öfre ändan ögleformig och trädd på käkremmen.

Nackrem, längd: 63 cm.

Nosband, vidd: 77 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 15 September 1927.

Betalda 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 84 (pr st. Kr. 28), se räkning.

### **K. b. 1. GRIMSKAFT, fyra stycken.**

Af järn, brunmålade.

Bestående af något skefvade aflånga rundstafviga länkar; i ena ändan en grof karbinhake med lekare, i den andra en lång fjäderhake med den omböjda delen rundstafvig, den raka halfstafvig, för fjädern, som utgår från den ögleformiga innerändan.

Längd: 88 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

November 1898

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 5 (pr st. Kr. 1:25).

**L. 1. UPPBINDSTYGLAR, tre stycken.**

Af ofärgadt läder, med söljor af mässing.

Rundsydda, med en dubbelsölja i hvardera ändan; från söljan utgår en kort stropp, omviken i en ögla och spänd i söljan.

Längd: 89 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 15 September 1927.

Betalda 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 30 (pr st. Kr. 10), se räkning.

**M. 1. OMVÄNDSTYGLAR, fyra stycken.**

Af svart läder, med karbinhake af mässing.

Rundsydda, i hvardera ändan en karbinhake, den ena större och med lekare.

Längd: 92 cm.

Karbinhakar, längd: 8.5 och 11 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

31 December 1896

hos J. & C. G. BOLINDERS Mekaniska Verkstads Aktiebolag, Stockholm, se räkning 31 December 1896.

Betalda 31 December 1896, se räkning.

Pris: Kr. 31:20 (pr st. Kr. 7:80), se räkning.

**M. 2. OMVÄNDSTYGLAR, två stycken.**

Af svart läder, med karbinhakar af mässing.

Rundsydda, i hvardera ändan en karbinhake, den ena större och med lekare.

Längd: 91.5 cm.

Karbinhakar, längd: 9 och 11.4 cm.



Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 15 September 1927.

Betalda 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 28 (pr st. Kr. 14), se räkning.

## N. 1. MUNKORG.

Af svart groft läder.

Korgen stor, skålformig, sammansydd af två hälfter, i den ena af dessa två stora hål för hästens näsborrar jämte sexton mindre hål, hvaraf fyra i den andra hälften. Å korgens öfre kant fastsydd på utsidan en lång rem med sölja och långt söljstycke med slejf.

Höjd: omkring 15.5 cm.

Rem, längd: 1.025 m.

Söljstycke, längd: 36.5 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

7 Januari 1889

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 30 September 1889.

Betald 11 Oktober 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 September 1889 räkning.

Pris: Kr. 6, se räkning.

## O. 1. TORNISTER.

Af vattentätt hvitt linnetyg samt läder.

Aflång påse med svagt rundade bottenhörn, hopsydd längs ena sidan och botten; kring öfre kanten en på utsidan påsydd svart rem, i denna och tyget tolf små runda hål, i dessa träd ut och in ett groft snöre, hvarmed tornistern hopdrages; vid ena kanten en med ändan fastsydd rem med femton spännhål, vid den motsatta en svart-lackerad sölja af järn med kort söljstycke och slejf.

Höjd: 38 cm.

Rem, längd: 1.75 m.

### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

22 Januari 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
30 Juni 1902.

Betald 3 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 Juni 1902 räkning.

Pris: Kr. 5, se räkning.

### P. 1. HÄSTTÄCKEN (sommars-), tre stycken, med fast bröststycke (brösta).

Af hvitt fyrskaftadt linnetyg med små rutor af röda och blåa ränder.

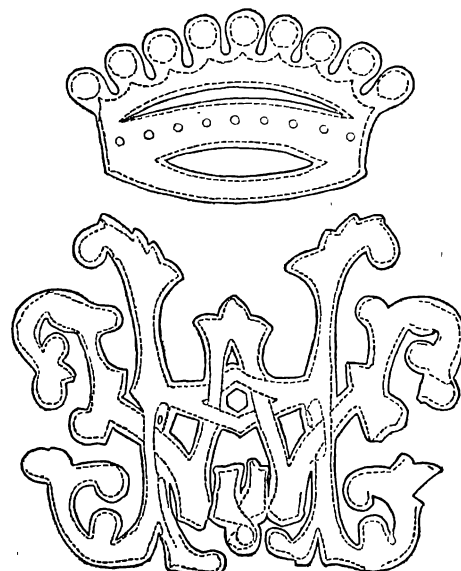
Handsydda.

Aflånga, med midtsöm, täckt på utsidan af ett grått band; främre ändan starkt insvängd för halsen, med utsparda flikar för bröstet, de bakre hörnen rundade. Kring kanterna ett blått och rött band, den röda delen något smalare och omviken på insidan.

I hvardera af de bakre hörnen i applikation af svart kläde och fastsydt med blekrödt silke ett diagonalt ställdt monogram under krona med nio kulor (orig.  $\frac{3}{1}$ ): *Fig. 1.* I den ena af bröstflikarna två påsydda stroppar af läder, i den motsvarande två söljor af järn med kort söljstycke och slejf, alla å insidan med läderförstärkning.

Längd: 1.72 m.; bredd: 1.52 m.

Anm. Täckena med flere lagningar, en del af något olika tyg.



*Fig. 1.*

### Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

7 Maj 1884

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 7  
Maj 1884.

Betalda 13 Maj 1884, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 7 Maj 1884 räkning.

Pris: Kr. 36 (pr st. Kr. 12), se räkning.

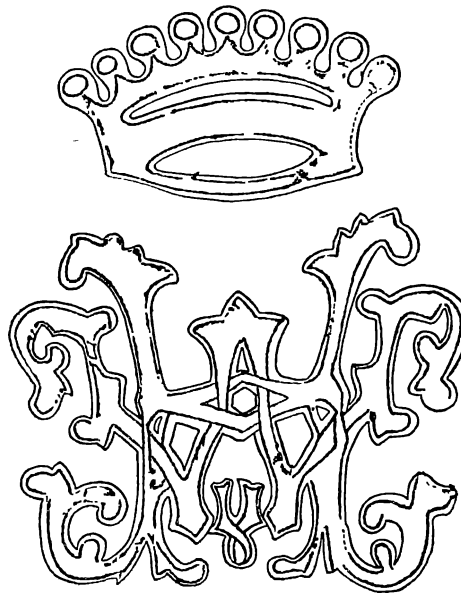
**P. 2. HÄSTTÄCKE (vinter-) med fast bröststycke (brösta).**

Af gul yllefilt.

Maskinsydt.

Aflångt, med midtsöm, främre ändan starkt insvängd för halsen, med utsparda flikar för bröstet, bakre hörnen rundade. Kring kanterna ett bredt mörkblått (numera urblekt) band med två röda kantränder, den yttre bredare och omviken på insidan; längs midtsömmen ett liknande band.

I hvardera af de bakre hörnen i applikation af mörkblått kläde och fastsydt med rödt silke ett diagonalt ställt monogram under krona med nio kulor (orig.  $\frac{3}{1}$ ): *Fig. 1.* I den vänstra bröstfliken två korta läderstroppar, fästa hvardera vid en hjärtformig läderförstärkning å båda sidor, i den motsvarande fliken två vitkokade soljor af järn (ej original), med korta soljstycken och slejfer af ofärgadt läder.



*Fig. 1.*

Längd: 1.69 m.; bredd: 1.7 m.

Täcket med flere lagningar och iskarfvade stycken å båda sidor.

Förfärdigadt efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

8 April 1892

hos PETERSSON & NILSSON, Vagn- och Sadelmakeri, Lutternsgatan 20, Stockholm,  
se räkning 9 April 1892.

Betaldt 9 April 1892, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 35, se räkning.

**P. 3. HÄSTTÄCKEN (vinter-), fyra stycken.**

Bestående af täcke, löst bröststycke (brösta), bröstgjord och vojlock.

Af gul yllefilt och ofärgadt läder.

Maskinsydda.

Täcke:

Fyrsidigt med raka kanter, rundade bakhörn och midtsöm.

Kring kanterna ett bredt blått band med två gula kantränder, den yttre bredare och

omviken på insidan, längs framkanten dessutom ett bredt hvitt linneband; längs midtsömmen å utsidan ett band som det förstnämnda samt på ömse sidor om detta vid främre ändan ett snedgående dylikt.

I hvardera av de bakre hörnen i applikation af svart kläde och fastsydt med svart tråd ett diagonalt ställdt monogram under krona med nio kulor, gul ring och röda stenar (orig.  $\frac{3}{1}$ ): *Fig. 1.*

Framtill i midten en med gul tråd påsydd hjärtformig läderskifva, i hvars midt en i en läderögla rörlig ring af järn, hvarå två läderstroppar för bröststycket; ett stycke från hvardera sidokanten en liknande läderskifva med sölja af järn, hvari bröstgjorden spännes, båda å insidan med läderförstärkning.

Baktill å insidan vid hvardera hörnet en ögla af hvitt linneband.

Längd: 1.285 m.; bredd: 1.73 m.

#### Bröststycke:

Aflångt, nedre kanten och sidokanterna raka, öfre kanten djupt insvängd, bildande två breda flikar med rundad ytterända. Kring kanterna ett band som å täcket samt å hvardera fliken ett tvärgående dylikt; å insidan längs öfre kanten och sidokanterna ett hvitt linneband. Å hvardera flikens ända en påsydd läderskifva, i hvars midt en sölja af järn, afpassad för stropparna i täcket.

Längd: 0.7 m.; bredd: 1.15 m.

Anm. Ett täcke med en lagning af något mörkare filt.

#### Bröstgjord:

Jämbred, med rundade ändar samt kantad med band som de förut nämnda.

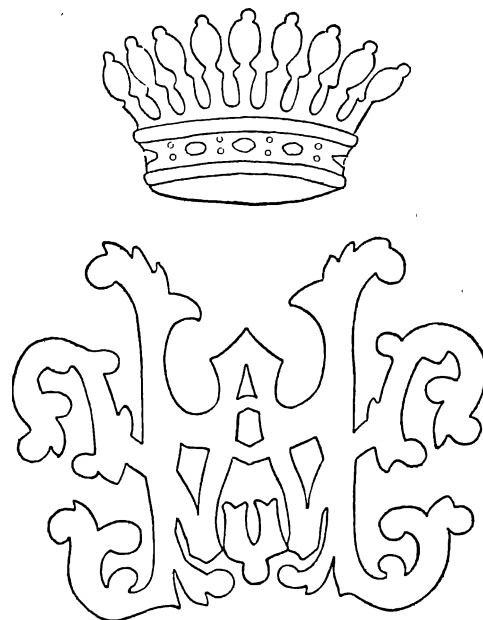
Å hvardera ändans utsida en påsydd hjärtformig läderskifva, hvari en stropp, afpassad för söljorna i täcket.

Längd: 0.91 m.; bredd: 0.11 m.

#### Vojlock:

Aflång, jämbred, med fasade hörn; kring kanten ett band som de förstnämnda, inom detta vid hvardera ändan en påsydd rektangulär lapp af skinn, å hvardera två diagonalt i kors gående ränder i blindtryck; längs ena långsidan en bred remsa af dylikt skinn.

Längd: 0.535 m.; bredd: 0.28 m.



*Fig. 1.*

## Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

26 Oktober 1897

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 27 November 1897.

Betalda 29 November 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 182 (häraf täcken Kr. 160, märkning Kr. 22), se räkning.

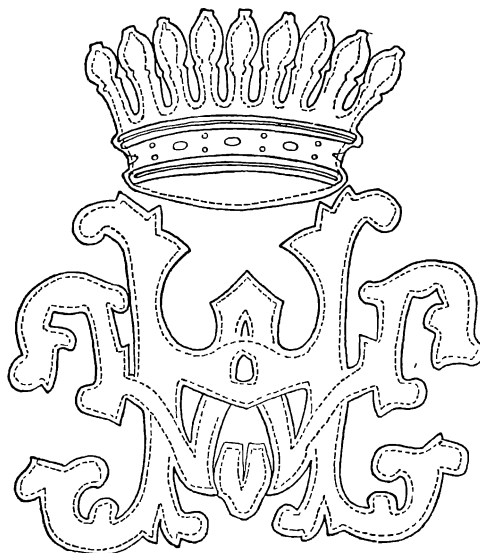
**P. 4. HÄSTTÄCKEN (sommar-), tre stycken, med fast bröststycke (brösta).**

Af hvitt fyrskaftadt linnetyg med små rutor af blåa ränder.

Maskinsydd.

Aflånga, med midtsöm, främre ändan starkt insvängd för halsen, med utsparda flikar för bröstet, bakre hörnen rundade. Kring kanterna ett bredt blått band med två gula kantränder, den yttre bredare och omviken på insidan; längs midtsömmen, tvärs öfver bröstflikarna samt innanför insvängningen ett band som det nyssnämnda.

I hvardera af de bakre hörnen i applikation af svart kläde och fastsydt med gult silke ett diagonalt ställdt monogram under krona med nio kulor (orig.  $\frac{8}{1}$ ): *Fig. 1.* I den ena af bröstflikarna en påsydd stropp af läder, i den motsvarande en sölja af järn med kort söljstycke och slejf, båda å insidan med läderförstärkning.

*Fig. 1.*

Längd: 1.85 m.; bredd: 1.61 m.

## Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

4 Juni 1904

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning 15 Juni 1904.

Betalda 16 Juni 1904, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 15 Juni 1904 räkning.

Pris: Kr. 60, se räkning.

**Q. 1. TÄCKGJORD (löp- eller språnggjord).**

Af bomullsband och brunt läder.

Bandet bredt, ljusgrått med tre grupper längdgående ränder, fyra i hvarje grupp, den mellersta i gult, de vid sidorna i rödt. På insidan ett kort stycke från ena ändan en tunn stoppning (puta), klädd med ljusgult groft tyg samt med fyra häftningar vid hvardera ändan, hvarje å utsidan med en liten rund läderskifva (knapp), å insidan med en liten tofs af brunt garn, dessutom å utsidan i stoppningens midt en tvärgående påsydd oval läderskifva samt vid hvardera ändan en tvärgående påsydd rem, som fasthåller en rundstafvig järnring; gjorden mellan de tvärgående remmarna kantad med skinn; i den kortare ändan samt å motsatta sidan om stoppningen på lika afstånd en tvärgående rem med ring som de nyssnämnda. Å den kortare ändan dessutom två långa stroppar med elfva spännhål; i gjordens motsatta ända två rektangulära järnsöljor med på gjorden fastsydd kort söljestycke med slejf, något därinnanför en tvärgående rem med midt och ändar fastsydda, så att två öppningar bildas för stropparna; gjordens ytterända med skinnskoning, långt inskjutande på insidan.

I hvardera af de först beskrifna ringarna en rem (löptygel; ej original) af ofärgadt läder, med inre ändan inträdd i ringen och omviken i en lång ögla samt med ytterändan fastspänd i en på remmen sittande sölja af förtent järn jämte en slejf. I remmens yttre ända en förtent karbinhake och en skjutslejf. Gjorden å ena sidan med en invikning.

Längd: 1.7 m.; bredd: 0.13 m.

**Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

November 1890

hos PETTERSSON & NILSSON, Vagn- och Sadelmakeri, Lutternsgatan 20, Stockholm.

Pris: Kr. 20.

**Löptyglarna**

förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

15 September 1927.

Betalda 12 Oktober 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 15, se räkning.

**Q. 2. TÄCKGJORD.**

Af ylleband och ofärgadt läder.

Bandet bredt, med längdgående ränder, tre gula och två blåa, jämte blåa stadkanter. På insidan ett kort stycke från ena ändan två stoppningar (putor), klädda med hvitt fyrskaftadt ylletyg, hvari nio häftningar, hvarje å utsidan med en liten rund läder-

skifva (knapp), å insidan med en tofs af hvitt ullgarn; putornas sidokanter klädda med skinn. Å utsidan mellan putorna och vid hvarderas ytterända en tvärgående påsydd läderskifva; gjordens kortare ända och kanterna midt för putorna kantade med skinn.

Vid den yttre skifvans undersida är fäst en lång bred läderstropp med köttsidan utåt och med två rader spännhål, fjorton i hvardera raden. I gjordens motsatta ända en för stroppen afpassad sölja af järn, fäst medels ett kort söljstycke med slejf, något därinnanför en tvärgående rem, fastsydd endast vid ändarna, så att den utgör slejf för stroppen i motsatta ändan.

Gjordens insida vid söljan skodd med en läderflik, omviken kring ytterändan.

Å stroppens ytterända firmastämpel:



Längd: 2.045 m.; bredd: 0.115 m.

Anm. Å hvardera kanten en lagning med skinn.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

26 Oktober 1897

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 27 November 1897.

Betald 29 November 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 12:50, se räkning.

### Q. 3. TÄCKGJORDAR, tre stycken.

Af ylleband och ofärgadt läder.

Bandet bredt, med längdgående ränder, tre gula och två blåa, jämte blåa stadkanter. På insidan ett kort stycke från ena ändan två stoppningar (putor), klädda med hvitt groft fyrskaftadt ylletyg, hvari sex häftningar, hvarje å utsidan med en liten rund läderskifva (knapp), å insidan med en liten tofs af hvitt ullgarn; sidokanterna klädda med skinn.

Å utsidan mellan putorna och vid hvarderas ytterända en tvärgående påsydd läderskifva; gjordens kortare ända och kanterna midt för putorna kantade med skinn.

Vid den yttre skifvans undersida är fäst en lång bred läderstropp med köttsidan utåt och med två rader spännhål, tolf i hvardera raden. I gjordens motsatta ända en för stroppen afpassad sölja af järn, fäst medels ett kort söljstycke med slejf; något därinnanför en tvärgående rem, fastsydd endast vid ändarna, så att den utgör slejf för stroppen i motsatta ändan.

Gjordens insida vid söljan skodd med en läderflik, omviken kring ytterändan.

Å läderskifvorna mellan putorna samt å stroppens ytterända  
firmastämpel:



Längd: 2.035 m.; bredd: 0.115 m.

Anm. En af gjordarna afsliten och hopsydd.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

26 Oktober 1897

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 27 November 1897.

Betalda 29 November 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 37:50 (pr st. Kr. 12:50), se räkning.

#### Q. 4. TÄCKGJORDAR, tre stycken.

Af ylleband och ofärgadt läder.

Bandet bredt, med längdgående ränder, två gula och tre blåa. På insidan ett kort stycke från ena ändan två stoppningar (putor), klädda med hvitt groft fyrskaftadt ylletyg, hvari sex häftningar, hvarje å utsidan med en liten rund läderskifva (knapp), å insidan med en liten tofs af hvitt ullgarn; putornas ytterkanter klädda med skinn. Å utsidan mellan putorna och vid hvarderas ytterända en tvärgående påsydd läderskifva; gjordens kortare ända och kanterna midtför putorna kantade med skinn.

Vid den yttre skifvans undersida är fäst en lång bred läderstropp med nio spännhål. I gjordens motsatta ända en för stroppen afpassad sölja af järn, fäst medels ett kort söljstycke med slejf, något därinnanför en tvärgående rem, fastsydd endast vid ändarna, så att den utgör slejf för stroppen i motsatta ändan.

Gjordens insida vid söljan skodd med en läderflik, omviken kring ytterändan.

Längd: 2.07 m.; bredd: 9 cm.

Anm. Hvardera gjorden förkortad genom ett insydt bredt veck.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1906

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Pris: Kr. 36 (pr st. Kr. 12).



## R. 1. BINDSTÅNG.

Af ek.

Rak, ovalstafvig, med något afspetsade ändar, i hvardera af dessa en bygel af järn, rundstafvig med rundadt utplattade ändar, genom dessa och stången en skruf med kullrigt hufvud och firsidig mutter (ena muttern saknas); i hvardera bygeln en kort rem med sölja af järn samt två slejfer, en på hvardera sidan.

Längd: 1.135 m.

Remmar, längd: omkring 32 cm.

Vid stångens användning spännes ena ändan i grimman, den andra i täckjorden, detta för hästar, som ha ovanan att äta sönder täcket.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1904

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

## S. 1. TRÄNINGSTYGEL.

Af svart läder.

I tre delar, den mellersta med utvidgad midt och i hvardera ändan en svartlackerad sölja med en fast och en lös slejf; änddelarna jämbreda, i hvarderas ytterända en kort stropp, omviken i en ögla och spänd i en svartlackerad sölja med en slejf före och en efter söljan, i motsatta ändan tjugu spännhål; ändarna spända i de först beskrifna söljorna.

Mellanstycke, längd: 0.61 m.

Änddelar, längd: 0.98 m.

Använd i stallet för träning af hästhufvudet i rätt hållning.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1905

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 6.

**T. a. 1. KNÄKAPPOR, fyra stycken (två par).**

Af ofärgadt läder och gul yllefilt.

Bestående af en kupig oval laderskifva med stoppning å insidan samt fastsydd på ett aflångt filtstycke, något afsmalnande nedåt, med rak öfverända och rundad nederända samt kantadt med ett rödt ylleband; längs öfre kanten en grof rem, i hvars ena ända en liten sölja af järn, i den motsatta en för söljan afpassad stropp med sex spännhål; å remmens insida en tjock stoppning, klädd med gult sämskskinn; vid nedre ändan å filtens utsida påsydt vid ena kanten en liten sölja af järn, vid den motsatta en stropp med 4—8 spännhål.

Höjd: omkring 24.5 cm.; bredd: 26 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

5 Juli 1897

hos Kungl. Hofleverantören JOSEPH LEJA, Regeringsgatan 5 & 7, Stockholm, se nota

5 Juli 1897.

Betalda 6 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 5 Juli 1897 nota.

Pris: Kr. 12 (pr par Kr. 6), se nota.

**T. b. 1. STRYKKAPPOR (för hofvarna), två stycken.**

Af svart läder.

Bestående af en rem med från kanterna utvidgad midt, å denna på utsidan en vulstformig hård stoppning, i ena ändan en svartlackerad sölja med slejf, i den andra sex spännhål.

Längd: 43 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

6 September 1888

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 31

December 1888.

Betalda 31 December 1888, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 4 (pr st. Kr. 2), se räkning.

**T. b. 2. STRYKKAPPOR, två stycken.**

Af ofärgadt läder och resårband.

Skålformiga, af dubbla läderskifvor, sammansydda med en enkel kantsöm; från den öfre kanten utgår en bred flik, vid hvilken det s. k. spännbandet är fäst, detta bestående af ett i längdriktningen omviket resårband med stadkanterna nedåt och med brun utsida och ljust grågul insida, ändarna kantade med skinn; å utsidan vid ena ändan två små söljor af järn, vid den motsatta två stroppar med sex spännhål. Mellan fliken och bandet en tjock gulgrön filtbit.

Höjd: 15 cm.; bredd: 11 cm.

Band, längd: omkring 30 cm.; bredd: 6.5 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

19 September 1905

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
30 December 1905.

Betalda 29 December 1905, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 December  
1905 räkning.

Pris: Kr. 12, se räkning.

**U. 1. HYLSNYCKEL (till seldon).**

Af järn.

Bestående af ett cylindriskt rör, i hvars ena ända en sexsidig utsmidning för muttrar; i den motsatta ändan ett tvärsigenom gående rundt hål för sprint eller pinne, hvarmed nyckeln omvrides.

Längd: 14.3 cm.; diameter: 1.4 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1891

hos PETERSSON & NILSSON, Vagn- och Sadelmakeri, Lutternsgatan 20, Stockholm.

Pris: Kr. 2.

**U. 2. HYLSENYCKEL (till seldom).**

Af järn.

Bestående af ett cylindriskt rör, i hvars båda ändar en sexsidig utsmidning för muttrar, den ena något mindre, i denna å två motsatta sidor ett rektangulärt hak (för mutter); något innanför hvardera utsmidningen ett tvärgående rundt hål för sprint eller pinne, hvarmed nyckeln omvrides.

Längd: 14.8 cm.; diameter: 2.5 och 2.8 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

September 1892

hos PETTERSSON & NILSSON, Vagn- och Sadelmakeri, Lutternsgatan 20, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

---

# RIDTYG

## V. 1. SADEL (s. k. halfbomsadel) jämte vojlock.

Af ofärgadt läder, med stomme af trä och järn.

Sits af tre hopsyddade konturerade stycken, det mellersta bredare bakåt och med stoppning, sidostyckena bredare framåt och ostoppade. Bakbommen vulstigt stoppad, i midten å baksidan en skruf af järn med stort cylindriskt hufvud. Frambommen utgöres af en på hvardera sidan rakt uppstående kudde eller puta, för hvilken i sidostycket är utskuret ett hål.

Kåpa med rundad nederända och svagt konturerad framkant, hvarå en stoppad vulst, å denna ett maskinsydt mönster med en tolfflikad midtblomma mellan enkla bladornament.

Under kåpan å hvardera sidan tre långa läderstroppar för sadelgjordarna, innanför dessa en bred lädertunga (skyddsläder).

Gjordar, två stycken, hvardera af bredt oblekt linneband, i hvardera ändan en dubbelsölja af järn, fäst vid gjorden medels en omviken spetsig läderflik, gjorden fastsydd mellan dessa.

Sadelbossa (ej original) stoppad med ull och klädd med hvitt ylletyg; flikarna midtför kåporna tunnare, tätt häftade och å utsidan klädda med ofärgadt fårskin; bossan framtill och baktill kantad med brunt skinn, flikarna med skinnet viket öfver kanterna.

Stigbyglar af järn, fotstöd (trampyta) jämbredt, med rundade ändar, å öfversidan spår af i rader ställda taggar; båge hög, rundstafvig, upptill i midten en lång utvidgning, hvari ett aflångt hål för stiglädret.

Stiglädret utgöres af en bred rem, i hvars ena ända en sölja af järn och en lös slejf, i den motsatta tio spännhål; remmen upptill fäst i en s. k. stigläderskrampa af järn, utgående från stommen samt inträdd i hålet i stigbygeln och hopspänd med söljan.

Längd: omkring 49 cm.

Anm. Båda gjordarna förkortade genom ett insydt bredt veck.

Vojlock (ej original):

Af tjock gulgrön filt, formad efter sadeln; framtill å hvardera sidan en rem med ytterändan omviken i en ögla och trädd på sadelgjordsstroppen.

Längd: omkring 55 cm.

### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

30 Oktober 1894

hos Kungl. Hofleverantören JOSEPH LEJA, Regeringsgatan 5, 7 & 9, Stockholm, se räkning 30 Oktober 1894.

Betald 5 November 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 120, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

### Sadelbossan

förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Mars 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Betald 19 April 1927, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 60, se räkning.

### Vojlocken

förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Mars 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Betald 19 April 1927, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 17:25, se räkning.

## W. 1. HUFVUDLAG (ridbetsel), tre stycken.

Bestående af nackstycke, pannrem (stjärnband), sidostycken, nosrem, käkrem, bridongbett och tygel.

Af ofärgadt läder, med söljor af järn.

Nackstycke: Utgöres af en bred rem med tvåklufna ändar, hvari käkrem och sidostycken äro spända; å nackstycket dessutom en ompänd kort rem med sölja och två slejfer, hvarmed stångbettets remtyg fästes, då både stång och bridong användas.

Pannrem: Med ändarna omvikna i två öglor och trädde på nackstyckets klufna ändar.

Sidostycken: Smala, med sölja i båda ändar samt med två slejfer i öfre ändan och tre i den nedre, hvaraf två ofvanför och en nedanför söljan; dessutom utgår från den nedre söljan en stropp, omviken och trädd genom ringen i bridongen samt spänd i söljan.

Käkrem: Med sölja och två slejfer i hvardera ändan.

Nosrem: Med sölja och två slejfer i ena ändan, en af slejferna skjutbar, i motsatta ändan åtta spännhål; remmen inträdd i sidostyckena ofvånför bridongen.

Alla remmar enkla, med pressad kantrand, söljorna svartlackerade.

Bridongbett: Af stål, förnickladt. Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvardera ytterändan en stor plattstafvig ring.

Tygel: I två delar, sammanspända medels en sölja, i hvardera delens andra ända en dylik, från hvilken utgår en stropp, omviken och inträdd genom bridongringen samt med tre slejfer, två bakom och en framför söljan.

Förfärdigade

år 1901

af kusken ALFRED BERGQVIST, i tjänst i Hallwylska huset 24 Oktober 1897—1 September 1915.

## W. 2. HUFVUDLAG.

Bestående af nackstycke, pannrem (stjärnband), sidostycken, käkrem och bridongbett.

Af svart läder, med söljor af järn.

Nackstycke: Utgöres af en bred rem i två lika långa delar, hopspända med en sölja jämte slejf; hvardera delens ytterända tvåklufven, främre parten utgörande sidostycket, den andra käkremmen och stroppen; i hvardera styckets nedre ända en sölja med slejf samt en påstucken stropp, omviken och träd genom ringen i bridongen och spänd i söljan.

Bridongbett: Af stål, polerad. Munstycket genom öglor ledadt i två delar, rundstafviga, svagt böjda och afsmalnande inåt; i hvarderas ytterända en vulstigt utsvälld ögla, hvori en rundstafvig ring.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

November 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

## X. 1. RIDSPÖ.

Af rotting.

Rundstafvigt, afsmalnande nedåt, å öfre ändan en starkt tryckt knopp; spö och knopp öfverspunna i tätt flättnöster med gult garn, dränkt med linolja; å knoppens öfversida

en rund kupig plåtskifva af silfverliknande metall; omedelbart nedanför knoppen en lång läderögla, fäst vid spöet med tre blåanlöpta spikar; i nedre ändan en kort, tvinnad snärt af rödt silke.

Å plåtskifvan rundt kanten inslaget firmanamn och fabrikationsort  
(orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 97 cm.

Knopp, diameter: 40 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1900

hos GUST. ANDERSSON, Pisk-Fabrik, Beridarebangatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

## X. 2. RIDSPÖ.

Af rotting.

Rundstafvigt, afsmalnande nedåt och öfverspunnet i tätt flättningsmönster med ljusgult garn, dränkt med linolja; handtaget klädt med brunt skinn, vid båda ändar å detta en holk, hvarå ett pressadt bandflättningsmönster och vid ändarna en slät bård; öfre holken konisk med kupig botten, hvarå kring ett slätt midtfält ett fint ruttmönster, bildadt af korsade båglinjer; nedre holken med ett utspardt slätt rombiskt fält (för ingravering af namn eller initialer). I nedre ändan en kort brun läderögla, fastlindad vid spöet med ljusgul linnetråd.

Spöet tillverkad af ett afbrutet piskskaft.

Längd: 1.24 m.

Öfre holken, diameter: 2.5 cm.

Förfärdigadt

år 1906

af kusken ALFRED BERGQVIST, i tjänst i Hallwylska huset 24 Oktober 1897—1 September 1915.



# RENGÖRINGSVERKTYG M. M.

## Y. a. 1. LYFTKNEKT (för tvättning och smörjning af vagnar).

Af björk.

Bestående af en lång firsidig stång med fasade kanter och något afsmalnande nedåt å öfversidan fyra tvärgående klotsar af läder; i stångens öfre ända en klyka, hvori en på en järnsprint rörlig, på kant stående häfarm med fasade kanter och afsmalnande utåt samt med ytterändan något uppsvängd och rundad, som handtag; å armens inre ända på underkanten en pålagd halfrund klots, fäst vid häfarmen medels ett på hvardera sidan infälldt bredt plattjärn med träskrufvar. Klotsen tillsammans med armens inre ända bildande en aflång skifva med runda ändar, den nedre ändan (klotsen) inslitsad i öfre ändan å ett fotstycke samt rörlig i detta på en sprint som den förutnämnda, båda med kullrigt hufvud och saxsprint.

Fotstycke bredt, tjockt och stående på tvären i förhållande till stången, nedre ändan något utvidgad från kanterna, i underkanten en kilformig inskärning. Upptill å hvardera kanten ett infälldt plattjärn, fäst med tre träskrufvar.

Lyftningen sker sålunda, att sedan man placerat stången med höjd häfarm under vagnsaxeln, som inpassas ofvanför en af klotsarna, nedtrycker man häfarmen, som då höjer stången med den därå hvilande vagnen.

Stång, längd: 1.98 m.

Häfarm, längd: 0.755 m.

Fotstycke, höjd: 0.71 m.; bredd: 0.215 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,  
Mars 1898  
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

**Y. b. 1. TVÄTTSKINN, två stycken.**

Af gult sämskadt fårskinn.

Aflånga, med oregelbundet konturerade kanter.

Längd: omkring 65—80 cm.; bredd: omkring 65 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

24 Maj 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
24 Maj 1909.

Betalda 26 Maj 1909, se Hufvudbok (stallkonto), 25 Maj 1909 enligt räkning.

Pris: Kr. 5: 25, se räkning.

**Y. c. 1. TVÄTTSVAMPAR, två stycken.**

Af naturlig hafssvamp (*Spongia*).

Grågula, oregelbundet runda, starkt porösa, med större och mindre håligheter.

Diameter: omkring 20 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

24 Maj 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
24 Maj 1909.

Betalda 26 Maj 1909, se Hufvudbok (stallkonto), 25 Maj 1909 enligt räkning.

Pris: Kr. 6, se räkning.

**Y. d. 1. DAMMVISKA.**

Af ylleremсор, med träskaft.

Ett knippe remsor, upptill fästa vid ett skaft medels en omlindad becktråd samt fyra spikar. Största delen af remsorna i mörkblått med en gulspräcklig rand, öfriga i olika färger, såsom grönt, grått och gråspräckligt.

Skaft af ask, platt, med ojämnt rundade kanter och något afsmalnande nedåt; ett kort stycke från öfre ändan ett rundt hål, hvare ett snöre.

Remsor, längd: omkring 30 cm.

Skaft, längd: 40.8 cm.

Förfärdigad

år 1906

af kusken ALFRED BERGQVIST, i tjänst i Hallwylska huset 24 Oktober 1897—1 September 1915.

### Z. a. 1. COLLANOLJA i burk.

Burk:

Af bleckplåt.

Cylindrisk, med tvärt indragen, något profilerad skuldra och lång hals, afsmalnande nedåt, samt plan botten. Å burken en rundtom gående gulbrun etikett, hvarå tryckt i svart å ena sidan oljans namn och användning samt fabrikationsorten jämte depåer, å andra sidan bruksanvisning.

Höjd: 14.3 cm.; diameter: 4.5 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Januari 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

### Z. b. 1. LÄDERSVÄRTA i flaska.

Flaska:

Af färglöst glas.

Cylindrisk, med kupigt indragen skuldra, kort smal cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående tjock kant, samt svagt skålig botten.

Å flaskan en rektangulär vit etikett, hvarå tryck i svart på tyska i tre vertikala afdelningar, de vid sidorna innehållande bruksanvisning i vertikalt gående rader, den mellersta med varumärke, vätskans namn, prismedalj samt fabrikantens namn och adress.

I halsen en kork, vid denna fäst en pensel med en järnten som skaft.

Höjd: 15.2 cm.; diameter: 6.3 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

Mars 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

**Z. c. 1. PUTSMEDEL för metaller, i burk.**

Burk:

Af bleckplåt.

Cylindrisk, med tvärt indragen skuldra, liten kort hals med skruflock samt insänkt botten. Burken med en längdgående fals, skuldra och botten fastlödda.

I burken en gulgrå vätska, s. k. geolin.

Höjd: 14.2 m.; diameter: 7.7 m.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

April 1908

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

**Z. d. 1. POLERMATTA.**

Af stål och skinn.

Kvadratisk lapp af grönfärgadt groft sämskskinn, å hvars ena sida en tät beläggning af i rader sammankopplade små rundstafviga ringar; i två diagonalt motsatta hörn en stor rundstafvig ring.

Sidlängd: omkring 9.5 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

6 Maj 1889

hos sadelmakaren L. VICT. NYLUND, Beridarebangatan 18, Stockholm, se räkning 30 September 1889.

Betald 11 Oktober 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 September 1889 räkning.

Pris: Kr. 1: 75, se räkning.

---

## RYKTDON, HOFBESLAG M. M.

### Å. a. 1. RYKTBORSTE med SKRAPA.

#### Borste:

Borstrygg af rödbok, fanerad med valnötsträ, oval, med plan öfversida, kring kanten en smal fas, å midten en tvärgående rem af ofärgadt tjockt läder med ändarna fastspikade vid borstryggen. Borst af hvit svinborst och svart tagel, bundna i bårder.

Längd: 22.9 cm.; bredd: 10.6 cm.

Anm. Borstytan konkavt afnött.

#### Skrapa:

Af förtent järnplåt, rektangulär, långsidorna omvikna i rät vinkel, med taggad ytterkant, däremellan pålagdt tre längdgående U-formade plåtskenor med ena kanten taggad, den andra slät (den senare för stöfvets nedfallande); vid hvardera kortsidan midt för den yttre skenan en utstående s. k. stötnabb, bestående af en dubbelviken plåtflik, hvare en stor nit, samt fäst med två små nitar, som dessutom fasthålla skenan; de två öfriga skenorna fästa hvardera med två nitar.

Vid ena långsidan i midten ett snedt utstående svarfvadt skaft af björk, spolförmigt, ytterändan afslutad i en tryckt knopp, å den inre en utstående staf, utanför denna en plåtskodd kort tapp. Skafttånge af järn med två knän; från det nedre utgår en på skrapan liggande kilformig tunga, fäst med fyra nitar.

Längd: 14.7 cm.; bredd: 10.3 cm.

Skaft, längd: 11 cm.; diameter: 3.1 cm.

### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

5 Juli 1897

hos Kungl. Hofleverantören JOSEPH LEJA, Regeringsgatan 5 & 7, Stockholm, se nota

5 Juli 1897.

Betald 6 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 5 Juli 1897 nota.

Pris: Kr. 7: 25 (häraf borste Kr. 6, skrapa Kr. 1: 25), se nota.

**Å. a. 2. RYKTBORSTE med SKRAPA.**

Borste:

Borstrygg af lönn, oval, med svagt skålig öfversida, å midten en tvärgående bred rem af ofärgadt tjockt läder med ändarna fastspikade vid borstryggen. Borst af hvit svinborst och svart tagel, bundna i bårder.

Längd: 23 cm.; bredd: 10.6 cm.

Anm. Borstytan konkavt afnött.

Skrapa:

Af förtent järnplåt, rektangulär, långsidorna omvikna i rät vinkel, med taggad ytterkant, däremellan pålagdt tre U-formade plåtskenor med ena kanten taggad, den andra slät (den senare för stöfvets nedfallande) samt fästa hvardera med två nitar; å öfversidan längs framkanten en pålagd skena med omvridna och omböjda utstående ändar som stötnabbar; skenan fäst med två nitar.

Vid inre långsidan ett snedt utstående svarfvadt skaft af rödfärgad björk, spolformigt med konisk, utsvälld ytterända, i denna en plattstafvig ögla, hvari en rundstafvig ring; å den inre ändan en plåtskodd kort tapp; skafttånge med ett på skrapan liggande blad med klufven ytterända och starkt utsvängda flikar samt fäst med tre nitar.

Längd: 14 cm.; bredd: 10.3 cm.

Skaft, längd: 11.5 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

11 Maj 1903

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
27 Juni 1903.

Betald 27 Juni 1903, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 5:25 (häraf borste Kr. 4, skrapa Kr. 1:25), se räkning.

**Å. b. 1. RYKTVANTE.**

Af tagel, nöthår och tyg.

I form af en rektangulär påse med tränflossad utsida i ett längdgående randmönster, ränderna omväxlande i grått, svart och brunt. Foder af ljusgrått bomullsty, något framskjutande utanför flossningen.

Upptill å fodrets utsida stämpladt i gul-  
brunt:

**LAWRENCE & CO**  
**PATENT**

Längd: omkring 27 cm.; bredd: omkring 15 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

29 Maj 1906

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
31 Augusti 1906.Betald 1 September 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 31 Augusti 1906  
räkning.

Pris: Kr. 5:50, se räkning.

**Å. c. 1. KARDA (hårkarda).**

Af läder och järntråd.

Rektangulär, insidan besatt med i tvärgående rader och åt samma håll ställda trubbvinkliga tänder (s. k. kardnockor) af fin järntråd, fästa i en ofärgad läderskifva (s. k. kardläder). Utanpå denna en tjockare skifva af svart läder, hopsydd med den förra medels en enkel kantsöm. Å öfversidan en tvärgående bred rem af svart läder, ändarna fastsydda mellan kardlädret och den öfre läderskifvan; vid remmens ena ända en liten ögla af en hopknuten smal rem.

Längd: 15.8 cm.; bredd: 10.5 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

September 1901

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 2.

**Å. d. 1. MAN- och SVANSBORSTE.**

Af lång rotfiber och rödbok.

Borstrygg långsträckt oval, belagd med en tunn skifva med svagt konvex öfversida och fäst med åtta mässingsskrufvar (en saknas); längs hvardera långsidan en svag käl, å ena ändan en påspikad ögla af tjockt brunt läder.

Längd: 25.5 cm.; bredd: 7.5 cm.

Anm. Fibrerna saknas i flere hål vid ena ändan.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

14 April 1902

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
30 Juni 1902.

Betald 3 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 30 Juni 1902 räkning.

Pris: Kr. 1, se räkning.

**Å. e. 1. MAN- och SVANSKAM.**

Af svartbrunt och grått horn.

Aflång, bred rygg med bågformig öfverkant och nio glest sittande grofva fyrsidiga pinnar (tänder); ytterdelarna bredare än pinnarna. I ryggen vid öfre kanten ett rundt hål (för ett snöre).

Längd: 11.7 cm.; bredd: 8.8 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

April 1898

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

**Ä. a. 1. SKOSTOL (hofställ).**

Innehållande söm, kilhakar samt begagnade och obegagnade broddar.

Skostol:

Af furu, brunlaserad.

Rektangulär, med höga gafvelstycken, hvilka ofvanför sidostyckena äro insvängda från kanterna till en bred slå, nedre ändan med en djup insvängning, bildande två korta ben; mellan gafvelstyckenas öfre ändar en på breddsidan liggande slå med ett öfver ändarna viket beslag af kopparplåt, fäst med små skruvar. Sidostyckena fastspikade utanpå gafvelstyckena.

Inuti stolen vid ena ändan sju fack: i två söm, i två kilhakar, i ett begagnade och i ett obegagnade broddar, ett fack tomt.

Höjd: 60 cm.; längd: 52.5 cm.; bredd: 28 cm.



Söm (kron-), etthundranitton stycken:

Af järn, pressade.

Hufvud fyrsidigt, kilformigt med plan öfverända, nedre delen öfvergående i en platt fyrsidig tånge, s. k. klinga, med från kanterna afspetsad ytterända; klingans insida med fasade kanter, vid spetsen snedt afspetsad (svickad).

Fyrtiofem stycken märkta (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  . SWEJEN samt sjuttiofyra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Fyrtiofem, längd: 6.3 cm.


Sjuttiofyra, längd: 5.7 cm.

Svensk tillverkning, Uddeholms Aktiebolag, bildadt år 1870.

Kilhakar, trettioen stycken:

Af stål, pressade.

Ena ändan utgöres af en svagt konisk tapp, andra ändan kilformigt utpressad.

Trettio stycken märkta å båda sidor: BB samt en: 

Längd: 2.5—3.1 cm.; bredd: omkring 2 cm.

Anm. Fem stycken begagnade.

Svensk tillverkning, Borggårds bruk, Hällestads socken, Östergötland, samt Munkbro söm- och broddfabrik, Smedjebacken.

Broddar (begagnade), sjuttiosju stycken:

Af järn, smidda.

Hufvud kilformigt utsmidt från ena sidan, från inre ändan utgående den s. k. klingan, som är platt, fyrsidig, afsmalnande utåt samt afbruten.

Längd: omkring 3.6 cm.; bredd: omkring 1.3 cm.

Broddar (obegagnade), sju stycken:

Af järn, smidda.

Hufvud kilformigt utsmidt från båda sidor, från inre ändan utgående den s. k. klingan, som är platt, fyrsidig, afsmalnande mot spetsen och osvickad.

Längd: 5.8—7.4 cm.; bredd: 1—1.2 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,  
September 1896  
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

### Ä. b. 1. HOFBUFFERT (för bakhof).

Af grått gummi.

Bufferten formad efter hofven, utsidan (markytan) nästan plan samt nött, insidan (trampytan) med en kilformig fördjupning för hästhofvens stråle; i kanten på hvardera långsidan en rakt utstående skena af järn med bågformig ytterkant, i främre ändan spår af en tunga (som saknas).

Å insidan fabriksstämpel och nummer (otydliga).

Längd: 13 cm.; bredd: 8.9 cm., med skenor: 11 cm.

*Hartmanns Patenthofbuffert* (hofputa) är ett äldre slags gummisula och fästes mellan skon och bärranden till förhindrande af att snön tränger in och klampar sig i skon och att hästen halkar på isgatan. Den fästes på sulan med en särskildt för ändamålet konstruerad tång, i det den klämmas ihop, så att den lilla metalltungan vid täändan och sidorna kan införas emellan bärranden och skon. Se C. G. WRANGEL: »Handbok för Hästvänner», II, Stockholm 1913, sid: 62.

### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

27 April 1909

hos J. A. JOHANSSON, hofslagare vid Kungl. Lifgardet till häst, Grefturegatan 68,  
Stockholm, se räkning 21 Maj 1909.

Betald 22 Maj 1909, se Hufvudbok (stallkonto), 21 Maj 1909 räkning.

Pris: Kr. 3:38, se räkning.

### Ä. b. 2. HOFBUFFERT (för bakhof).

Af grått gummi.

Bufferten formad efter hofven, utsidan (markytan) med två längdgående fördjupningar, å den inre (trampytan) en kilformig fördjupning för hästhofvens stråle; i kanten på

hvardera sidan en rakt utstående skena af järn med bågformig ytterkant, i främre ändan en kort jämbred tunga af järn.

Å insidan fabriksstämpel:



samt numret:

8

Längd: 12.2 cm.; bredd: 10 cm., med skenor: 12.5 cm.

*Hartmanns Patenthofbuffert* (hofputa) är ett äldre slags gummisula och fästes mellan skon och bärranden till förhindrande af att snön tränger in och klampar sig i skon och att hästen halkar på isgatan. Den fästes på sulan med en särskildt för ändamålet konstruerad tång, i det den klämmas ihop, så att den lilla metalltungan vid tåändan och sidorna kan införas emellan bärranden och skon. Se C. G. WRANGEL: »Handbok för Hästvänner», II, Stockholm 1913, sid. 62.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

26 April 1927

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

26 April 1927.

Betald 26 April 1927, se Hushållsbok (här uppförd på Maj 1927) och räkning.

Pris: Kr. 4: 75, se Hushållsbok och räkning.

## Ä. c. 1. HOFKNIF.

Af stål, med träskaft.

Blad tveeggadt, jämbredt, böjdt, med trubbig udd (afbruten).

Skaft af björk, ovalstafvigt, böjdt, med svagt utsvälld ytterända, kring den inre ändan en bred holk af mässing.

Längd: 18.8 cm.

Blad, längd: 6.5 cm.

Anm. Å skaftet en stor brännfläck.

**Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

Juli 1904

hos J. A. JOHANSSON, hofslagare vid Kungl. Lifgardet till häst, Grefturegatan 68,  
Stockholm.

Pris: Kr. 2.

**Ä. d. 1. HOF SKRAPA (skrap- och bultjärn).**

Af järn.

Platt skena med något rundade kanter, ena ändan spetsigt utsmidd och omböjd i nästan rät vinkel till en hake; motsatta ändan stukad till en fyrsidig klump, med fasade hörn.

Längd: 28 cm.

**Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

Mars 1901

hos J. A. JOHANSSON, hofslagare vid Kungl. Lifgardet till häst, Grefturegatan 68,  
Stockholm.

Pris: Kr. 2.

**Ä. e. 1. NITJÄRN (nageltorn).**

Af järn.

Rektangulär tjock skifva, yttre ändan något snedfasad, innerhörnen rundade; från inre ändan utgår ett rundstafvigt handtag, böjdt och med afspetsad, uppböjd ytterända.

Längd: 18.6 cm.

Skifva, bredd: 5.5 cm.; tjocklek: 1.8 cm.

Anm. Ytterändan något stukad.

Järnet användes vid skoning af hästar för nitning af sömmen.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

31 Oktober 1892

hos Stockholms Hofslageriaktiebolag, Holländaregatan 15, Stockholm, se räkning 31  
December 1892.

Betaldt 31 Oktober 1892, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 0:75, se räkning.

### Ä. f. 1. TÅNG (för hofbuffert).

Af järn.

Ena delen med gaffelformig ytterända, klorna med spetsoval genomskärning; andra delen med rundstafvig ytterända, svagt böjd och något afsmalnande utåt. Skänklar med rektangulär genomskärning och något afsmalnande utåt samt vid niten utvidgade från ena kanten.

Längd: 36 cm.; bredd: 7.2 cm.

Buffertarna insätts medels tången inuti skorna på hästen, för att denna ej skall halka.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

September 1902

hos J. A. JOHANSSON, hofslagare vid Kungl. Lifgardet till häst, Grefturegatan 68,  
Stockholm.

Pris: Kr. 4.

### Ä. f. 2. TÅNG (för hofbuffert).

Af järn.

Ena delen med gaffelformig ytterända, klorna med oval genomskärning; andra delen med rundstafvig ytterända, svagt böjd och afsmalnande utåt. Skänklar med rektangulärt tvärsnitt och afsmalnande utåt samt vid niten utvidgade från ena kanten.

Längd: 43.2 cm.; bredd: 6.8 cm.

Buffertarna insätts medels tången inuti skorna på hästen, för att denna ej skall halka.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Januari 1905

hos J. A. JOHANSSON, hofslagare vid Kungl. Lifgardet till häst, Grefturegatan 68,  
Stockholm.

Pris: Kr. 4.

---

# SJUKVÅRDSARTIKLAR

## Ö. 1. INGIFNINGSAPPARAT (för kvarkbollar).

Af järn.

Bestående af en lång hylsa med ovalt tvärsnitt; å öfre ändan en kort hals, tvärt inknipen från kanterna; från halsen utgår ett långt rör, hvari en rundstafvig ten, i dennas inre ända inuti hylsan en efter denna formad skifva; å öfre ändan en rund platt knopp på kort grof hals.

Längd: 44 cm.

Hylsa, längd: 9.5 cm.; bredd: 5.3 cm.; tjocklek: 3 cm.

Knopp, diameter: 3.5 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1887

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkytsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

## AA. a. 1. MEDIKAMENTASK.

Af hvit papp.

Rund, med trycklock. Utsidan klädd med guldpapper, hvarå pressade kvistar med blommor och blad mot tvärstrierad botten. Kanter hvita, den öfre å locket och den nedre å asken utstående.

Å locket en röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i guld, upptill: Kongl. Hof-Apoteket Lejonet, nedtill: WILH. SEBARDT, vid sidorna och nedtill

ornering, upptill ett lejon; i midten skrifvet med bläck: »För djur! Utvärtes», veterinärens och expedierande farmaceutens respektive namn samt datum och årtal. Under botten receptet, skrifvet med bläck.

Höjd: 3.2 cm.; diameter: 7 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

29 Augusti 1905

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

## AA. a. 2. MEDIKAMENTASK.

Af hvit papp.

Rund, med trycklock. Utsidan klädd med guldpaper, hvarå pressade kvistar med blommor och blad. Kanter hvita, den öfre å locket och den nedre å asken utstående.

Å locket en röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i guld: Kongl. Hof-Apoteket Lejonet, nedtill: WILH. SEBARDT, vid sidorna och nedtill ornering, upptill ett lejon; i midten skrifvet med bläck: »för djur! Ströpulver», veterinärens och expedierande farmaceutens respektive namn samt datum och årtal. Under botten receptet, skrifvet med bläck.

Höjd: 2.2 cm.; diameter: 7.1 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

29 Augusti 1905

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

## AA. b. 1. MEDIKAMENTBURK.

Af mörkt brunfärgadt glas, med korkpropp.

Svagt konisk, med kupigt indragen skuldra och kort grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående staf, samt skålig botten.

Propp svagt konisk, med plan såväl öfver- som undersida.

Höjd: 23.5 cm.; diameter: 10.7 cm.

Propp, höjd: 2.7 cm.; diameter: 4.3 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

Juli 1906

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

**AA. b. 2. MEDIKAMENTBURK.**

Af svagt grönskiftande glas, med korkpropp.

Cylindrisk, med kupigt indragen skuldra, kort grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående kant, samt skålig botten.

Propp svagt konisk, med plan såväl öfver- som undersida samt omlindad med en svart stickad yllepapp.

I burken ett med svafvelblomma uppblandadt gråbrunt amorft pulver.

Höjd: 18.7 cm.; diameter: 9.8 cm.

Propp, höjd: 1.7 cm.; diameter: 4.9 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

September 1906

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

**AA. b. 3. MEDIKAMENTBURK.**

Af färglöst glas, med korkpropp.

Cylindrisk, med kupigt indragen skuldra, kort grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående kant, samt svagt skålig botten.

Å burken en rektangulär röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i svart, upptill å två skriftband i guld: APOTEKET HVITA BJÖRN, där nedanför: STOCKHOLM, i vänstra öfre hörnet en isbjörn, under denna tryckt i svart: Utvärtes; för öfrigt skrifvet med bläck, till vänster: »För djur», nedtill veterinärens och expedierande farmaceutens respektive namn jämte datum och år; till höger tryckt: Rec. och Gram, jämte receptet skrifvet med bläck; kring kanten en bård i guld, inom denna en svart rand.

Propp svagt konisk, med plan såväl öfver- som undersida.

I burken ett hvitt pulver.

Höjd: 16.2 cm.; diameter: 8.2 cm.

Propp, höjd: 1.8 cm.; diameter: 4.8 cm.



Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

30 Mars 1907

å Apoteket Hvita Björn (innehafvare A. V. SÖDERMARK), Nybrogatan 15 B, Stockholm

#### AA. b. 4. MEDIKAMENTBURK.

Af färglöst glas, med korkpropp.

Cylindrisk, med kupigt indragen skuldra, nedåt afsmalnande kort grof hals, kring hvars mynning en utstående stafformig kant, samt plan botten.

Å burken en rektangulär röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i svart, upptill å två skriftband i guld: APOTEKET HVITA BJÖRN, där nedanför: STOCKHOLM; i vänstra öfre hörnet en isbjörn, under denna tryckt i svart: »Utvärtes», för öfrigt skrifvet med bläck: »För djur till 3 liter vatten»; nedtill veterinärens och expederande farmaceutens respektive namn jämte datum och år; till höger tryckt: Rec. och Gram, jämte receptet skrifvet med bläck; kring kanten en bård i guld, inom denna en svart rand.

Propp svagt konisk, med plan såväl öfver- som undersida.

I burken ett hvitt pulver.

Höjd: 14.5 cm.; diameter: 6.5 cm.

Propp, höjd: 1.4 cm.; diameter: 4.8 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

5 April 1907

å Apoteket Hvita Björn (innehafvare A. V. SÖDERMARK), Nybrogatan 15 B, Stockholm

#### AA. b. 5. MEDIKAMENTBURK.

Af färglöst glas, med korkpropp:

Cylindrisk, med vulstigt indragen skuldra, kort grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående platt kant, samt svagt skålig botten, hvari i relief: 100.

Å burken en rektangulär hvit etikett (angifvande invärtes bruk), hvarå tryckt i guld, upptill: Kongl. Hof-Apoteket Lejonet, nedtill: WILH. SEBARDT, i midten skrifvet med bläck benämningen (Pulv. Equor. gris.), vikten och priset.

Propp svagt konisk, med plan såväl öfver- som undersida. Å öfversidan rester af rödt lacksigill.

Höjd: 20.5 cm.; diameter: 10.6 cm.

Propp, höjd: 2.6 cm.; diameter: 5.5 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

April 1908

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

Pris: Kr. 2: 45.

**AA. b. 6. MĒDIKAMENTBURK.**

Af färglöst glas, med korkpropp.

Cylindrisk, med snedt indragen skuldra, kort grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående tunn kant, samt starkt skålig botten.

Å burken en rektangulär röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i guld, upptill: Kongl. Hof-Apoteket Lejonet, nedtill: WILH. SEBARDT., för öfrigt skrifvet med bläck: »Blysocker 1000 gm. 1.40»; kring kanten en bård i guld.

Propp svagt konisk, med plan såväl öfver- som undersida, å den öfre ett rödt lack-sigill öfver två hvita trådar.

I flaskan ett hvitt pulver.

Höjd: 20.3 cm.; diameter: 8.9 cm.

Propp, höjd: 2.9 cm.; diameter: 4.6 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

November 1908

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 40.

**AA. c. 1. MĒDIKAMENTFLASKA.**

Af brunfärgadt glas, gjuten.

Cylindrisk, med kupigt indragen skuldra, grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående kant, samt något insänkt botten, hvari i relief: 50.

Å flaskan en rektangulär röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i svart, upptill: Medikamentsförrådet i Ljusne; därunder till vänster skrifvet med bläck: »Utvärtes xeroform», nedtill läkarens och expedierande farmaceutens respektive namn samt datum och år; till höger upptill tryckt: Copia Rec. Gm, därunder skrifvet med bläck: »xeroform 25».

I halsen en kork.

I flaskan ett gråbrunt amorft pulver.

Höjd: 8.5 cm.; diameter: 4 cm.

Kork, höjd: 2.2 cm.; diameter: 2 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

16 Augusti 1904

å Medikamentsförrådet i Ljusne, Söderala socken, Helsingland.

Pris: Kr. 1:98.

## AA. c. 2. MEDIKAMENTFLASKA.

Af brunt glas, gjuten.

Cylindrisk, med långsluttande skuldra, öfvergående i en kort, något konisk hals, kring hvars mynning en utstående bred vulst; botten skåligt insänkt, i densamma i relief: ARBOGA. Å skuldran i relief ett A mellan två femuddade stjärnor, därunder:  $\frac{1}{3}$  Lit. Nedtill en rektangulär röd etikett (angifvande utvärtes bruk), hvarå tryckt i svart, upptill: Kongl. Hof-Apoteket Lejonet, i midten: Kamfersprit, nedtill: Wilh. Sebardt, Stockholm.

Höjd: 20.9 cm.; diameter: 6.4 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Mars 1909

å Kungl. Hof-Apoteket Lejonet (innehafvare W. SEBARDT), Regeringsgatan 8, Stockholm.

# STALLINVENTARIER

## BB. 1. HÄSTMÅTT.

Af furu, oljedränkt.

Bestående af en på en lång list skjutbar arm, utstående från listen i rät vinkel. Listen med rektangulärt tvärsnitt, å ena sidan å midten ett inskuret tvärstreck, betecknande en meter nedifrån, vid detta skrifvet med blyerts »100»; upptill ett inskuret metermått, indeladt i deci- och centimeter, de förra med strecken gående öfver hela bredden, de senare endast på halfva samt räknade nedifrån och utsatta från 40 till 100 med respektive siffertal skrifvet med blyerts vid hvarje decimeterstreck; längs midten en smal rand.

Arm fyrsidig, midt öfver hålet för listen å öfver- och sidosidorna en tvär utsvällning, i bakre ändan en järnskruf, hvarå kullrigt hufvud af mässing, med två plattfilade sidor och mejselreffla samt skrufbar i en i armen infälld mutter af mässing; mellan listen och skrufven en i hålet liggande skena af järn med i vinkel utböjda ändar.

Utmed listen å framsidan ett på ett snöre hängande blylod (ej original), cylindriskt, med spetsig nederända, i öfre ändan en liten mässingsögla; snöret upptill fäst i armen, nedtill styrdt af en tvärs öfver listen sittande rundstafvig krampa af järn.

List, längd: 2.005 m.

Arm, längd: 0.5 m.

Lod, längd: 4.3 cm.; diameter: 1 cm.

Förfärdigadt

år 1901

af kusken ALFRED BERGQVIST, i tjänst i Hallwylska huset 24 Oktober 1897—1 September 1915.

## CC. 1. HÖGAFFEL.

Af stål, med träskaft.

Tvåkloig, med böjda klor, något afsmalnande utåt samt med spetsovalt tvärsnitt; från klornas föreningspunkt utgår i skaftet en fyrsidig tånge.

Skaft af björk, rundt, jämngroft, nedre ändan afspetsad, å denna en konisk hylsa af järn med en längdgående mässingslödning, nedtill en utanpå liggande förstärkningsholk samt utanpå denna en grof mässingsring, senare tillkommen, tillverkad af en skrufkoppling, med gängad utsida.

Längd: 1.43 m.

Klor, längd: 31 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1896

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 2: 50.

## CC. 2. HÖGAFFEL.

Af stål, med träskaft.

Tvåkloig, med böjda klor, något afsmalnande utåt samt med spetsovalt tvärsnitt; från klornas föreningspunkt utgår i skaftet en fyrsidig tånge.

Skaft af amerikanskt träslag, s. k. hickory, rundt, svagt afsmalnande uppåt; öfre ändan med en svag utsvällning och rundadt afslutad; nedre ändan afspetsad, å denna en konisk hylsa af järn med en längdgående mässingslödning, nedtill en utanpå liggande förstärkningsholk för tången.

Längd: 1.49 m.

Klor, längd: 32 cm.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1899

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

**CC. 3. HÖGAFFEL.**

Af stål, med träskaft.

Trekloig, med böjda klor, något afsmalnande utåt samt med spetsovalt tvärsnitt; från klornas föreningspunkt utgår i skaftet en kort firsidig tånge.

Skaft af amerikanskt träslag, s. k. hickory, rundt, svagt afsmalnande uppåt, öfre ändan med en svag utsvällning, rundadt afslutad; nedre ändan afspetsad, å denna en konisk hylsa af järn, nedtill med en utanpå liggande förstärkningsholk för tången; från hylsans öfre ända utgå på skaftet två långa tungor, fästa vid skaftet medels en genom tungor och skaft gående nit.

Längd: 1.675 m.

Klor, längd: 30 cm.

Anm. Hylsan uppspräckt vid ena sidan.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

Augusti 1902

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 4.

**DD. 1. GREP (strö-).**

Af stål, med träskaft.

Femkloig, med böjda klor, något afsmalnande utåt samt med spetsovalt tvärsnitt och utgående upptill från ett tvärstycke, från hvars midt utgår en firsidig skafttånge.

Skaft af björk, rundt, jämngroft, nedre ändan afspetsad och svagt böjd, å denna en konisk hylsa af järn, å hvars nedre ända en utanpå liggande förstärkningsholk; från den öfre ändan utgår på öfver- och undersidan af skaftet en lång tunga med en genom det hela gående nit.

Å skaftets öfre ända ett handtag af järn, bestående af en på skaftet träd hylsa, från hvilken utgå två bågformigt utböjda, motsatta skenor, mellan dessas ytterändar en kafvel af trä, fäst med en genom det hela gående nit; genom hylsa och skaft en dylik.

Längd: 1.14 m.; bredd: 22 cm.

Klor, längd: 33 cm.

Anm. Ena sidoklon afbruten ett stycke från nedre kanten.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1896

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

## EE. 1. HAFRE- och HACKELSELÅR.

Af furu, brunlaserad.

Aflång, hopsinkad i hörnen samt med fällock, afdeladt på midten. Utanpå hvardera kortsidan pålagdt ett gafvelstycke med konturerad öfverända, uppskjutande öfver locket; mellan gafvelstyckena ofvanpå locket vid baksidan en något snedt bakåtlutad rygg med rak öfverkant. Under låren vid hvardera ändan en tvärgående fotslå.

Inuti låren en tvärbalk.

Höjd: 1.225 m.; längd: 2.05 m.; bredd: 0.55 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,

år 1896

af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

## FF. 1. MATTOR, sex stycken.

Af kokosfiber.

Kvadratiska, tjocka och groft flossade, kring kanterna en grof flätning.

Å baksidan i hvarje hörn samt i midten å en af kanterna en kort läderstropp till spikfäste.

Sidlängd: 0.9 m.

Använda upphängda å spiltbalkarna som sparkmattor.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

29 September 1896

hos sadelmakaren ANTON NILSSON, Regeringsgatan 9, Stockholm, se räkning 30 September 1896.

Betalda 1 Oktober 1896, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan), 30 September 1896 räkning.

Pris: Kr. 132 (pr par Kr. 44), se räkning.

**GG. 1. NAMNPLÅTAR**, fyra stycken, med ramomfattningar och monogramplåtar.

Af järn, målade med oljefärg.

Namnplåtar:

Aflånga, högra ändan snedkonturerad, å denna vid nedre kanten en hoprullad fik som handtag. Å framsidan i svart mot hvit botten hästarnas namn: MAXIMILIAN, OSMAN, HASSAN och MIRZA.

Längd: 49 cm.; bredd: 15 cm.

Ramomfattningar:

Gjutna och brunmålade.

I form af ett öfverstycke, hvori en rektangulär öppning (för en namnplåt), kring denna en profilerad ram med hög pärlstaf mellan två utåtfallande kälar; ofvanför och nedanför ramen en list med utspringande ändar, den förra profilerad, den senare slät; mellan liständarna ett stående S-formadt bladornament i relief. Öfverst i relief mellan två motvända bladornament en rund ram (för en monogramplåt) med profiler som den ofvan beskrifna.

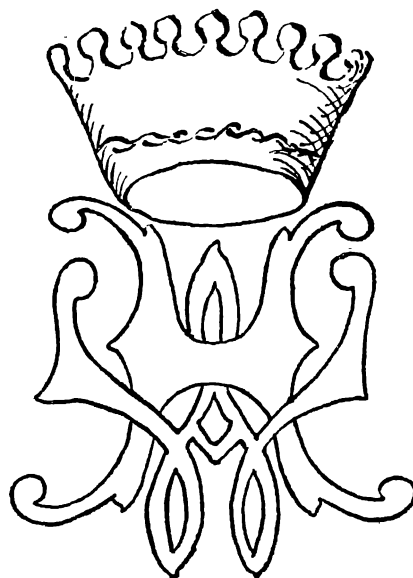
Höjd: 39 cm.; bredd: 57 cm.

Monogramplåtar, åtta stycken:

Af mässing, fyrkantiga, med konturerad öfverkant, i hvars midt en hoprullad fik som handtag. Å framsidan mot hvit botten under krona med nio kulor monogrammet: *Fig. 1*; W v i rött, H i blått, kronan i guld med rött foder.

Fyra af plåtarna sittande i omfattningarna samt fyra i reserv.

Höjd: 13 cm.; bredd: 10.9 cm.



*Fig. 1.*

Baksidan å det hela målade med blymönja samt med påskrufvade falsade lister (för plåtarna).

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
år 1896

hos J. & C. G. BOLINDERS Mekaniska Verkstads Aktiebolag, Kaplansbacken 10, Stockholm.



## **HH. 1. SELBOCK.**

Af furu, brunlaserad.

Hufvudet (ryggen) utgöres af ett tjockt fyrsidigt stycke med rundad öfversida, i detta infälldt vid hvardera ändan två snedt utstående ben, fyrsidiga och något afsmalnande nedåt; något nedanför hufvudet en hylla (för putssaker), kring hvars ytterkant en rakt uppstående smal list; å hyllans undersida i midten en tvärgående låda, hängande på två lister; å benparens utsida något nedanför hyllan en tvärså.

Höjd: 1.3 m.; längd: 1.89 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,  
September 1896  
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

## **II. 1. BORD.**

Af furu, måladt och laseradt.

Rektangulärt, med skifva, sarg och fyra ben.

Skifva svartmålade, med skarpa hörn och kort utsprång; kring kanten å fram- och kortsidor en grof staf mellan två smala lister, bakkanten slät och utan utsprång.

Sarg bred, i denna längs framsidan en låda med två svarfvade knappar af björk, hvardera med lång kälformig hals.

Ben raka, fyrsidiga, afsmalnande nedåt.

Höjd: 0.83 m.; längd: 0.985 m.; bredd: 0.59 m.

Förfärdigadt efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,  
September 1896  
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

## **JJ. 1. STOL.**

Af furu, målade.

Sits tunn, fyrsidig, något hopdragen bakåt samt med rundad kant och skarpa hörn; ben fyrsidiga, afsmalnande nedåt och svagt svängda, de främre framåt, de bakre bakåt.

Sarg med raka kanter.

Rygg svagt bakåtlutande, sidostyckena utgörande fortsättning af bakbenen och afsmalnande uppåt, framsidan rundad, de öfriga sidorna plana, ofvanpå sidostyckena ett bakåt utböjdt tvärstycke med öfre kanten rundad och utsvälld bakåt, under utsvällningen å baksidan en käl. Å hvardera sidostyckets insida två fyrsidiga hål för ett mellanstycke, som saknas.

Sitsen i svart, det öfriga laseradt i brunt.

Höjd: 0.845 m.

Sits, höjd: 0.43 m.; bredd: 0.425 m.; djup: 0.385 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,  
år 1896  
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

### **KK. 1. LÅDA (till ved).**

Af furu, laserad.

Rektangulär, med fällock.

Lådan falsad och spikad i hörnen. Locket med något utspringande rundad kant. Under botten två tvärgående fyrsidiga lister.

Höjd: 0.31 m.; längd: 0.6 m.; bredd: 0.38 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,  
September 1896  
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.  

---

# KLÄDESPERSEDLAR

## LL. 1. LIVRÉ (för kusk).

Bestående af kostym (bonjour, väst och byxor), hatt med fodral samt stöflar med block.

### Kostym:

Af svart kläde, med knappar af förgylld mässing.

### Bonjour:

Enradig, med fem knappar, nedviken smal krage, korta slag och långa skört med raka hörn, smala bakskört, i hvilka en bakskörtsficka, samt lufsöm. Ryggen med sidoppskärningar, sid- och skuldersömmar, ryggsöm och axelsömmar; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill en rundtom gående stickning, markerande uppslag.

Knappar (s. k. halfstora) runda, tunna, plana; å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1.* Vid ärmarnas undersöm nedtill två mindre knappar samt upptill vid bakskörtens två af samma storlek som de främre.

Foder af svart klot, ärmfoder af hvitt glansigt bomullstyg (s. k. eisengarn) med enstaka ränder i svart och grupper af ränder i gråblått; i fodret å högra sidan en bröstficka, å vänstra sidan i framkanten en näsduksficka.



*Fig. 1.*

Å fodret nedanför kragen en svart tyglapp (etikett), hvarå i gult:



Å de stora knapparnas baksida firmanamn och fabriktionsort  
(orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 95.5 cm.; vidd (vid lufsömmen): 116 cm.

Väst:

Enradig, med sex knappar och utan slag, knapparna likadana som de å bonjour-ärmarna; å båda framstyckena en ficka, det vänstra dessutom med en bröstficka.

Ryggstycke af svart tyg, s. k. sars, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med grupper af ränder i svart och gråblått.

Å spännet två pressade stämplor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **PRIMA** ∞ S O L I D E ∞

Framstycken, längd: 61.5 cm.; bredd: 28.5 cm.

Rygg, längd: 54.5 cm.

Byxor (spetsbyxor):

I yttersömmen å hvardera benet nedtill en lång uppslitsning med sju små fyrhåliga knappar af svart massa samt knapphål, öfverst två s. k. blindhål utan knappar; den under liggande kanten med en smal kantning, båda kanterna på insidan med en bred skoning af sars, kring nedre ändan en kantning af samma tyg. Upptill i hvardera yttersömmen en ficka, å högra sidan en bakficka.

Midjebandet upptill kantadt med svart sars, baktill ett litet sprund, tvärs öfver detta ett band som hängare; framtill hake och knapp, dessutom i bandet sex hängselknappar; julpen med fyra knappar och knäppslejf (s. k. skomakare), baktill två spänntampar med spänne som å västen; midjebands-, bak-, julp- och grenfoder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med ränder i svart; fickorna af ljusgrått tjockt tyg.

Längd: 110 cm.; vidd (vid midjebandet): 106 cm.

Ben, längd: 72 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

23 April 1907

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,

Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 30 Juni 1907.

Betald 5 Oktober 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 95, se räkning.

## Knapparna

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm,  
se räkning 30 Juni 1897.

Betalda 8 September 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

De halfstora,

pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

De små,

pris: Kr. 0:25 pr st., se räkning.

Omförgyllda flere gånger.

## Hatt (cylinder-):

Af svart silkesfälb på styf pappstomme.

Hög, något insvängd, med plan kulle, smalt brätte, uppviket på sidorna och kantadt med ett svart sidenripsband, å undersidan svart ylletyg.

Ned till kring kullen en bred galon i guld, hvori inväfdt i svart von Hallwylska vapenfiguren (ett par örningar), flere gånger upprepad, vid öfre och nedre kanten en svart rand; galonen hopsatt vid vänstra sidan med dubbla motveck, bakre ändan trubbvinkligt afslutad. Ofvanför vecken en strålförmigt veckad kokard med s. k. ståndare, båda af svart siden (atlas).

Foder af svart siden (atlas). Svettrem af svartlackeradt skinn, bred.

Inuti kullen firmastämpel i guldpressning:



Höjd: 16.5 cm.; vidd: 56 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

16 Oktober 1905

hos A. ERICSSON &amp; Co., Kungl. Hofleverantörer, Drottninggatan 16, Stockholm, se räkning 30 December 1905.

Betald 15 Januari 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 13 Januari 1906 enligt räkning.

Pris: Kr. 15 (häraf hatt Kr. 12, kokard Kr. 3), se räkning.

## Galonen

ingående i beställning

2 Februari 1902

hos hofleverantörerna HENSEL &amp; SCHUMANN, Guld- och Silfvervarumanufaktur och Militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin. Jmfr VV.I.

**Födral:**

Af papp, med trycklock samt å utsidan klädt med glättadt mörkgredelint papper.

Ovalt, afsmalnande nedåt, öfre kanten djupt nedsvängd å sidorna; upptill och nedtill kring födral och lock en påklistrad remsa af svart bomullstyg. Å lock och födral vid hvardera sidan ett svart bomullsband. I lockets midt ett i två bågar böjdt handtag af mässingstråd, rörligt i två små plåtöglor, hvardera gående genom en profilerad rund plåtbricka.

Å locket i guld firmanamn, adress och telefonnummer.

Höjd: 21 cm.; längd: 32.5 cm.; bredd: 28.2 cm.

**Inköpt af WALTHER VON HALLWYL**

16 Oktober 1905

hos A. ERICSSON & Co., Kungl. Hofleverantörer, Drottninggatan 16, Stockholm, se räkning 30 December 1905.

Betaldt 15 Januari 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 13 Januari 1906 enligt räkning.

Pris: Kr. 0:75, se räkning.

**Stöflar, ett par, med lösa kragar:**

Af svart läder (boxkalf).

Randsydd, med hel sula och låg klack med osynliga stift; ofvanlädret med s. k. tunga samt sydt utanpå. Skaft högt, med baksöm och rak öfverkant samt fodradt med ofärgadt styft läder, gående nästan till fotleden; upptill inuti skaftet på ömse sidor en fastsydd ögla (stöfvelstropp) af ljusgrått linneband, längs hvars midt en röd rand; baktill en kort, något kilformig rem för kragen.

**Kragar:**

Af ljust, ofärgadt skinn.

Öfre kanten omviken till fäste mot skaftet; baktill en öfre kanten viken kort remsa med yttre delen fastsydd, den inre med två tvärgående smala hål för remmen i skaftet; å yttre sidan en utanpå liggande smal prydnadsremsa, nedlöpande på något mer än hälften af kragens höjd.

Höjd: 41.5 cm.

Fot, längd: 29 cm.

Krage, höjd: 13.2 cm.

**Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

hos skomakaren C. F. WALLIN, Mästersamuelsgatan 51 A, Stockholm, se räkning 21 Juni 1897.

Betalda 28 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 21 Juni 1897 räkning.

Pris: Kr. 40, se räkning.

Block, ett par:

Af rödbok, polerade.

I tre delar, hvilka sammansatta få form af benet; mellersta delen med två plana sidor och något kilformig; från öfre ändan utgår ett handtag med från kanterna utsvälld öfverända, nedanför handtaget å ena sidan tre runda hål. Främre och bakre delen med insidan afpassad efter den mellersta; längs den bakre delens insida en rännformig urtagning för en efter denna afpassad list med kilformig nederända. Foten genom en slits ledad vid främre delen.

Då blocket skall användas, isättes först främre delen med foten, sedan bakre delen, hvarefter mellersta delen (kilen) inskjutes och spänner det hela; sist isättes listen.

Å främre delen upptill å framsidan samt ofvanpå foten i rödt fabriks-  
märke:



Å öfre ändan på alla delar samt å foten inslaget storleksnummer  
m. m.:

42 X

Främre och bakre delen, längd: 46 cm.

Kil, längd: 57.8 cm.

List, längd: 62 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 November 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm,  
se nota 15 November 1927.

Betalda 15 November 1927, se Hushållsbok och nota.

Pris: Kr. 46, se nota.

## LL. 2. LIVRÉ (för betjänt på kuskbocken).

Bestående af kostym (bonjour, väst och byxor), hatt med fodral samt stöflar med block.

Kostym:

Af svart kläde, med knappar af förgylld mässing.

Bonjour:

Enradig, med fem knappar, nedviken smal krage, korta slag och långa skört med raka hörn, smala bakskört, i hvilka en bakskörtsficka, samt liftsöm. Ryggen med sido-

uppskärningar, sid- och skuldersömmar, ryggsöm och axelsömmar; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill en rundtom gående stickning, markerande uppslag.

Knappar (s. k. halfstora) runda, tunna, plana, å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1.* Vid ärmarnas undersöm nedtill två mindre knappar samt upptill vid bakskörten två af samma storlek som de främre.

Foder af svart klot, ärmfoder af hvitt glansigt bomullstyg (s. k. eisengarn) med enstaka ränder i svart och grupper af ränder i gråblått; i fodret å högra sidan en bröstficka, å vänstra sidan i framkanten en näsduksficka.



*Fig. 1.*

Å fodret nedanför kragen en svart tyglapp (etikett), hvarå i gult:



Å de stora knapparnas baksida firmanamn och fabriktionsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 92.5 cm.; vidd (vid lufsömmen): 100 cm.

Väst:

Enradig, med sex knappar och utan slag, knapparna likadana som de å bonjour-ärmarna; å båda framstyckena en ficka, det vänstra dessutom med en bröstficka.

Ryggstycke af svart tyg, s. k. sars, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med smala ränder i gråblått.

Å spännet en pressad stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **PRIMA**

Framstycken, längd: 57 cm.; bredd: 25.5 cm.

Rygg, längd: 52 cm.



## Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

23 April 1907

hos NILSSON &amp; DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,

Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 30 Juni 1907.

Betalda 5 Oktober 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 69, se räkning.

## Knapparna

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG &amp; Co., Regeringsgatan 23, Stockholm,

se räkning 30 Juni 1897.

Betalda 8 September 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

De halfstora,

pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

De små,

pris: Kr. 0:25 pr st., se räkning.

Omförgyllda flere gånger.

## Byxor (spetsbyxor):

I yttersömmen å hvardera benet nedtill en lång uppslitsning med åtta små fyrhåliga knappar af svart massa samt knapphål; den under liggande kanten med en smal kantning, båda kanterna på insidan med en bred skoning, den undre af svart klot, den öfre omviken från tyget. Upptill å hvardera yttersömmen en ficka.

Midjebandet framtill med hake, baktill ett litet sprund, dessutom å bandet sex hängselknappar; julpen med fyra knappar och knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar med spänne som å västen; midjebands-, bak-, julp- och grenfoder af glansigt svart bomullstyg (eisengarn) med smala ränder i hvitt, vid sprundet en liten ögla af dylikt tyg; fickorna af ljusgrått bomullstyg.

Å hängselknapparna firmastämpel i guld (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Längd: 102 cm.; vidd (vid midjebandet): 90 cm.

Ben, längd: 62.5 cm.



## Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

23 Maj 1908

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Pris: Kr. 32.

## Hatt (cylinder-):

Af svart silkesfälb på styf pappstomme.

Hög, något insvängd, med plan kulle, smalt brätte, uppviket på sidorna och kantadt med ett svart band af sidenrips, å undersidan svart ylletyg.

Ned till kring kullen en bred galon i guld, hvori inväfdt i svart von Hallwylska vapenfiguren, flere gånger upprepad, vid öfre och nedre kanten en svart rand; galonen hopsatt vid vänstra sidan med dubbla motveck, bakre ändan trubbvinkligt afslutad. Ofvanför vecken en strålförmigt veckad kokard med s. k. ständare, båda af svart siden (atlas).

Foder af svart siden (atlas). Svettrem af svartlackeradt skinn, bred.

Inuti kullen firmastämpel i guldpressning:



Höjd: 16.5 cm.; vidd: 53 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

1 September 1906

hos A. ERICSSON & Co., Kungl. Hofleverantörer, Drottninggatan 16, Stockholm, se räkning 31 December 1906.

Betald 31 December 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 15:50 (häraf hatt Kr. 12, kokard Kr. 3:50), se räkning.

Galonen

ingående i beställning

2 Februari 1902

hos hofleverantörerna HENSEL & SCHUMANN, Guld- och Silfvervarumanufaktur och Militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin. Jmfr VV.1.

Fodral:

Af papp, med trycklock samt å utsidan klädt med ljusbrunt papper.

Ovalt, afsmalnande nedåt, öfre kanten nedsvängd å sidorna, kring lockets öfre kant en remsa af svart bomullstyg. Å lock och fodral vid hvardera sidan ett svart bomullsband. I lockets midt ett bågformigt handtag af järntråd, rörligt i två små plätöglor, hvardera gående genom en kupig rund plåtbricka.

Å locket i svart firmanamn och adress jämte prismetaljer.

Höjd: 20 cm.; längd: 32.5 cm.; bredd: 27 cm.

Anm. Fodralet skadadt vid ena ändan.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

13 September 1906

hos A. ERICSSON & Co., Kungl. Hofleverantörer, Drottninggatan 16, Stockholm, se räkning 31 December 1906.

Betaldt 31 December 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 0:75, se räkning.

Stöflar, ett par, med lösa kragar:

Af svart läder (boxkalf).

Randsydd, med hel sula och järnstiftad låg klack, stiftningen tätare baktill vid ytterkanten. Ofvanlädret med s. k. tunga samt sydt kant i kant. Skaft högt, med baksöm och rak öfverkant samt fodradt med ofärgadt styft läder, gående nästan till fotleden; upptill inuti skaftet på ömse sidor en fastsydd ögla (stöfvelstropp) af ljusgrått linneband, längs hvars midt en röd rand; dessutom mellan ytterögla och fodret en kontraögla af en smal läderrem, baktill en kort, något kilformig rem för kragen.

Kragar:

Af ofärgadt ljust läder, öfre kanten omviken till fäste mot skaftet; baktill en öfver kanten viken kort remsa med yttre delen fastsydd, den inre med två tvärgående smala hål för remmen i skaftet; å yttre sidan en utanpå liggande smal prydnadsremsa, nedlöpande på något mer än hälften af kragens höjd.

Höjd: 42 cm.

Fot, längd: 29 cm.

Krage, höjd: 13.4 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos skomakaren C. F. WALLIN, Mästersamuelsgatan 51 A, Stockholm, se räkning 21 Juni 1897.

Betalda 28 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 21 Juni 1897 räkning. Pris: Kr. 40, se räkning.

Block, ett par:

Af rödbok, polerade.

I tre delar, hvilka sammansatta få form af benet; mellersta delen med två plana sidor och något kilformig; från öfre ändan utgår ett handtag med från kanterna utsväld öfverända; nedanför handtaget å ena sidan tre runda hål. Främre och bakre delen med insidan afpassad efter den mellersta; längs den bakre delens insida en rännformig urtagning för en efter denna afpassad list med kilformig nederända. Foten genom en slits ledad vid främre delen.

Då blocket skall användas, isättes först främre delen med foten, sedan bakre delen, hvarefter mellersta delen (kilen) inskjutes och spänner det hela; sist isättes listen.

Å främre delen upptill å framsidan samt ofvanpå foten i rödt fabriks-  
märke:



Å öfre ändan på alla delar samt å foten inslaget storleksnummer  
m. m.:

42 X

Främre och bakre delen, längd: 46 cm.

Kil, längd: 57.8 cm.

List, längd: 62 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 November 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm,  
se nota 15 November 1927.

Betalda 15 November 1927, se Hushållsbok och nota.

Pris: Kr. 46, se nota.

### LL. 3. LIVRÉ (för chaufför).

Bestående af kostym (kavaj, väst och byxor), mössa och benläder samt kängor med läster.

Kostym:

Af svart kläde, med knappar af förgylld mässing.

Kavaj:

Enradig, med fem knappar samt rundkrage med hyska och hake. Ryggen med sidouppskärningar, sidsömmar, ryggsöm med sprund samt axelsömmar; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill en rundtom gående stickning, markerande uppslag; å hvardera framstycket nedtill en ficka med rakt ficklock.

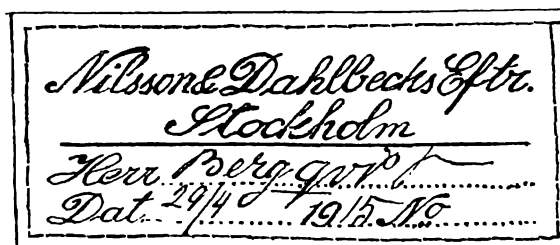
Knappar runda, tunna, plana, å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): Fig. 1.

Foder af svart tyg, s. k. sars, ärmfoder af hvitt glansigt bomullstygg (eisengarn) med grupper af ränder i svart och gråblått. Å hvardera sidan en bröstficka, å den vänstra dessutom i framkanten en näsduksficka. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.



Fig. 1.

I högra bröstfickan vid öfre kanten en hvit tyglapp (etikett), hvarå i svart:



Å knapparnas baksida firmanamn och fabrikationsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):





Längd: 86.5 cm.; vidd (nedtill): 143 cm.

Väst:

Enradig, med sex knappar samt slag, knapparna lika dem i kavajen men mindre; å båda framstyckena ficka, det vänstra dessutom med bröstficka.

Ryggstycke af svart tyg, s. k. sars, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvitt smårutigt glansigt bomullstyg (eisengarn) med ränder i gråblått, de tvärgående smalare.

Å spännet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  S O L I D E 

Framstycken, längd: 59 cm.; bredd: 26 cm.

Rygg, längd: 54 cm.

Byxor (spetsbyxor):

I yttersömmen å hvardera benet nedtill en lång uppslitsning med sju små tvåhåliga knappar af svart massa samt knapphål; den under liggande kanten med en smal kantning, båda kanterna på insidan med en bred skoning af svart sars, kring nedre kanten en liknande, något smalare, upptill i hvardera yttersömmen en ficka.

Midjebandet upptill kantadt med svart sars, framtill hake och knapp, baktill ett litet sprund, dessutom å bandet sex fyrhåliga hängselknappar som de vid uppslitsningarna; julpen med fyra något mindre knappar och knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar, kantade med svart sars samt med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar); midjebands-, bak-, julp- och grenfoder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med glesa svarta ränder; vid sprundet en liten ögla af dylikt tyg; fickorna af gulgrått bomullstyg.

Å hängsel- och julpknappar firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å spännet pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **PRIMA**

Längd: 100 cm.; vidd (vid midjebandet): 99.5 cm.

Ben, längd: 68 cm.

## Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

17 April 1915

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,  
Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 25 Maj 1915.

Betald 28 Maj 1915, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 110, se räkning.

## Knapparna

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm,  
se räkning 27 Maj 1910.

Betalda 27 Maj 1910, se räkning.

De halfstora,

pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

De små,

pris: Kr. 0:25 pr st., se räkning.

Omförgyllda flere gånger.

## Mössa:

Af svart kläde, med läderskärm.

Rundkullig, med flat kulle och bredt hufvudband; i kullen en inlagd stålfjäder. Å hufvudbandet en galon i guld, hvori inväfdt i svart von Hallwylska vapenfiguren (två örningar), flere gånger upprepad, vid öfre och nedre kanten en svart rand.

Skärm af svart tjockt läder med lackerad öfversida och finrefflad undersida, halfrund samt kantad med vaxduk.

Foder af svart tyg, s. k. sars, med stickningar, bildande en kvadratisk ruta. Svettrem af svartlackerad skinnimitation; mellan hufvudbandet och svettremmen en insydd kant (stråle) af vaxduk.

Vidd: 54.5 cm.

Kulle, diameter: 26 cm.

## Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

18 Maj 1909

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,  
Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 14 Oktober 1909.

Betald 2 November 1909, se räkning.

Pris: Kr. 8, se räkning.

## Galonen

ingående i beställning

26 Februari 1902

hos hofleverantörerna HENSEL & SCHUMANN, Guld- och Silfvervarumanufaktur och  
Militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin, Jmfr VV. 1.

Benläder, ett par:

Lädrät med svart utsida och ofärgad insida.

Formade efter benet och öppna framtill, den inre framkanten liggande utanpå, nedre hörnen rundade; kring kanterna en enkel stickning, något innanför denna å den utanpå liggande kanten en dylik, fortsättande ett stycke från nedre kanten tvärs öfver smalbenet till motsatta kanten. Lädrät fasthålles vid benet genom en utanpå i två spiralformiga hvarf gående rem med ena ändan fäst nedtill vid den utanpå liggande kanten, den öfre ändan spänd i en sölja upptill å den under liggande kanten, remmen dessutom inträdd i tre hållor; öfverst en kort rem, spänd i en sölja som den nyssnämnda; båda söljorna fästa vid en utanpå liggande bred läderflik med slejf för hvardera remmen.

Nedtill ett kort foder af ofärgadt skinn.

Längd: 37 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

3 Maj 1909

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning

24 Maj 1909.

Betalda 26 Maj 1909, se Hufvudbok (stallkonto), 25 Maj 1909 enligt räkning.

Pris: Kr. 15, se räkning.

Kängor, ett par.

Af svart läder (chevreau).

Randsydd, med svärtad hel sula och järnstiftad låg klack, stiftningen tätare baktill. Ofvanlädrät med hel s. k. besetz och bred tåhätta. Skaft kort, med sju snörhål och fyra hakar å hvardera sidan, hålen med skoningar, dessa jämte hakarna af mässing, å utsidan belagda med svart celluloidmassa; i hålen ett isnördt svart band med ändskoningar; baktill å skaftet en öfver sömmen påsydd remsa med trubbvinklig öfverända.

Foder af hvitt bomullstyg, innanför snörhål och hakar en skoning af svart skinn, mellan skoningarna en plös af dylikt skinn; upptill kring skaftets insida ett randigt svart band med hvarannan rand slät, hvarannan i rips; baktill å skaftets öfverkant en stropp af dubbelväfdt ripsband med svart utsida och hvit insida.

Under bottnen inslaget firmanamn,  
storleksnummer, kvalitetsbeteck-  
ning och viddnummer:

*Lundholms* 44 A 7

Å skaftets kantband samt å stroppen sydt i hvitt  
firmanamn med varumärke:

 *Lundholms*

Å fodret stämpladt i mörkblått fabriktions- och storleksnummer: 2278 44 7

Sula, längd: 30.5 cm.; bredd: 10.4 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 April 1927

i Skoaffären Atlas (innehafvare PAUL PETTERSSON), Fleminggatan 19, Stockholm, se nota 27 April 1927.

Betalda 27 April 1927, se Hushållsbok (här uppförda på Maj 1927) och nota.

Pris: Kr. 26, se nota.

Läster:

Af rödbok.

Ihåliga och utan bottnar; hälen afskuren och ledad på ett å öfversidan sittande gångjärn af järn, fäst med fyra skrufvar med kullriga hufvuden. I hädens öfversida i en aflång ränna ett svarfvadt handtag med äggformigt utsvälld ytterända, den inre ändan knoppformig, plattad från två sidor; handtaget rörligt på en från lästens insida gående skruf; i hädens undersida ett rundt hål.



Ofvanpå vid tån i blått varumärke m. m.:

*Behrens  
Ideal*

**37**

Inuti vid tån i blått storleksnummer:

**45**

**4**

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Oktober 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se nota 24 Oktober 1927.

Betalda 24 Oktober 1927, se Hushållsbok och nota.

Pris: Kr. 3:50, se nota.



**LL. 4. LIVRÉ** (för betjänt på automobilen).

Bestående af kostym (kavaj, väst och byxor), mössa samt kängor med läster.

**Kostym:**

Af svart kläde, med knappar af förgylld mässing.

**Kavaj:**

Enradig, med fem knappar samt rundkrage med hyska och hake. Ryggen med sidouppskärningar, sidsömmar, ryggsöm med sprund samt axelsömmar; ärmarna med ytter- och undersöm; å hvardera framstycket nedtill en ficka med rakt ficklock.

Knappar (s. k. halfstora) runda, tunna, plana, å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1.*

Foder af svart satin, ärmfoder af ljusgrå klot. Å hvardera sidan en bröstficka. Å kragen baktill ett svart band som hängare.



*Fig. 1.*

Å fodret nedanför kragen en svart tyglapp (s. k. etikett), hvarå i rödt:



Å knapparnas baksida firmanamn och fabriktionsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Längd: 80 cm.; vidd (nedtill): 127 cm.

**Väst:**

Enradig, med sex knappar samt slag, knapparna lika dem i kavajen men mindre; å båda framstyckena ficka, det vänstra dessutom med bröstficka.

Ryggstycke af svart tyg, s. k. sars, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvitt smårutigt glansigt bomullsty (eisengarn) med ränder i gråblått, de tvärgående smalare.

Å spännet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **ES OLIDES**

Framstycken, längd: 55.5 cm.; bredd: 23.5 cm.

Rygg, längd: 53 cm.

## Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1910

hos skräddarfirman LILJEFELDT &amp; LINDAHL, Helsingborg.

Pris: Kr. 175.

## Knapparna

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG &amp; Co., Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 27 Maj 1910.

Betalda 27 Maj 1910, se räkning.

De halfstora,

pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

De små,

pris: Kr. 0:25 pr st., se räkning.

Omförgyllda flere gånger.

## Byxor (långbyxor):

Upptill i hvardera yttersömmen en ficka, nedtill å hvardera benet en bred invikning.

Midjebandet upptill kantadt med svart sars, framtill hake och knapp, baktill ett litet sprund, dessutom å bandet sex hängselknappar af svart massa; julpen med fyra något mindre knappar och knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar, kantade med svart sars samt med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar); midjebands-, bak-, julp- och grenfoder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med glesa svarta ränder; vid sprundet en liten ögla af dylikt tyg; fickorna af gulgrått bomullstyg.

Å knapparna firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Längd: 116 cm.; vidd (vid midjebandet): 100 cm.

Ben, längd: 79 cm.

## Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

April 1911

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Pris: Kr. 32.

## Mössa:

Af svart kläde, med läderskärm.

Rundkullig, med flat kulle och bredt huvudband, i kullen en inlagd stålfjäder. Å huvudbandet en galon i guld, hvori inväfdt i svart von Hallwylska vapenfiguren (två örningar), flere gånger upprepade, vid öfre och nedre kanten en svart rand.

Skärm af svart tjockt läder med lackerad öfversida och i randmönster pressad undersida, halfrund samt kantad med vaxduk.

Foder af svart satin med stickningar i rutmönster, i midten en kort hälla för hakband. Svettrem af svartlackerad skinnimitation; mellan hufvudbandet och svettremmen en insydd kant (stråle) af vaxduk.

Vidd: 55 cm.

Kulle, diameter: 23.5 och 25.3 cm.

### Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

23 Maj 1910

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare, Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 21 Juni 1910.

Betald 8 Juli 1910, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 8, se räkning.

Galonen

ingående i beställning

26 Februari 1902

hos hofleverantörerna HENSEL & SCHUMANN, Guld- och Silfvervarumanufaktur och Militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin. Jmfr VV.1.

Kängor, ett par:

Af svart läder (chevreau).

Randsydd, med osvärtad hel sula och mässingstiftad låg klack, stiftningen tätare baktill vid ytterkanten. Ofvanlädret med hel s. k. besetz och tåhätta, baktill i besetzen en isättning, från hvilken utgår öfver skaftsömmen en smal tunga. Skaft kort, med sju snörhål och fyra hakar å hvardera sidan, hålen med skoningar, dessa jämte hakarna af mässing, å utsidan belagda med svart celluloidmassa; i hålen ett isnördt svart band med ändskoningar.

Foder af ljusgult bomullstyg, innanför snörhål och hakar en skoning af svart skinn, mellan skoningarna en plös af dylikt skinn, fodrad med tyg som i kängan; upptill kring skaftets insida ett randigt brunt band med hvarannan rand slät, hvarannan i rips; baktill i skaftets öfverkant en dubbelväfd stropp af ripsband med mörkbrun utsida och ljusgul insida.

Under botten inslaget kvalitetsbeteckning, firmamärke och storleksnummer:



4  
7

Å skaffet kantband samt å stroppen i gult sydt  
firmanamn och firmamärke:



Å fodret i svart stämpladt storleks- och fabrikationsnummer: 44 82512

Inuti botten inslaget (orig. 1/2):



Sula, längd: 29.5 cm.; bredd: 9.6 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 April 1927

i Skoaffären Atlas (innehafvare PAUL PETERSSON), Fleminggatan 19, Stockholm, se  
nota 27 April 1927.

Betalda 27 April 1927, se Hushållsbok (här uppförda på Maj 1927) och nota.

Pris: Kr. 26, se nota.

Läster:

Af rödbok.

Ihåliga och utan botten; hälen afskuren och ledad på ett å öfversidan sittande gångjärn af järn, fäst med fyra skruvvar med kullriga hufvuden. I hälens öfversida i en aflång ränna ett svarfvadt handtag med äggformigt utsvälld ytterända, den inre ändan knoppformig, plattad från två sidor och rörlig; handtaget rörligt på en från lästens insida gående skruf; i hälens undersida ett rundt hål.



Ofvanpå vid tån i blått varumärke med firmanamn m. m.:

37

Inuti vid tån i blått storleksnummer:

44

4

Behrens  
Ideal

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Oktober 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm,  
se nota 24 Oktober 1927.

Betalda 24 Oktober 1927, se Hushållsbok och nota.

Pris: Kr. 3: 50, se nota.

## LL. 5. LIVRÉ (för chaufför).

Bestående af kostym (kavaj, väst och byxor), mössa och benläder samt kängor med läster.

Kostym:

Af svart cheviot, med knappar af svart massa.

Kavaj:

Enradig, med fem knappar samt rundkrage med hyska och hake. Ryggen med sidsuppskränningar, sidsömmar, ryggsöm och axelsömmar; ärmarna med ytter- och under-söm; å hvardera framstycket nedtill en ficka med rakt ficklock.

Knappar runda, tunna, fyrhåliga.

Foder af svart kläde, ärmfoder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med ränder i svart. Å hvardera sidan en bröstficka. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.

Längd: 82 cm.; vidd (nedtill): 132 cm.

Väst:

Enradig, med sex knappar, lika dem i kavajen men mindre; å båda framstyckena ficka och bröstficka.

Ryggstycke af svart tyg, s. k. sars, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder i framstyckena som ärmfodret i kavajen, å vänstra sidan en ficka med kontureradt ficklock med tvåhålig knapp af hvit massa; fodret i ryggen af brungrått ylletyg.

Å spännet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **PRIMA**

Framstycken, längd: 57 cm.; bredd: 29 cm.

Rygg, längd: 52.5 cm.

Byxor (spetsbyxor):

I yttersömmen å hvardera benet nedtill en uppslitsning med tre små fyrhåliga knappar samt knapphål; längs den under liggande kanten en smal kantning af svart

sars, fortsättande nedtill kring byxbenet; båda kanterna på insidan med en bred skoning af svart sars; upptill vid hvardera yttersömmen en tvärficka.

Midjebandet framtill med hake och knapp, baktill ett litet sprund, dessutom å bandet sex fyrhåliga hängselknappar som de vid uppslitsningarna, något större; julpen med fyra knappar af samma storlek som de förstnämnda samt knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar); midjebands-, bak- och julpfoder som ärmfodret i kavajen; vid sprundet en ögla af likadant tyg; fickor af grått bomullstyg.

Å hängsel- och julpknappar firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Längd: 104.5 cm.; vidd (vid midjebandet): 98 cm.  
Ben, längd: 68 cm.



Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 30 Maj 1927.

Betald 4 Juli 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning. Beloppet ersatt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 7 September 1927, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Kr. 305, se räkning.

Mössa:

Af svart kläde, med läderskärm.

Rundkullig, med flat kulle och bredt hufvudband, kring kullen en stafliknande kant, inuti en insydd stålfjäder, å hufvudbandet nedtill en i tyget uppsydd stafliknande kant.

Skärm af svart tjockt läder med lackerad öfersida och finreflad undersida, halfrund samt kantad med vaxduk.

Foder af svart sars, med stickningar i rutmönster, i midten en kort läderhälla för hakband. Svettrem af svartlackerad skinnimitation; mellan hufvudbandet och svettremmen en insydd kant (stråle) af vaxduk.

Vidd: 56 cm.

Kulle, diameter: 25 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 30 April 1927.

Betald 18 Juni 1927, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 22, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Benläder, ett par:

Läddret med svart utsida och ofärgad insida.

Formade efter benen och öppna framtill, den inre framkanten liggande utanpå, nedre hörnen rundade; kring kanterna en enkel stickning, å den utanpå liggande kanten två dylika ett stycke från hvarandra. Å insidan nedtill och vid sidorna en skoning af svart skinn.

Benlädren hopspännas kring respektive ben nedtill medels en i den utanpå liggande kanten sittande stältunga, hvilken hakas i en å den underliggande kanten sittande mässingshälla, samt upptill medels en kort rem, sittande på den undre kanten och trädd genom ett mässingskodt hål i den öfre samt spänd i en å den förstnämnda kanten sittande dubbelsölja.

Längd: 32 cm.

### Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

5 Maj 1914

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm, se räkning  
20 Maj 1914.

Betalda 20 Maj 1914, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

Pris: Kr. 16, se räkning.

Kängor, ett par:

Af svart läder (chevreau).

Randsydd, med osvärtad hel sula och mässingstiftad låg klack, stiftningen tätare baktill. Ofvanlädret med hel s. k. besetz och tåhätta, baktill i besetzen en isättning, från hvilken utgår öfver skaftsömmen en smal tunga. Skaft kort, med åtta snörhål och fyra hakar å hvardera sidan, hålen med skoningar, dessa jämte hakarna af mässing, å utsidan belagda med svart celluloidmassa; i hålen ett isnördt svart band med ändskoningar.

Foder af ljusgult bomullstyg, innanför snörhål och hakar en skoning af svart skinn, mellan skoningarna en plös af dylikt skinn, fodrad med tyg som i kängan; upptill kring skaftets insida ett randigt brunt band med hvarannan rand slät, hvarannan i rips; baktill i skaftets öfverkant en stropp af dubbelväfdt ripsband med mörkbrun utsida och ljusgul insida.

Under bottnen inslaget firmamärke, kvalitetsbeteckning och storleksnummer:



Å skaftets kantband samt å stroppen i gult sydt  
firmamärke och firmanamn:



Å fodret i svart stämplat storleks- och fabriktionsnummer: 43 82512

Inuti botten inslaget (orig. 1/2):



Sula, längd: 30 cm.; bredd: 9.8 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 April 1927

i Skoaffären Atlas (innehafvare PAUL PETTERSSON), Fleminggatan 19, Stockholm, se nota 27 April 1927.

Betalda 27 April 1927, se Hushållsbok (här uppförda på Maj 1927) och nota.

Pris: Kr. 26, se nota.

Läster:

Af rödbok.

Ihåliga och utan bottnar, hälen afskuren och ledad på ett å öfversidan sittande gångjärn af järn, fäst med fyra skrufvar med kullriga hufvuden. I hälens öfversida i en aflång ränna ett svarfvadt handtag med äggformigt utsvälld ytterända, den inre ändan knoppformig, plattad från två sidor; handtaget rörligt på en från lästens insida gående skruf; i hälens undersida ett rundt hål.

Ofvanpå vid tån i blått varumärke med firmanamn m. m.:



37

Inuti vid tån i blått storleksnummer:

43

4

Behrens  
Ideal

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Oktober 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se nota 24 Oktober 1927.

Betalda 24 Oktober 1927, se Hushållsbok och nota.

Pris: Kr. 3: 50, se nota.



**LL. 6. LIVRÉ (för betjänt på automobilen).**

Bestående af kostym (kavaj, väst och byxor), mössa samt kängor med läster.

**Kostym:**

Af svart cheviot, med knappar af svart massa.

**Kavaj:**

Enradig, med fem knappar samt rundkrage med hyska och hake. Ryggen med sido-uppskärningar, sidsömmar, ryggsöm och axelsömmar; ärmarna med ytter- och under-söm; å hvardera framstycket nedtill en ficka med rakt ficklock.

Knappar runda, tunna, fyrhåliga.

Foder af svart kläde, ärmfoder af hvitt glansigt bomullsty (eisengarn) med ränder i svart. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.

Längd: 82 cm.; vidd (nedtill): 145 cm.

**Väst:**

Enradig, med sex knappar som de i kavajen men mindre; å båda framstyckena ficka och bröstficka. Ryggstycke af svart tyg, satin, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Fodret i framstyckena som ärmfodret i kavajen; å vänstra sidan en ficka med kon-tureradt ficklock med knapp af hvit massa; fodret i ryggen af brunrått ylletyg.

Å spännet pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **PRIMA**

Framstycken, längd: 59 cm.; bredd: 32 cm.

Rygg, längd: 50 cm.

**Byxor (långbyxor):**

Upptill i hvardera yttersömmen en ficka, nedtill å hvardera byxbenet en bred in-vikning.

Midjebandet framtill med hake och knapp, baktill ett litet sprund, dessutom å bandet sex fyrhåliga hängselknappar; julpen med fem något mindre knappar samt knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar); midjebands-, bak- och julpfoder som ärmfodret i kavajen; vid sprundet en ögla af likadant tyg; fickor af grått bomullsty.

Å hängsel- och julpknappar firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Å spännet pressadt som å västspännet.

Längd: 118,5 cm.; vidd (vid midjebandet): 104 cm.

Ben, längd: 76 cm.



Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 30 Maj 1927.

Betald 4 Juli 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning. Beloppet ersatt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 7 September 1927, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Kr. 305, se räkning.

Mössa:

Af svart kläde, med läderskärm.

Rundkullig, med flat kulle och bredt hufvudband; kring kullen en staffiknande kant, inuti en insydd stålfjäder; å hufvudbandet nedtill en i tyget uppsydd staffiknande kant.

Skärm af svart tjockt läder med lackerad öfversida och finrefflad undersida, halfrund samt kantad med vaxduk.

Foder af svart sars, med två och två parallella stickningar, bildande stora rombiska rutor.

Svettrem af svartlackerad skinnimitation; mellan hufvudbandet och svettremmen en insydd kant (stråle) af vaxduk.

Vidd: 55 cm.

Kulle, diameter: 25 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 30 April 1927.

Betald 18 Juni 1927, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 22, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Kängor, ett par:

Af svart läder (chevreau).

Randsydd, med osvärtad hel sula och mässingstiftad låg klack, stiftningen tätare baktill vid yttersidan. Ofvanlädret med hel s. k. besetz och tåhätta, baktill i besetzen en isättning, från hvilken utgår öfver skaftsömmen en smal tunga. Skaft kort, med sju spännhål och fyra hakar å hvardera sidan, hålen med skoningar, dessa jämte hakarna af mässing, å utsidan belagda med svart celluloidmassa; i hålen ett isnördt svart band med ändskoningar.

Foder af ljusgult bomullstyg, innanför snörhål och hakar en skoning af svart skinn, mellan skoningarna en plös af dylikt skinn, fodrad med tyg som i kängan; upptill kring skaftets insida ett randigt brunt band med hvarannan rand slät, hvarannan i rips; baktill i skaftets öfverkant en stropp af dubbelväfdt ripsband med mörkbrun utsida och ljusgul insida.

Under botten inslaget storleksnummer, kvalitetsbeteckning och firmamärke:

3

A

7



Å skaffets kantband samt å stroppen i gult sydt varumärke och firmanamn:



Å fodret i svart stämpladt storleks- och fabriktionsnummer: 43 82512

Inuti botten inslaget (orig. 1/2):



Sula, längd: 29.3 cm.; bredd: 9.5 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 April 1927

i Skoaffären Atlas (innehafvare PAUL PETERSSON), Fleminggatan 19, Stockholm, se nota 27 April 1927.

Betalda 27 April 1927, se Hushållsbok (här uppförda på Maj 1927) och nota.

Pris: Kr. 26, se nota.

Läster:

Af rödbok.

Ihåliga och utan bottnar, hälen afskuren och ledad på ett å öfversidan sittande gångjärn af järn, fäst med fyra skrufvar med kullriga hufvuden. I hälens öfversida i en aflång ränna ett svarfvadt handtag med äggformigt utsvälld ytterända, den inre ändan knoppformig, plattad från två sidor; handtaget rörligt på en från lästens insida gående skruf; i hälens undersida ett rundt hål.

Ofvanpå vid tån i blått varumärke med firmanamn m. m.:



37

Inuti vid tån i blått storleksnummer:

43

4

Behrens  
Ideal

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Oktober 1927

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm,

se nota 24 Oktober 1927.

Betalda 24 Oktober 1927, se Hushållsbok och nota.

Pris: Kr. 3:50, se nota.

### MM. 1. KAPPA (för kusk).

Af tjockt svart tyg (eskimå) samt med knappar af förgylld mässing.

Tvåradig, lifskuren, med fem par knappar och två knäppslejfer å insidan, rundkrage, långa skört med raka hörn, smala bakskört med konturerade fällklaffar samt klaffickor och lifsöm, i den senare på ömse sidor en s. k. blindficka med kontureradt ficklock. Ryggen med sid- och skuldersömmar, rygg-söm och axelsömmar; framstyckena med s. k. lapell; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill två rundtom gående stickningar, markerande uppslag. Alla sömmar påstickade med undantag af ärmundersömmarna.

Knappar stora, runda, tunna, plana, å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1.* Å hvardera fällklaffen tre dylika knappar, de för slejferna mindre och klädda med svart tyg.

Foder af svart kläde, å detta ofvanför lifsömmen stickningar i rutmönster; å vänstra sidan en bröstficka; ärmfoder af mörkt grå-brunt, glansigt tyg. Å kragens insida baktill en svart läderrem som hängare.

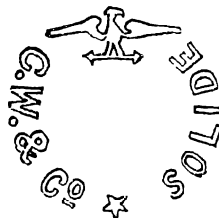


Fig. 1.

Å knapparnas baksida firmanamn och fabrikationsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å slejfknapparnas baksida pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 135.5 cm.; vidd (vid lufsömmen): 140 cm.

Anm. Å fodret vid hvardera ärmhålet en lagning.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

19 Juni 1897

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 12 Juli 1897.

Betalad 17 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 85, se räkning.

**Knapparna**

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

15 Juni 1897

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm,

se räkning 30 Juni 1897.

Betalda 8 September 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

## MM. 2. KAPPA (för betjänt).

Af tjockt svart tyg (kläde) samt med knappar af förgylld mässing.

Tvåradig, lufskuren, med sex par knappar och två knäppslejfer på insidan; rundkrage med hyska och hake, långa skört med raka hörn, smala bakskört med konturerade

fällklaffar samt klaffickor och lifsöm, i den senare vid högra sidan en liten ficka. Ryggen med sid- och skuldersömmar, ryggsöm och axelsömmar; framstyckena med s. k. lapell; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill två rundtom gående stickningar, markerande uppslag. Alla sömmar påstickade med undantag af ärmundersömmarna.

Knappar stora, runda, tunna, plana, å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1*, å hvardera fällklaffen tre dylika, de för slejferna mindre och klädda med svart tyg.

Foder af svart fyrskaftadt ylletyg (cheviot), å högra sidan en bröstficka, å den vänstra framtill å skörtet en liknande; ärmfoder af svart glansigt tyg. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.

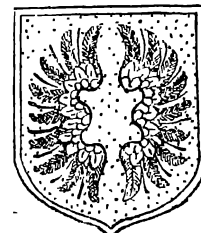
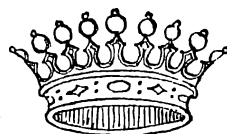


Fig. 1.

Å knapparnas baksida firmanamn och fabrikationsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å slejfknapparnas baksida pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 122 cm.; vidd (vid lifsömmen): 112 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

30 Augusti 1906

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,

Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 10 Oktober 1906.

Betald 27 Oktober 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 130, se räkning.

Knapparna

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

15 Juni 1897

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm,  
se räkning 30 Juni 1897.

Betalda 8 September 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

Omförgyllda flere gånger.

**MM. 3. KAPPA** (för chaufför).

Af tjockt svart tyg (eskimå) samt med knappar af förgylld mässing.

Tvåradig, lifskuren, med sex par knappar; rundkrage med hyska och hake, långa skört med raka hörn, smala bakskört med konturerade fällklaffar samt klaffickor och lufsöm. Ryggen med sid- och skuldersömmar, ryggsöm och axelsömmar; framstyckena med s. k. lapell; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill två rundtom gående stickningar, markerande uppslag. Alla sömmar påstickade med undantag af sid- och ärmundersömmar.

Knappar stora, runda, tunna, plana, å framsidan i guldskräfferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1*, å hvardera fällklaffen tre dylika.

Foder af svart kläde, å högra sidan en bröstficka; ärmfoder af brunsvart glansigt tyg. Å kragens insida baktill som hängare en svartlackerad kedja af mässing med skefvade länkar.



*Fig. 1.*

Å fodret nedanför kragen en svart tyglapp (s. k. etikett), hvarå i gult:



Å knapparnas baksida firmanamn och fabrikationsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 140 cm.; vidd (vid lufsömmen): 123 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

18 Maj 1909

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,

Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 14 Oktober 1909.

Betald 2 November 1909, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

Pris: Kr. 150, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

**Knapparna**

förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

15 Juni 1897

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm,  
se räkning 30 Juni 1897.

Betalda 8 September 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning.

Omförgyllda flere gånger.

**MM. 4. KAPPA (för chaufför).**

Af tjockt svart tyg (eskimå), med svarta tygknappar.

Tvåradig, lifskuren, med sex par knappar, rundkrage med hyska och hake, långa skört med raka hörn, smala bakskort med konturerade fällklaffar samt klaffickor och lifsöm. Ryggen med sid- och skuldersömmar, ryggsöm och axelsömmar; framstyckena med s. k. lapell, ärmarna med ytter- och undersöm.

Knappar stora, runda, tunna och öfverklädda med svart satinkläde. Å hvardera fällklaffen tre dylika knappar.

Foder af tjockt svart kläde, å båda sidor en bröstficka; ärmfoder af svart glansigt tyg. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.

Å knapparnas baksida pressadt (orig. 1/2):



Längd: 127.5 cm.; vidd (vid lifsömmen): 142 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 30 Maj 1927.

Betald 4 Juli 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning. Beloppet ersatt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 7 September 1927, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Kr. 320, se räkning.



**MM. 5. KAPPA** (för betjänt på automobilen).

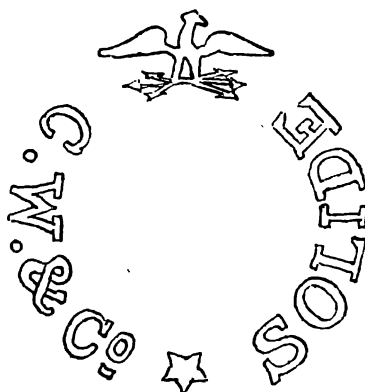
Af tjockt svart tyg (eskimå), med svarta tygknappar.

Tvåradig, lifskuren, med sex par knappar, rundkrage med hyska och hake, långa skört med raka hörn, smala bakskört med konturerade fällklaffar samt klaffickor och lifsöm. Ryggen med sid- och skuldarsömmar, ryggsöm och axelsömmar; framstyckena med s. k. lapell; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill två rundtom gående stickningar, markerande uppslag.

Knappar stora, runda, tunna och öfverklädda med svart satinkläde. Å hvardera fällklaffen tre dylika knappar.

Foder af tjockt svart ylletyg, å båda sidor en bröstficka; ärmfoder af svart glansigt tyg. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.

Å knapparnas baksida pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 127 cm.; vidd (vid lifsömmen): 133 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Kungl. Hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 30 Maj 1927.

Betald 4 Juli 1927, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning. Beloppet ersatt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 7 September 1927, se Hufvudbok (hushållskonto).

Pris: Kr. 320, se räkning.

**MM. 6. PÄLSKAPPA** (för kusk).

Af tjockt svart tyg (eskimå) och fårskinn samt med knappar af förgylld mässing.

Tvåradig, lifskuren, med fem par knappar och två knäppslejer å insidan, rundkrage, långa skört med raka hörn, smala bakskört med konturerade fällklaffar samt klaffickor

och lifsöm, i denna på högra sidan en liten ficka. Ryggen med sid- och skuldersömmar, ryggsöm och axelsömmar; framstyckena med s. k. lapell; ärmarna med ytter- och undersöm, nedtill två rundtom gående stickningar, markerande uppslag. Alla sömmar påstickade med undantag af sid- och ärmundersömmarna.

Knappar stora, runda, tunna, plana, å framsidan i guldkrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor (orig  $\frac{1}{2}$ ): *Fig. 1.* Å hvardera fällklaffen tre dylika.

Fodret (skinn) med svart ull, ärmfoder af dylikt fårskinn, å högra sidan en bröstficka, å den vänstra i framkanten en näsduksficka. Å kragen baktill ett band som hängare (afslitet och åter hopsydt).



Fig. 1.

Å hängaren firmanamn i gult: **EMIL JANSON**  
16 S1

**EMIL KHOLM**  
S1 - nken 16

Å knapparnas baksida firmanamn och fabriktionsort (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 136 cm.; vidd (vid lifsömmen): 134 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

November 1903

hos EMIL JANSON, Klädeshandlare och Skräddare, Storkyrkobrinken 16, Stockholm.

Pris: Kr. 150.

## NN. 1. BYXOR (spetsbyxor för kusk), ett par.

Af ljusbrunt tyg (s. k. cord).

I yttersömmen å hvardera benet nedtill en lång uppslitsning med åtta knappar jämte knapphål; de fem öfre knapparna af ljusgul celluloid, de tre nedre af grå benliknande massa, alla med fyra hål. Båda kanterna på insidan med en bred skoning af grått tyg, s. k. sars, nedtill en kantning af liknande tyg. Upptill i hvardera yttersömmen en ficka, å högra sidan en bakficka.

Midjebandet upptill kantadt med brun sars, baktill ett litet sprund, hvare en isättning af tyg som kanten, framtill hake, dessutom å bandet sex hängselknappar af massa

som de nedre vid uppslitsningarna; julpen med fyra något mindre knappar samt knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar med brunlackeradt spänne med två taggar (tornar); midjebands-, bak-, julp och grenfoder af hvitt glansigt bomullstyg (eisengarn) med smala ränder i svartgrått; vid sprundet en hängare af dylikt tyg.

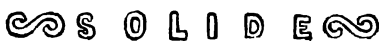
Å hängselknapparnas framsida skrädderfirmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



å baksidan knappfabrikantsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å spännet pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 112 cm.; vidd (vid midjebandet): 102 cm.

Ben, längd: 72 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

Juli 1906

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,

Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 10 Oktober 1906.

Betalda 27 Oktober 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 38, se räkning.

## NN. 2. BYXOR (spetsbyxor för betjänt), ett par.

Af ljust gulgrått tyg (s. k. cord).

I yttersömmen å hvardera benet nedtill en lång uppslitsning med åtta små fyrhåliga knappar af pärlemor samt knapphål; båda kanterna på insidan med en bred skoning af grå domestik, nedtill en kantning af brungrönt tyg, s. k. sars. Upptill i hvardera yttersömmen en ficka, å högra sidan en bakficka.

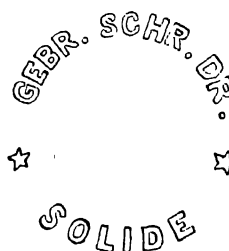
Midjebandet upptill kantadt med brungrön sars; baktill ett litet sprund, framtill en hake, dessutom å bandet sex hängselknappar af grå benliknande massa; julpen med fyra något mindre knappar samt knäppslejf (s. k. skomakare); baktill två spänntampar



med blåanlöpt spänne med två taggar (tornar); midjebands-, bak-, julp- och grenfoder af hvitt glansigt bomullstyng (eisengarn) med enstaka ränder i svart och grupper af ränder i blågrått; fickorna af tjockt ljusgrått tyg. Nedanför sprundet å insidan en hängarögla af tyg som fodret.

Å hängselknapparnas framsida skröderifirmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



å baksidan knappfabrikantsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å spännet pressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  S O L I D E 

Längd: 106 cm.; vidd (vid midjebandet): 90 cm.

Ben, längd: 70 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

30 Augusti 1906

hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare A. SVENSSON, Civil- och Militärskräddare,  
Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 10 Oktober 1906.

Betalda 27 Oktober 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 28, se räkning.

## OO. 1. MÖSSA (vinter-, för kusk).

Af björnskinns och kläde.

Rund, med styf stomme och flat kulle.

Kullen af svart kläde, strålförmigt veckadt, i midten en stor rund platt knapp.

Foder af svart satin med stickningar i rutmönster; kring kanten en bred remsa af grått kläde som svettrem.

Inuti kullen å en påsydd lapp firmanamn:



Å svettremsan otydlig stämpel:

Prof: Daeljägers  
Er betretten

Höjd: omkring 14 cm.; vidd: 55 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos AUG. TERNLUND, Lager af Pälsvoror och Hattar, Hamngatan 20 B, Stockholm, se räkning 8 Februari 1895.

Betald 8 Februari 1895, se räkning.

Pris: Kr. 25, se räkning.

### PP. 1. AXELKRAGE och ÄRMMUDDAR (för kusk), ett par.

Af björnskin.

**Axelkrage:**

Starkt svängd och med låg halskrage samt fodrad med svart ylletyg. I framkanterna tre svartlackerade hyskor och hakar af järn; baktill vid halskragens insida en hängare, flätad af svarta skinnremmar.

Längd: omkring 45 cm.; vidd: 164 cm.

**Ärmmuddar:**

Jämbreda, den ena fodrad med svart kläde, den andra med mörkt blågredelint ylletyg; å den förra i öfre kanten två små knappöglor af svart band, å den senare dylika af svart snodd.

Bredd: 111 cm.; vidd: 38 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
hos J. N. BRUUN, Lager af Pälsvaror, Trondhjem, Norge, se räkning 15 Januari 1891.  
Betalda 20 Januari 1891, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 23 Januari 1891  
enligt räkning.  
Pris: Kr. 250, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

### PP. 2. AXELKRAGE (för betjänt).

Af mörkbrunt björnskinn samt fodrad med svart ylletyg.

Starkt svängd och med låg halskrage; i framkanterna fyra svartlackerade hyskor och hakar af järn; baktill vid halskragens insida en hängare, flätad af svarta skinnremmar.

Längd: omkring 48 cm.; vidd: 176 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL  
16 November 1899  
hos Kungl. hofleverantörsfirman P. N. BERGSTRÖM, Pälsvaruhandel Fredsgatan 18,  
Stockholm.  
Betald 18 November 1899.  
Pris: Kr. 150.

### PP. 3. AXELKRAGE (för chaufför).

Af svartbrunt björnskinn samt fodrad med svart kläde.

Starkt svängd, med två hyskor och hakar; kring halsen en brun sammetskant, baktill vid öfre kanten som hängare ett dubbelviket bånd med svart utsida och gul insida.

Å hängarbandet firmanamn, fabrikationsort m. m. i gult:

P. N. BERGSTRÖM Kongl. Hofleverantör	STOCKHOLM fredsgatan 18.
---	-----------------------------

Längd: omkring 19 cm.; vidd, nedtill: 123 cm., kring halsen: 45 cm.

**Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

22 November 1909

hos Kungl. hofleverantörsfirman P. N. BERGSTRÖM, Pälsvaruhandel, Fredsgatan 2 (f. d. 18), Stockholm, se räkning 31 December 1909.

Betald 20 Januari 1910, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

Pris: Kr. 130, se Hufvudbok (automobilers konto) och räkning.

**PP. 4. AXELKRAGE (för betjänt på automobilen).**

Af svartbrunt björnskinn samt fodrad med svart kläde.

Starkt svängd, med hög halskrage, hvarti hyska och hake, ett stycke nedanför hvardera af dessa en dylik; baktill vid halskragens nederkant på insidan som hängare ett dubbelviket band med svart utsida och gul insida.

Å hängarbandet firmanamn, fabrikationsort m. m. i gult:

P. N. BERGSTRÖM Kongl. Hofleverantör	STOCKHOLM fredsgatan 18.
---	-----------------------------

Längd: omkring 17 cm.; vidd (nedtill): 120 cm.

Halskrage, vidd: 48 cm.; höjd: 5 cm.

**Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

22 November 1909

hos Kungl. hofleverantörsfirman P. N. BERGSTRÖM, Pälsvaruhandel, Fredsgatan 2 (f. d. 18), Stockholm, se räkning 31 December 1909.

Betald 20 Januari 1910, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 130, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

**QQ. 1. ÄRMMUDDAR, två par.**

Af björnskinn.

Jämbreda, ett par fodrade med svart kläde, ett par med mörkt blågredelint ylletyg, å de förra i öfre kanten två små knappöglor af svart band, å de senare dylika af svart snodd.

Bredd: 11—13 cm.; vidd: 33—37 cm.

**Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL**

10 December 1898

hos Kungl. hofleverantörsfirman P. N. BERGSTRÖM, Pälsvaruhandel, Fredsgatan 18,  
Stockholm, se räkning 1 Januari 1899.

Betalda 11 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 80 (pr par Kr. 40), se räkning.

**RR. 1. KRAGAR (för kusk), sex stycken, jämte ask.**

Af hvitt fyrdubbelt linne.

Raka, uppstående, med något utböjda rundade snibbar samt linning med utskjutande ändar, hvori knapphål, baktill ett dyligt; å utsidan mellan krage och linning en uppstruken hög söm.

Vidd: 45 cm.

Ask:

Af ljusbrun papp, med trycklock.

Oval, med rak kant; kring lockets öfre och askens nedre kant en remsa af svart tyg (klot).

Höjd: 11 cm.; längd: 24 cm.; bredd: 18.4 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

20 Maj 1902

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 27 Juni 1902.

Betalda 7 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 4: 50, se räkning.

**SS. 1. KRAVATTER (plastron, »heltäckare»), två stycken.**

Af hvitt tvärrandigt pikétyg.

Bestående af en jämnbred remsa, å denna vid ena kantens midt fastsydt en något smalare remsa, nedviken öfver den förstnämndas sidor; dessutom å samma kant fastsydt vid den tvärgående remsan ett långt smalt band, något afsmalnande åt ändarna samt å midten med ett knapphål.



Då kravatten skall användas, vikes den breda remsan i kors öfver den tvärgående, och bandet knytes kring kragen; den breda remsan kan äfven vikas åt motsatta sidan på samma sätt, så att kravatten kan användas å båda sidor.

Breda remsan, längd: 50 cm.; bredd: 9.5 cm.

Tvärgående remsan, längd: 23 cm.; bredd: 6 cm.

Band, längd: 105 cm.; bredd: 2.5 cm.

### Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

20 Maj 1902

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 27 Juni 1902.

Betalda 7 Juli 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 2: 50, se räkning.

### TT. a. 1. HANDSKAR (kör-), ett par.

Af brunfärgadt getskinn, fodrade med fårskinn.

Maskinsydd, med stickade sömmar af rödt silke.

Lågskaftade, utan sprund; kanten omviken öfver fodret och fastsydd med två stickningar. Å innersidan något nedanför kanten två å skinnets insida fastsydda resårband. Å yttersidan tre dubbla stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor. Fodret med hvit ull.

Längd: omkring 26 cm.; vidd: omkring 30 cm.

Anm. Sömmarna mellan fingrarna något uppsluppna.

### Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

14 November 1892

hos JOHN SÖRMAN, Magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm, se räkning 14 November 1892.

Betalda 14 November 1892, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok och räkning.

Pris: Kr. 7, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok och räkning.

### TT. a. 2. HANDSKAR (kör-), ett par.

Af brunfärgadt getskinn.

Maskinsydd, med stickade sömmar af rödt silke.

Enknapps, med sprund. Kanten omviken och fastsydd med två stickningar, inre kanten med kaststyggn; sprundet kantadt; knapphålet skodt med skinn; knapp af mäs-

singsplåt, med svagt kullrig framsida samt fäst med ett genom knappöglan draget kort band, fastsyddt vid skinnet. Å yttersidan tre stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor. Innersidans yttre del förstärkt med ett extra skinn, omviket på pekfingrets yttersida.

Inuti högra handsken spår af numret samt i den vänstra af firmastämpel.

Å knappen inpressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: omkring 22.5 cm.; vidd: omkring 23.5 cm.

Anm. Å innersidornas yttre skinn stora slithål.

### Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

24 April 1905

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 10 Maj 1905.

Betalda 27 Maj 1905, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 5, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

### TT. a. 3. HANDSKAR (kör-), ett par.

Af brunfärgadt getskinn, fodrade med fårskinn.

Maskinsydd, med stickade sömmar af rödt silke.

Lågskaftade, utan sprund; kanten omviken öfver fodret och fastsydd med två stickningar. Å innersidan något nedanför kanten två å skinnets insida fastsydda resårband. Å yttersidan tre dubbla stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor. Fodret med hvit ull.

Längd: omkring 25 cm.; vidd: omkring 28 cm.

Anm. Å vänsterhandskens ringfinger på innersidan en lagning.

### Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

18 Januari 1906

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 19 Februari 1906.

Betalda 7 Mars 1906, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 9: 50, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

**TT. a. 4. HANDSKAR (kör-), ett par.**

Af brunfärgadt getskinn.

Maskinsydd, med stickade sömmar af rödt silke.

Enknapps, med sprund; kanten omviken och fastsydd med två stickningar, inre kanten med kaststygn, sprundet kantadt; knapphållet skodt med skinn; knapp af bleckplåt med svagt kullrig framsida samt fäst med ett genom knappöglan draget kort band, fastsydd vid skinn. Å yttersidan tre stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor. Innersidans yttre del förstärkt med ett extra skinn, omviket på pekfingrets yttersida.

Inuti högra handsken i svart storleksnumret:  $9\frac{1}{2}$  samt i den vänstra firma-



Å knappen inpressadt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: omkring 26 cm.; vidd: omkring 24.5 cm.

Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

Maj 1908

genom kusken A. BERGQVIST i en handelsbod i Stockholm, se nota Maj 1908.

Betalda Maj 1908, se nota.

Pris: Kr. 5, se nota.

**TT. a. 5. HANDSKAR (kör-), ett par.**

Af svartfärgadt getskinn, fodrade med fårskinn.

Maskinsydd, med från insidan sydda sömmar.

Lågskaftade, utan sprund; kring kanten en påsydd smal fäll. Å innersidan en insatt kil, under denna ett påsyddt resårband. Å yttersidan tre stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor. Fodret med hvit ull.

Längd: omkring 25 cm.; vidd: omkring 29 cm.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

19 April 1909

i Skånska Handskfabriken (innehafvare ERNST ÅHLUND), Grefturegatan 20, Stockholm, se räkning 19 April 1909.

Betalda 19 April 1909, se räkning.

Pris: Kr. 3: 50, se räkning.

**TT. b. 1. HANDSKAR (mans-), ett par.**

Af brunfärgadt getskinn, fodrade med fårskinn.

Maskinsydd, med stickade sömmar af rödt silke.

Lågskaftade, utan sprund; kanten omviken öfver fodret och fastsydd med en stickning. Å innersidan något nedanför kanten en kort rem med sölja af järn, i remmen fyra spännhål. Å yttersidan tre stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor, hvarje mellan två stickningar. Fodret med hvit ull.

Längd: omkring 26.5 cm.; vidd: omkring 30 cm.

Anm. Å högerhandskens pekfinger på insidan en lagning; skinnet å fingrarnas insidor nött.

**Inköpta af WALTHER VON HALLWYL**

10 November 1904

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 13 December 1904.

Betalda 13 Januari 1905, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL), 12 Januari 1905 enligt räkning.

Pris: Kr. 5: 50, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

**TT. b. 2. HANDSKAR (mans-), ett par.**

Af brunfärgadt getskinn.

Maskinsydd, med stickade sömmar af rödt silke.

Tvåknapps, med sprund; kanten omviken och fastsydd med två stickningar, inre kanten med kaststygn; sprundet kantadt; knapphålen skodda med ett brunt band. Knappar af röd celluloid, med skålig framsida samt fästa med ett genom båda draget brunt band. Å yttersidan tre stafliknande prydnadssömmar, s. k. bentor, hvarje med pilspetsliknande ytterända.

Inuti högra handsken i svart stämpladt storleksnumret:  
fabrikationsnumret: 34505



i den vänstra

Längd: omkring 27 cm.; vidd: omkring 17 cm.

### Inköpta af WALTHER VON HALLWYL

25 Juni 1906

hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning.

Betalda 25 Juni 1906, se räkning.

Pris: Kr. 4:75, se räkning.

### UU. 1. STÖFVELKRAGAR, ett par.

Af ofärgadt läder.

Öfre kanten omviken för stöfvetskäftets öfverkant; baktill en öfver kanten viken kort remsa med yttre delen fastsydd, den inre med två tvärgående smala hål för en i skäftet befintlig rem; å yttersidan en utanpå liggande smal prydnadsremsa, nedlöpande på något mer än hälften af kragens höjd.

Höjd: 12 cm.

### Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

November 1904

hos JOH. PALMGREN, Vagn- och Sadelmakeri, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 10.

### VV. 1. GALONBAND (till livréer), två buntar jämte nio begagnade stycken.

Guldväfda, med von Hallwylska vapenfiguren inväfd i svart silke, tvärställd och upprepad på jämna afstånd; längs kanterna en svart rand.

Ena buntan, längd: 8.575 m.; bredd: 3.7 cm.

Andra buntan, längd: 6.06 m.; bredd: 5.2 cm.

Stycken, längd: 44—69 cm.; bredd: 3.7 cm.

Väfda efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos hofleverantörerna HENSEL & SCHUMANN, Guld- och Silfvervarumanufaktur och Militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin, se räkning 8 Mars 1902.

Ena bandet, 52 mm. bredt och ursprungligen 10 m. långt, beställt 2 Februari 1902.

Andra bandet, 37 mm. bredt och ursprungligen 25 m. långt, beställt 26 Februari 1902.

Betalda 11 Mars 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och kvitto från firman

HENSEL & SCHUMANN 13 Mars 1902.

Pris: Mk 408:05, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och kvitto.

**WW. 1. LIVRÉKNAPPAR, nio stycken.**

Af förgylld mässing.

Runda, ihåliga, med kupig framsida och nästan plan baksida. Å framsidan i guldkrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i konturerad sköld under krona med nio kulor: *Fig. 1.* Å baksidan en rundstavig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål.



*Fig. 1.*

Utan stämpel.

Diameter: 2.8 cm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

år 1868

hos Gördelmakarefirman C. C. SPORRONG (innehafvare änkan M. U. SPORRONG), Skomakaregatan 28, Stockholm.

Pris: Kr. 5 pr dussin.

**WW. 2. LIVRÉKNAPPAR, sjuutton stycken.**

Af förgylld mässing.

Runda, ihåliga, med kupig framsida och nästan plan baksida. Å framsidan i guldkrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i konturerad sköld under krona med nio kulor: *Fig. 1.* Å baksidan en rundstavig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål.



*Fig. 1.*

Å baksidan firmanamn och fabrikationsort:



Diameter: 2.8 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

år 1870

hos Gördelmakarefirman C. C. SPORRONG (innehafvare änkan M. U. SPORRONG), Skomakaregatan 28, Stockholm.

Pris: Kr. 5 pr dussin.

### WW. 3. LIVRÉKNAPPAR, tre stycken.

Af förgylld mässing.

Runda, ihåliga, med kupig framsida och nästan plan baksida. Å framsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i konturerad sköld under krona med nio kulor: *Fig. 1.* Å baksidan en rundstafvig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål.



*Fig. 1.*

Å baksidan firmanamn och fabrikationsort:



Diameter: 2.8 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm.

Förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL

hos Bronsfabriksfirman C. C. SPORRONG & Co. (innehafvare C. F. SPORRONG), Regeringsgatan 32, Stockholm.

Betalda 31 Januari 1885, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok.

Pris: Kr. 5 pr dussin, se WALTHER VON HALLWYLS privata Kassabok.

**WW. 4. LIVRÉKNAPPAR**, aderton stycken.

I tre storlekar, sex af hvarje.

Runda, tunna, plana. Å framsidan i guldkrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor: *Fig. 1.* Å baksidan en rundstafvig ögla.



*Fig. 1.*

Å baksidan å den största och mellersta sorten i relief firmanamn och fabrikationsort:



Diameter: 1.7, 2.7 och 3 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm.

Förfärdigade efter beställning af **WALTHER VON HALLWYL** hos Metallfabriksaktiebolaget **C. C. SPORRONG & Co.**, Regeringsgatan 23, Stockholm.

De stora

betalda 8 September 1897, se Rescontra (**WALTHER VON HALLWYL**).

Pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning 30 Juni 1897.

De halfstora,

pris: Kr. 0:42 pr st., se räkning 18 Oktober 1909.

De små,

pris: Kr. 0:25 pr st., se räkning 18 Oktober 1909.

**XX. 1. SORGFLO**R (kräpp) till livré, tolf stycken.

Fem stycken mössband, hvarje med rosett, samt sju stycken armbindlar, hvarje med ett längdgående midtveck och vid ena ändan tre tvärveck.

Mössband, längd: omkring 62 cm.; bredd: omkring 5 cm.

Armbindlar, längd: 33—58 cm.; bredd: omkring 9 cm.

Förfärdigade efter beställning af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE**, 28 Februari och 10 Mars 1921

hos **WESTERBERG & JOHANSON**, Skrädderi, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkning 23 November 1921.



## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

### K. A. 1. LIVRÉKNAPPAR, tretton stycken, däraf en mindre.

Af mässing.

Runda, massiva, med slät kupig framsida och plan baksida, å denna en platt ögla.

Utan stämpel.

Diameter: 1.9 och 2.3 cm.

Inköpta af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE

på 1840-talet

hos gördelmakaren C. C. SPORRONG, Skomakaregatan 28, Stockholm.

### K. A. 2. LIVRÉKNAPPAR, tre stycken.

Af hvit metall.

Runda, massiva, med svagt kupig framsida och skålig baksida; kring kanten å framsidan en smal staf; å baksidan en rundstafvig ögla.

Utan stämpel.

Diameter: 1.5 cm.

Inköpta af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE

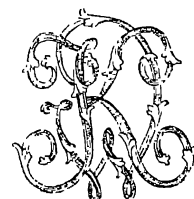
på 1840-talet

hos gördelmakaren C. C. SPORRONG, Skomakaregatan 28, Stockholm.

### K. A. 3. LIVRÉKNAPPAR, fjorton stycken.

Af förgylld mässing.

Runda, ihåliga, med kupig framsida och plan baksida. Å framsidan i relief mot slät botten monogrammet: *Fig. 1* (WILHELM KEMPE), å baksidan en rundstafvig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål.



*Fig. 1.*

Å baksidan firmanamn och fabriktionsort:



Diameter: 2.8 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE  
13 November 1874  
hos metall- och knappfabrikören C. C. SPORRONG, Skomakaregatan 28, Stockholm,  
se räkning 13 November 1874.  
Betalda 14 November 1874, se Rescontra (hushållskonto).  
Pris: Kr. 5 pr dussin, se räkning.

### K. A. 4. LIVRÉKNAPPAR, tio stycken.

Af hvit metall.

Runda, ihåliga, med kupig framsida och nästan plan baksida. Å framsidan i relief mot slät botten monogrammet: *Fig. 1* (WILHELM KEMPE), å baksidan en rundstafvig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål.



*Fig. 1.*

Å baksidan firmanamn och fabriktionsort:



Diameter: 2.8 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE

18 November 1876

hos C. C. SPORRONG & Co., Metall- och Knappfabrik, Holländaregatan 6, Stockholm,  
se räkning 18 November 1876.

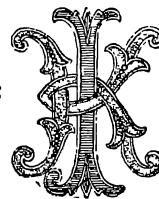
Betalda 24 November 1876, se Rescontra (hushållskonto), 18 November 1876 räkning.

Pris: Kr. 5 pr dussin, se räkning.

### K. A. 5. LIVRÉKNAPPAR, trettio stycken, däraf tio mindre.

Af hvit metall.

Runda, tunna, plana, å framsidan i relief mot slät botten monogrammet:  
(JOHANNA KEMPE). Å baksidan en rundstafvig ögla.



Å baksidan firmanamn och fabriktionsort:



Diameter: 2.8 och 3.1 cm.

Förfärdigade efter beställning af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

hos knappmakaren M. PETERSON, Malmskillnadsgatan 19 A, Stockholm,  
omkring 1897.



# NAMNREGISTER



## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

<p>Amerikanska Gummi A.-B. .... 42</p> <p>Andersson, Gust., piskfabrik ..... 73, 94</p> <p>Arboga glasbruk ..... 113</p> <p>Atlas, skoaffär ..... 134, 138, 142, 145</p> <p>Automobilklubben, Kungl., se Kungl. Automobil Klubben.</p> <p>Behrens, C., lästfabrik, Alfeld, Preus- sen..... 134, 138, 142, 146</p> <p>Benton &amp; Stone, Birmingham..... 41</p> <p>Bergqvist, Alfred, kusk, 19, 93, 94, 97, 114, 161</p> <p>Bergström, P. N., pälsvaruhandel, 43, 157, 158</p> <p>Bolinders, J. &amp; C. G., Mekaniska Verkstads Aktiebolag..... 78, 118</p> <p>Borggårds bruk ..... 103</p> <p>Broberg, C. A., smed ..... 11, 12</p> <p>Bruun, J. N., pälsvarulager, Trond- hjem ..... 156</p> <p>Continental-Caoutchouc &amp; Gutta- Percha Co. .... 105</p> <p>C. W. &amp; Co., å knappar . . . 147, 150, 151</p> <p>D. A. &amp; Co., å handskar ..... 160, 161</p> <p>Daimler-Mercedes Automobil- agentur..... 42</p> <p>— -Motoren-Gesellschaft 22, 26, 31, 34—37, 39, 40</p>	<p>Deutsche Maschinen Gesell- schaft..... 35—40</p> <p>Eckermann, Ebba von, f. von Hall- wyl..... 47</p> <p>— Wilhelm von..... 47</p> <p>Ericsson, A., &amp; Co., hattmakare, 123, 124, 128</p> <p>Faber, A. W., pennfabrik, Nürnberg 29</p> <p>Freyschuss, Adolf, hofvagnfabrik och sadelmakeri ..... 12, 13, 44</p> <p>Haizmann..... 34</p> <p>Hallwyl, Walther von, 7, 12, 13, 17, 21, 42—48, 53, 56, 63—81, 83—90, 92—102, 104, 106—113, 115—120, 122—124, 127—129, 132, 133, 136, 137, 141, 147—150, 152—166</p> <p>— Wilhelmina von, f. Kempe, 26, 42, 59, 60, 62, 77—79, 92, 105, 125, 130, 134, 139, 140, 142, 144—146, 150, 151</p> <p>Hallwylska Museiföreningen 59, 60, 62, 77—79, 140, 144, 150, 151</p> <p>Hartmann..... 104, 105</p> <p>Hensel &amp; Schumann, guld- och silf- vermanufaktur och militäreffektfa- brik, Berlin ..... 123, 128, 132, 137, 164</p> <p>Hoflunds, C. O., piskfabrik..... 72</p> <p>Hvita Björn, apotek ..... 110, 111</p> <p>Janson, Emil, klädeshandlare och skräddare ..... 152</p>
--	---

- J. D. & S., å bett ..... 52, 66  
 Johansson, J. A., hofslagare, 104, 106, 107  
 Jäger, Prof. Dr ..... 155
- Kempe, Johanna, f. Wallis, 43, 167, 169  
 — Wilhelm Heinrich (Henrik), 43, 167—169  
 Kungl. Automobil Klubben ..... 24, 25
- Lawrence & Co. .... 100  
 Leja, Joseph, kungl. hofleverantör, 72,  
 88, 92, 99  
 Lejonet, kungl. hofapotek ..... 108—113  
 Liljefeldt & Lindahl, skräddar-  
 firma, Helsingborg, 127, 135, 136  
 Lundberg, Gustaf, snickare, 95, 104,  
 117, 119, 120  
 Lundholms skofabrik ..... 133
- Mattsson, Olof, byggmästare, 95, 104,  
 117, 119, 120  
 Medikamentsförrådet i Ljusne 112, 113  
 Militär-Ekiperings-Aktiebolaget  
 63, 83, 85, 86, 92, 125, 127, 130, 131,  
 134, 136, 139, 140, 142—144, 146,  
 147, 150, 151, 158—160, 162, 163  
 Munkbro söm- och broddfabrik ..... 103
- Nilsson, Anton, sadelmakare, 56, 67,  
 77, 117  
 Nilsson & Dahlbecks Efterträdare  
 A. Svensson, civil- och militärskräd-  
 dare, 121, 122, 126, 127, 130, 132,  
 137, 148, 149, 153, 154  
 Nylund, L. Vict., sadelmakare, 6, 7,  
 12, 19, 48, 53, 64, 65, 69, 74, 75, 79,  
 80, 87, 88, 98
- Palmgren, John, vagn- och sadel-  
 makeri, 17, 21, 42, 44, 45, 59, 60,  
 62, 64, 66—71, 73—80, 83, 84, 87,  
 89, 93, 96—98, 100—102, 105, 133,  
 141, 163  
 Petterson, M., knappmakare ..... 169  
 — Paul (skoaffären Atlas), 134, 138, 142, 145  
 — & Nilsson, vagn- och sadelmakeri,  
 65, 81, 84, 89, 90
- Rothschild, J., & Fils, firma, Paris, 27, 42  
 Sebardt, Wilh., hofapotekare ... 108—113  
 Sifvert, Axel, järn- och verktygsaffär,  
 77, 108, 115—117  
 Skånska Handskfabriken ..... 162  
 Sporrong, C. C., gördelmakare, 167, 168  
 — C. C., & Co., metallfabriksaktiebo-  
 lag, 122, 123, 126, 127, 131, 132, 136,  
 147—150, 152, 164—166, 169  
 — C. F. .... 165  
 — M. U., änka ..... 164, 165  
 Stockholms Hofslageriaktiebolag 106  
 Ströms, C. G., skofabrik, Kumla, 137,  
 138, 141, 142, 145
- Stämplor, okända:  
 å bett ..... 66  
 å knappar... 147, 150, 151, 153, 154, 160  
 Svenska Skolästfabriken, Järrestad,  
 125, 129  
 Södermark, A. V., apotekare ..... 111  
 Sörman, John, magasin för engelska  
 och franska varor ..... 47, 159
- Ternlund, Aug., körsnär ..... 45, 46, 155  
 Uddeholms Aktiebolag ..... 103
- Wallin, C. F., skomakare ..... 124, 129  
 Wallis, Albrecht Baltzer ..... 43  
 — F. .... 43  
 — Friederika, f. Wallis ..... 43  
 — Johanna, se Kempe.  
 Westerberg & Johanson, skrädleri 166  
 Wiklunds, A., Aktiebolaget, Maskin-  
 och Velocipedfabrik ..... 42  
 Wrangel, C. G., fackskriftställare, 104, 105
- Zeiss, Carl, firma, Jena ..... 24  
 Åhlund, Ernst ..... 162  
 Öhman, G. T., smed ..... 17







HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XIX



REDSKAP OCH VERKTYG  
FÖR HUSET



## F Ö R O R D

De i denna grupp upptagna redskapen och verktygen ha anskaffats efter hand och användts vid skötseln af huset och gården å egendomen Hamngatan 4. De flesta äro inköpta af WALTHER eller WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, ett par äro tillverkade af gårdskarlen WILHELM HELLBERG.

Föremålen äro i den beskrifvande förteckningen ordnade i bokstafs följd.

Vid arbetet med beskrifningen ha medverkat — utom WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som utarbetat de till hvarje föremåls beskrifning fogade upplysningarna om dess härkomst m. m. — herr AUGUST LUNDGREN, som utfört den egentliga detaljbeskrifningen, och i samarbete med honom fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. Alla stämplat o. d. ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. Med en del andra förekommande arbeten har herr KARL ANDERSSON biträdt. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

---





## I N N E H Å L L

	Sid.
A. a. Bock . . . . .	I
B. a. Dragkärria . . . . .	I
C. a. Hammare . . . . .	2
» b. Huggkubb . . . . .	3
D. a. Kloakskopa . . . . .	3
» b. Kofot . . . . .	4
» c. Korg . . . . .	4
» d. Kvastar . . . . .	5
E. a. Mutternycklar . . . . .	6
F. a. Rörtänger . . . . .	7
G. a. Skottkärria . . . . .	8
» b. Skrufmejsel . . . . .	9
» c. Skrufstycke . . . . .	9
» d. Skyffel . . . . .	10
» e. Snöraka . . . . .	11
» f. Sotarruskor . . . . .	11
» g. Spett . . . . .	12
» h. Såg . . . . .	12
» i. Sågbock . . . . .	13
H. a. Tänger . . . . .	13
I. a. Yxor . . . . .	15

---



# REDSKAP OCH VERKTYG FÖR HUSET

## A. a. 1. BACK (till torf).

Af järnplåt.

Halfrund, med en plan sida samt afsmalnande nedåt; kring öfre kanten en utstående staf, vid den plana sidan och vid motsatta kanten en stor rundstavig ring som handtag, fäst i en vid backen fastnitad flik; kring nedre kanten ett bredt band af plattjärn.

Höjd: 0.505 m.; diameter: 0.450 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

21 September 1917

hos plåtslagaren BIRGER NILSSON, Riddaregatan 17, Stockholm, se räkning 30 September 1917.

Betald 18 Januari 1918, se räkning.

Pris: Kr. 22, se räkning.

## B. a. 1. DRAGKÄRRA.

Af ask, fernissad, med beslag af järn.

Skalmar firsidiga, hvarderas bakre del rak och utgörande bottenens sidostycke, den främre något uppsvängd, afspetsad mot ytterändan, där rundad och nedböjd som handtag. De raka delarna sammanhållna framtill och baktill af ett ofvanpå liggande firsidigt tvärstycke, fäst med mutterskrufvar, i midten mellan tvärstyckena en intappad tvärslå; mellan skalmarna en botten af furubräder.

Vid sidorna en s. k. stege med firsidiga ändstycken (stödtor), något afsmalnande uppåt samt intappade i tvärstyckena omedelbart utanför skalmarna; öfverstycket med flackrundade sidosidor samt med en kort ända (snadd) utskjutande öfver stödtorna;

understycket fyrsidigt med plana sidor och intappadt mellan stödtsorna; mellan öfver- och understyckena fem smala slåar, gående genom de sistnämnda och nedlöpande ett stycke utmed skalmarnas utsida.

Under botten baktill en på två lister hängande skjutlåda, i hvars framstycke ett instucket lås jämte nyckel med oval ögla.

Hjul med tolf ekrar och med s. k. patentbössor.

Beslag:

Fjädrar trebladiga, liggande en längs hvardera skalmen och fästa hvardera i två s. k. fjädernäfvar.

Axel rund, med en fyrsidig utsvällning i hvardera ändan; fjädrarna fästa vid utsvällningarna medelst en öfver axeln viken hålla, fasthållen af två skrufkrampor. Ofvanpå fjädrarna en tvärfjäder med tre blad samt med midten fäst vid tvärslån medelst två skrufvar.

Under hvardera skalmens främre del ett bredt plattjärn samt framtill ett tregrenadt stödben af rundjärn, nedtill omböjdt i en kort båge, två af grenarna fästa vid skalmen, den tredje vid tvärstycket, allt fäst med mutterskrufvar. Ofvanpå handtagen en infälld skena af mässing, senare tillsatt. Å hvardera tvärstyckets utsida ett bredt plattjärn, från hvilket utgår på stödtsorna en lång tunga; i midten å det främre en ögla, hvare en rundstafvig ring, i det bakre två korta breda krokar; dessutom å hvardera tvärstyckets ända en bred ring. Å hvardera stegens öfre hörn å utsidan ett vinkeljärn, allt fäst med träskrufvar.

Naf med bred pipring, platta nafringar samt sexsidig axelmutter med saxsprint; kring lötringen en grof, något bredare järnring samt i fogen (skötet) mellan lötarna en järnrit.

Längd: 2.260 m.; bredd: 0.870 m.

Stegar, längd: 1.370 m.; höjd: 0.390 m.

Hjul, diameter: 0.830 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

2 November 1901

hos vagnmakaren M. FERNSTRÖM, Bryggaregatan 38, Stockholm, se räkning 2 November 1901.

Betald 2 November 1901, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 90, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

### C. a. 1. HAMMARE (s. k. kulhammare).

Af gjutstål (»cru»-stål), med träskaft.

Hammarstycket med cylindrisk pen (s. k. slag eller bane), kring hvars nedre kant en smal fas, ovalt öga i en rund utvidgning med nästan plana sidor samt halfsfärisck nacke; öfver och under ögat en kort åttasidig hals.

Skaft af amerikanskt träslag, s. k. hickory, ovalstafvigt, öfre delen jämngröf, den nedre med en insvängning och afsmalnande mot ögat.

Å båda sidor om ögat stämplar, å den ena:



å den andra:

119  
3

Längd: 0.300 m.

Hammarstycke, längd: 0.095 m.

Pen, diameter: 0.031 m.

Svensk tillverkning, Wikmanshyttan i Dalarna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1902

hos Aktiebolaget B. A. HJORTH & Co., Klara Norra Kyrkogata 5, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

### C. b. 1. HUGGKUBB.

Af björk.

Oregelbundet rund, knotig och vresig, med tvära ändar, afskurna från en oklufven stock samt starkt slitna.

Höjd: 0.050 m.; diameter: omkring 0.040 m.

Utförd på tillsägelse af WALTHER VON HALLWYL

år 1916

å WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, enskilda egendom, säteriet Ericslund i Västerljungs socken, Södermanland.

### D. a. 1. KLOAKSKOPA.

Af järn, med träskaft.

Rektangulär, med tre rakt uppstående höga kanter, en vid vardera långsidan och en vid bakre kortsidan, de båda förstnämnda med främre ändarna afrundade. Bottnen genombruten af tio runda hål i fyra tvärgående rader, med tre hål i vardera af två

rader och två i vardera af de öfriga. Från bakre kortsidan utgår rakt uppåt en lång, omvänt konisk skafthylsa, från hvars bakre kant utgår en lång, bred tunga med trubbvinklig ytterända.

Skaftet (senare påsatt) utgöres af en barkad och putsad unggranstam.

Längd med skaft: 3.260 m.

Skopa, längd: 0.200 m.; bredd: 0.180 m.

Skafthylsa, längd: 0.470 m.

#### Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1899

hos AXEL BRUNDIN, ingenjör, gas- och vattenledningsentreprenör, Norrlandsgatan 5, Stockholm.

#### D. b. 1. KOFOT med bräckjärn.

Af järn.

Fyrsidig stång med fasade kanter och afsmalnande mot ena ändan, där utsmidd till en kilformad platta med rundade kanter som bräckjärn; motsatta ändan starkt böjd, kilformigt klufven och afspetsad mot ändarna; å undersidan ofvanför böjningen en fyrsidig klack som stödjepunkt eller brottstöd.

Längd: 0.455 m.; bredd öfver den klufna ändan: 0.040 m.

#### Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1915

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

#### D. c. 1. KOR G (för vedbärning).

Af oklufvet vide.

Rund, något konisk, flätad med tre eller fyra strängar gruppvis på stående spröt; kring öfre kanten en virad staf (s. k. tillslag), glest omlindad med ett rottingband; med två motsatta handtag, bågformade, sammanvridna af flera rottingsträngar. Bottnen enkelflätad kring strålformigt ställda spröt.

Korgen in- och utvändigt delvis klädd med zink- och järnplåt (senare tillkommet).

Höjd: omkring 0.540 m.; diameter: omkring 0.590 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1922

hos korgmakaren L. E. H. HELD, Katarina Kyrkobacke 2, Stockholm.

Pris: Kr. 15.

### D. d. 1. KVAST.

Af björkris, med träskaft.

Rund, något böjd samt bunden med järntråd i flera oregelbundet gående hvarf.  
Skaft af amerikanskt träslag, s. k. hickory, jämn groft och svarfvadt.

Längd med skaft: omkring 1.900 m.

Kvast, längd: omkring 0.640 m.

Förfärdigad

år 1925

af gårdskarlen WILHELM HELLBERG, som varit anställd i huset Hamngatan 4 sedan  
14 Oktober 1898.

### D. d. 2. KVAST.

Af fiber (piassava), med träskaft.

Rygg af rödbok, rektangulär; i midten ett snedt  
uppstående skaft af furu, jämn groft, svarfvadt och  
med rundad öfverända.

Fibrer grofva, i mörkare och ljusare brunt.

Å ryggens öfversida i blått stämpladt (orig.  $\frac{2}{1}$ ): Fig. 1.

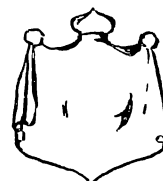
Längd: 1.425 m.

Rygg, längd: 0.280 m.; bredd: 0.080 m.

Skaft, längd: 1.290 m.

**REN PIASSAVA  
GARANTERAS**

2



Stockholms

Borstbinc Aktie Bolag  
Ko Hofleverentör

Fig. 1.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1923

hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

### E. a. 1. MUTTERNYCKEL (skiftnyckel).

Af järn.

Hvardera käftan med plan insida och rundad ytterkant, båda sammanförda bildande en halfrund, tjock skifva. Ena käftan rörlig i en kort gejd, snedt utgående från den fasta, samt löpande på en i gejden inpassad rund kolf, som är fäst vid en från käftan utgående styrskena. Käftan röres fram och tillbaka medelst en under gejden i ett hål sittande cylinder med tvärreffield s. k. evighetsgänga, som griper i hak på kolfvens undersida. Cylindern rörlig kring en axel med inre ändan fastgämgad ofvanför hålet (axeln här ersatt med en s. k. träskruf).

Skaft platt, med rundade kanter och något aftunnadt utåt, med rundad ytterända samt utgående från gejdens baksida.

Å skaftets sidor stämplat, å den ena:

ENKÖPINGSMEK.  
VERKSTADS A.B.

TRADE-MARK  
REGISTERED  
MADE IN SWEDEN

å den andra:

PATENT 2

Längd: 0.258 m.; bredd mellan käftarna: 0.026 m.

Svensk tillverkning, Enköpings Mekaniska Verkstads Aktiebolag, bildadt 1902.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1905

hos Aktiebolaget B. A. HJORTH & Co., Klara Norra Kyrkogata 5, Stockholm.

Pris: Kr. 3:50.

### E. a. 2. MUTTERNYCKEL (skiftnyckel).

Af järn.

Hvardera käftan med plan insida och rundad ytterkant, båda sammanförda bildande en halfrund, tjock skifva. Ena käftan rörlig i en kort gejd, snedt utgående från den fasta, samt löpande på en i gejden inpassad rund kolf, som är fäst vid en från käftan utgående styrskena. Käftan röres fram och tillbaka medelst en under gejden i ett hål



sittande cylinder med tvärreffield s. k. evighetsgänga, som griper i hak på kolfvens undersida. Cylindern rörlig kring en axel med inre ändan fastgängad ofvanför hålet, i den yttre en skåra för skrufmejsel.

Skaft platt, med rundade kanter och något aftunnadt utåt, med rundad ytterända samt utgående från gejdens baksida.

Å skaftets sidor stämplat, å den ena:

å den andra:



ENKÖPINGS MEK  
VERKSTAD

PATENT

4

Längd: 0.463 m.; bredd mellan käftarna: 0.050 m.

Svensk tillverkning, Enköpings Mekaniska Verkstad (innehafvare J. P. JOHANSSON; blef aktiebolag 1902).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1905

hos Aktiebolaget B. A. HJORTH & Co., Klara Norra Kyrkogata 5, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

### F. a. 1. RÖRTÄNGER, två stycken.

Af järn.

Käftar korta, grofva, med groft tvärtandade insidor. Yttre käften utböjd från en lång, firsidig klyka, med inre ändan förenad vid den ena skänkeln, hvars nedre del är groft gängad och försedd med en vulstformad mutter, kring hvars utsida ett inslaget rutmönster; skänkeln ofvanför gängningen rundstavig och något smalare.

Inre käften utgöres af ett kort, firsidigt stycke, fäst på en i trubbig vinkel mot detta genom klykan gående tapp, som är förenad med den andra skänkeln, hvilken utgår i rät vinkel från tappen, den senare skänkeln platt, med rundade kanter och något afsmalnande uppåt samt med nedre ändan skjutbar i klykan och där fasthållen genom en på utsidan vid skänkeln fäst halfrund styrkloss. Ofvanför det senast beskrifna käftstycket en lång, halfrund hylsa med nedre ändan ledad på en nit, å den öfre en utspard bred ring, genom hvilken den gängade skänkeln är träd, hylsan genom ringen stödd mot muttern.

Käftarna kunna ställas på olika gripvidder genom skrufning af muttern, mot hvilken hylsan stöder, hvarefter den platta skänkeln glider i klykan.

Å den platta skänkeln stämpelar, å den ena sidan:

å den andra:



Längd: 0.485 m.

Längd med största gripvidd: 0.535 m.

Gripvidd: 0.063 m.

Svensk tillverkning, Enköpings Mekaniska Verkstad (innehafvare J. P. JOHANSSON; blef aktiebolag 1902).

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1906

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 40 (pr st. Kr. 20).

### G. a. 1. SKOTTKÄRRA (tippkärra).

Af björk, furu och järn.

Underredet utgöres af två skalmar af björk, ställda snedt i bredd, så att afståndet mellan dem blir längre baktill än framtill; främre delarna fyrsidiga, stående på högkant och sammanhållna af intappade tvärsålar, yttre delarna rundade och afspetsade utåt som handtag.

Mellan skalmarna framtill ett gjutet hjul af järn med fem ekrar samt löpande på en järnsprint, fäst på hvardera skalmen i en rund bladkrampa af järn, som fasthålles af en omkring krampa och skalm gående järnring jämte två skrufvar. I midten å hvardera skalmens utsida en utanpå liggande fyrsidig fot med öfre ändan utböjd efter skrofvets sida samt fäst medelst en genom fötter och skalmar tvärgående skruf med rundt hufvud och sexsidig mutter. Nedtill mellan fötterna en på kant stående skena med en utsmidd ring i hvardera ändan, hvori foten är inträdd.

Skrof af furubräder, med starkt utåtlutande långsidor, stödda af fötterna och fästa vid dessa medelst en mutterskruf i hvardera; baksidan rakt uppstående, framsidan mera utåtlutande än långsidorna och hvilande på en vid hvardera skalmen fäst kloss, kilformigt afspetsad uppåt. Inuti hörnen en längs dessa gående rundad spiklist samt utanpå desamma en plåtskoaning.

Höjd: 0.560 m.

Skalmar, längd: 1.510 m.

Skrof, längd: 1.000 m.; bredd: 0.750 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1910

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 30.

**G. b. 1. SKRUFMEJSEL (handmejsel).**

Af stål, med träskaft.

Platt, fyrsidig, med från kanterna insvängd midt samt med båda ändar tvärt afskurna och afspetsade från breddsidorna; båda ändarna kunna användas.

Skaft af björk, svarfvadt, brunbetsadt och polerad, öfre delen utsvälld och plattad från två sidor, den nedre insvängd, med något utsvälld nederända, från hvilken utgår en kort hals, skodd med en plåtholk af järn.

**PEUGEOT FRÈRES**

Å ena sidan inslaget firmanamn och varumärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

samt nummer: 2



Mejsel, längd: 0.122 m.; bredd: 0.013 m.

Skaft, längd: 0.118 m.

Fransk tillverkning, smidesfirma PEUGEOT FRÈRES.

Anm. Skaftet spräckt vid holken och förstärkt med en bred lindning af koppartråd.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1900

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0:75.

**G. c. 1. SKRUFSTYCKE (s. k. parallellskrufstycke).**

Af järn, gjutet.

Käftarnas insida belagd med en tunn stålskifva med dubbelreflad insida samt fäst med två skrufvar; översidan rundad, undersidan och sidokanterna insvängda; vid den rörliga käftens utsida utgår ett stående fyrsidigt förstärkningsstycke med plan öfverända.

Från den fasta käftens nedre del utgår horisontalt bakåt en gejd, hvarå den lösa käftan är skjutbar och rörlig medelst en genom båda gående plattgångad skruf med

ett cylindriskt hufvud utanför den fasta samt i detta ett rundt hål, hvari en rundstafvig pinne eller stång med knoppformade ändar; å skrufven på käftens insida en påkrympt fläns.

Å gejdens underkant en tunn platta med rundad ytterända; vid den inre utgår i rät vinkel nedåt en bred arm med utstående kanter och vinkelböjd nederända med en konisk utvidgning, i denna en vingskruf, å hvars öfre ända en rörlig fyrsidig skifva som skruffbleck.

Skrufstycket fästes vid arbetsbänken mellan plattan och blecket å vingskrufven, som fasthåller det hela.

Höjd: 0.160 m.

Käftar, bredd: 0.072 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1917

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Pris: Kr. 6.

### G. d. 1. SKYFFEL (bräddskyffel).

Af stålplåt, med träskaft.

Blad med rundad öfverända och uppvikna kanter (bräddar) upptill och vid sidorna, nedre ändan svagt rundad.

Skaft af björk, rundstafvigt, nedtill med en tvär böjning mot bladet och fäst vid detta mellan två på bladet liggande hjärtformade flikar, fästa med sju genom blad och flikar gående nitar; från hvardera fliken utgår på skaftet en efter detta böjd skena (tunga), fäst med två genom det hela gående nitar. Å skaftets öfre ända en bred utvidgning som handtag, med kanterna nedtill afrundade mot skaftet, upptill en utspard, svagt böjd kafvel med en genom denna gående sprint af järn, nedanför kafveln ett halfrunt hål för handen.

Å skenan inslaget siffran:



Längd: 1.090 m.

Blad, längd: 0.440 m.; bredd: 0.385 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1918

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Pris: Kr. 4.

### G. e. 1. SNÖRAKA.

Af furu.

Rektangulär.

Botten af fyra i tvärriktning mot skaftet liggande tunna bräder; ofvanpå dessa kring bak- och sidokanterna en rakt uppstående sarg, hopsinkad i hörnen samt med sidostyckena något afspetsade framåt från öfverkanten.

Skaft jämgroft, stående på kant samt med nedre ändan gående genom sargen och fortsättande tvärs öfver bottenens midt, där något afspetsad framåt från öfverkanten.

Längd: 0.740 m.; bredd: 0.520 m.

Skaft, längd: 1.520 m.

Anm. Framkanten något nött.

Förfärdigad

år 1918

af gårdskarlen WILHELM HELLBERG, som varit anställd i huset Hamngatan 4 sedan 14 Oktober 1898.

### G. f. 1. SOTARRUSKOR, fyra stycken (för värmeledningskanalerna i huset Hamngatan 4).

Af svart tagel och järntråd.

Nästan klotformade, taglet fäst mellan två sammanvridna grofva järntrådar, hvilka i ena ändan bilda en rund ögla, hvari linan fästes.

Längd: 0.227—0.325 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1903

hos Aktiebolaget F. STOCKLASSA, Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm.

Betalda November 1903, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 2: 60 pr st., se Hushållsbok.

**G. g. 1. SPETT (isspett).**

Af järn.

Rundstafvigt, nedre ändan utsmidd till ett kilformadt blad med bred egg.

Längd: 1.620 m.; diameter: 0.022 m.

Blad, bredd: 0.082.

Anm. Eggen starkt stukad.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1899

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

**G. h. 1. SÅG (vedsåg).**

Af stål (s. k. diamantstål), med träställning.

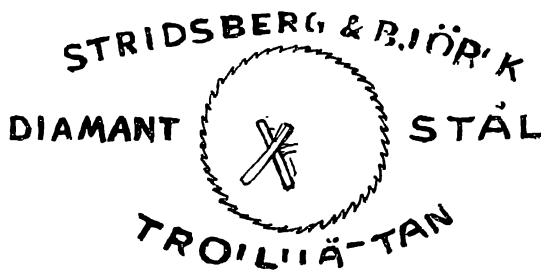
Blad med rakt utstående tänder (skärande åt båda hållen), hvarannan tand skränkt (utböjd) åt ena sidan och hvarannan åt den andra, tänderna skärpta med faser å båda kanter vid motsatta sidan i förhållande till skränkningen; i hvardera ändan en angel med ovala fästen, mellan hvilka bladet är fäst medelst en genom det hela gående skruf.

Ställning (ram) med firsidiga armar af björk, afsmalnande mot öfre ändan och med fasade kanter, den ena armen med nedre delen afrundad som handtag. Armarna förenade genom ett mellanstycke (steg) af furu med en i hvardera armen gående kort tapp. Bladets anglar fästa hvardera i en genom armen gående tapp med rundt handtag, s. k. knapp, hvarmed bladet kan vridas och ställas i olika lägen; knappen vid armens handtag afspetsad från öfversidan för handen.

Mellan armarnas öfre ändar ett i tre hvarf gående groft snöre (s. k. manillatåg), medelst hvilket bladet spännes genom vridning af snörhvarfven med en s. k. sticka; vridningen kvarhålles genom att stickans fria ända får hvila mot mellanstycket.

Sticka af björk, afsmalnande mot ytterändan samt å ena sidan med fasade kanter; öfre ändan å motsatta sidan med en urtagning för snöret.

Å bladet etsadt:



Å den handtaget motsatta armen samt å mellanstyckets ända därstädes inbrändt: W v H.

Längd: 1.210 m.  
Blad, längd: 1.010 m.  
Armar, längd: 0.385 m.

Svensk tillverkning, Trollhättan, Gullöfors bruk, ägare firman STRIDSBERG & BIÖRCK.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1898

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 3:50.

### G. i. 1. SÅGBOCK.

Af furu.

Fyra jämbreda stolpar med fasade kanter, två och två fästa ett stycke från öfre ändan på en mellan paren gående åttasidig kafvel med en rund tapp i hvardera ändan, på hvilka tappar stolpparen äro rörliga och kunna ställas i kors mot hvarandra; nedtill mellan stolpparen å hvardera sidan en utanpå liggande tvärslå, fäst med skrufvar; mellan slåarna i midten ett groft snöre (s. k. manillatåg) som stag.

Stolpar, längd: 0.985 m.

Bredd mellan stolpparen: 0.450 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

år 1898

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 2.

### H. a. 1. TÅNG (flacktång).

Af stål.

Käftar svagt kilformade, med dubbelreffiade plana insidor och något fasade sidokanter. Skänklar starkt böjda, med starkt rundade utsidor.

Å ena sidan kring niten stämpel:



Längd: 0.150 m.; bredd öfver skänklarna: 0.034 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, E. A. BERGS Fabriksaktiebolag, bildadt 1900.

Anm. Käftarna något böjda ur sitt läge.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
år 1916  
hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.  
Pris: Kr. 1:50.

### H. a. 2. T Å N G (hoftång).

Af stål.

Käftar breda, bågböjda och aftunnade mot eggarna.

Skänklar raka, fyrsidiga, nedtill breda och afsmalnande utåt, med rundade in- och utsidor samt plana sidosidor, den ena skänkeln ytterända utsmidd och klufven som kofot.

Nedtill å ena skänkeln stämpel: <sup>"</sup> A.ZETTERLING  
Eskilstuna

Längd: 0.175 m.; bredd öfver skänklarna: 0.052 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma A. ZETTERLING, grundad 1897, upphörde före 1911.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL  
år 1898  
hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.  
Pris: Kr. 1:50.

### H. a. 3. T Å N G (till mattstängerna i huset Hamngatan 4).

Af järn.

Käftar långa, bågformade och afspetsade utåt från in- och utsidorna, de förra be-  
lagda med koppar.

Skänklar raka, fyrsidiga, afsmalnande utåt samt med rundade utsidor, öfriga sidor  
plana.

Längd: 0.180 m.; bredd öfver käftarna: 0.035 m.



Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, sommaren 1898  
 vid Ljusne-Woxna Aktiebolag, Ljusne, Söderala socken, Helsingland,  
 under hennes vistelse å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON  
 HALLWYL, samt fröken IDA UHSE.  
 Pris: Kr. 1: 50.

### I. a. 1. YXA (handyxa).

Af gjutstål, med träskaft.

Blad (lägg) med svagt rundade sidor och afsmalnande mot ögat från kanterna.

Egg bågförmad, med slipfas å båda sidor.

Öga långsträckt ovalt i bladets längdriktning, vid inkanten på ömse sidor om detta utgående en trubbvinklig flik till stöd för skaftet. Ofvanför ögat en rektangulär klack (hammare) med något stukad bane (slag).

Skaft af amerikanskt träslag, s. k. hickory, ovalstafvigt och svagt S-formigt svängdt, öfre ändan utsvälld och snedt afskuren, vid den nedre en utsvällning för ögat.

Å klackens ena sida stämpel:



Längd: 0.500 m.

Blad, längd: 0.152 m.; bredd öfver ögat: 0.080 m.

Egg, längd: 0.096 m.

Svensk tillverkning, Yxfabriken i Säters (ombildades 1906 till Aktiebolaget Säters Yxfabrik).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1905

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 4.

### I. a. 2. YXA (huggyxa, för ved).

Af gjutstål, med träskaft.

Blad (lägg) långsträckt, nästan jämbredt, med tvåfasade sidor.

Egg rak, med slipfas å båda sidor.

Öga långsträckt ovalt i bladets längdriktning, vid inkanten på ömse sidor om detta utgående en trubbvinklig fik till stöd för skaftet. Ofvanför ögat en rektangulär klack (hammare) med plan bane (slag).

Skaft af björk, ovalstafvigt, svagt afsmalnande mot öfre ändan, vid den nedre en utsvällning för ögat, skodd med zink- och bleckplåt.

**GJUTSTAL**

Å klackens ena sida stämpel:

**S. AWETTERLING  
STORVIK**

Längd: 0.522 m.

Blad, längd: 0.210 m.; bredd öfver ögat: 0.088 m.

Egg, längd: 0.075 m.

Svensk tillverkning, Storvik, S. A. WETTERLINGS Yxfabrik, grundad 1880.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1917

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Pris: Kr. 7.

---

# NAMNREGISTER



## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

Alfort & Cronholm, Aktiebolaget ...	6	Ljusne-Woxna Aktiebolag, Ljusne,	15
Bergs, E. A., Fabriksaktiebolag, Eskilstuna .....	14	Nilsson, Birger, plåtslagare .....	1
Brundin, Axel, ingenjör .....	4	Peugeot Frères, smidesfirma .....	9
Ekberg, P. F., & Co., Järnaffär .....	4, 10	Sifvert, Axel, Järn- och Verktygsaffär .....	8—10, 12—16
Enköpings Mekaniska Verkstad .....	6—8	Stockholms Borstbinderi A.-B. ...	5
Ericslund, säteri .....	3	Stocklassa, F., Aktiebolaget, Borst- och Penselfabrik .....	11
Fernström, M., vagnmakare .....	2	Stridsberg & Biörck, Trollhättan, 12, 13	
Gullöfors bruk .....	13	Sätters Yxfabrik, Aktiebolaget .....	15
Hallwyl, Walther von ... 1—4, 9, 12—15		Uhse, Ida, fröken .....	15
— Wilhelmina von, f. Kempe, 3—11, 14—16		Wetterlings, S. A., Yxfabrik, Storvik,	16
Held, L. E. H., korgmakare .....	5	Wikmanshyttan .....	3
Hellberg, Wilhelm, gårdskarll .....	5, 11	Yxfabriken i Säter .....	15
Hjorth, B. A., & Co., Aktiebolaget, 3, 6, 7		Zetterling, A., smidesfirma, Eskilstuna .....	14
Johansson, J. P., se Enköpings Mekaniska Verkstad.			



HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP XX





VERKTYG M. M. FÖR  
SAMLINGEN



## F Ö R O R D

De i denna grupp upptagna verktygen m. m. ha anskaffats efter hand och användts dels vid arbetet med samlingens beskrifning och vård, dels vid bokbinderiarbete från och med år 1924 i huset Hamngatan 4. En del föremål äro tillverkade af i huset anställda personer, ett fåtal är gåfvor.

Föremålen äro i den beskrifvande förteckningen ordnade i bokstafs följd och indelade i två undergrupper, den ena upptagande verktyg m. m. för beskrifning och vård af samlingen, den andra bokbinderiverktyg.

Vid arbetet med beskrifningen ha medverkat — utom WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, som utarbetat de till hvarje föremåls beskrifning fogade upplysningarna om dess härkomst m. m. — herr AUGUST LUNDGREN, som utfört den egentliga detaljbeskrifningen, och i samarbete med honom fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST, och kandidaten BENGT CLAUDELIN. Alla stämplat o. d. ha ritats af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. Med en del andra förekommande arbeten har herr KARL ANDERSSON biträdt. För språklig granskning och korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

---



# I N N E H Å L L

## I. VERKTYG M. M. FÖR BESKRIFNING OCH VÅRD

	Sid.		Sid.
A. a. Arbetsblusar . . . . .	1	H. c. Harvardcement . . . . .	38
» b. Arbetsförkläden . . . . .	3	» d. Huggpipor . . . . .	40
» c. Arbetsrockar . . . . .	6	» e. Husbloss . . . . .	41
B. a. Bandstål . . . . .	7	» f. Hyfvelbänk . . . . .	41
» b. Bladguld . . . . .	8	» g. Häftremsa . . . . .	42
» c. Bladmetall . . . . .	9	I. a. Knifvar . . . . .	43
» d. Bladsilfver . . . . .	9	» b. Kolgryta . . . . .	44
» e. Block . . . . .	9	» c. Krumcirkel . . . . .	45
» f. Blyertspennor . . . . .	11	» d. Körnare . . . . .	45
» g. Bläck . . . . .	11	J. a. Lackstång . . . . .	46
» h. Borrar . . . . .	11	» b. Limpanna . . . . .	46
» i. Borrmaskin . . . . .	12	» c. Limstycke . . . . .	47
» j. Borrsväng . . . . .	13	» d. Linjaler . . . . .	47
» k. Borstar . . . . .	14	» e. Läskstänger . . . . .	48
» l. Brynsten . . . . .	15	» f. Lödlampor . . . . .	50
C. a. Cirkelben . . . . .	16	» g. Lödställning . . . . .	53
D. a. Dragstift . . . . .	16	K. a. Mejslar . . . . .	54
E. a. Etiketter . . . . .	17	» b. Meterstockar . . . . .	55
F. a. Filar . . . . .	18	» c. Mikrometerskruf . . . . .	57
» b. Filtreppapper . . . . .	22	» d. Måttband . . . . .	58
» c. Fixativ . . . . .	22	L. a. Olja för väggur . . . . .	60
» d. Fixativspruta . . . . .	23	» b. Oljekanna . . . . .	61
» e. Fotogenkök . . . . .	24	M. a. Pappersklämmare . . . . .	61
» f. Fällknif . . . . .	25	» b. Paragon-färgband . . . . .	62
» g. Färglåda . . . . .	27	» c. Passare . . . . .	64
» h. Förstoringsglas . . . . .	27	» d. Pennformerare . . . . .	65
G. a. Gas . . . . .	32	» e. Pennskaft . . . . .	65
» b. Glasskärare . . . . .	32	» f. Penslar . . . . .	66
» c. Gulddyna . . . . .	33	» g. Pincetter . . . . .	69
» d. Guldläggare . . . . .	34	» h. Plastilina . . . . .	69
» e. Gummilacka . . . . .	34	» i. Plåtsaxar . . . . .	70
» f. Gängkloppa . . . . .	34	» j. Polerkrokar . . . . .	71
» g. Gängskifva . . . . .	36	» k. Polerskifvor . . . . .	72
H. a. Hammare . . . . .	37	» l. Polerstänger . . . . .	73
» b. Handstäd . . . . .	38	» m. Polityr . . . . .	73

	Sid.		Sid.
M. n. Purrare . . . . .	74	O. n. Stafflier . . . . .	106
N. a. Radergummi . . . . .	75	» o. Stansar . . . . .	109
» b. Rasp . . . . .	76	» p. Stansar med dynor . . . . .	112
» c. Ritbestick . . . . .	76	» q. Stansställningar . . . . .	113
» d. Ritstift . . . . .	78	» r. Stickcirkel . . . . .	114
O. a. Saxar . . . . .	78	» s. Stålpennor . . . . .	115
» b. Schabloner . . . . .	80	» t. Svängjärn . . . . .	117
» c. Sickling . . . . .	83	» u. Sylar . . . . .	117
» d. Skafstål . . . . .	83	P. a. Tallrikar . . . . .	119
» e. Skjutmått . . . . .	86	» b. Tekopp . . . . .	121
» f. Skrifmaskiner . . . . .	89	» c. Tratt . . . . .	121
» g. Skrufmejslar . . . . .	98	» d. Trådnystan . . . . .	122
» h. Skrufnycklar . . . . .	101	» e. Tvingar . . . . .	122
» i. Skrufstäd . . . . .	102	» f. Tänger . . . . .	123
» j. Skärmaskin . . . . .	104	Q. a. Valsar . . . . .	129
» k. Slipsten . . . . .	105	» b. Vax . . . . .	130
» l. Smärgelduk . . . . .	106	» c. Vinkelhake . . . . .	131
» m. Snörskoningar . . . . .	106	» d. Våg . . . . .	131

## II. VERKTYG M. M. FÖR BOKBINDNING

	Sid.		Sid.
A. a. Bindsåg . . . . .	134	G. c. Pressar . . . . .	149
» b. Brynsten . . . . .	135	» d. Pressbräden . . . . .	151
B. a. Falsben . . . . .	135	» e. Pressbängel . . . . .	152
C. a. Glättkolf . . . . .	135	H. a. Rullar . . . . .	153
» b. Glätt-tänder . . . . .	136	I. a. Sax . . . . .	154
» c. Gulddyna . . . . .	137	» b. Siffror . . . . .	154
» d. Gulduppdragningsram . . . . .	137	» c. Skafklinga . . . . .	154
D. a. Hammare . . . . .	138	» d. Skaft . . . . .	155
» b. Handfileter . . . . .	138	» e. Skärpsten . . . . .	156
» c. Handstämplar . . . . .	141	» f. Skärspetsar . . . . .	156
» d. Häftlåda . . . . .	143	» g. Sprängborste . . . . .	157
E. a. Klischéer . . . . .	144	» h. Spränggaller . . . . .	157
» b. Knifvar . . . . .	145	» i. Stickcirkel . . . . .	157
F. a. Limpanna . . . . .	146	» j. Stilar . . . . .	158
» b. Linjal . . . . .	147	» k. Stilkast . . . . .	163
» c. Lådfack . . . . .	148	» l. Stilskåp . . . . .	164
» d. Lösryggsbräda . . . . .	148	J. a. Tänger . . . . .	165
G. a. Pensel . . . . .	149	K. a. Uppskafningsbleck . . . . .	166
» b. Platta . . . . .	149	L. a. Vinklar . . . . .	166

# VERKTYG M. M. FÖR SAMLINGEN

## I. FÖR BESKRIFNING OCH VÅRD

### I: A. a. 1. ARBETSBLUS.

Maskinsydd.

Af gulhvitt fint bomullstyg med broderi i silke i samma färg.

Kort, vid, med släta, raka framstycken, smal halslinning och långa ärmar med manschetter, nedtill kring blusen en bred fäll. Å högra framstycket framtill ett bredt motveck, hvarå längs midten en rad flikade blommor mellan två i uddar gående breda ränder, i hvarje udd vid utsidan en rund punkt, vid insidan en rund rosett; i midten tre längdgående knapphål för i vänstra framstycket sittande knappar af pärlemor; på ömse sidor om motvecket en rad blommor som de nyssnämnda. Å hvardera manschetten en bladranka jämte knapp och knapphål. Innanför halslinningen baktill en hälla.

Längd: omkring 0.540 m.; vidd nedtill: omkring 1.460 m.

Anm. Ursprungligen beigefärgad. Ärmarna lappade.

Förfärdigad

våren 1912

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 20 Oktober 1886.

Bomullstyget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1911

hos Aktiebolaget Sidenhuset, Regeringsgatan 32, Stockholm.

Betaldt Mars 1911, se Toilettbok.

Pris: Kr. 5:75 (tillsammans med tyg till blus I:A.a.2.), se Toilettbok.

Begagnad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

åren 1912—1917

vid utarbetandet af de till föremålens beskrifning fogade härkomstupplysningarna.

### I: A. a. 2. ARBETSBLUS.

Maskinsydd.

Af ljusst grågult (beige) fint bomullstyget med broderi i silke i samma färg.

Kort, vid, med släta, raka framstycken och rak rygg samt halslinning och långa ärmor med manschetter, nedtill kring blusen en bred fäll. Å högra framstycket framtill ett smalt motveck samt å båda ett smalt sidoveck; å motveckets en längdgående blom- och bladranka samt i midten tre längdgående knapphål för i vänstra framstycket sittande knappar af pärlemor; på ömse sidor därom en i snedvinklar och sicksack gående bred rand, från hvilken utgår snedt utåt en rad svagt böjda blom- och bladstjälkar. Å hvardera manschetten en bladranka som å motveckets jämte knapp och knapphål. Innanför halslinningen baktill en hälla (hängare).

Längd: omkring 0.505 m.; vidd nedtill: omkring 1.365 m.

Förfärdigad

våren 1915

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Bomullstyget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1911

hos Aktiebolaget Sidenhuset, Regeringsgatan 32, Stockholm.

Betaladt Mars 1911, se Toilettbok.

Pris: Kr. 5: 75 (tillsammans med tyg till blus I: A. a. 1.), se Toilettbok.

Begagnad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

åren 1915—1917

vid utarbetandet af de till föremålens beskrifning fogade härkomstupplysningarna.

### I: A. a. 3. ARBETSBLUS.

Maskinsydd.

Af gulhvitt fint bomullstyget.

Kort, vid, med raka framstycken, smal halslinning och långa ärmor med manschetter. Å högra framstycket framtill ett bredt motveck samt å hvardera tre sidoveck; i mot-



vecket tre längdgående knapphål för i vänstra framstycket sittande knappar af pärlemor. Hvardera manschetten med knapp och knapphål som de nyssnämnda.

Längd: omkring 0.540 m.; vidd nedtill: omkring 1.480 m.

Förfärdigad

Maj 1920

af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 29 Oktober 1886.

Bomullstyget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1920

hos KNUT A. K. WENNERSTRÖM, Siden- och Manufakturhandlare, Drottninggatan 45, Stockholm.

Betaladt Maj 1920, se Toilettbok.

Pris: Kr. 3: 25, se Toilettbok.

Begagnad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

åren 1920—1926

vid utarbetandet af de till föremålets beskrifning fogade härkomstupplysningarna.

## I: A. b. 1. ARBETSFÖRKLÄDE.

Hemväfdt och handsydt.

Af bomullsgarn, med varptrådar i hvitt och inslagstrådar i flera färger.

Långt, med tvärgående ränder och bårder af olika bredd och mönster i ljusblått, mörkblått, rödt, brungult och gult mot hvit botten; nedre kanten med en bred fäll, sidokanterna med stader; upptill glest veckadt, med midjebandet som linning.

Bandet med en längdgående midtrand i rödt mellan två smala i hvitt, på ömse sidor därom tvärgående ränder, omväxlande i rödt och hvitt, staderna i rödt; varptrådarna vid ändarna afslutade i fransar, hvarje sådan upptill hopdragen med en lindning af hvit tråd, bildande en tofs.

Längd: 0.950 m.; bredd: 0.720 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1889

från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.

Inköpt af den sistnämnda

hos Blekinge Slöjdförening i Karlskrona.

Begagnadt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
åren 1897—1902  
vid bindning af ljuskronor.

### I: A. b. 2. ARBETSFÖRKLÄDE.

Hemväfdt och handsydt.

Af bomullsgarn, med varptrådar i hvitt och inslagstrådar i flera färger.

Långt, med tvärgående ränder och bårder i blått i fyra nyanser, rödt och brungul mot vit botten; å nedre delen bårderna, två af dessa med ett mönster af en rad stående rombiska rutor i rödt, de öfriga släta; nedtill och längs hvardera sidokanten en smal fäll, upptill två rynkningar, midjebandet som linning.

Bandet med längdgående ränder i rödt, blått och hvitt, den i midten af tvärgående ränder och fyruddade blomliknande ornament i blått och hvitt.

Längd: 0.860 m.; bredd: 0.760 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1889  
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.  
Inköpt af den sistnämnda  
hos Blekinge Slöjdförening i Karlskrona.

Begagnadt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
åren 1897—1902  
vid bindning af ljuskronor.

### I: A. b. 3. ARBETSFÖRKLÄDEN, två stycken.

Maskinsydd.

Af smårutigt bomullstyg i blått och hvitt.

Fotsida, i tre våder, hopsydd längs sidorna och öppna baktill; besparingskrage med bred halslinning samt långa ärmar med breda handlinningar. Å bakstyckena och nedtill en fäll; vid högra sidan en påsydd nedtill spetsig ficka; i besparingen två och och i hvardera handlinningen en knapp af gråhvitt ben, afpassade för knapphål i motsatta delar. Innanför halslinningen en hälla (hängare).

Längd: omkring 1.385 m.; vidd nedtill: omkring 2.120 m.

Anm. Å ena förklädets ena handlinning saknas knappen; å det andra saknas ena knappen i besparingskragen, handlinningens ena knapp ersatt med en af pärlemor; å båda förklädena framtill större och mindre rostfläckar.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 April 1902

hos Föreningen för välgörenhetens ordnande, slöjdaafdelningen, Arsenalsgatan 1 A, Stockholm, se räkning 28 April 1902.

Betalda 28 April 1902, se Toilettbok (här uppförda på Maj 1902) och räkning.

Pris: Kr. 10, se Toilettbok och räkning.

Begagnade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

åren 1902—1907

vid vapenskurning, bronstvättning och uppsättning af glas på gamla kronor.

#### I: A. b. 4. ARBETSFÖRKLÄDEN, två stycken.

Af mörkblått fyrskaftadt bomullstyg.

Fyrsidiga, med vidsydd stående rektangulär bröstlapp jämte smala hals- och midjeband; sidokanterna med stad, upptill och nedtill en bred fäll, kring bröstlappen en dylik (å ena förklädets bröstlapp en längdgående skarfsöm); nedanför bröstlappen en påsydd afrundad ficka med bred fäll upptill.

Längd: 0.910 m. och 0.960 m.; bredd: 0.790 m.

Anm. Å ena förklädet nedtill flera lagningar, å det andra endast å fickan.

Förfärdigade

Januari 1912

af husjungfrun ANNA LINDHOLM hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset sedan 16

Mars 1897.

Tyget

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1912

hos Aktiebolaget ÖSTERLUND & ANDERSON, Hötorget 11, Stockholm.

Betaldt Januari 1912, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 4: 75 (tillsammans med tyg till 4 dylika förkläden), se Hushållsbok.

Begagnade till Januari 1917 af herrar AUGUST LUNDGREN och KARL ANDERSSON,  
anställda som biträden vid Hallwylska samlingarnas ordnande, den förre sedan 4 September 1901, den senare sedan 2 Januari 1915.

**I: A. c. 1. ARBETSROCK (kavaj).**

Af gråspräckligt bomullstyg.

Maskinsydd.

Enradig, med nedviken krage, fyra svarta knappar med knapphål och tre påsydda fickor med afskurna nederhörn, två fickor på vänstra och en på högra sidan; hvartdera framstycket med en inviken bred remsa som kantskoning. Innanför kragen en sydd ögla (hängare) af samma tyg.

Längd: 0.800 m.; vidd nedtill: 1.330 m.

Begagnad åren 1923—1925 af herr AUGUST LUNDGREN,  
anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

**I: A. c. 2. ARBETSROCK (kavaj).**

Af gråspräckligt bomullstyg.

Maskinsydd.

Enradig, med nedviken krage, tre spräckliga knappar med knapphål och tre påsydda fickor med afskurna nederhörn, två fickor på vänstra och en på högra sidan; hvartdera framstycket med en inviken bred remsa som kantskoning. Innanför kragen en sydd ögla (hängare) af samma tyg.

Längd: 0.800 m.; vidd nedtill: 1.335 m.

Begagnad åren 1924 och 1925 af herr KARL ANDERSSON,  
anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 2 Januari 1915.

**I: A. c. 3. ARBETSROCK (öfverdragsrock).**

Av svart bomullssatin.

Maskinsydd.

Enradig, rakskuren, med nedviken krage och fem svarta knappar med knapphål samt långa ärmor med handlinningar och knapp med knapphål som de nyssnämnda. Å hvardera sidan en påsydd ficka med trubbvinklig nederända.

Skärp smalt, med en stickning i hvardera kanten samt trubbvinkliga ändar jämte knapp och knapphål.

Längd: 1.165 m.; vidd nedtill: 1.480 m.

Skärp, längd: 1.190 m.; bredd: 0.030 m.

Begagnad åren 1924 och 1925 af fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST,  
anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 24 Januari 1910.

**I: A. c. 4. ARBETSROCK (öfverdragsrock).**

Af brungrönt bomullstyg.

Maskinsydd.

Enradig, med nedviken krage, fem svarta knappar med knapphål och tre påsydda fickor med afskurna nederhörn, två fickor på vänstra och en på högra sidan; vid hvardera handleden en kort knäppslejf med ett knapphål och två i ärmen sittande knappar som de nyssnämnda samt i ryggen två breda slejfer, sammanknäppta med två knappar; nedtill å ryggen ett långt sprund. Innanför kragen en sydd ögla (hängare) af samma tyg.

Längd: 1.200 m.; vidd nedtill: 1.640 m.

Begagnad åren 1921—1925 af kandidaten BENGT CLAUDELIN,  
anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 9 Januari 1913.

**I: B. a. 1. BANDSTÅL, ett stycke.**

Tunt, jämbredt, med skarpa kanter.

Längd: 1.470 m.; bredd: 0.020 m.

Anm. Prof på det till krokor och hållor för upphängning af vapen använda bandstålet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
November 1903  
hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.  
Betaldt November 1903, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 0:25, se Hushållsbok.

**I: B. a. 2. BANDSTÅL.**

Aflångt stycke med rakt afhuggna ändar.

Längd: 0.135 m.; bredd: 0.015 m.

Anm. Användt som sickling.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Februari 1905  
hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.  
Betaldt Februari 1905, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 0:10, se Hushållsbok.

**I: B. b. 1. BLADGULD, en bok.**

Kvadratiske guldblåd, liggande mellan pappersbladen i en »bok», denna likaledes kvadratisk, af svagt ljusrödt silkespapper.

I hvarje bok tjugufyra pappersblad.

Guldblåd, sidlängd: 0.073 m.

Bok, sidlängd: 0.084 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
2 Februari 1912  
hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm, se räkning  
29 Februari 1912.  
Betaldt 18 mars 1912, se Hushållsbok och räkning.  
Pris: Kr. 1:10, se Hushållsbok och räkning.

**I: B. c. 1. BLADMETALL, en bok.**

Kvadratiske metallblad, liggande mellan pappersbladen i en »bok», denna likaledes kvadratisk, af ljusbrunt silkespapper. Några metallblad skadade, några saknas.

I hvarje bok fjorton pappersblad.

Metallblad och pappersblad, sidlängd: 0.095 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1914

hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 25.

**I: B. d. 1. BLADSILFVER, en bok.**

Kvadratiske silfverblad, liggande två och två mellan pappersbladen i en »bok», denna rektangulär, af svagt ljusrödt silkespapper. De flesta silfverbladen skadade, några saknas.

I hvarje bok tolf pappersblad.

Å omslagets ena sida i gredelint oval stämpel:



Silfverblad, sidlängd: 0.075 m.

Bok, längd: 0.170 m.; bredd: 0.080 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1908—1909

hos FREDR. FEYCHTINGS Söner, Guldslagerifirma, Kammakaregatan 23, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 25.

**I: B. e. 1. BLOCK med löpare.**

Af ask och järn.

Hus ovalt med flackrundade sidor och en skifva (trissa) af trä, rörlig på en järnaxel; å husets öfre ända en grof rundstafvig hake med spetsig ytterända samt utgående från en bred båge af plattjärn, infälld på sidostyckenas insidor och förenad med axeln; det hela sammanhållet upptill och nedtill af två nitar.

Längd: 0.202 m.; bredd: 0.096 m.

Löpare (tåg): Af hampa, fyrslagen och hårdt tvinnad.

Längd: 9.430 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1902

hos A. M. BERGQVIST, Möbelresårfabrik & Repvaruhandel, Biblioteksgatan 4, Stockholm.

Pris: Kr. 8.

### I: B. f. 1. BLYERTSPENNOR, sju stycken, och ett fodral.

Gullackerade.

Sexsidiga, två oformerade och fem formerade, en af de senare hopsatt af fem stumpar medelst snedgående hakskarfvar (dylika pennor har WILHELMINA VON HALLWYL brukat använda vid utarbetandet af de till föremålens beskrifning fogade härkomstsupplysningarna). Å två motsatta sidor i guldtryck, å den ena:

“KOH-I-NOOR” \* MADE BY L & C. HARDTMUTH IN AUSTRIA

å den andra: HB \* BRITISH GRAPHITE DRAWING PENCIL \* *Compressed Lead*.

Längd: 0.140—0.190 m.

Fodral:

Af hvit papp.

Rektangulärt, med den ena hälften som skjutlock samt klädt med papper, hvarå midtfält i grågrönt och kantbårder i gredelint och ljusblått. I fälten å sidor, kanter och ändar text i olika färger, å ena breddsidan i svart, delvis med skuggningar i gredelint: British Graphite Drawing Pencils Compressed Lead; å den motsatta i ljusblått med skuggningar i svart: »Koh-i-noor»; å kanterna i svart, å den ena: The Diploma of honor Vienna 1873, Great Gold Medal Paris 1878, å den andra: made by L. & C. Hardtmuth at Vienna. Austria; å hvardera ändan i svart: H. B. Å falskantens ena breddside i ljusblått blyertsens hårdhetsskala angiven med siffror och bokstäfver.

Längd: 0.135 m.; bredd: 0.045 m.; tjocklek: 0.020 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1916

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm, Betalda Januari 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3 pr dussin med ask, se Hushållsbok.



I: **B. g. 1.** BLÄCK i flaska.

Svart, kokadt enligt recept ur »Encyclopédie, ou Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers», Tome Cinquième, Paris 1755, art. Encre.

Flaska: Af färglöst glas med propp.

Cylindrisk med kupig skuldra och cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående kant, samt skåligt insänkt botten, hvarå i relief inom en rand: 300. Å flaskan en rektangulär hvit papperslapp, hvarå skrifvet med bläck: »Bläck till Kontoret».

Propp af svart kautschuk, med skifformad knopp.

Å proppens översida i relief en stämpel, otydlig.

Höjd: 0.159 m.; diameter: 0.063 m.

Propp, diameter: 0.024 m.

Kokadt

Oktober 1912

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

I: **B. h. 1.** BORRAR (modell- eller stickborrar), fyra stycken.

Af stål.

Rundstafviga, med platt, rakt skär; upptill en fyrsidig fläns, från hvilken utgår en fyrsidig skafttånge.

Längd: 0.053—0.071 m.

Anm. Å en borr skafttången afbruten.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

åren 1905—1907

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktogsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50.

**I: B. h. 2. BORR (modell- eller stickborr).**

Af stål, med träskaft.

Rundstafvig, med platt, rakt skär, upptill en fyrsidig fläns för skaftet.

Skaft af björk, svarfvadt och polerad samt afsmalnande nedåt; kring nedre ändan en stafformad utsvällning, från hvilken utgår en kort hals, hvarå en holk af järnplåt.

Längd: 0.130 m.

Skaft, längd: 0.084 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:25, se Hushållsbok

Skaftet

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betaldt Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:15, se Hushållsbok.

**I: B. i. 1. BORRMASKIN med sju borrar.**

Af järn, gjuten.

Bestående af en konisk kuggväxel (vinkelväxel) med drefhjulet sittande vid ena sidan af en svartlackerad aflång konturerad ram med lagerhylsan i dennas midt fasthållen af tre stag; den s. k. drefven eller trissan sittande i ramens nedre ända, från hvilken utgår en lagerhylsa som den nyssnämnda för en genom denna från drefven utgående spindel, i hvars yttre ända en s. k. borrhuck, hvari borren fästes. Chucken utgöres af en skrufhylsa med tre s. k. backar, hvilka gripa fast borren, då hylsan tillskrufvas; hylsans öfre del cylindrisk, med ett infiladt rutmönster, den nedre delen konisk, slät.

Drefhjulet med sex något böjda ekrar, parvis utgående från midten. Å hjulets utsida en rak, platt vefarm, afsmalnande utåt från kanterna, med inre ändan ursvängd för hjulaxeln samt fäst vid kuggringen medelst en skruf i ett rundadt utsprång; å armens yttre ända ett i rät vinkel från denna utstående svarfvadt päronformat handtag af brunt trä, å hvars inre ända en holk af mässing, samt rörligt på en axel. Från ramens öfre ända utgår en lång hals, öfver denna ett svarfvadt päronformat, ihåligt skaft af brunt trä, med öfre ändan skrufbar som lock. Skaftets urholkning afsedd till förvaring af borrar.

Å chucken stämpel:

GOODELL-PRATT COMPANY  
GREENFIELD, MASS. U.S.A.  
PAT. AUG. 1895 #

Å vefarmen stämpel:

GOODELL-PRATT  
COMPANY  
GREENFIELD, MASS  
U.S.A.

Längd: 0.275 m.

Drefhjul, diameter: 0.080 m.

Borrar: I olika groflekcar (två afbrutna), hvarje borr å nedre delen med två längdgående kälar och dubbelt skär, öfre delen slät; dessutom fyra bitar af afbrutna fina spiralborrar.

Fem stycken, längd: 0.051 m.; diameter: 0.003—0.004 m.

De båda afbrutna, längd: 0.030—0.031 m.; diameter: 0.002—0.003 m.

Bitar, längd: 0.006—0.018 m.; diameter: 0.001—0.002 m.

Amerikansk tillverkning, firma GOODELL-PRATT Company, Greenfield, Massachusetts, U. S. A. (Chucken patenterad 13 Augusti 1895.)

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

något af åren 1905—1907

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktogsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 7: 25 (häraf borrmaskin Kr. 5 samt 7 borrar och 4 bitar Kr. 2: 25).

## I: B. j. 1. BORRSVÄNG.

Af stål.

I form af vef; mellersta delen slät, spolformad, som handtag, hvardera änddelen svagt S-formad, platt med rundade kanter samt på kant stående. Å den nedre änddelens ytterända en konisk utsvällning, hvari ett firsidigt hål för borrens tapp samt å ena sidan en blåanlöpt fjäderhake till fäste för borren, å den motsatta sidan ett utskjutande rundt trycke för fjäderhaken. Å den öfre änddelens ytterända en cylindrisk utsvällning, öfver denna en svarfvad och polerad s. k. bröstknapp af trä (lönn?), nedtill skodd med en ring af mässing; i knappen en bössning, rörlig på en från änddelen utgående tapp.

Å öfre änddelens ena sida firmastämpel:

P. G. NORDAN  
TORSHÄLLA

Å den nedres ena sida storleksnumret:

7

Längd: 0.290 m.

Bröstknapp, diameter: 0.072 m.

Svensk tillverkning, Torshälla, smidesfabrikör P. G. NORDAHL.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1909

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 2: 50.

### I: B. k. 1. BORSTE.

Af hvit svinborst och björk.

Borstrygg aflång, med rundad ytterända och raka kanter, ofvanpå plan, med sex längdgående spår för bindningen.

Skaft platt, jämbredt, närmast borstryggen med en från kanterna inknipen hals, rundad ytterända och rundade kanter.

Å skaftryggen i bläck ritadt (orig.  $\frac{2}{1}$ ): *W. v. H.*

Längd: 0.195 m.; bredd: 0.020 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos Aktiebolaget F. STOCKLASSA, Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning 4 September 1906.

Betald 4 September 1906, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 13 pr dussin, se Hushållsbok och räkning.

### I: B. k. 2. BORSTAR (stålborstar), två stycken.

Af stålfiber och rödbok.

Borstrygg aflång, jämbred med afspetsad ytterända, svagt nedböjd från öfversidan och med raka kanter; å öfversidan en påspikad tunn skifva som skydd öfver bindtrådarna.

Skaft något uppsvängdt, inre ändan starkt insvängd, den yttre afspetsad samt med raka kanter.

Å ryggen i gredelint numret:

**686**

Längd: 0.303 m.; bredd: 0.042 m.

Anm. Å den enas skaft i båda ändar ett rundt hål.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1914

hos Metallbolaget (J. E. ÅKERBERG & HELLSTRÖMS Metallaktiebolag), Mästersamuels-  
gatan 22, Stockholm.

Betalda December 1914, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 2, se Hushållsbok.

### I: B. k. 3. BORSTE.

Af hvit fiber och rödbok.

Borstrygg aflång, jämbred med afspetsad ytterända; skaft med tvär ytterända och afsmalnande inåt; båda med plan öfversida och raka kanter; å skaftet ett stycke från ytterändan ett rundt hål.

Längd: 0.195 m.; bredd: 0.017 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1917

hos Aktiebolaget F. STOCKLASSA, Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Väster-  
långgatan 56, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50.

### I: B. l. 1. BRYNSTEN.

Af takskiffer.

Halfstafvigt stycke, ena ändan afsågad, den andra bruten, med ojämn brottyta.

Längd: 0.173 m.; bredd: 0.036 m.; tjocklek: 0.019 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1902

från herr AUGUST LUNDGREN, f. 13 November 1873, biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

Funnen

år 1899

af herr AUGUST LUNDGREN vid Vidbynäs, Turinge socken, Södermanland.

### I: C. a. 1. CIRKELBEN (till blyertspenna).

Af stålplåt.

Tunt, platt, afsmalnande nedåt, med något inböjd hals.

Pennhållare cylindrisk, öppen längs utsidan samt med en ring i hvardera ändan, mellan dessa vid insidan två utvikna flikar, mellan hvilka upptill benet är rörligt på en ringnit af mässing; nedtill å flikarna en blåanlöpt bågformad arm med en längdgående öppning samt rörlig på en nit som den nyssnämnda; öppningen afpassad för ett i benet sittande vred af mässing, hvarmed benet kan ställas.

Längs benets ena sida stämpel: LOCK ACTION PATENT 2201793  
M. MYERS & SON  
BIRMINGHAM ENGLAND

Längd: 0.067 m.

Ben, längd: 0.064 m.

Pennhållare, längd: 0.023 m.

Engelsk tillverkning, Birmingham, firma M. MYERS & Son.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1907—1908

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 25.

### I: D. a. 1. DRAGSTIFT.

Af stål, med ebenholts.

Blad med plana utsidor och något konturerade, fasade kanter; å midten en genom båda gående skruf med platt, rundt hufvud af mässing, kring hvars ytterkant en utstående refflad staf.

Skafst af ebenholts, tunt, med plana sidor och raka kanter samt fäst mellan bladen.

Å skaftets ena sida stämpel: C.L.LINDHOLM  
STOCKHOLM

Längd: 0.172 m.; bredd: 0.008 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, instrumentmakare C. L. LINDHOLM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1907

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Betaladt Mars 1907, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3, se Hushållsbok.

### I: E. a. 1. ETIKETTER (varuetiketter) i omslag.

Af en och samma storlek, i rester af tre blad, ett med sextioåtta och två med femtio etiketter.

Blad af hvitt papper, perforeradt samt med gummerad baksida.

Etiketter rektangulära, med ornerad kantbård i blått.

Etikett, längd: 0.022 m.; bredd: 0.016 m.

Omslag (original):

Af grågult papper.

I form af kuvert med smal, rak klaff.

Å framsidan nitton numrerade afbildningar af etiketter i olika storlekar, hvaraf dessa äro n:r 54, samt med olika kantbårdsmönster i blått; upptill och nedtill tryckt text i blått.

Å baksidan trettioen afbildningar af numrerade etiketter i olika storlekar och former; af dessa äro n:r 1—20 samt n:r 41 hvita med kantbårdsmönster i blått samt n:r 30—40 kartongetiketter i ljusgrönt med hål för tråd, n:r 40 med kantbård i blått; de flesta etiketter helt eller delvis konturerade. Å klaffen och nedtill tryckt text i blått.

Längd: 0.239 m.; bredd: 0.140 m.

Svensk tillverkning.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1907

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0:05 per blad, se Hushållsbok.

**I: E. a. 2. ETIKETTER (varuetiketter) i omslag.**

Af fyra storlekar, i fyra hela blad och åtta rester.

Blad af hvitt papper, perforerad samt med gummerad baksida.

Etiketter rektangulära, med kantbård i blått, dels ränder, dels pärlränder.

Af en storlek finnas etthundraåtta stycken, af en sextiofem, af en tio samt af en femtiosex stycken.

108 st., längd: 0.040 m.; bredd: 0.030 m.

65 st., längd: 0.040 m.; bredd: 0.020 m.

10 st., längd: 0.030 m.; bredd: 0.020 m.

56 st., längd: 0.015 m.; bredd: 0.010 m.

Omslag (original):

Af grågrönt papper.

I form af kuvert med smal, rak klaff.

Framsidan täckt af en påklistrad gråbrun etikett med afbildningar af etiketter från 1—18 i olika storlekar, hvaraf inneliggande äro n:r 2, 4, 5, 12, samt med olika kantbårdsmönster i blått. Upptill och nedtill ett hvitt band, å dessa samt å afbildning 17 text i svart på tyska.

Längd: 0.230 m.; bredd: 0.137 m.

Tysk tillverkning.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1907

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0:05 per blad.

**I: F. a. 1. FIL (ansatsfil).**

Af stål.

Platt, jämbred, något aftunnad mot ytterändan, dubbelhuggen, med ena kanten enkelhuggen, den andra slät för ansättningen, samt med spetsig firsidig skafttånge.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } **C. O. ÖBERG & CO**

Längd: 0.152 m.; bredd: 0.011 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma Aktiebolaget C. O. ÖBERG & Co., bildadt 1907.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1914

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygssaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald November 1914, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

I: **F. a. 2.** FIL (ansatsfil, patent »sandblast»).

Af stål.

Platt, jämbred, något aftunnad mot ytterändan, dubbelhuggen, med ena kanten enkelhuggen, den andra slät, samt med spetsig firsidig skafttånge.

Å tången stämplat, å ena sidan (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } C. O. ÖBERG & ; å den andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } SAND-BLAST

Längd: 0.150 m.; bredd: 0.010 m.

Anm. Ytterändan trubbvinkligt afslipad.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma Aktiebolaget C. O. ÖBERG & Co., bildadt 1907.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1914

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygssaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald November 1914, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

I: **F. a. 3.** FIL (ansatsfil) med skaft.

Af stål.

Platt, jämbred, något aftunnad mot ytterändan, dubbelhuggen, med ena kanten enkelhuggen, den andra slät för ansättningen, samt med spetsig firsidig skafttånge.

Skaft: Af björk, svarfvadt och polerad samt afsmalnande nedåt, öfre ändan tvärt afskuren, kring den nedre en stafformad utsvällning, från hvilken utgår en kort hals, hvarå en holk af järnplåt.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } COÖBERG & C

Längd: 0.149 m.; bredd: 0.011 m.  
Skaft, längd: 0.083 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma Aktiebolaget C. O. ÖBERG & Co., bildadt 1907.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Oktober 1916  
hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.  
Pris: Kr. 0: 50.  
Skaftet  
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Oktober 1916  
hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.  
Betaldt Oktober 1916, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 0: 15, se Hushållsbok.

#### I: F. a. 4. FIL (nyckelfil).

Af stål.

Platt, tunn, spetsigt afsmalnande mot ytterändan från kanterna, dubbelhuggen, med enkelhuggna kanter samt med spetsig firsidig skafttånge.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } CO.ÖBERG&CO

Längd: 0.155 m.; bredd: 0.014 m.

Anm. Spetsen afbruten.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma Aktiebolaget C. O. ÖBERG & Co., bildadt 1907.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Oktober 1916  
hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.  
Betald Oktober 1916, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**I: F. a. 5. FIL (trekantsfil.)**

Af stål.

Spetsigt afsmalnande mot ytterändan, dubbelhuggen samt med sexsidig skafttånge.

Å tången stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **(D)**, och numret (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **2**

Längd: 0.036 m.; sidbredd: 0.008 m.

Svensk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1913

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkytgsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 35.

**I: F. a. 6. FIL (trekantsfil) med skaft.**

Af stål.

Spetsigt afsmalnande mot ytterändan, dubbelhuggen samt med sexsidig skafttånge.

Skaft: Af rödbok, svarfvadt, med inknipen midt; från nedre ändan utgår en kort hals, hvarå en holk af järnplåt.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **C.O.ÖBERG&CO** och numret (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **31**

Längd: 0.140 m.; sidbredd: 0.007 m.

Skaft, längd: 0.087 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma Aktiebolaget C. O. ÖBERG & Co., bildadt 1907.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkytgsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50.

Skaftet

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betaldt Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:25, se Hushållsbok.

### I: F. b. 1. FILTERPAPPER, två ark.

Gråhvitt.

Kvadratisk, mjukt, med råkanter samt pressadt i rutmönster.

Sidlängd: omkring 0.440 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1916

å apoteket Svanen (innehafvare K. M. SJÖBERG), Birger Jarlsgatan 19, Stockholm.

Betaldt Maj 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:20, se Hushållsbok.

### I: F. c. 1. FIXATIV i flaska.

Färglös vätska, afsedd att medelst en särskild spruta (se nästföljande två nummer) sprutas öfver blyertsskrift på papper, så att denna ej kan utsuddas eller bortnötas.

Flaska: Af brunt glas, gjuten.

Cylindrisk med långsluttande skuldra, öfvergående i en kort, något konisk hals, kring hvars mynning en utstående bred vulst, botten skåligt insänkt, i densamma i relief årtalet 1915. Å skuldran i relief ett H, omgifvet af tre femuddade stjärnor, därunder:  $\frac{1}{8}$  LIT. Nedtill en rektangulär hvit etikett, hvarå tryckt i svart och inom rektangulär ram: A.-B. M. HANSEN

Gr.

FIXATIV  
STOCKHOLM

Flaska, höjd: 0.214 m.; diameter: 0.065 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 December 1916

hos Aktiebolaget M. HANSEN (innehafvare FRITZ HELD), Färg- och Kemikaliehandel,  
Arsenalsgatan 3, Stockholm.

Betaldt 2 December 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1, se Hushållsbok.

### I: F. d. 1. FIXATIVSPRUTA.

Af glas.

Bestående af två i rät vinkel mot hvarandra ställda rör, flaskröret längre och smälare, blåsröret kort, hvarterda med inre ändan något hopdragen; rören där sammanhållna medelst en bågböjd kort rundstavig arm.

Blåsrör, längd: 0.067 m.; diameter: 0.006 m.

Flaskrör, längd: 0.129 m.; diameter: 0.004 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1903—1904

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel,  
Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50.

### I: F. d. 2. FIXATIVSPRUTA.

Af glas.

Bestående af två i rät vinkel mot hvarandra ställda rör, flaskröret längre, blåsröret kortare, hvarterda med inre ändan något hopdragen; rören där sammanhållna medelst ett band af bleckplåt, i hvars midt en nitled, så att rören äfven kunna ställas parallella med hvarandra.

Rör, längd: 0.054 och 0.128 m.; diameter: 0.006 m.

Anm. Det längre rörets nedre ända afbruten.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1908—1909

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel,  
Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50.

## I: F. e. 1. FOTOGENKÖKET »Jupiter».

Af mässing och järn.

Oljehus rundt, lågt, med något utstående bottenkant, kupig botten och rundad öfverkant. Ofvanpå huset i midten en rund, något kupig upphöjning, i hvars midt ett kort, groft rör, från hvilket brännaren utgår.

Brännaren (eller den s. k. förgasaren) består af två uppstående parallella rör, upptill förenade i en dosliknande ring, från hvilken utgår nedåt mellan rören en tvärställd båge af dylikt rör; inuti bågen ett inskrufvadt munstycke med två plana och två rundade sidor samt i midten ett litet rundt hårfint hål. Ofvanpå den dosliknande ringen en rakt uppstående sarg, genombruten af små runda hål, däromkring en snedt utstående, något vulstig kant; inuti ringen ett löst rör, hängande på en å röret utviken fläns; öfver röret en lös skålformad kapsel med nedviken ytterkant samt i midten ett rundt hål. Öfver sargen ett platt lock med nedviken, utanpå sargen gående kant och å öfversidan kring kanten en rad små runda hål; nedtill kring förgasaren en låg skål af plåt.

Ofvanpå oljehuset vid ena kanten en rakt uppstående cylindrisk hals med skruflock, hvarå upptill en utstående tvärreffield kant; inuti locket en korkpackning; från halsen utgår snedt utåt ett kort rör, hvari en skruf (s. k. luftskruf) med rundt skifformadt handtag.

I sidan till höger om halsen en luftpump, bestående af ett rakt utstående kort rör, å hvars ytterända ett skrufbart lock med utstående tvärreffield ytterkant, i midten ett rundt hål för pistongen. Pistong rundstafvig, å yttre ändan en platt knopp på lång kälformad hals, å den inre en packning af läder, fäst mellan två runda mässingsskifvor.

Vid oljehuset fastlödt på jämnt afstånd från hvarandra tre rakt uppstående rundstafviga stänger, hvardera med nedre ändan snedt utböjd som ben, öfre delen utsvängd i en båge med rakt inåtböjd öfverända.

Ofvanpå stängerna en lös, gjuten ringformad ställning af järn, bestående af två inom hvarandra gående ringar, förenade genom sex strålformigt gående, på kant ställda balkar, hvarannan enkel och hvarannan dubbel, de senare afpassade för stängernas inböjda ändar; ofvanpå hvardera ringen ett reliefmönster af snedkors och rosetter.

Då köket skall tändas och användas, fylles det först med fotogen genom halsen; därefter fylles skålen under brännaren med sprit, som antändes och upphettar förgasaren; därpå stänges luftskrufven, och man trycker fotogenen medelst pumpen upp i förgasaren, som då är het och förgasar fotogenen. Denna frampressas genom det lilla hålet i munstycket, där den antändes, hvarvid lågan sprides genom de förut beskifna hålen i brännaren; på så sätt håller förgasaren sig het och förgasar fotogenen, så länge köket brinner. Då köket skall släckas, lättar man på luftskrufven, hvarvid luften genom ett litet hål på röret strömmar ut och lågan slocknar af sig själf.

Å oljehusets öfversida, till vänster om halsen (orig.  $\frac{2}{1}$ ): JUPITER till höger

om densamma (orig.  $\frac{2}{1}$ ): PATENT

å motsatta sidan (orig.  $\frac{2}{1}$ ): MADE IN SWEDEN samt å upphöjningen

(orig.  $\frac{2}{1}$ ): №2

Höjd: 0.220 m.; diameter: 0.140 m.

Ringställning, diameter: 0.218 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, Aktiebolaget ARVID BÖHLMARKS Lampfabrik, etablerad 1872.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 Maj 1900

i Aktiebolaget ARVID BÖHLMARKS Lampfabriks försäljningsbod, Norrmalmstorg 4, se räkning 2 Maj 1900.

Betaladt 2 Maj 1900, se räkning.

Pris: Kr. 8, se räkning.

### I: F. f. 1. FÄLLKNIF med två blad och korkskruf.

Af stål, med elfenben.

Bladen sittande ett i hvardera ändan, det ena större, hvardera med spetsig udd och nagelfäste på ena sidan.

Skaft af elfenben, med rundade ändar och flackrundade sidor. Å ryggen korkskrufven, rundstafvig samt infälld från ena sidan.

Å det stora bladet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **C. O. RYD**  
**E. TUNA**

Längd: 0.083 m.

Blad, längd: 0.041 och 0.067 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. RYD.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1908

i BOURGHARDTS Järnaffär, Aktiebolag, Järn- och Eskilstunamagasinet, Biblioteksgatan 1, Stockholm.

Betald November 1908, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 2: 50, se Hushållsbok.

### I: F. f. 2. FÄLLKNIF med två blad.

Af stål, med elfenben.

Bladen sittande ett i hvardera ändan, det ena större, hvardera med spetsig udd och nagelfäste på ena sidan.

Skaft af elfenben, med rundade ändar och flackrundade sidor.

Å det stora bladet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **T&H.FAB.  
ESKILSTUNA**

Längd: 0.071 m.

Blad, längd: 0.033 och 0.045 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma TÖRNBLOM & HEDENGRANS Fabriks-  
aktiebolag, bildadt 1901.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1908

i BOURGHARDTS Järnaffär, Aktiebolag, Järn- och Eskilstunamagasin, Biblioteksgatan 1,  
Stockholm.

Betald November 1908, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 50, se Hushållsbok.

### I: **F. f. 3.** FÄLLKNIF med två blad.

Af stål, med horn.

Bladen sittande ett i hvardera ändan, det ena större, hvardera med spetsig udd  
och nagelfäste på ena sidan.

Skaft af grått horn, med rundade ändar och flackrundade sidor.

Å det stora bladet stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **T&H.FAB.  
ESKILSTUNA**

Längd: 0.079 m.

Blad, längd: 0.043 och 0.056 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma TÖRNBLOM & HEDENGRANS Fabriks-  
aktiebolag, bildadt 1901.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1913

i BOURGHARDTS Järnaffär, Aktiebolag, Järn- och Eskilstunamagasin, Biblioteksgatan 1,  
Stockholm.

Betald Januari 1913, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 50, se Hushållsbok.



**I: F. g. 1. FÄRGLÅDA** med vattenfärger.

Innehållande tio olika färgplattor.

Af trä.

Rektangulär, med skjutlock.

Lådans öfverkant svagt rundad och målad svagt rödbrun, vid ena ändan fastsittande vid locket och hopperad vid långsidorna. Ofvanpå locket ett påklistradt papper, hvarå i litografiskt färgtryck fyra barn, åkande kana i snöfall å en åt vänster svagt sluttande bana, alla i olika ställningar, två med ljusgröna rockar, en med ljusblå samt en med gulgråa kläder. Inuti lådan två spår för färgplattorna.

Å locket i vänstra öfre hörnet (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Under botten två stämplor, den ena i gredelint: **70N<sub>2</sub>O** den andra i

svart:  dessutom med blyerts bodmärke och

pris:

*Handwritten signature and price: 257*

Höjd: 0.010 m.; längd: 0.115 m.; bredd: 0.059 m.

Färgplattor:

Rektangulära, å ena breddsidan i relief stämpladt respektive plattas färg å tyska, å den andra fabriksstämpel.

Längd: 0.020 m.; bredd: 0.014 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

något af åren 1908—1910

hos Aktiebolaget **ALFORT & CRONHOLM,** Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 25.

**I: F. h. 1. FÖRSTORINGSGLAS** (lupp) med två linser.

Montering af horn.

Linser runda, den ena mindre, med starkare konvexa sidor, hvardera infattad i ram af svartgrått horn, den till den mindre linsen med starkt fasad utsida, den till

den större med fyrsidigt tvärsnitt; från hvardera ramen utgår en hals med konturerade kanter. Ramarna svängbara på en mässingsnit mellan två hornskifvor med samma kontur som ramarna; i motsatta ändan å hvardera skifvan ett kort utsprång, mellan utsprången ett stöd med rundad utsida och plan insida, genom det hela en nit som den nyssnämnda.

Ena linsen, diameter: 0.017 m.; den andra: 0.026 m.

Längd, utfälldt: 0.106 m.; hopfälldt: 0.067 m.; bredd: 0.031 m.

Anm. Ramen å den större linsen något defekt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under 1890-talets senare hälft  
hos CLARA EKSTRÖM, Optiskt magasin, Regeringsgatan 12, Stockholm.  
Pris: Kr. 4: 50.

### I: F. h. 2. FÖRSTORINGSGLAS (lupp).

Montering af horn.

Lins rund, infattad i en på kant stående smal ram af svartgrått horn med ett spetsigt utsprång som fingerfäste; från ramen utgår en hals med insvängda kanter. Ramen svängbar på en mässingsnit mellan två hornskifvor med samma kontur som ramen; i motsatta ändan å hvardera skifvan ett kort utsprång, mellan utsprången ett rundt stöd, genom det hela en nit som den nyssnämnda.

Lins, diameter: 0.043 m.

Längd, utfälldt: 0.143 m.; hopfälldt: 0.083 m.; bredd: 0.047 m.

Anm. Ramen defekt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
under 1890-talets senare hälft  
hos CLARA EKSTRÖM, Optiskt magasin, Regeringsgatan 12, Stockholm.  
Pris: Kr. 4.

### I: F. h. 3. FÖRSTORINGSGLAS.

Montering af förgylld mässing och pärlemor.

Lins rund, infattad i en på kant stående tunn ram af mässing.

Skaft: Yttre delen cylindrisk, belagd med pärlemor i sju längdgående skifvor, å ytterändan en; inre delen af mässing, upptill med en ursprungligen svartlackerad kälformad

hals, nedtill med en cylindrisk del, mellan denna och halsen en utstående kant med stafformad undersida. Skaftet skrufbart på en kort tapp med kälad hals, utgående från en rektangulär skifva, denna fäst vid ramen med två skrufvar i hvardera ändan, hvilka tillika sammanhålla ramen.

Längd: 0.216 m.; diameter: 0.099 m.

Anm. Glaset skadadt i kanten på två ställen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1901—1902

hos C. G. COLLIN, optisk, matematisk och meteorologisk fabrikör, Fredsgatan 20, Stockholm.

Pris: Kr. 20.

#### I: F. h. 4. FÖRSTORINGSGLAS (lupp) med löst skaft och fodral.

Montering af förnicklad mässing och trä.

Lins rund, infattad i en muff af mässing med nedre kanten starkt fasad, ofvanför denna en cylindrisk del, däröfver en slät fläns; å öfre ändan en svartbetsad skifva med något utstående tvärreffield ytterkant samt skrufbar i muffen genom en på undersidan liggande gängad ring; i midten ett rundt hål, rundt detta å öfversidan en grupp fina koncentriska cirklar.

Kring den cylindriska delen graveradt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

*Carl Zeiss. Jenu. Aplan Lupp. Vergr. = 20.*

Höjd: 0.012 m.; diameter: 0.018 m.

Skaft:

Öfre delen af brunt trä, svarfvad och polerad, konisk, vid inre ändan en kort hals och en stafformad utsvällning, från hvilken utgår en gängad kort tapp.

Nedre delen af mässing, bestående af ett rör, till större delen klufvet i två hälfter; vid hvardera ändan en påträdd muff, den öfre något längre och skrufbar på skaftet, den nedre med en kort ställskruf, kring hvars ytterkant en tvärreffield staf. I röret en skjutbar staf, i hvars ytterända en på kant stående tunn öppen ring, utgående från en fyrsidig del, som är fäst vid stafven; ringen afpassad för luppens cylindriska del.

Å ställskrufvens insida inslaget (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 2 4

Längd: 0.134 m.; utan ring: 0.115 m.

Ring, diameter: 0.015 m.

Fodral (original):

Af brunt trä, med trycklock samt svarfvadt och polerad.

Cylindriskt, lockets öfversida svagt kupig, å denna i guld (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

Höjd: 0.025 m.; diameter: 0.022 m.

Tysk tillverkning, Jena, instrumentfirma CARL ZEISS, grundad 1846.

*Lupe.*  
*Vergl. = 20.*

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

i CARL ZEISS' Filial, Dorotheenstrasse 23, Berlin,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

18—25 Juni 1902

under deras resa till Tyskland och genom Riesengebirge

31 Maj—1 Juli 1902. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Mk 18, se Toilettbok.

### I: F. h. 5. FÖRSTORINGSGLAS (cylinderlupp).

Montering af hvit metall och mässing.

Lins rund, infattad i en ram af hvit metall, ursprungligen svartlackerad, samt fasthållen medelst en från ena ändan skrufbar ring af mässing; från ramen utgår en kort hals med insvängda sidor. Ramen mellan två svartlackerade tunna mässingsskifvor med konturer som denna samt svängbar på en från hvardera sidan gående skruf; i motsatta ändan å hvardera skifvan ett något mindre utsprång, mellan utsprången ett rundstafvigt stöd, fäst med skrufvar som de nyssnämnda; i stödet ett tvärgående hål.

Å hvardera skifvans utsida stämpel, å den ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *Carl Zeiss Jena.* å den

andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): *10X*  
*FE 25 mm.*

Längd, utfälldt: 0.055 m.; hopfälldt: 0.035 m.

Tysk tillverkning, Jena, instrumentfirma CARL ZEISS, grundad 1846.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

i CARL ZEISS' Filial, Dorotheenstrasse 23, Berlin,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

18—25 Juni 1902

under deras resa till Tyskland och genom Riesengebirge  
31 Maj—1 Juli 1902. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.  
Pris: Mk 18, se Toilettbok.

### I: F. h. 6. FÖRSTORINGSGLAS (cylinderlupp) med pung.

Montering af nickel.

Lins rund, infattad i en ram af nickel och fasthållen medelst en från ena ändan skrufbar ring af mässing; från ramen utgår en kort hals med insvängda sidor. Ramen mellan två tunna skifvor med konturer som denna samt svängbar på en från hvardera sidan gående skruf; i motsatta ändan ett något mindre utsprång, mellan utsprången ett rundstafvigt stöd, fäst med skrufvar som de nyssnämnda; i stödet ett tvärgående hål.

Å ena skifvans utsida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



10x

Lins, diameter: 0.013.

Längd, utfälldt: 0.055 m.; hopfälldt: 0.035 m.

Tysk tillverkning, Jena, instrumentfirma CARL ZEISS, grundad 1846.

Pung:

Af grått sämskskinn och förnicklad mässing.

Aflång med rundade ändar, den nedre hopsydd, den öfre öppen, med ett tvådeladt bågformadt, rundstafvigt beslag af förnicklad mässing med nedre ändarna ledade vid hvarandra genom en nit å hvardera sidan, upptill ett knäppe af en vid hvardera bågen fastlödd knopp, hvilka knoppar gripa om hvarandra. Foder af gult sämskskinn.

Längd: 0.060 m.; bredd: 0.030 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från CARL ZEISS' Filial, Dorotheenstrasse 23, Berlin, se räkning 29 Mars 1912.  
Betaldt 29 Mars 1912, se Hushållsbok (här uppfördt på April 1912).

Pris: Mk 21, se Hushållsbok och räkning.

**I: G. a. 1. GAS (kemiskt ren) i papperspåse.**

Blekt, gles bomullsväf (s. k. gastyg).

Fyrsidigt stycke med tre raka sidor, två med stad, den fjärde sidan med oregelbundna konturer efter afklippta stycken, vid ena kanten en smal flik.

Längd: 0.980 m.; bredd: 0.800 m.

Påse (original):

Af vaxadt, nästan genomskinligt papper; å ena sidan i grönt tryck: Kem. Ren Gas 1 Meter. APOTEKET SVANEN, Stockholm, jämte ett rundt skyddsmärke (likarmadt kors inom bladkrans), allt inom rektangulär ram.

Längd: omkring 0.285 m.; bredd: 0.086 m.

Anm. Öfre ändan defekt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1916

å Apoteket Svanen (innehafvare K. M. SJÖBERG), Birger Jarlsgatan 19, Stockholm.

Betald Maj 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**I: G. b. 1. GLASSKÄRARE med ask.**

Af en diamant, stål och elfenben.

Stenen i en rund stålfattning, infälld i ett aflångt tvärstycke (hufvud) med i längdriktningen bågformad undersida, öfriga sidor plana; i hvardera ändan en rektangulär intagning, afsedd för brott af smala glaskanter; å ena breddsidan en stjärna, hvilken anvisar åtsidan vid användningen.

Skaft af elfenben, platt, afsmalnande nedåt till en rund hals samt med flackrundade sidor och rundad öfverända, afspetsad från sidorna till en skarp kant; nedanför halsen en klotformad utsvällning, från hvilken utgår till tvärstycket ett koniskt mellanstycke af järn, kring hvars midt fyra smala ränder. I skaftet inlagdt på samma sida som stjärnan ett litet rundt fält af pärlemor, hvilket har samma betydelse som stjärnan.

Längd: 0.120 m.

Skaft, bredd: 0.030 m.

Ask:

Af ljusgrå papp.

Rektangulär, med trycklock samt klädd med finrutigt grått papper.

Å locket i rött initialerna: E. B. No 13. (siffrorna med bläck).

Under botten med bläck skrivet bodmärke och pris (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

*Original*  
8.-

Höjd: 0.017 m.; längd: 0.015 m.; bredd: 0.041 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1913

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygssaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald November 1913, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 8, se Hushållsbok.

### I: G. c. 1. GULDDYNA (till förgyllning).

Af skinn och trä.

Rektangulär skifva af asp, öfversidan något stoppad och klädd med gulbrunt fårskinn med köttssidan utåt samt fäst kring kanterna med små spikar af järn, hvarå kullriga hufvuden, jämte spikband af rött skinn. Å skifvans baksida längs ena långsidan en bred läderremsa som handtag eller fingerhälla, med spetsig ytterända samt med tre tvärgående röda spikband, fästa med två spikar i hvarje; därbredvid en kortare dylik remsa med spetsiga ändar och liggande i rät vinkel mot den nyssnämnda samt med två spikband.

Längd: 0.223 m.; bredd: 0.133 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

3 Februari 1905

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel,

Arsenalsgatan 1, Stockholm, se räkning.

Betald 3 Februari 1905, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 2: 10, se Hushållsbok och räkning.

**I: G. d. 1. GULDLÄGGARE.**

Af ekorrsvanshår och papp.

Bred tunn grön pappskifva med afsneddade öfverhörn. Längs nedre kanten insatt en tunn rad gråbruna hår.

Höjd: 0.108 m.; bredd: 0.088 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

3 Februari 1905

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel, Arsenalsgatan 1, Stockholm, se räkning.

Betald 3 Februari 1905, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 0: 70 för 4 st., se Hushållsbok och räkning.

**I: G. e. 1. GUMMILACKA (schellack).**

Tunn, mörkbrun skifva, oregelbundet rund och något buktig.

Å ena sidan stämpel (orig.  $\frac{2}{1}$ ):



Längd: 0.095 m.; bredd: 0.075 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Januari 1918

från snickaren EDVARD JOHANSSON, f. 14 Maj 1849, d. 11 Februari 1923.

Prof på gummilacka före krigsutbrottet år 1914.

**I: G. f. 1. GÄNGKLOPPA med etui.**

Af stål.

Bestående af kloppa, tio gängtappar och ett svängjärn.

Kloppa:

Aflång ram, hvori sju backar, bildande sex par backar för sex olika groflekar. Backarna brunanlöpta, skjutbara i ramen på dennas afspetsade inkanter och insatta från



ena ändan; groflekarna utgöra  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{7}{32}$ ,  $\frac{8}{16}$ ,  $\frac{5}{32}$ ,  $\frac{9}{64}$  och  $\frac{1}{8}$ , allt räknadt i gamla verk-tum, siffertalen angifna å ramens ena långsida, å den motsatta backarnas nummer med motsvarande nummer å hvarje back från 1—7.

I ramens ena ända en lång skruf, med hvilken backarna fasthållas; skrufven med platt, liggande ovalt handtag med svagt kälade sidor; från ramens motsatta ända utgår ett svagt inåt konande handtag.

Å ramen innanför handtaget bokstäfverna: CWM.

Längd: 0.191 m.; bredd: 0.035 m.

Anm. Å första backen ett stycke borta vid ena ändan.

Gängtappar:

Hvarje tapp med nedre delen gängad samt längs gängningen fyra kälar, utgörande tänder, med undantag af den ena kvarttumstappen och två åttondelstappar, som ha tre kälar. Öfre delen rund, slät, å denna respektive tappes groflek angifven samt å öfre ändan en kort fyrsidig del för svängjärnet (tapparna för  $\frac{8}{16}$  och  $\frac{9}{64}$  afbrutna).

Längd: 0.048—0.065 m.

Svängjärn:

Rundstafvigt, i midten en platt del, i denna tre fyrsidiga hål (för tapparna).

Längd: 0.138 m.

Etui:

Af björk, polerad.

Rektangulärt, af två på hvarandra liggande skifvor med urholkningar för de olika delarna. Skifvorna sammanfästa vid bakkanten med två scharner, vid framkanten en kasthake, allt i mässing.

Å undersidan i ena hörnet med bläck skrifvet bodmärke och pris:

3 ana  
18 -

Höjd: 0.024 m.; längd: 0.220 m.; bredd: 0.095 m.

Gängkloppan med tappar och etui

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 November 1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning

30 November 1903.

Betald 21 December 1903, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 18, se Hushållsbok och räkning.

Svängjärnet

förfärdigadt


våren 1912

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: G. g. 1. GÄNGSKIFVA (för vissa bestämda dimensioner).

Af stål.

Aflång, tunn skifva med rundade ändar och afspetsad från kanterna mot den yttre, vid den inre ändan å översidan en tvärgående förstärkning, från hvilken utgår ett fyrsidigt skaft med fasade kanter och afsmalnande uppåt med öfre ändan avslutad i en rund ögla. I skifvan åtta gängade hål för olika groflekare i två längdgående rader samt vid hvarje hål två motsatta runda, mindre, för gängspån.

Uptill å skifvan fabriksstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  Ed Wille  
Kronenberg

Å skaftet numret: 10

Å skifvans baksida med bläck skrivet bodmärke och pris: *Belak*  
*3.-*

Längd: 0.900 m.; bredd: 0.029 m.

Tysk tillverkning, Kronenberg i Preussen, smidesfirma ED. WILLE.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1902—1903


hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 3.

### I: G. g. 2. GÄNGSKIFVA (för viss bestämd dimension).

Af stål, med träskaft.

Tillverkad af en afbruten ansatsfil, med fyrsidig skafttånge, i skifvan ett gängadt hål. Skaft af furu, jämn groft, oregelbundet rundt tillyxadt, med tvära ändar.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  C.O. ÖBERG & CO

Längd: 0.135 m.  
Skifva, bredd: 0.016 m.  
Skaft, längd: 0.088 m.

Förfärdigad

vintern 1906—1907

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: H. a. 1. HAMMARE (handhammare).

Af stål, med träskaft.

Hammarstycke med något konisk pen (s. k. slag), ovalt öga i rund utvidgning med nästan plana sidor samt platt, kilformad nacke med rundad öfverkant; på ömse sidor om ögat en kälformad åttasidig hals.

Skaft af rödbok, svarfvadt, med ovalt tvärsnitt, öfre ändan något afspetsad, ett stycke från ögat en tvär, långsträckt inknipning, öfvergående i en svag utsvällning upptill.

Å hammarstyckets båda sidor vid ögat inslaget siffran: 5 nedanför denna å ena sidan: *A&Co*

Å skaftet inslaget: *A&Co*

Längd: 0.320 m.  
Hammarstycke, längd: 0.078 m.  
Pen, diameter: 0.026 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1915

hos WIKMAN & WIKLUND (innehafvare ERNST HOLMQVIST), järnhandelsfirma, Fleming-gatan 17, Stockholm.

Betald Maj 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 25, se Hushållsbok.

### I: H. a. 2. HAMMARE (handhammare).

Af stål, med träskaft.

Hammarstycke med något konisk pen (s. k. slag), ovalt öga i rund utvidgning med plana sidor samt platt, kilformad nacke med rundad öfverkant; på ömse sidor om ögat en kälformad åttasidig hals.

Skaft af rödbok, svarfvadt, med ovalt tvärsnitt, öfre ändan afspetsad, ett stycke från ögat en tvär, långsträckt inknipning, öfvergående i en svag utsvällning upptill.

Å hammarstyckets båda sidor vid ögat inslaget siffran: 9

Längd: 0.252 m.

Hammarstycke, längd: 0.078 m.

Pen, diameter: 0.017 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1915

hos WIKMAN & WIKLUND (innehafvare ERNST HOLMQVIST), järnhandelsfirma, Fleming-gatan 17, Stockholm.

Betald Maj 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1, se Hushållsbok.

### I: H. b. 1. HANDSTÄD (engelsk modell).

Af järn, gjutet.

Aflångt.

Kropp med raka kanter och plan öfveryta, vid ena ändan ett koniskt sparr, utgående från en kort del, inknipen från kanterna; motsatta ändan rak, med fasad underkant, tätt innanför ändan ett kvadratisk hål.

Fotplatta något aftunnad mot långsidorna, i midten å hvardera af dessa en lång in-tagning (senare utförd) samt i hvardera hörnet ett rundt hål med försänkning för skrufhufvud. Mellan kropp och fotplatta längs midten en hög, tunn balk med starkt insvängda ändar.

Höjd: 0.083 m.; längd: 0.143 m.; bredd: 0.047 m.

Fotplatta, längd: 0.175 m.; bredd: 0.090 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 8.

### I: H. c. 1. HARVARDCEMENT, en sats, med fodral jämte glas-platta och spatel.

Cementen i två flaskor.

I ena flaskan pulvret, som är hvitt, i den andra vätskan, som är färglös.

Flaskor af färglöst glas, cylindriska, den till vätskan mindre, hvardera med tvärt

indragen skuldra och cylindrisk hals, kring hvars mynning en rakt utstående kant. Å flaskan i relief monogrammet: *Fig. 1*, inom sköldformad ram, å motsatt sida en påklitrad etikett i gult, hvarå tryckt i svart, i midten ett sköldformadt fält mot botten af stjärnmönster, å skölden: HARVARD CEMENT, däromkring å rund ram: PYROMETAPHOSPATISCHES ZAHN CEMENT EMPFOHLEN VON FRIEDRICH ROB. RICHTER D.D.S.; i öfre högra hörnet: Schutz, i det vänstra: Marke, i de nedre hör-



Fig. 1.

nen sammalunda samt snedt öfver etiketten i rödt och med skrifstil: Rob. Richter DDS. Berlin

Nedanför reliefskölden å den större flaskan en hvit etikett, hvarå tryckt i svart: Weiss, jämte numret: 34, i grönt.

Flaskor, höjd: 0.060 m. och 0.069 m.; diameter: 0.025 m.

#### Fodral:

Stående rektangulärt.

Af ljusst grågul papp, med skjutlock samt klädt med svart papper; kring lockets öfre kant och kring botten en smal rand i gult. Å ena bredsida en etikett som å flaskorna, med ena hälften på fodralet, den andra på locket; å motsatt sida en rund etikett i grönt med hvitt relieftryck och runduddad kant, i midten i sköldformadt fält H C i monogram, omskrift: Richter & Hoffmann Harvard G. m. b. H. BERLIN W. 10. Etiketten fäst som den nyssnämnda; dessutom vid öfre kanten en hvit etikett som å ena flaskan. Å lockets öfversida i guldtryck: Harvard Cement.

Höjd: 0.087 m.; bredd: 0.060 m.; tjocklek: 0.033 m.

#### Glasskifva:

Ofärgad.

Rektangulär med rundade hörn och mattslipad kant.

Längd: 0.100 m.; bredd: 0.082 m.; tjocklek: 0.008 m.

#### Spatel:

Af nickel.

Smal åttasidig stång med en långsträckt päronformad del vid vardera ändan, från hvilken utgår ett tunt, smalt blad, det ena rakt, något afsmalnande utåt från kanterna och med rundad ytterända, det andra jämbredt med rundad ytterända samt böjdt i trubbig vinkel.

Längd: 0.170 m.

Blad, bredd: 0.005 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Januari 1904

hos Dentalaktiebolaget, Birger Jarls Bazar, Stockholm, se räkning 11 Februari 1904.

Betaladt 11 Februari 1904, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 10: 55 (häraf Harvardcement Kr. 8, glasplatta Kr. 0: 50, spatel Kr. 2: 05), se Hushållsbok och räkning.

### I: H. d. 1. HUGGPIPA (hålpipa).

Af stål, svärtad.

Pipa något konisk, blank, med skarp egg, fasad från båda sidor, å utsidan upptill två smala ränder.

Skaft fyrsidigt, med något fasade kanter och afsmalnande nedåt med klykformad nederända, sammanlöpande med pipans öfverkant.

Å skaftets ena sida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  och hålets diameter (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 40 $\frac{7}{8}$

Längd: 0.230 m.; bredd: 0.066 m.

Pipa, diameter vid eggen: 0.040 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1907

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm.

Betald Februari 1907, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 7: 25, se Hushållsbok.

### I: H. d. 2. HUGGPIPA (hålpipa).

Af stål, svärtad.

Pipa något konisk, blank, med skarp egg, fasad från båda sidor, å utsidan upptill två smala ränder.

Skaft fyrsidigt, med något fasade kanter och afsmalnande nedåt med klykformad nederända, sammanlöpande med pipans öfverkant.

Å skaftets ena sida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  och hålets diameter (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 14

Längd: 0.205 m.; bredd: 0.054 m.

Pipa, diameter vid eggen: 0.032 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Februari 1907

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm.

Betald Februari 1907, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 7: 25, se Hushållsbok.

**I: H. e. 1. HUSBLOSS, sex blad.**

Tunna, aflånga, oregelbundet formade och nästan genomskinliga samt med nervliknande smala ränder, snedt utgående från en längdgående midtnerv. (Limmet beredd af störsimblåsor.)

Skifva, längd: omkring 0.180 m.; bredd: omkring 0.115 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

5 December 1916

hos Aktiebolaget ALFORT &amp; CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm, se räkning

5 December 1916.

Betaldt 5 December 1916, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 3: 50, se Hushållsbok och räkning.

**I: H. f. 1. HYFVELBÄNK med två hakar samt på fot.**

Af ask, björk, ek och furu.

Skifva af massiv ask, längs framkanten ett pålagdt stycke af ek, i hvilket tolf hål för hakarna (tänderna) äro inskurna. Vid bakre ändan i framkanten en lång intagning för den s. k. baktången, som utgöres af en rörlig dyna, hvare en längs denna inuti gående skruf, skrufbar i ett på skifvans ända tvärgående mutterstycke, fäst på en grof tapp och fasthållet med en grof hållskruf af järn med utanpå liggande fyrsidigt hufvud och i skifvan infälld aflång mutter. Dynan i hvardera ändan med ett groft stycke af björk, båda förenade på öfversidan och framsidan genom en bräda af ek, den å öfversidan ingradad i ändstyckena, den å framsidan insinkad i desamma; det bakre ändstycket med karnisformigt nedtagen ytterända; från det främre ändstycket utgår på skifvans undersida en lång tunga, hvilken är sammanbunden med bakstycket genom en notslå, som glider mot en på skifvan fastsittande dylik och kvarhåller dynan, denna glidande i ett notspår i skifvans kant på en i främre ändstycket utskuren tapp.

Skruf af masurbjörk med aflångt hufvud, profileradt, en käl mellan två grofva stafvar; i kälen ett hål, hvare en rundstavig pinne med en utstående staf kring hvardera ändan; hufvud och pinne polerade. Skrufven drager dynan medelst två på undersidan gående krysskilar, som gripa hvardera i ett å skrufven insvarfvadt spår.

Den s. k. framtången utstående från skifvans framkant samt med skruf och mutterstycke af björk, skrufven med hufvud och pinne som den nyssnämnda, mutterstyckets bakre ända rundad, den främre fäst vid ett tvärstycke, som är fäst vid skifvan med två tappar; mellan mutterstycket och skifvan ett inpassadt stycke, det hela sammanhållet af en lång hållskruf af järn med på utsidan liggande stort fyrsidigt hufvud. I tången en s. k. spännlapp, rörlig på en från lappen utgående lång smal tapp, å utsidans midt en tvärgående gradlist för skrufven.

Längs skifvans bakkant en ränna (s. k. bänkränna) af furu, fäst med främre ändan vid tvärstycket, den bakre vid baktångens mutterstycke samt bottnens inkant under skifvan.

Hakar (tänder) af järn, fyrsidiga, med trubbvinkligt böjd öfverända, längs ena sidan en tunn fjäder, omböjd kring nedre ändan och fäst med en nit.

Fot af furu, bestående af två hoptappade fotstycken, det främre bredare för framtången; mellan fotstyckena en låda med botten och lock samt i framkanten ett infälldt haklås.

Höjd: 0.750 m.; längd: 1.800 m.; bredd: 0.755 m.

Hakar, längd: 0.270 m.

Fot, längd: 1.010 m.; bredd vid framtången: 0.790 m.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Februari 1926

af herr AUGUST LUNDGREN, f. 13 November 1873, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

Förfärdigad af den sistnämnde

år 1897

och begagnad från 2 Januari 1902 vid diverse arbeten.

### I: H. g. 1. HÄFTREMSA på rulle.

Remsa af genomskinligt papper med ena sidan gummibestruken.

Rulle af trä, med en rund pappskifva i vardera ändan, å hvars utsida text å franska i hvitt mot röd botten:

EXIGER LA MARQUE

A. P.

REFUSEZ LES IMITATIONS  
QUI N'ONT PAS LA QUALITÉ  
NI LA QUANTITÉ

DE GOMME SUFFISANTE

mellan skifvorna en öfver kanterna böjd blåanlöpst ståltråd med ändarna gående genom skifvornas midt och fästa i trärollen.

Längd: 0.019 m.; diameter: 0.029 m.

Fransk tillverkning.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1905

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Betald April 1915, se Hushållsbok.


Pris: Kr. 0: 12, se Hushållsbok.

**I: I. a. 1. KNIF (till bladguld).**

Af stål, med trä.

Blad tunt, tveeggadt, svagt afsmalnande utåt samt med rundad egg.

Skaft med två på en skafttunga fästa skifvor af svart genombetsadt trä, svagt afsmalnande inåt, med rundad utsida, tvärt afskuren innerända och rundad ytterända.

Å bladets ena sida firmastämpel:  JAHENCKELS.SOLINGEN  
ZWILLINGSWERK

Längd: 0.285 m.; bredd: 0.026 m.

Skaft, längd: 0.103 m.

Tysk tillverkning, Solingen, J. A. HENCKELS Zwillingswerk.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1904

hos färghandelsfirman WILH. BECKER (innehafvare R. H. GENTELE), Malmtorgsgatan 5, Stockholm.

Betald April 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 25, se Hushållsbok.

**I: I. a. 2. KNIF (till bladguld).**

Af stål, med trä.

Blad tunt, tveeggadt, svagt afsmalnande utåt samt med rundad udd.

Skaft af ebenholts, afsmalnande inåt, med plana sidor, rundade kanter och rundad ytterända; nedtill en refflad holk af mässing.

Å bladets ena sida firmastämpel: ROUSSEL  
R. GOZLIN

Längd: 0.252 m.; bredd: 0.016 m.

Antagligen fransk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

något af åren 1904—1906

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel,  
Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Pris: Kr. 1:25.

**I: I. a. 3. KNIF med slida.**

Af stål, med trä.

Blad spetsigt, med rak bak.

Skaft af ebenholts, ovalstafvigt och afsmalnande åt ändarna, mindre åt den öfre; å hvardera ändan ett kupigt, strålförmigt reffladt beslag af nysilfver samt i det öfres midt en rund tapp af järn.

Å bladets ena sida firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

J. A. HELLBERG  
ESKILSTUNA  
+ SWEDEN +

Längd: 0.124 m.

Skaft, längd: 0.082 m.

Slida: Af nickel, nedre delen tillplattad från sidorna och spetsig, den öfre med ovalt tvärsnitt; å båda delarnas framsida samt i den nedres baksida en längdgående konturerad genombrytning. Upptill å baksidan en rundstafvig ring, hvori en knapp-slejf af brunt läder. Slidan fodrad med rött skinn.

Å öfre delens insida stämpel (nedre delen bortnött): · · · · ·

Längd: 0.098 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma J. A. HELLBERG.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1913

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald November 1913, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1:50, se Hushållsbok.

**I: I. b. 1. KOLGRYTA (kolgalt).**

Af järn.

Halfcylindrisk, med raka, omvikna, fastnitade ändstycken samt på fyra höga ben; nedtill längs hvardera sidan två rader runda draghål, ställda i sicksack.

Ben af plattjärn, snedt utstående, nedtill med en i trubbvinkel utviken kort del som fot, upptill en längre del, böjd efter grytan, utsmidd mot ytterändan och fäst med två nitar.

Höjd: 0.453 m.; längd: 0.620 m.; bredd: 0.317 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

9 Februari 1903

hos J. O. KOLLBERG, mekanikus, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning 28 Februari 1903.

Betald 6 Juni 1903, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 23: 50, se räkning.

### I: I. c. 1. KRUMCIRKEL (passare).

Af härdadt stål.

Ben tunna, platta, afsmalnande nedåt och starkt böjda samt upptill rörliga på en skruf med tunt, platt hufvud med reffla och fasad ytterkant, å motsatta sidan en mutter i samma form som hufvudet.

Upptill å benen stämplar, å det ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **Brown & Sharpe Mfg. Co.** å det andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **Tempered Providence. R. I. U. S. A.**

Längd: 0.136 m.; bredd: 0.083 m.

Amerikansk tillverkning, smidesfirma BROWN & SHARPE Mfg. Co., Providence, U. S. A.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1912

hos Aktiebolaget V. LÖWENER, Vasagatan 14, Stockholm.

Betald Januari 1912, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 50, se Hushållsbok.

### I: I. d. 1. KÖRNARE (till punkter), två stycken.

Af stål.

Tillverkade af en trekantsfil med spetsig sexsidig skafttånge, nedre ändan koniskt afspetsad och utgörande körnspetsen, öfre ändan tvärt afhuggen, bildande nacken.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } COOBERG&M, å den ena dessutom numret: 13

Den ena, längd: 0.053 m.; sidbredd: 0.006 m.

Den andra, längd: 0.066 m.; sidbredd: 0.006 m.

Förfärdigade

vintern 1907—1908

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: J. a. 1. LACKSTÅNG (half stång).

Svart.

Rak, med fyrsidigt tvärsnitt och rundade kanter. Å ena breddsidan en långsträckt stämpel, hvarå i relief till vänster fasaden af Bank of England, till höger mot snedrutad botten inskrift: Bank of En . . . .

EXPRESSLY PRE . . .

Längd: 0.079 m.; bredd: 0.012 m.; tjocklek: 0.008 m.

Engelsk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1914

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50 per stång.

### I: J. b. 1. LIMPANNA.

Af koppar med järn.

Svagt bukig, med plan botten och starkt indragen öfverkant, afslutad i en staf; ett stycke från botten en rakt utstående fläns. Upptill å ena sidan ett snedt utstående skaft af svårtadt järn i form af ett koniskt rör, fäst vid pannan med tre kopparnitar, gående genom en från skaftet utsmidd hjärtformad flik. Pannan inuti förtent.

Degel (innerpanna) svagt konisk, med plan botten och rakt utviken bred öfverkant, ofvanpå denna ett kälformadt skaft af förtent järn med ankarformadt utsvängd innerända, fäst vid kanten med tre nitar.

Å pannan till höger om skaftet fabriksstämpel:



Höjd, med degel: 1.120 m.; diameter: 0.167 m.

Degel, höjd: 0.090 m.; diameter: 0.150 m.

Svensk tillverkning, Skultuna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1908

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald Oktober 1908, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 7: 25, se Hushållsbok.

### I: J. c. 1. LIMSTYCKE.

Ljust gulbrun, fyrkantig skifva med tre kälformade raka kanter, den fjärde ojämn, med brottyta. Ena breddsidan slät med uppstående ytterkant, den andra med ett rut-mönster efter nätet, på hvilket limmet torkas under tillverkningen.

Längd: omkring 0.064 m.; bredd: 0.062 m.

Svensk tillverkning.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Januari 1918

från snickaren EDVARD JOHANSSON, f. 14 Maj 1849, d. 11 Februari 1923.

Prof på lim före krigsutbrottet år 1914.

### I: J. d. 1. LINJAL.

Af ek, polerad.

Jämbred, med en fas å ena kanten å hvardera sidan.

Längd: 0.365 m.; bredd: 0.040 m.

Förfärdigad

vintern 1910—1911

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: J. d. 2. LINJAL.

Af björk.

Jämbred, med ena kanten fasad å hvardera sidan.

Längd: 0.293 m.; bredd: 0.022 m.

Anm. Ena ändan sprucken.

Förfärdigad

vintern 1910—1911

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: J. d. 3. LINJAL.

Af furu, fernissad.

Jämbred, med ena kanten fasad å hvardera sidan.

Längd: 0.247 m.; bredd: 0.028 m.

Förfärdigad

vintern 1910—1911

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: J. e. 1. LÄSKSTÅNG (till bössor).

Af al (?).

Rundstafvig, svarfvad, nedre delen groft aftäljd, å nedre ändan en cylindrisk hylsa af mässing, i hvars ytterända ett gängadt hål för borst- eller stålviska; å två motsatta sidor ett ovalt hål; å öfre ändan saknas holken.

Längd: 0.090 m.; diameter: 0.013 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

på 1860—1870-talet

hos en handlande i Stockholm eller Schweiz.

Använd vid rengöring af bössor i vapensamlingen.

### I: J. e. 2. LÄSKSTÅNG (till pistoler).

Af mässing.

Rundstavig, med något utplattad nederända, hvori ett aflångt hål (för trassel).

Handtag af björk, svarfvadt och polerad, långsträckt päronformadt, vid nedre ändan en starkt utstående staf.

Längd: 0.455 m.

Skaft, längd: 0.075 m.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL

på 1870-talet

hos en handlande i Stockholm.

Använd vid rengöring af pistoler i vapensamlingen.

### I: J. e. 3. LÄSKSTÄNGER (till bössor), två stycken, med två skarfstycken, tre borstviskor och en stålviska.

Läskstänger:

Af järn och mässing.

Rundstavig stång af järn, utanpå denna ett löst rör af mässing (saknas å den ena); i stångens nedre ända en lång gängning, på denna å den förstnämnda stången en pågängad muff af mässing; stångens gängning afsedd för skarfstycke, muffens för borst- eller stålviska.

Handtag af björk, svarfvadt och polerad, långsträckt päronformadt samt rörligt på stången, å nedre ändan en bred holk af mässing, å den öfre en på stången gängad skifmutter, infälld i handtaget. Å stången nedanför handtaget en tjock fläns med öfre delen insvängd till samma groflek som holken.

Längd: 0.995 m.

Skaft, längd: 0.112 m.

Å stången med mässingsröret upptill stämpel (orig.  $\frac{1}{4}$ ):



**Skarfstycken:**

Af mässing.

Rundstafviga, nedre delen något utplattad i två afdelningar, tvärställda mot hvarandra, i hvardera ett aflångt hål; i öfre ändan ett gängadt hål för läskstången. Ytterändan å det ena afrundad, å det andra insvängd.

Längd: 0.125 m.; diameter: 0.007 m.

**Borstviskor:**

Af svart tagel.

Taglet fäst mellan två spiralvridna grofva järntrådar med öfre ändarna fästa i en cylindrisk hylsa, å hvars öfre ända en gängad tapp för muffen å läskstången.

Längd: 0.080—0.084 m.

**Stålviska:**

Af ståltråd och mässing.

Rund, med ståltrådarna spiralformigt hopvirade samt fästa i en cylindrisk hylsa af mässing, å hvars öfre ända en kort hals, öfver denna en rakt utstående, tvärreffield kant; öfverst en gängad tapp för muffen å läskstången.

Hylsa, längd: 0.032 m.; diameter: 0.010 m.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

9 November 1901

i Huskvarna Generaldepot, Hamngatan 3 B, Stockholm, se räkning 9 November 1901.

Betalda 9 November 1901, se räkning.

Pris: Kr. 8 (häraf läskstänger Kr. 5, fyra borstviskor Kr. 2:50, en stålviska Kr. 0:50), se räkning.

Använda vid rengöring af bössor i vapensamlingen.

**I: J. f. 1. LÖDLAMPAN »Aetna» (blåslampa för fotogen).**

Af mässing.

Cylindrisk, med något utstående bottenkant och skålig botten, snedt lutande skuldra samt i midten en skålig fördjupning. Handtag ögleformadt, af bandjärn, fastlödt vid lampan samt tätt lindadt med ett smalt rottingband.

Brännare (förgasare) bestående af ett från den skåliga fördjupningen uppskjutande rör, trubbvinkligt böjdt i motsatt riktning till handtaget, med yttre delen rakt framskjutande, ett stycke därofvänför ett dylikt, parallellt med det nyssnämnda gående rör;



rören förenade vid ytterändan genom en kvadratisk ram af rör som de nämnda, vid den inre genom ett fyrsidigt mellanstycke, å hvars midt å insidan ett inskrufvadt kort munstycke med två platta och två runda sidor samt i midten ett rundt hål (hårfint).

Öfver rören en cylindrisk holk, å hvars ytterända en tvärt inknipen mynningsdel, innanför denna rundt holken åtta i längdriktningen gående aflånga hål; vid inre ändan två stora rektangulära hål samt i kanten en aflång urtagning för undre röret. Holken fasthållas vid inre ändan af en vid mellanstycket fäst ring, vid den yttre af en hållare, bestående af ett bandjärn, hvarå en för mynningen utsmidd ring; hållarens ändar fästa, den öfre vid en från handtaget uppskjutande flik medelst en skruf med kullrigt hufvud, den nedre vid en från lampan utstående gängad tapp med sexsidig mutter. Det hela fasthållas vid lampan medelst en på det böjda röret sittande grof sexsidig mutter.

Å skuldran till vänster om handtaget en kort cylindrisk hals med skrufflock, hvarå upptill en utstående tvärreffield kant; inuti locket en svart gummipackning. Från halsen utgår snedt utåt ett kort rör, hvari en skruf (s. k. luftskruf) med platt, ovalt handtag med svagt kälformade sidor.

Å skuldran till höger om handtaget en luftpump, bestående af ett snedt uppstående groft rör, å hvars öfre ända ett utanpå gående skrufflock, hvarå upptill en utstående tvärreffield kant; å lockets öfversida i midten ett rundt hål för stängen. Nedtill å röret en grof sexsidig mutter. Pumpstång rundstavig, å öfre ändan en platt knopp på grof, kälformad hals, å den nedre en packning af läder, fäst mellan en tunn skifva och en sexsidig mutter.

Då lampan skall tändas och användas, fylles den med fotogen genom halsen, där-efter fylles den skåliga fördjupningen med sprit, som antändes och upphettar för-gasaren; därpå stänges luftskruffven å halsen, och man trycker fotogeneren medelst pumpen upp i för-gasaren, som då är het och för-gasar fotogeneren, hvilken frampressas i gasform genom det lilla hålet i munstycket, där den antändes; på så sätt håller för-gasaren sig het af sig själf och för-gasar fotogeneren, så länge lampan brinner. Då lampan skall släckas, lättar man på luftskruffven, hvarvid luften genom ett litet hål på röret strömmar ut och lampan slocknar.

Till vänster om halsen stämplat med strierade bokstäfver namnet:

**AETNA**

Å halslockets öfversida firmastämpel:



Å pumplockets öfversida rundt hålet för pumpstången  
fabriksstämpel:

☆ PRIMUS MADE IN SWEDEN

Å pumpstångens knopp numret (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 7

Under botten firmastämpel:

**B. A. HJORTH & CO.**  
**STOCKHOLM**  
**SWEDEN**

Höjd: 0.215 m.; diameter: 0.089 m.

Bottenkant, diameter: 0.094 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, Aktiebolaget B. A. HJORTH & Co.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1904

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald April 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 8, se Hushållsbok.

### I: J. f. 2. LÖDLAMPA (blåslampa för gasolja eller bensin).

Af mässing.

Cylindrisk, med utstående bottenkant och skålig botten, svagt kupig skuldra med utstående ytterkant samt i midten en skålig fördjupning. Handtag af trä, utstående snedt nedåt, svarfvadt, med äggformigt utsvälld ytterända, stafformad innerända samt svartlackeradt och fäst medelst skrufvar mellan ändarna i en gaffel af förtent järn, fastlödd vid lampan.

Brännare (förgasare) bestående af ett från den skåliga fördjupningen rakt uppstående rör med öfre ändan sammankopplad med ett liknande, snedt nedåtlutande mot handtaget samt med cylindriskt utsvälld ytterända och hvilande på ett liknande, något smalare, rakt uppstående rör.

I det liggande rörets bakre ända en inskrufvad kran med sexsidig mutter och en dylik, något mindre stoppmutter; i kranen en skrufbar kik, å hvars ytterända ett svartlackeradt päronformadt handtag af trä. Ofvanpå rörets främre ända ett tvärgående kort rör, i hvars högra ända en skruf med platt, sexsidigt hufvud; rörets vänstra ända helgjuten, med en utskjutande trubbig udd, sammangjuten med rören. I det liggande rörets främre ända ett inskrufvad munstycke med sexsidig ytterkant samt i midten ett rundt hål (hårfint).

Öfver munstycket en på röret skrufbar holk med utsvälld midt, kring inre ändan tolf uppskurna tungor, hvarannan böjd inåt, hvarannan utåt; ett stycke från yttre ändan sex längdgående rader runda hål, tre i hvarje rad.

Å skuldran till höger om handtaget en kort cylindrisk hals, hvarå ett stort kupigt skrufflock, i hvars midt ett aflångt, platt handtag med nedsvängd öfverkant samt å insidan en gängad holk för halsen. Midt under brännaren en säkerhetsventil med ett fastlödt, snedt uppstående kopparstift. Under botten i midten en stor sexsidig mutter.

Då lampan skall tändas och användas, fylles den med gasolja eller bensin genom halsen, därefter fylles den skåliga fördjupningen med sprit, som antändes och upphettar förgasaren, hvilken förgasar oljan; gasen frampressas genom hålet i munstycket, där den antändes, då kranen öppnas. Då lampan skall släckas, tillskrufvas åter kranen.

Å lampan till vänster om handtaget inskription på tyska:

DIE ECHTE SCHWEDISCHE LÖTHLAMPE IST STEETS  
MIT MAX-SIEVERT-STOCKHOLM GESTEMPELT  
WORAUF MAN ZU ACHTEN BELIEBE

Å skuldran till vänster om rören firmastämpel:



Å locket längs kanten firmastämpel:

☆ MAX.SIEVERT ☆ STOCKHOLM

Å kranmuttern firmastämpel (orig. 1/2):

MAX  
EVERT

Å bottenmuttern firmastämpel: MAX SIEVERT

Höjd: 0.150 m.; diameter: 0.083 m.

Bottenkant, diameter: 0.091 m.

Svensk tillverkning, Stockholm, firma MAX SIEVERTS Fabriksaktiebolag, bildadt 1888.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

26 Augusti 1912

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning  
31 Oktober 1912.

Betald 20 Februari 1913, se Hufvudbok (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 7: 50, se räkning.

## I: J. g. 1. LÖDSTÄLLNING med kolf.

Af trä.

Mörkgrönmalad rektangulär träskifva, i hvars ena ända en från undersidan infälld spritlampa af bleckplåt med rund mynning, uppskjutande genom öfversidan; i mynningen en rörformad vekhållare, å hvars midt en rakt utstående rund skifva; i röret en kort veke af hvitt bomullsgarn.

Vid den lampan motsatta ändan ett rundt hål för syrflaskan, hvilken saknas. Innanför lampan och hål ursprungligen en båge af järntråd, fällbar i två i skifvan inslagna märlor, den vid lampan ersatt med en annan, af grof mässingstråd; bågarna afsedda för kolfven, då den värmes. Vid ena kanten tre rakt uppstående stift, mellan hvilka kolfskafket fastspännes; vid motsatta kanten i midten en med ena ändan fäst plåtflik, till fäste för lödtennet.

Skifva, längd: 0.225 m.; bredd: 0.055 m.; tjocklek: 0.019 m.

Anm. Skifvan kring lampan jämte röret något förbränd.

Kolf: Af koppar, fyrsidig, med kilformigt afspetsad nederända. Skaft af styf järntråd, ytterändan en rund ögla.

Längd: 0.223 m.

Kolf, längd: 0.045 m.; sidbredd: 0.010 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 November 1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning  
30 November 1903.

Betald 21 December 1903, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 1, se Hushållsbok och räkning.

### I: K. a. 1. MEJSEL.

Af stål.

Tillverkad af en trekantsfil samt med rakt, från ena kanten slipadt skär och afbruten sexsidig skafttånge.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } COÖBER

Längd: 0.066 m.; sidbredd: 0.006 m.

Förfärdigad

vintern 1907—1908

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: K. a. 2. MEJSEL.

Af stål.

Rundstafvig, med rakt skär; upptill en fyrsidig fläns.

Tillverkad af en grof s. k. modellbör (stickbör) med tätt öfver flänsen afbruten skafttånge.

Längd: 0.068 m.

Förfärdigad

vintern 1907—1908

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

**I: K. b. 1. METERSTOCK (tumstock).**

Af hvitbok.

Indelad i sex leder med ett fjäderbeslag af stålplåt i hvarje led samt å hvardera ytterändan en skoning af mässing. Måttstreck och siffror inpressade samt svärtade.

Å ena sidan metermått, å den andra fot- och verktumsmått. Den förstnämnda sidan med måtten vid ena kanten, millimeterstrecken korta, hel- och halfcentimeterstrecken något längre samt decimeterstrecken längst; vid hvarje af de sistnämnda dess respektive tiotal, angifvet med stora siffror, mellan dessa vid hvarje centimeterstreck dess respektive enhetssiffra, mindre än tiotalen, 5:an något större än de öfriga. Vid första ändan midt öfver andra centimeterstreckets ordet: METER, mellan siffrorna 1 och 3 i tredje decimetern orden: PRIS PER FOT.

Den sistnämnda sidan med verktrum vid ena kanten och fot vid den andra, skilda af ett längdgående streck. De förra indelade i sextondelar med korta streck samt åttondelar, kvartstum och halftum angifna med något längre streck; tumstreckets gående fram till skiljestreckets med respektive sifftertal angifvet vid hvarje. Det senare måttet indeladt i decimaltum och linjer med respektive linjetal angifvet med siffror vid hvarje tumstreck, hvilket är längre och går till skiljestreckets (siffrorna här något större än de förutnämnda). Vid första ändan nedanför skiljestreckets, i första tummen ordet: GAMLA, i den andra ordet: VERKTUM, ofvanför strecket i första tummen ordet: NYA, i den andra ordet: FOT, dessutom öfver midtstreckets mellan sifftertalen 40 och 50: SV. MÅTT & TUMSTOCKSFABRIKEN, mellan 50 och 60: GÖTEBORG samt mellan 70 och 80: PRIS PER METER. (Tumstocken kan äfven användas till förvandling af pris från fot till meter och tvärtom genom att man sätter nageln vid den siffra, som angifver priset, samt sedan vänder på tumstocken och afläser det önskade.)

Å första ändan mellan centimetersiffrorna 8 och 9 samt vid den sista mellan 6

och 7 i svart stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 1.000 m.; bredd: 0.017 m.

Svensk tillverkning, Hultafors, firma Svenska Mått- och Tumstocksfabriken (HILMER J:N KOLLÉN), grundad 1888.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 Juni 1901

hos firman BOURGHARDT & KÜSEL, Järnaffär och Eskilstunasmiden, Biblioteksgatan 6, Stockholm, se räkning 25 Juni 1901.

Betald 25 Juni 1901, se räkning.

Pris: Kr. 0:75, se räkning.

**I: K. b. 2. METERSTOCK (tumstock).**

Af hvitbok.

Indelad i sex leder med ett fjäderbeslag af stålplåt i hvarje led samt å hvardera ytterändan en skoning af mässing. Måttstock och siffror inpressade samt svärtade.

Å hvardera sidan metermått och tummått, ett längs hvardera kanten, skilda af ett längdgående streck. Det förra måttet med millimeterstrecken korta, hel- och halfcentimeterstrecken något längre samt decimeterstrecken gående fram till skiljestrecket; vid hvarje af de sistnämnda dess respektive tiotal angifvet med stora siffror samt mellan dessa vid hvarje centimeterstreck dess respektive enhetssiffra, mindre än de förra. Tummåttet indeladt i sextondelar med korta streck, åttondelar, kvartstum och halftum angifna med något längre; tumstreckets gående fram till skiljestrecket med respektive siffertal angifvet vid hvarje.

Vid första ändan å hvardera sidan: nedanför skiljestrecket mellan centimetersiffrorna 1 och 2 ordet: METER, ofvanför detsamma mellan tumsiffrorna 1 och 2 ordet: VERKTUM samt mellan siffrorna 2 och 3 ordet: GAMLA.

Mellan centimetersiffrorna 8 och 9 i rödt stämpel:



Längd: 1.000 m.; bredd: 0.017 m.

Svensk tillverkning, Hultafors, firma Svenska Mått- och Tumstocksfabriken (JOEL KOLLÉN), grundad 1888.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:75, se Hushållsbok.

**I: K. b. 3. METERSTOCK (tumstock).**

Af hvitbok.

Indelad i sex leder med ett fjäderbeslag af stålplåt i hvarje led samt å hvardera ytterändan en skoning af mässing. Måttstreck och siffror inpressade samt svärtade.

Å hvardera sidan metermått och tummått, ett längs hvardera kanten, skilda af ett längdgående streck. Det förra måttet med millimeterstrecken korta, hel- och halfcentimeterstrecken något längre samt decimeterstrecken gående fram till skiljestrecket; vid hvarje af de sistnämnda dess respektive tiotal angifvet med stora siffror samt mellan dessa vid hvarje centimeterstreck dess respektive enhetssiffra, mindre än de förra. Tummåttet indeladt i sextondelar med korta streck, åttondelar, kvartstum och

halftum angifna med något längre; tumstreckets gående fram till skiljestrecket med respektive siffertal angifvet vid hvarje.

Vid första ändan å hvardera sidan: nedanför skiljestrecket mellan centimetersiffrorna 1 och 2 ordet: METER, ofvanför detsamma mellan tumsiffrorna 2 och 3 ordet: GAMLA.

Mellan centimetersiffrorna 8 och 9 i rött stämpel:



Längd: 1.000 m.; bredd: 0.017 m.

Svensk tillverkning, Hultafors, firma Svenska Mått- och Tumstocksfabriken (JOEL KOLLÉN), grundad 1888.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 November 1916

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning

25 November 1916.

Betald 25 November 1916, se räkning.

Pris: Kr. 0:85, se räkning.

## I: K. c. 1. MIKROMETERSKRUF.

Af stål.

Gaffel med fyrsidigt tvärsnitt; från ena ändan utgår i rät vinkel ett rör, hvarå en graverad gradering i millimeter med respektive siffra vid hvar femte streck från 0—15.

Inuti röret en skruf med utanpå röret gående långt cylindriskt hufvud, å hvars inre ända en bred fas (s. k. trumma), å skrufvens inre ända en slät spets med tvärt afskuren ytterända. I gaffelns andra ända en dylik spets, inskrufvad från ytterändan genom en cylindrisk utvidgning; i gaffelns förstnämnda ända en dylik utvidgning (för skrufven), från hvilken utgår ett halfrunt klufvet utsprång, genom detta en skruf med cylindriskt hufvud, hvari en rundstafvig ring.

Å trumman en graverad gradering med millimetern indelad i hundradelar, hvar femte streck längre, hvar tionde ännu något längre, med respektive siffertal vid hvarje, delstrecken däremellan korta.

Skrufven är så gängad och inpassad, att när spetsarna stöda mot hvarandra, 0-strecket på trumman visar på rörets längdgående streck (indexen), hvarjämte då skrufven kringvrides ett hvarf, så att 0-strecket åter träffar strecket (indexen) på röret, spetsarna ha skilts en millimeter, som afläses på röret, medan delarna däremellan afläses på trummans gradering.

Å hufvudets ytterända inslaget numret (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 11

Längd: 0.071 m.; bredd: 0.029 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
vintern 1905—1906  
hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.  
Pris: Kr. 5: 50.

**I: K. d. 1. MÅTTBAND (meter och fot) i fjäderkapsel.**

Band af stål, kapsel af mässing.

Bandet å båda sidor mattetsadt, med måttstock och siffror i blankt.

Å ena sidan metermått angifvet till två meter, med millimeter- och halfcentimeterstrecken vid ena kanten, de förra korta, de senare gående öfver halfva, centimeterstrecken öfver hela bredden, med siffertal vid hvarje; mellan siffrorna 3 och 4 ordet: METER.

Å andra sidan fot- och decimaltummått angifvet till sex fot med tiondels- och half-tumstrecken vid ena kanten, de förra korta, de senare gående öfver halfva, tum- och fotstrecken öfver hela bredden med respektive siffertal vid hvarje, dessutom vid hvarje fotstreck bokstafven F; mellan siffrorna 1 och 2 i första foten: SVENSK NYA.

Vid ömse ändrar en kort del utan måttstreck samt i den yttre en liten rundstafvig ring som handtag.

Kapsel: Rund, platt, kring ytterkanten vid båda sidor en utstående staf, å ena sidan i midten en kort skruf med kupig mutter, bredvid denna ett kullrigt fjädertrycke. Bandet fäst inuti kapseln på en axel, försedd med spärrhake och fjäder.

Å kapseln vid hålet inslaget (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **2M**

Band, längd: 2.108 m.; bredd: 0.007 m.

Kapsel, diameter: 0.042 m.; tjocklek: 0.015 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
November 1913  
hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.  
Betaldt November 1913, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 3: 75, se Hushållsbok.

**I: K. d. 2. MÅTTBAND (meter och fot) i kapsel.**

Band af linne med invädda metalltrådar, kapsel af ofärgadt läder (ungnötshud).

Bandet indränkt med ljusgul oljefärg samt med måttstreck och siffror i svart.

Å ena sidan metermått angifvet till tio meter, med centimeterstrecken vid ena kanten och gående öfver halfva bredden, halfdecimeterstrecken utmärkta med en pil-



spets, decimeter- och meterstrecken gående öfver hela bredden, de senare i rödt, åtföljda af bokstafven M; vid siffran 1 i första metern ordet: METER i rödt.

Å andra sidan fot- och verkummått angifvet till trettiofyra fot, med halftumstrecken vid ena kanten, gående öfver halfva, tum- och fotstrecken öfver hela bredden, med respektive siffertal vid hvarje, de vid fotstrecken i rödt jämte bokstafven F; mellan siffrorna 2 och 3 å första foten ordet: GAMLA i rödt.

Vid ömse ändrar en kort del utan måttstreck samt i den yttre ändan en fyrsidig länk af förnicklad rundstafvig mässingstråd som handtag, fäst vid bandet medelst en omviken plåtflik, hvare en genom flik och band gående ringnit af mässing.

Kapsel: Rund, platt; kring ytterkanten en stafiknande söm, sydd med gul linnetråd. I kapselns midt en genom denna gående rulle af förnicklad mässing, hvarå bandet upprullas medelst en på kapselns ena sida befintlig vef, fäst vid ena kanten å en skifva, som täcker rullens ena ytterända; vefven utgöres af en kort, platt arm med konturerade kanter, å yttre ändan ett i vinkel mot denna ställdt päronformadt handtag; armens inre ända med ett gångjärn, hvarå vefven är fällbar, samt i skifvan vid motsatta kanten ett rundt hål för handtaget; i rullen en axel med ena ändan fäst vid skifvan, hvilken är rörlig i ett ringformadt lager; axelns andra ända rörlig i ett lager å kapselns motsatta sida och där fasthållen af en skruf, ingängad i axelns ytterända.

Å kapselns ytterkant ett fyrsidigt hål för bandet samt med ett beslag af förnicklad mässing med två tvärgående rullar.

Å kapselns sidor rundt midten i relief, å den ena (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

**LUFKIN RULE CO. SAGINAW, MICH. METALLIC.**

å den andra (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

**LUFKIN RULE CO. SAGINAW, MICH. U. S. A.**

Å armen inslaget: 10 M

Band, längd: 10.370 m.; bredd: 0.015 m.

Kapsel, diameter: 0.096 m.; tjocklek: 0.030 m.

Amerikansk tillverkning, Lufkinrule Co., Saginaw, Michigan, U. S. A.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1914

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betaldt Maj 1914, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 5, se Hushållsbok.

**I: L. a. 1. OLJA (för väggur) i flaska jämte bruksanvisning, korkskruf och fodral.**

**Olja:**  
Ljusgul, tunn.

**Flaska:**  
Af färglöst glas.

Cylindrisk med tvärt indragen skuldra och kort cylindrisk hals, kring hvars mynning en rakt utstående bred kant. Å flaskan hvit etikett, hvarå tryckt i svart, i midten varumärket — initialerna W F N i monogram — däröfver: W. F. NYE, till vänster om märket: Superior New Bedford Mass. U. S. A., till höger: Watch Oil None Genuine Without my Signature Wm. J. Nye, samt under detsamma: TRADE MARK. Vid ena kanten i gredelint numret: 713.

Under botten i relief:



Höjd: 0.043 m.; diameter: 0.026 m.

**Bruksanvisning:**

Rektangulärt papper med text å engelska och franska i svart tryck. Å första sidan upptill i fototypi efter träsnitt en bild från en fångst af hvalar (tumlare), hvilka djur lämna material till oljan; vid sidorna en afbildning i träsnitt af en flaska som den ofvan beskrifna. Å andra sidan nedtill två afbildningar i träsnitt af större flaskor med etiketter för samma firmas oljor.

Papper, längd: 0.268 m.; bredd: 0.207 m.

**Korkskruf:**

Af järntråd, rundstafvig, ena ändan som skruf, den andra omböjd i en rund ögla som handtag.

Längd: 0.033 m.; ögla, diameter: 0.020 m.

**Fodral:**

Af hvitgrå papp.

Fyrsidigt, vid hvardera ändan med tre flikar af samma bredd som sidorna, de två motsatta omvikna och gående ett stycke på hvarandra, den tredje viken tvärs öfver de förstnämnda samt med rundad ytterända, nedstucken mellan flikarna och fodralets

insida. Å en sida en flaska som den ofvan beskrivna, å de öfriga text å engelska, allt i svart tryck.

Höjd: 0.055 m.; sidbredd: 0.030 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1912—1913

hos P. N. WOHLIN, urmakare och urhandlare, Stora Nygatan 25, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 75.

### I: L. b. 1. OLJEKANNA.

Af mässingsplåt och bleckplåt.

Klockformad och något profilerad, bottnen af bleckplåt, med indragen kälformad ytterkant, inom denna en från insidan pressad staf. Upptill i midten en rakt uppstående pip af bleckplåt, konisk och skrufbar i kannan, nedtill med en rakt utstående rund skifva af mässing med snedrefflad ytterkant.

Höjd: 0.103 m.

Oljehus, höjd: 0.043 m.; diameter: 0.058 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

9 November 1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkytgsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning

30 November 1903.

Betald 21 December 1903, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 0: 25, se Hushållsbok och räkning.

### I: M. a. 1. PAPPERSKLÄMMAREN »Gem», 25 större och 15 mindre, med ask.

Af hvitkokad ståltråd.

I form af en dubbelböjd ögla med böjningarna gående inom hvarandra.

De större, längd: 0.034 m.; bredd: 0.008 m.

De mindre, längd: 0.024 m.; bredd: 0.006 m.

Ask: Af grå papp med trycklock samt klädd med glättadt svart papper. Å locket en hvit etikett, hvarå i svart tryckt text på engelska.

Höjd: 0.030 m.; längd: 0.068 m.; bredd: 0.048 m.

Amerikansk tillverkning, firma CUSHMAN & DENISON MFG. Co., New York, U. S. A.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1915

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 20.

**I: M. b. 1. PARAGON-FÄRGBANDET »REMTICO» (för Remington skrivmaskin) med ask.**

Af typ »Svart Record», 13 m/m.

Rulladt på en svartlackerad plåtspole med något profilerade sidor, å den ena af dessa ett något kilformadt aflångt hål, afpassadt för en å maskinen befintlig kolf.

Å spolens ena sida inslaget: RIGHT

Band, bredd: 0.013 m.

Spole, diameter: 0.061 m.

Ask (original):

Af bleckplåt, med trycklock.

Kvadratisk, pressad, med rundade hörn, insänkt botten med stafformigt utstående kant samt å locket en kvadratisk nedpressning. Lock och sidor lackerade i gult, å de senare ett rutmönster i grönt af triangulära rutor med en rund ring i hvarje korsning. Å lockets midt inom ett rundt fält i rödt med uddad ytterkant varumärke i svart jämte text i gult och en sedermera påstämplad text i svart; dessutom längs hvardera sidan text, å två motsatta sidor i grönt, å de båda öfriga i svart, å den ena af dessa inom en aflång ring i grönt. Bottnens undersida guldfernissad, i midten text i svart inom kvadratisk ram med rundade hörn.

Höjd: 0.021 m.; sidlängd: 0.066 m.

Inuti asken två fyrsidiga papperslappar, den ena hvit med tryckt text i rödt på svenska, den andra blå med tryckt text i svart på fem språk, tre å ena och två å andra sidan.

Amerikansk tillverkning, New York, firma Remington Typewriter Co.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 November 1916

hos Remington Typewriter Company Aktiebolag, Hamngatan 10, Stockholm, se räkning 17 November 1916.

Betaladt 1 December 1916, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 40 för 1 kupongbok, innehållande 1 dussin kuponger till dylika färgband, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

## I: M. b. 2. PARAGON-FÄRGBANDET »REMTICO» (för Remington skrifmaskin) med ask.

Af typ »Svart Record», 13 m/m.

Rulladt på en svartlackerad plåtspole med något profilerade sidor, å den ena af dessa ett något kilformadt aflångt hål, afpassadt för en å maskinen befintlig kolf.

Spolen inslagen i ett kvadratisk, vaxadt papper, utanpå detta stanniolpapper, hvarå ett pressadt stjärnmönster mot strierad botten.

Å spolens ena sida inslaget: RIGHT

Band, bredd: 0.013 m.

Spole, diameter: 0.061 m.

Ask (original):

Af bleckplåt, med trycklock.

Kvadratisk, pressad, med rundade hörn samt lackerad i gult, å sidor och botten ett rutmönster i grönt af triangulära rutor med en rund ring i hvarje korsning. Å lockets midt inom rundt fält i rött med uddad ytterkant varumärke i svart jämte text i gult och en sedermera påstämplad text i svart; dessutom längs hvardera sidan text, å två motsatta sidor i grönt, å de båda öfriga i svart, ditsatt med stämpel inom en aflång ring i grönt. Under botten i utspardt kvadratisk fält text i grönt.

Höjd: 0.019 m.; sidlängd: 0.067 m.

I asken en fyrsidig blå papperslapp, hvarå tryckt text i svart på sex språk, tre å hvardera sidan.

Amerikansk tillverkning, New York, firma Remington Typewriter Co.

Anm. Obegagnadt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 November 1916

hos Remington Typewriter Company Aktiebolag, Hamngatan 10, Stockholm, se räkning 17 November 1916.


Betaladt 1 December 1916, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 40 för 1 kupongbok, innehållande 1 dussin kuponger till dylika färgband, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

### I: M. c. 1. PASSARE.

Af mässing och stål.

Ben rundstafviga, jämngröfva, med långa stålspetsar, fastgängade i benen, upptill kring hvardera spetsen en käl. Å hvardera benet upptill en kort fyrsidig del med fasade ytterkanter, öfverst en rund, skifformad utvidgning, hvori en genom båda gående skruf, på hvilken benen äro rörliga. Utanpå utvidgningarna en gaffel, fäst på samma skruf som benen, å gaffelns öfre ända ett längdrefflat rundstafvigt handtag på slät kort hals; dessutom mellan de runda utvidgningarna en gaffelformad stålskifva.

Å gaffelns sidor stämpel, å den ena fabriksmärke (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  å den andra initialerna (orig.  $\frac{1}{2}$ ): O.R.P. (= Deutsches Reichspatent).

Längd: 0.139 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1907

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 2: 25.

### I: M. c. 2. PASSARE.

Af ljus mässing.

Ben fyrsidiga med rundade in- och utsidor, plana sidosidor samt något afsmalnande nedåt. Upptill å hvardera benet en rund utvidgning för en genom dessa gående nit, på hvilken benen äro rörliga.

Spetsar af stål, liggande i ett spår å benens insidor samt fasthållna medelst en från utsidan gående skruf med svagt kullrigt hufvud; upptill i spåret å ena benet en kort styrtapp.

Å öfre ändan en gaffel, fäst med en skruf å hvardera sidan; upptill ett refflat rundstafvigt handtag på kälformad kort hals.

Å gaffelns ena sida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Längd: 0.158 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
vintern 1908—1909  
hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.  
Pris: Kr. 3: 75.

**I: M. d. 1. PENNFORMERAREN »IDEAL».**

Af förnicklad mässing.

Cylindrisk, i form af dosa med trycklock. Dosan med rundad bottenkant, locket med refflad ytterkant; i kanten ett rundt hål för pennan.

Inuti dosan en klinga, fäst medelst två skruvar vid ett kilformadt stativ af bly, som är fäst vid dosan midt för hålet med två utifrån gående skruvar.

Formeringen tillgår så, att pennan inskjutes i hålet och kringvrides.

Under botten stämpel:



Höjd: 0.016 m.; diameter: 0.030 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
år 1913  
hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.  
Pris: Kr. 1.

**I: M. e. 1. PENNSKAFT med stålpena.**

Af trä, lackerad i mörkt brunredelint.

Rundstafvigt, med afspetsad öfverända; i nedre ändan en fyrklufven fjäderhylsa som pennhållare.

Ned till i silfver stämpel: 7020.AW.FABER

Längd: 0.167 m.; diameter: 0.011 m.

Tysk tillverkning, Nürnberg, skrifmaterialfirman A. W. FABER, grundad 1761.

Stålpenna (J-penna):

Blåanlöpt.

Rak, utan hals samt med aflångt hål och midtskåra. Å penna och skafttunga märkt,

å den förra: WILLIAM MITCHELL'S PATENT MEDM, å den senare: WILLIAM MITCHELL'S PATENT PEDIGREE ENGLAND i midten på tvären i relief och blankt: J

Längd: 0.031 m.; bredd: 0.006 m.

Engelsk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1923

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 30.

Stålpennan

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1923

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.

Pris: Kr. 0.03.

### I: M. f. 1. PENSEL (moddlare).

Af mörkbrunt s. k. fiskhår.

Tunn, platt, med tvärt afskuren ytterända.

Skaft af rödbok, platt, inknipet från kanterna och afspetsadt mot öfre ändan; vid nedre ändan en jämbred del, skodd med bleckplåt, hvori håret är fäst med en stiftrad.

Längd: 0.245 m.; bredd: 0.068 m.

Anm. Vid ena kanten ett stycke borttaget.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1906

hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Pris: Kr. 2.


### I: M. f. 2. PENSEL.

Af mörkbrunt s. k. fiskhår.

Tunn, platt, med tvärt afskuren ytterända.

Skaft af lönn, platt, inknipet från kanterna och afspetsadt mot öfre ändan, vid nedre ändan en jämbred del, skodd med bleckplåt, hvori håret är fäst med tre stift.



Å skaftets ena sida i blågrönt stämpel: 

Längd: 0.188 m.; bredd: 0.019 m.

Tysk tillverkning, Nürnberg, firma Gebrüder ZIERLEIN.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1908

hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 75.

### I: M. f. 3. PENSEL (moddlare).

Af ljus svinborst.

Tunn, platt, med tvärt afskuren ytterända.

Skaft af trä, platt inknipet från kanterna och afspetsadt mot öfre ändan, vid nedre ändan en jämbred del, skodd med bleckplåt, hvori borsten är fäst med en stiftrad.

Å skaftets ena sida i blågrönt stämpel:  samt storleken: 50<sup>m</sup>/<sub>100</sub>

Längd: 0.170 m.; bredd: 0.050 m.

Tysk tillverkning, Nürnberg, firma Gebrüder ZIERLEIN.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1908

hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

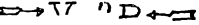
Pris: Kr. 0: 60.

### I: M. f. 4. PENSEL.

Af mörkbrunt s. k. fiskhår.

Rund, med trubbig ytterända.

Skaft af björk, svarfvadt, smalt, nedre ändan med en vulstig utsvällning, nedanför denna en holk af gåspenna, omlindad med sex ringar, fyra af järntråd och två af mässingstråd.

Å skaftet stämpel: 

Längd: 0.195 m.; diameter: 0.005—0.012 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos M. HANSEN, Aktiebolag (innehafvare FRITZ HELD), Färg- och Kemikaliehandel,  
Arsenalsgatan 3, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 50, se Hushållsbok.

### I: M. f. 5. PENSEL (anstrykare).

Af hvit svinborst.

Rund, med tvär ytterända; upptill en tät lindning af tvinnadt garn samt öfverst en ring af järnplåt, båda svartlackerade.

Skaft af rödbok, rundstafvig och afsmalnande utåt.

Längd: 0.205 m.; diameter: 0.022 m.

Anm. Skaftets ytterända afbruten.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Augusti 1916

hos sadelmakaren J. PALMGREN, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 65.

### I: M. f. 6. PENSEL.

Af mörkbrunt s. k. fiskhår.

Tunn, platt, med tvärt afskuren ytterända.

Skaft af lönn, platt, inknipet från kanterna och afspetsadt mot öfre ändan; vid nedre ändan en jämbred del, skodd med bleckplåt, hvori håret är fäst med tre stift.

Å skaftets ena sida i rödgredelint stämpel:  $25^m/1n$

Längd: 0.190 m.; bredd: 0.025 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1918

hos sadelmakaren J. PALMGREN, Sibyllegatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

**I: M. g. 1. PINCETT.**

Af stål.

Skänklar tunna, platta, upptill sammanfästa samt med raka kanter, spetsiga ytterändar och aftunnade uppåt.

Längd: 0.122 m.; bredd: 0.012 m.

Förfärdigad

vintern 1907

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

**I: M. g. 2. PINCETT.**

Af förnickladt stål.

Skänklar sammanfästa upptill och med svagt konturerade kanter. Utsidan å hvardera i midten med en tvärreffieldad plan utsvällning, nedanför denna rundad, ofvanför densamma platt; ytterändar spetsiga, öfre ändan rundadt afspetsad från kanterna.

Längd: 0.090 m.; bredd: 0.007 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Mars 1912

hos Aktiebolaget STILLE-WERNER, Fredsgatan 5, Stockholm.

Betald Mars 1912, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 2, se Hushållsbok.

**I: M. h. 1. PLASTILINA (Pâte plastique, modelleringsmassa) i omslag.**

Rund, platt skifva, utgörande rest af en rulle mjuk, seg, grågrön, lerliknande massa.

Diameter: omkring 0.065 m.; tjocklek: 0.025 m.

Omslag (original):

Det inre af svartbrun papp, det yttre af brunt dubbelt papper med i svart tryckt text på franska.

Fransk tillverkning, Paris, firma BOURGEOIS aîné.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1908

hos Aktiebolaget WILH. BECKER, Fabriker för färger m. m., Malmtorgsgatan 5, Stockholm.

Pris: Kr. 3: 50.

### I: M. i. 1. PLÅTSAX.

Af stål.

Blad korta, tjocka, spetsiga, med rundad ytterkant.

Skänklar firsidiga, svagt böjda, med starkt inböjd ytterända och svagt afsmalnande utåt, med rundad in- och utsida samt plana sidosidor.

Vid niten å båda sidor stämpel, å den ena:



å den andra:



Längd: 0.225 m.; bredd öfver bladen: 0.044 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

23 November 1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning 30 November 1903.

Betald 21 December 1903, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 3, se Hushållsbok och räkning.

### I: M. i. 2. PLÅTSAX.

Af stål.

Blad korta, tjocka, spetsiga, med flackstafvigt fasad ytterkant.

Skänklar flackstafviga, svagt böjda, med starkt inböjd ytterända och svagt aftunnade utåt. Skrufnit med halfsfäriskt hufvud och sexsidig mutter.

Vid niten å båda sidor stämpel, å den ena:



å den andra:



Längd: 0.245 m.; bredd öfver skänklarna: 0.050 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma ERIK SVALLING, grundad 1905.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1914

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald November 1914, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3: 50, se Hushållsbok.

### I: M. j. 1. POLERKROK.

Af grågredelin bandagat, med träskaft.

Krok trubbvinklig, rundstafvig och spetsigt afsmalnande mot ytterändan samt fäst i en lång, konisk mässingshylsa, hvarå tre rundt om gående strierade ränder och kvar-sittande rester af guldferrnissa.

Skaft af björk, svarfvadt, brunbetsadt och poleradt, svagt koniskt med rundad öfverända, ett stycke nedanför denna två smala ränder.

Längd: 0.219 m.

Skaft, längd: 0.100 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1902—1903

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Pris: Kr. 4.

### I: M. j. 2. POLERKROK.

Af grågredelin bandagat, med träskaft.

Krok trubbvinklig, rundstafvig och spetsigt afsmalnande mot ytterändan samt fäst i en lång, konisk mässingshylsa, upptill med två grupper ränder med tre i hvarje.

Skaft af trä, svarfvadt och rödlackeradt, nästan cylindriskt med rundad ytterända, ett stycke nedanför denna två smala ränder.

Längd: 0.210 m.

Skaft, längd: 0.077 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1904

hos firman M. HANSEN (innehafvare fru ANNA HANSEN), Färg- och Kemikaliehandel, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald April 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3: 50, se Hushållsbok.

**I: M. k. 1. POLERSKIFVA.**

Af blodsten, med träskaft.

Kort, platt, något afsmalnande inåt från kanterna, med afsneddad ytterända och rundade kanter samt fäst i en lång, slät förnicklad mässingshylsa.

Skaft af lönn, svarfvadt och poleradt, koniskt med tvärt afrundad öfverända, vid den nedre en utstående staf, mot hvilken hylsan stöder.

Å skaftet ett stycke från öfverändan inslaget numret: 13

Längd: 0.176 m.

Skaft, längd: 0.155 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1904

hos G. WENNERSTEN & Co., Färg- och Kemikalieaffär, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Betald Maj 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3, se Hushållsbok.

**I: M. k. 2. POLERSKIFVA.**

Af blodsten, med träskaft.

Kort, platt, något afsmalnande inåt från kanterna, med tvär ytterända och rundade kanter samt fäst i en lång förnicklad mässingshylsa.

Skaft af lönn, svarfvadt och poleradt, koniskt med tvär öfverända, vid den nedre en utstående staf, mot hvilken hylsan stöder.

Längd: 0.166 m.

Skaft, längd: 0.096 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1904

hos G. WENNERSTEN & Co., Färg- och Kemikalieaffär, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Betald Maj 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3, se Hushållsbok.

**I: M. I. 1. POLERSTÅNG.**

Af stål, med träskaft.

Flackstafvig och från midten spetsigt afsmalnande mot ytterändan.

Skaft af björk, svarfvadt och poleradt, öfre ändan utsvälld, vid den nedre en flänsliknande utvidgning, nedanför denna en kort hals, omsluten af en mässingsholk.

Längd: 0.212 m.

Skaft, längd: 0.092 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 December 1901

hos J. O. KOLLBERG, mekanikus, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning 31 December 1901.

Betald 11 Januari 1902, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 4, se räkning.

**I: M. I. 2. POLERSTÅNG.**

Af stål, med träskaft.

Rundstafvig, med nedre ändan flackstafvigt afspetsad och krökt.

Skaft af björk, svarfvadt och poleradt, öfre ändan utsvälld, vid den nedre en flänsliknande utvidgning, nedanför denna en kort hals, omsluten af en mässingsholk.

Längd: 0.242 m.

Skaft, längd: 0.128 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 Februari 1903

hos J. O. KOLLBERG, mekanikus, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning 28 Februari 1903.

Betald 6 Juni 1903, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 4, se räkning.

**I: M. m. 1. POLITYR, hvit, i flaska.**

Nästan färglös vätska, tillverkad af ren sprit och blekt gummilacka (schellack).

Flaska: Af brunt glas, gjuten.

Cylindrisk, med kupig botten, långsluttande skuldra, öfvergående i en kort, något konisk hals, kring hvars mynning en utstående bred vulst. Å skuldran i relief: L,

omgifvet af tre femuddade stjärnor, därunder:  $\frac{1}{8}$  LIT. Nedtill en rektangulär hvit papperslapp, hvarå skrifvet med bläck: Hvit polityr.

Höjd: 0.212 m.; diameter: 0.065 m.

Tillredd

November 1916

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

Använd i huset Hamngatan 4 till konservering af metaller.

### I: **M. n. 1.** PURRARE (jagare), två stycken.

Af stål.

Rundstafviga med konisk spets och tvär ytterända; å mellersta delen ett reffladt rutmönster.

Å den längre purrarens öfre ända stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **W. B. & CO.**

Den ena, längd: 0.084 m.; diameter: 0.008 m.

Den andra, längd: 0.093 m.; diameter: 0.008 m.

Inköpta af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

vintern 1903—1904

hos **AXEL SIFVERT**, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 50.

### I: **M. n. 2.** PURRARE (jagare).

Af stål.

Tillverkad af en trekantsfil med spetsig sexsidig skafttånge, hvilken är tvärt afhuggen och utgör ansättningen (spetsen), öfre ändan tvärt afhuggen och utgörande nacken.

Å tången inslaget, å ena sidan: **A. HALLING** å den andra: **ESKILSTUNA**

Å ena sidan dessutom: **C**

Längd: 0.077 m.; sidbredd: 0.010 m.

Fil svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma **A. HALLING.**



Förfärdigad

vintern 1903—1904

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: M. n. 3. PURRARE.

Af stål.

Tillverkad af en trekantsfil med spetsig sexsidig skafttånge, hvilken är tvärt afhuggen och utgör ansättningen (spetsen), öfre ändan tvärt afhuggen och utgörande nacken.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): JOOBERG&CO

Längd: 0.070 m.; sidbredd: 0.006 m.

Fil svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG & Co., blef aktiebolag 1907.

Förfärdigad

vintern 1903—1904

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: N. a. 1. RADERGUMMI (»Koh-i-noor»).

Ljusgrått.

Rektangulärt med plana sidor och raka kanter.

Å sidorna i svart och rödt stämpel, å den ena: L & C. HARDTMUTH

Nr. 300

60 Stück.

Bei Gebrauch leicht aufdrücken,

å den andra: »Koh-i-noor».

Längd: 0.030 m.; bredd: 0.023 m.; tjocklek: 0.008 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1916

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.


Betaladt Januari 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 15, se Hushållsbok.

**I: N. b. 1. RASP (för trä).**

Af stål.

Tunn, svagt afsmalnande utåt med tvär ytterända, ena sidan flackrundad, den andra plan, båda med i snedgående rader ställda haktänder samt med tvärhuggna kanter; från inre ändan utgår en spetsig fyrsidig skafttånge.

Å tångens ena sida fabriksstämpel:  samt å sidosidan: 60

Upptill å den plana sidan (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 1

Längd: 0.327 m.; bredd: 0.029 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma Aktiebolaget C. O. ÖBERG & Co., bildadt 1907.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1916

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald April 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1, se Hushållsbok.

**I: N. c. 1. RITBESTICK.**

Innehållande passare med lös spets, dragstift med löst skaft, blyerts hållare samt tub för blyertsstift.

Passare (s. k. jungfrupassare):

Af mässing.

Ben fyrsidiga med rundade insidor och utsidor samt plana sidosidor, det ena kortare; upptill å hvardera benet en rund, platt utvidgning med en genom dessa gående nit, på hvilken benen äro rörliga. Nedtill å det korta benet en kort led, i hvars nedre ända en klyka, hvori dragstift, blyertsstift eller stålspets kan fastsättas medelst en på insidan befintlig skruf med platt mutter med refflad ytterkant; det andra benet med smal stålspets, insatt i ett spår å insidan. Å öfre ändan en gaffel, rörlig på niten samt med nedre ändarna sammanhållna af en från ena sidan gående skruf af järn; å öfre ändan ett reffladt rundstafvig handtag.

Å gaffelns ena sida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): Richter 

Upptill å det korta benets insida siffran (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 4

Längd: 0.132 m.

**Spets:**

Af stål.

Rundstafvig, med ytterändan något böjd; å öfre ändan en halfrund tapp till fäste i cirkelbenet.

Längd: 0.051 m.

**Dragstift med löst skaft:**

Af stål.

Två upptill förenade tunna blad, hvardera med plan insida och rundad utsida samt afspetsadt mot ytterändan och där något böjdt. Å midten en genom båda bladen gående skruf med en rund, platt mutter af mässing med refflad ytterkant. Å öfre ändan en halfrund tapp till fäste i cirkelbenet.

Skaft af ett smalt rör, omslutet af en hvitkokad tunn plåt, pressad i rutmönster.

Längd: 0.121 m.

Stift, längd: 0.051 m.

Skaft, längd: 0.081 m.; diameter: 0.005 m.

**Blyertshållare:**

Af mässing.

Cylindriskt rör, å hvars nedre ända en utanpå röret gående skrufholk, upptill med en längdrefflad utsvällning; å rörets öfre ända en halfstafvig tapp till fäste i cirkelbenet.

I röret ett blyertsstift.

Längd: 0.044 m.

**Tub:**

Af mässing.

Cylindrisk, slät, med skjutlock; kring midten en utstående refflad staf, mot hvilken locket stöder.

I tuben fem blyertsstift.

Längd: 0.034 m.; diameter: 0.006 m.

**Låda:**

Af trä.

Rektangulär, med kupigt fällock och fasad bottenkant samt klädd med svart pressadt papper och fodrad med mörkblå sammet. I lockets midt en ögla af mässing, hvarmed locket stänges medelst en från högra ändan skjutbar sprint af mässing med i vinkel utböjd platt ytterända.

Inuti lådan fördjupningar för de olika föremålen.

Å locket i guldtryck stämpel:



Höjd: 0.021 m.; längd: 0.160 m.; bredd: 0.064 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 Februari 1913

hos Aktiebolaget WILH. BECKER, Fabriker för färger m. m., Malmorgsgatan 5, Stockholm, se räkning 28 Februari 1913.

Betaladt 10 Mars 1913, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 3, se Hushållsbok och räkning.

### I: N. d. 1. RITSTIFT.

Af grågredelin bandagat.

Starkt koniskt, fäst i en lång cylindrisk hylsa af hvitkokad mässing med något hopdragen ytterända. Kring hylsan å två ställen en käl mellan två stafvar.

Skaft af trä, svarfvadt, slätt, med rundad ytterända samt svartlackeradt.

Längd: 0.092 m.

Skaft, längd: 0.072 m.

Anm. Spetsen afbruten.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1908

hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.

Betaladt Februari 1908, se Hushållsbok.



Pris: Kr. 1, se Hushållsbok.

### I: O. a. 1. SAX.

Af stål.

Blad korta, tvärt afspetsade och med filhuggna ytterkanter.

Skänklar svagt böjda, femsidiga. Fingeröglor ovala, flackstafviga.

Upptill å bladens insidor stämplrar, å den ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  å den andra (starkt  
nött, orig.  $\frac{1}{3}$ ): <sup>REM</sup>ESKILSTUNA, å båda numret (orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Längd: 0.098 m.; bredd öfver fingeröglorna: 0.042 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. W. DAHLGRENS Fabriks Aktiebolag,  
bildadt 1896, upphörde före år 1916.


Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
vintern 1900—1901  
i Eskilstunamagasinet, Malmtorgsgatan 1, Stockholm.  
Pris: Kr. 1: 50.

## I: O. a. 2. SAX.

Af stål.

Blad långa, spetsiga, med rundade utsidor, det ena mera trubbigt.

Skänklar korta, något böjda och sexsidiga, å hvarderas tre yttersidor nedtill fyra tvärgående vulster. Fingeröglor ovala, flackstafviga, med insidan något skefvad efter fingrets läge, öglan för tummen mindre.

Å sidorna ofvanför skrufniten stämplrar, å det ena bladet fabriksmärke:  å det  
andra:  $\frac{1}{200}$  samt å båda bladens insida:  $\frac{3}{1}$

Längd: 0.201 m.; bredd öfver fingeröglorna: 0.054 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna Järnmanufaktur-Aktiebolag, bildadt 1868.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
November 1911  
i BOURGHARDTS Järnaffär, Aktiebolag, Järn- och Eskilstunamagasinet, Biblioteksgatan 1,  
Stockholm.  
Betald November 1911, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 2: 25, se Hushållsbok.

**I: O. b. 1. SCHABLONER, 10 plåtar, 9 med bokstäfver och 1 med siffror.**

Af zink.

Rektangulära med fasade hörn.

Å tre plåtar stora alfabetet, storlek 10 m/m från A—Ö, tio bokstäfver å hvardera af två plåtar samt nio å en; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.153 m.; bredd: 0.072 m.

Å två plåtar stora alfabetet, storlek 12 m/m från A—T, tio bokstäfver å hvardera plåten; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.158 m.; bredd: 0.056 m.

Å fyra plåtar lilla alfabetet, storlek 4 m/m, från a—ö, sex bokstäfver å hvardera af två plåtar, å en plåt tolf samt å en fem; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.093—0.109 m.; bredd: 0.020—0.058 m.

Plåten med siffrorna, storlek 8 m/m från 0—9, fem siffror vid hvardera kanten.

Längd: 0.156 m.; bredd: 0.072 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos gravören EDV. ROSENBERG, Myntgatan 1 A, Stockholm, se räkning 29 Januari 1904. Betalda 29 Januari 1904, se Hushållsbok och räkning. Pris: Kr. 24, se Hushållsbok och räkning.

**I: O. b. 2. SCHABLONER, 3 plåtar, med bokstäfver.**

Af zink.

Rektangulära, med fasade hörn.

Å plåtarna stora alfabetet, storlek 4 m/m från A—Ö, tolf bokstäfver å hvardera af två plåtar och de fem sista å den tredje; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.093—0.108 m.; bredd: 0.038—0.057 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos gravören EDV. ROSENBERG, Myntgatan 1 A, Stockholm. Betalda Februari 1904, se Hushållsbok. Pris: Kr. 5, se Hushållsbok.

**I: O. b. 3. SCHABLONER, 6 plåtar, 3 med bokstäfver och 3 med siffror.**

Af zink.

Rektangulära med fasade hörn.

Å bokstafsplåtarna lilla alfabetet, storlek 5 m/m från a—ä, sju bokstäfver å hvardera af två plåtar (isärklippta af en, b skadadt), å den tredje plåten fjorton; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.150 m.; bredd: 0.021—0.060 m.

Å två af sifferplåtarna en sats, storlek 5 m/m från 0—9, fem siffror å hvardera plåten; å en plåt en sats, storlek  $3\frac{1}{2}$  m/m från 0—9; alla siffror längs kanterna.

Anm. Första satsens plåtar isärklippta af en.

Första satsens plåtar, längd: 0.100 m.; bredd: 0.019—0.028 m.

Andra satsens plåt, längd: 0.100 m.; bredd: 0.056 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos gravören EDV. ROSENBERG, Myntgatan 1 A, Stockholm.

Betalda Oktober 1906, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 6: 40, se Hushållsbok.

**I: O. b. 4. SCHABLONER, 10 plåtar, 8 med bokstäfver och 2 med siffror.**

Af zink.

Rektangulära med fasade hörn.

Å tre plåtar stora alfabetet, storlek 10 m/m från A—Ä, sju bokstäfver å hvardera af två plåtar (isärklippta af en); bokstafven D skadad å den ena plåten och H å den andra, å den sistnämnda dessutom N lösklippt; å en plåt fjorton bokstäfver, X skadadt, O lösklippt och saknas, det förra ersatt med ett annat (senare tillkommet) i plåtens ena ända.

Längd: 0.120—0.150 m.; bredd: 0.016—0.068 m.

Det lösa N, längd: 0.021 m.; bredd: 0.017 m.

Å fyra plåtar stora alfabetet, storlek 5 m/m från A—Ö, fem bokstäfver å hvardera af två plåtar (isärklippta af en), tio å en och nio å en; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.134—0.153 m.; bredd: 0.029—0.073 m.

Å en plåt bokstafven Ö i stora alfabetet två gånger, den ena  $5\frac{1}{2}$  m/m, den andra 10 m/m, hvardera till ett af de två förenämnda alfabeten; bokstäfverna vid ena kanten.

Längd: 0.060 m.; bredd: 0.043 m.

Å två plåtar en siffersats, storlek 9 m/m från 0—9, fem siffror å hvardera plåten (isärklippta af en); siffrorna längs ena kanten.

Längd: 0.118 m.; bredd: 0.020—0.025 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos gravören EDV. ROSENBERG, Myntgatan 1 A, Stockholm.  
Betalda Mars 1910, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 23, se Hushållsbok.

**I: O. b. 5. SCHABLONER, 4 plåtar, 3 med bokstäfver och 1 med siffror.**

Af zink.

Rektangulära med fasade hörn.

Bokstafsplåtarna med lilla alfabetet, storlek 3 m/m, tolf bokstäfver å hvardera af två plåtar, de fem sista å den tredje; bokstäfverna längs kanterna.

Längd: 0.108 m.; bredd: 0.056 m.

Plåten med siffrorna, storlek 4 m/m från 0—9, fem siffror längs hvardera kanten.

Längd: 0.140 m.; bredd: 0.073 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos gravören EDV. ROSENBERG, Myntgatan 1 A, Stockholm, se räkning 17 November 1910.  
Betalda 17 November 1910, se Hushållsbok och räkning.  
Pris: Kr. 10, se Hushållsbok och räkning.



**I: O. c. 1. SICKLING.**

Af stål.

Rektangulär plåt.

Å ena sidan stämpel: E. STRIDSBERG  
TROLLHÄTTAN  
DIAMANT STÅL

Längd: 0.149 m.; bredd: 0.074 m.

Svensk tillverkning, Trollhättan, Gullöfors bruk, ägare firman STRIDSBERG & BJÖRCK (ERNST STRIDSBERG; firman grundad 1868).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos järnhandlaren LEON ANDERSSON (f. d. NILS BOURGHARDT), Biblioteksgatan 1, Stockholm.

Betald Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**I: O. d. 1. SKAFSTÅL, sju stycken.**

Tillverkade af en trekantsfil samt med slipad spetsig udd och sexsidig skafttänge.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  CÖBERG & Co., å fyra stycken dessutom nummer:

13 13 9 9<sup>c</sup>

Längd: 0.066—0.090 m.; sidbredd: 0.006—0.007 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG & Co., blef aktiebolag 1907.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1902—1903


hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 75.

**I: O. d. 2. SKAFSTÅL med skaft.**

Tillverkad af en trekantsfil samt med slipad spetsig udd och sexsidig skafttånge.

Skaft af ek, ovalstafvig, afsmalnande nedåt; från nedre ändan utgår en kort hals, hvarå en mässingsholk.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  samt å en sida numret: 13

Stål, längd: 0.080 m.; sidbredd: 0.008 m.

Skaft, längd: 0.102 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG & Co., blef aktiebolag 1907.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 30.

Skaftet

förfärdigadt


vintern 1902—1903

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

**I: O. d. 3. SKAFSTÅL med skaft.**

Tillverkad af en trekantsfil samt med slipad spetsig udd och spetsig sexsidig skafttånge.

Skaft af björk, kort, rundt och groft skuret samt med rakt afskurna ändar.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  samt å en sida numret: 2

Stål, längd: 0.072 m.

Skaft, längd: 0.045 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG & Co., blef aktiebolag 1907.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 30.

Skaftet

förfärdigadt

vintern 1902—1903

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

**I: O. d. 4. SKAFSTÅL med skaft.**

Tillverkad af en trekantsfil samt med slipad spetsig udd och sexsidig skafttånge.

Skaft (egentligen för sylar) af hvitbok, svarfvadt och polerad samt med inknipen midt, öfre ändan afrundad, den nedre äggformigt utsvälld, från denna utgående en lång, smal konisk hals, hvarå en järnhylsa med fyrklufven gängad ytterända, å denna en konisk skrufholk.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } C. O. ÖBERG & CO

Stål, längd: 0.093 m.; sidbredd: 0.006 m.

Skaft, längd: 0.101 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG & Co., blef aktiebolag 1907.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 30.

Skaftet

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betaldt Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 25, se Hushållsbok.

**I: O. d. 5. SKAFSTÅL med skaft.**

Tillverkad af en trekantsfil samt med slipad spetsig udd och spetsig sexsidig skafttånge.

Skaft (egentligen till sylar) af rödbok, svarfvadt och polerad samt med inknipen midt, öfre ändan afrundad, den nedre äggformigt utsvälld, från denna utgående en lång, smal, konisk hals, hvarå en järnhylsa med fyrklufven gängad ytterända, å denna en konisk skrufholk.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): } C. O. ÖBERG & CO samt å ena sidan numret: 17

Stål, längd: 0.095 m.; sidbredd: 0.007 m.

Skaft, längd: 0.107 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG & Co., blef aktiebolag 1907.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 30.

**Skaftet**

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG &amp; Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betaldt Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0.25, Hushållsbok.

**I: O. d. 6. SKAFSTÅL med skaft.**

Tillverkad af en trekantsfil samt med slipad spetsig udd och sexsidig skafttånge.

Skaft af rödbok, svarfvadt, med något inknipen midt; från nedre ändan utgår en kort hals, hvarå en holk af järnplåt.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ~~COÖBERG&CO~~ samt å en sida numret: 1

Stål, längd: 0.075 m.; sidbredd: 0.006 m.

Skaft, längd: 0.085 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma C. O. ÖBERG &amp; Co., blef aktiebolag 1907.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 30.

**Skaftet**

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG &amp; Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betaldt Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 25, se Hushållsbok.

**I: O. e. 1. SKJUTMÅTT.**

Af stål.

Smal skena, hvarå påträdt i rät vinkel två käftar, den ena fäst vid skenans ena ända, den andra löpande på den samma, hvardera fyrsidig, nedre delen tresidig; från

den lösa delen utgår omkring skenan en lång styrhylsa, å hvars båda sidor en aflång öppning med rundade ändar och utåtlutande kant, i den ena öppningen vid nedre kanten en s. k. nonie, efter hvilken man afläser en på skenan graverad meterskala med strecken för millimeter korta, för halfcentimeter något längre samt för centimeter längst och med respektive siffra vid hvarje af de sistnämnda från 0—20; midt öfver första centimetern ordet: Meter.

Å skenans motsatta sida en engelsk tumskala, tummen indelad i sextondelar, med respektive siffra vid hvarje tumtal från 0—7; midt öfver första halftummen: London.

Å styrhylsans öfre kant i midten ett spetsigt utsprång, hvare en ställskruf med platt rundt hufvud och snedreffiad ytterkant. Å hylsans nedre kant vid ytterändan ett rundadt utsprång som tumfäste.

Längd: 0.225 m.

Käftar, längd: 0.070 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1913

hos Aktiebolaget V. LÖWENER, Vasagatan 14, Stockholm.

Betaladt Januari 1913, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 4:50, se Hushållsbok.

## I: O. e. 2. SKJUTMÅTT.

Af stål.

Smal skena, hvarå påträdt i rät vinkel två käftar, den ena fäst vid skenans ena ända, den andra löpande på densamma, båda fyrsidiga midt för skenan, nedre delen tresidig, ytterändan avslutad i en från yttersidorna inknipen tresidig tapp; från öfre ändan utgår en lång tresidig spets. Från den lösa käftan utgår omkring skenan en lång styrhylsa, å hvars båda sidor en rektangulär öppning med nedre kanten å främre sidan utåtlutande, å denna en s. k. nonie, efter hvilken man afläser en på skenan graverad meterskala med strecken för millimeter korta, för halfcentimeter något längre samt för centimeter längst med respektive siffra vid hvarje af de sistnämnda från 0—40; upp-till mellan talen 37 och 38 ordet: Meter.

Å skenans motsatta sida en engelsk tumskala, tummen indelad i sextondelar, med respektive siffra vid hvarje tumtal från 1—16; midt öfver halftumstreckket mellan 15 och 16: INCH.

Å styrhylsans öfre kant ett utsprång, hvare en skruf med platt rundt hufvud med tvärreffiad ytterkant, kring hvars midt en smal, djup käl; å hylsans nedre kant vid yttre ändan ett utsprång som tumfäste med karnisformad inkant.

Längd: 0.445 m.

Käftar, längd: 0.215 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 November 1913

hos Aktiebolaget V. LÖWENER, Vasagatan 14, Stockholm, se räkning 6 November 1913.

Betaladt 20 November 1913, se Hufvudbok (hushållskonto), 6 November 1913 räkning.  
Pris: Kr. 12, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

### I: O. e. 3. SKJUTMÅTT.

Af stål.

Smal skena, hvarå påträdt i rät vinkel två käftar, den ena fäst vid skenans ena ända den andra löpande på densamma, hvardera fyrsidig, nedre delen tresidig och ytterändan afslutad i en från yttersidorna inknipen halfrund tapp; från öfre ändan utgår en lång tresidig spets. Från den lösa käften utgår omkring skenan en lång styrhylsa, å hvars båda sidor en aflång öppning med rundade ändar och utåtlutande kant, i den ena öppningen vid nedre kanten en s. k. nonie, efter hvilken man afäser en på skenan graverad meterskala med strecken för millimeter korta, för halfcentimeter något längre samt för centimeter längst och med respektive siffra vid hvarje af de sistnämnda från 0—29.

Å skenans motsatta sida en engelsk tumskala, tummen indelad i sextondelar med respektive siffra vid hvarje tumtal från 0—11; vid ytterändan: ENGL.

Å styrhylsans öfre kant i midten ett spetsigt utsprång, hvari en ställskruf med platt rundt hufvud och tvärreffiad ytterkant. Å hylsans nedre kant vid ytterändan ett rundadt utsprång som tumfäste.

Å skenans framsida vid öfre kanten i midten stämpel: Schuchardt & Schütte  
Berlin

Å skenans ytterända inslaget: M

Längd: 0.335 m.

Käftar, längd: 0.177 m.

Tysk tillverkning, Berlin, firma SCHUCHARDT & SCHÜTTE.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 September 1921

i SCHUCHARDT & SCHÜTTES Filial (W. BÖKER), Maskin- och Verktygsaffär, Vasagatan 24, Stockholm.

Betaladt 28 September 1921, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 20: 50, se Hushållsbok och räkning.

**I: O. f. 1. SKRIFMASKIN, Remington Standard, modell n:r 11 C, med huf, bottenplatta och hänaglås jämte bruksanvisning och en låda med tillbehör.**

Af järn och stål.

Stativ: Gjutet och svartlackeradt.

Rektangulärt, med fotsarg och skifva, förenade genom fyra hörnstolpar, skifvan fäst med en skruf i hvarje stolpe samt med en urtagning för typkorgen och en nedsvängning för valsen. Å sarg och skifva kantorneringar af ränder, en blå mellan två i guld, dessutom å sargen framtill i blått och guld: Remington Standard Typewriter No 11, samt i guld bakom tabulatortangenterna: Remington Standard Typewriter Manufactured by Wyckoff, Seamans & Benedict, Ilion, New York, U. S. A., och baktill: Remington.

Under hvarje stolpe en lös rund fot af grått gummi.

Maskinen sammansatt af sex olika delar, nämligen:

tangentbordet,  
typmekanismen,  
pappershållaren (vagnen),  
stegflyttningsanordningen,  
färgbandsrörelsen och  
decimaltabulatorn.

**Tangentbordet:**

Anbragt framtill inom sargen samt med fyra rader af runda tangenter, tio i den nedersta och öfversta raden, elfva i de två mellersta; upptill en rad af tio fyrsidiga tangenter, s. k. decimaltabulatortangenter, af svart massa; nedtill en lång fyrsidig stång, s. k. mellanrumstangent, af massa som den nyssnämnda.

Hvarje tangentrad af de tre förstnämnda med en bokstaf å hvarje tangent af stora alfabetet samt i svart på hvit botten under glas inom blank ram, med undantag af två i andra raden nedifrån och en i tredje raden, som ha hvardera två tecken. Fjärde radens tangenter med siffror från 2—9 jämte ett tecken, de öfriga med endast två olika tecken.

På ömse sidor om nedersta tangentraden en s. k. omskiftaretangent, den vänstra med en s. k. låstangent (skiftlås); då den förstnämnda nedtryckes, höjes vagnen i ett öfre läge och kvarhålls där genom låset; då detta åter släpper, sänkes vagnen.

Vid öfre raden till höger en s. k. bakslagstangent, som flyttar vagnen endast ett steg bakåt för hvarje anslag; de sistnämnda tangenterna med respektive benämning i svart och med glas och ram som de nyssnämnda.

Mellanrumstangenten flyttar vagnen endast ett steg framåt för hvarje anslag.

Decimaltabulatortangenterna stå i förbindelse med en särskild anordning, sittande under och bakom vagnen.

**Typmekanismen:**

Utgöres af flera för hvarje tangent sammankopplade armar, hvaraf den s. k. typkorgen bildas; typerna för hvarje tangent anbragta på en aflång platta å den öfre armens yttre ända; å hvarje platta två bokstäfver af samma sort, en af stora alfabetet

och en af det lilla, jämte siffror och motsvarande tecken å öfriga tangenter. Då tangenterna anslås, träffa typerna i ett centrum, beläget i en utskärning å en plåt, hvarå en linjeskala, samt med endast en bokstaf för hvarje anslag. Då valsen är i nedre läget, skrives det lilla alfabetet, siffrorna eller de å öfriga tangenter angifna nedre tecknen; då den är i det öfre, skrives stora alfabetet eller de öfre tecknen. Nedanför typkorgen den s. k. tabulatorskalan.

**Pappershållaren (vagnen) och stegflyttningsanordningen:**

Vagnen utgöres af en ramliknande ställning, löpande mellan två gejder; i ställningens midt en i dess längdriktning liggande vals af svartgrått gummi, fäst på en rund axel, i hvars båda ändar en trissa af svart massa med tvärreffield ytterkant, dessutom vid högra ändan innanför trissan ett kugghjul eller en spärtrissa, hvarmed afståndet mellan raderna regleras medelst en hake, som griper i kuggarna; från haken utgår en på kant stående smal skena, sammankopplad genom en vinkelväxel med en lång stång, i hvars ytterända ett nedböjdt handtag. Vid hvardera ändan å ställningens främre långsida ett skifformadt trycke, förenadt med en på baksidan liggande spärrskena, som håller vagnen, hvilken drifves från höger till vänster genom en i ett hjul eller en hylsa befintlig spiralfjäder, förbunden med vagnen genom ett smalt metallband, som upprullas utanpå hjulet; fjädern spännes medelst ett på utsidan liggande spärrhjul med bågformad hake. Längs ställningens framkant en graderad skala å en infälld skena af svartbrun massa; därframför fyra på en stång skjutbara marginalregulatorer, med hvilka olika marginalbredder inställas efter skalan; regulatorerna stå äfven i förbindelse med en förnicklad skålformad klocka, anbragt vid högra främre hörnstolpen upptill vid insidan, hvilken klocka med en signal varnar, när skriften närmar sig slutet af raden. Vid baksidan en fällbar svartlackerad plåtskärm, böjd i karnisformad profil; å skärmens framsida i guld: Remington, samt till vänster nedtill ett påklistradt varumärke: en skrivmaskin i svart och silfver midt å ett rundt fält i rödt med uddad ytterkant jämte text i guld.

**Färgbandsrörelsen:**

Automatisk.

Bandet passerar genom en framför linjeskalans plåt uppskjutande gaffelformad bandhållare och rör sig tvärs öfver typkorgen vid hvarje rörelse af vagnen från höger till vänster; vid denna rörelse rullas bandet stegvis af den ena spolen och på den andra, hvarvid alltid en ny del af dess yta kommer fram för hvarje bokstafstryck. Bandet rullas af eller på spolarna medelst en vef i hvardera ändan på en baktill liggande stång eller axel, hvarå två kuggväxlar, hvilka växelvis öfverföra rörelsen till spolarna.

Bandet kan äfven ställas i två olika lägen medelst en till vänster om typkorgen befintlig omkastare, bestående af en medelst en knapp rörlig visare, fäst vid en smal stång, som är förenad med färgbandsrörelsen; bakom visaren en triangulär skifva med ett rödt och ett mörkblått fält, afsedda att markera de olika färgerna på tvåfärgade band. Enfärgadt band kan genom de olika lägena brukas vid båda kanter och å midten.

**Decimaltabulatorn:**

Bestående af två allmänna delar, dels rörelsemekanismen med de förut beskrifna tio tangenterna, dels den vridbara tabulatorstången, som är firsidig, med två släta sidor, den ena graderad, och två sidor med tvärgående spår för lösa spärrskifvor. Tabulatorn icke endast för vagnen till en särskild begynnelsepunkt i hvarje kolumn



utan flyttar vagnen genast precis till den punkt, där man skall börja skriva i hvarje kolumn, vare sig detta är enhetskolumnen, tiotals-, hundratals- eller någon annan kolumn.

I öfre ramen baktill till höger tillverkningsnumret: 14,678

Å vagnen vid högra främre hörnet: Carriage  
"C"

Upptill å tabulatoremekanismens utsida en infälld firsidig förnicklad plåt, hvarå inslaget:

Remington  
Tabulator  
Patented

Stativ, höjd: 0.195 m.; djup: 0.400 m.; bredd: 0.325 m.

Huf:

Af plåt, svartlackerad.

Aflång, med i längdriktningen karnisformad framsida, kupig öfversida samt kortsidor och baksida raka.

Å öfversidan ett svarfvadt handtag af trä, genom detta en rundstafvig ten med i vinkel böjda ändar, rörliga i två öglor. Å framsidan i guld: Remington. Kring kanten en smal rand i guld.

Höjd: 0.305 m.; djup: 0.430 m.; bredd: 0.520 m.

Bottenplatta:

Af ek, bonad.

Rektangulär med rundade hörn.

I öfversidan fyra runda försänkningar för maskinens fötter, å undersidan åtta liknande, hvaraf fyra större för lösa fötter; å kanten i ena ändan en och i den andra två rundstafviga fjäderreglar, hvilka fasthålla hufven vid plattan.

Längd: 0.420 m.; bredd: 0.320 m.; tjocklek: 0.022 m.

Hänglås med nyckel:

Af förnicklad mässing.

Halfrundt, med plana sidor och rak kant; låsbåge med firsidigt tvärsnitt och något afsmalnande mot midten samt rörlig på en nit vid högra sidan, den motsatta med en platt haktapp för låskolfven.

Nyckel (original) med platt oval ögla, inkanten med åttaformad kontur.

Lås, höjd: 0.024 m.; bredd: 0.018 m.; tjocklek: 0.005 m.

Nyckel, längd: 0.019 m.; bredd: 0.010 m.

**Borste (till typerna):**

Af svart tagel, med elfenben.

Borstrygg och skaft jämbreda och något uppsvängda, båda med platta sidor, raka kanter och rundade ändar; ofvanpå ryggen fyra spår för bindningen.

Å skaftet inslaget, å öfversidan: USED FOR TYPE ONLY • å undersidan: † REMINGTON †

**Borstviska:**

Af svart tagel, med järntråd.

Rund, taglet fäst mellan två sammanvridna järntrådar, tillika utgörande skaft, hvars yttre ända är avslutad i en rund ögla.

Längd: 0.260 m.; diameter: omkring 0.040 m.

**Flaska (till maskinolja) med korkskruf och fodral:**

Af färglöst glas, gjuten.

Cylindrisk med tvärt indragen skuldra, kort cylindrisk hals, kring hvars mynning en bred utsvällning; botten något insänkt.

Å flaskan hvit etikett, hvarå tryckt i svart: BEST TYPEWRITER OIL MANUFACTURED FROM THE PUREST LUBRICATING MATERIALS: FOR USE ON TYPEWRITERS AND DELICATE MACHINERY REMINGTON TYPEWRITER Co.

Höjd: 0.052 m.; diameter: 0.028 m.

**Korkskruf:**

Af blåanlöpt järntråd, rundstafvig, ena ändan som skruf, den andra omböjd i en rund ögla som handtag.

Längd: 0.030 m.; ögla, diameter: 0.018 m.

**Fodral:**

Af gråhvit papp.

Aflångt, med kvadratisk tvärsnitt; vid hvardera ändan tre flikar af samma bredd som sidorna, de två motsatta omvikna och gående ett stycke på hvarandra, den tredje viken tvärs öfver de förra samt med rundad ytterända, nedstucken mellan flikarna och fodralets insida. Å två sidor tryckt text å engelska i svart.

Höjd: 0.055 m.; sidbredd: 0.030 m.

**Lösa fötter (till fotplattan), fyra stycken:**

Af svartgrått hårdgummi (ebonit).

Svagt koniska.

Höjd: 0.021 m.; diameter: 0.015 m.

## Krok (till typerna):

Af järntråd.

Rundstafvig, ena ändan afspetsad och böjd till en kort krok, den andra omböjd till en rund ögla som handtag.

Längd: 0.088 m.; ögla, diameter: 0.015 m.

## Mutternyckel:

Af järn, pressad.

Tunn, smal skena, med en rundad utvidgning i hvardera ändan, å hvars ytterkant en intagning, afpassad för sexsidiga muttrar.

Längd: 0.079 m.; bredd: 0.013 m.

## Oljekanna:

Af nickel.

Cylindrisk, med utstående, tvärreffiad bottenkant och något hopdragen mynning, i denna ett skrufbart munstycke med fjädermekanism, från hvilken utgår ett smalt rör som pip, kring dettas nedre ända en skållliknande utvidgning. Öfver pipen en på kannan skjutbar hylsa af samma groflek som kannan; hylsans öfre del med sex längdgående kälar samt med rundad öfverända.

Å kannan stämplat, å sidan: "PERFECT"POCKETOILER

å munstycket: CUSHMAN &amp; DENISON, NY-PAT-4-89- samt i botten:

Å hylsan stämpel: USE ONLY REMINGTON OIL  
AND A DROP AT A TIME

Längd: 0.105 m., utan hylsa: 0.100 m.; diameter: 0.016 m.

Hylsa, längd: 0.054 m.

## Pensel (till typerna):

Af ljus svinborst.

Platt, med tvärt afskuren ytterända.

Skaft af trä, svarfvadt och rödlackeradt; nedre ändan med en vulstig utsvällning, nedanför denna en holk af bleckplåt, hopfalsad längs ena sidan, upptill en kälformad inknipning.

Å skaftet inslaget två stämplor: REMINGTON OIL REMINGTON

Längd: 0.255 m.; bredd: 0.018 m.

**Skrufmejsel:**

Af stål, förnicklad.

Tunn, platt, med konturerade kanter, ena ändan bredare, för större skrufvar, den andra längre, smalare, för mindre; tätt nedanför den breda ändan en rund utvidgning som handtag, hvori ett rundt hål.

Längd: 0.065 m.; bredd: 0.022 m.

**Låda:**

Af papp.

Rektangulär, med trycklock samt klädd med svart, glatt papper, å locket i litografiskt guldtryck: REMINGTON.

Höjd: 0.034 m.; längd: 0.285 m.; bredd: 0.060 m.

Amerikansk tillverkning, New York, firma Remington Typewriter Co.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

25 Februari 1909

i Skrifmaskinsaffären Remington (Remington Typewriter Company Aktiebolag), Hamngatan 10, Stockholm, se räkning 25 Februari 1909.

Betald 1 Mars 1909, se Hufvudbok (hushållskonto), 25 Februari 1909 räkning.

Pris: Kr. 575, se räkning.

**I: O. f. 2. SKRIFMASKIN, Remington Standard, modell n:r 10 C,  
med huf och bottenplatta jämte färgband med ask.**

Af järn och stål.

Stativ: Gjutet och svartlackeradt.

Rektangulärt, med fotsarg och skifva, förenade genom fyra hörnstolpar, den senare fäst med en skruf i hvarje stolpe samt med en urtagning för typkorgen och en nedsvängning för valsens. Å sarg och skifva kantorneringar af ränder, en blå och en i guld, dessutom å sargen framtill i blått och guld: Remington Standard Typewriter No. 10, samt i guld, bakom kolumninställaretagenterna: Made at Ilion. New York. U. S. A. och baktill: Remington.

Under hvarje stolpe en lös rund fot af grått gummi.

Maskinen sammansatt af sex olika delar, nämligen:

tangentbordet,

typmekanismen,

pappershållaren (vagnen),

stegflyttningsanordningen,  
färgbandsrörelsen och  
kolumninställaren.

#### Tangentbordet:

Anbragt framtill inom sargen samt med fyra rader af runda tangenter, tio i den nedersta och öfversta raden, elfva i de två mellersta; upptill en rad af fem firsidiga tangenter af svart massa för kolumninställaren; nedtill en lång firsidig stång, s. k. mellanrumstangent, af massa som den nyssnämnda.

Hvarje tangentrad af de tre förstnämnda med en bokstaf å hvarje tangent af stora alfabetet samt i svart på hvit botten, under glas inom blank ram, med undantag af två i andra raden nedifrån och en i tredje raden, som ha vardera två tecken. Fjärde radens tangenter med siffror från 2—9 jämte ett tecken, de öfriga med endast två olika tecken.

På ömse sidor om nedersta tangentraden en s. k. omskiftaretangent, den vänstra med en s. k. låstangent (skiftlås); då den förstnämnda nedtryckes, höjes vagnen i ett öfre läge och kvarhålles där genom låset; då detta åter släpper, sänkes vagnen.

Vid öfre raden till höger en s. k. bakslagstangent, som flyttar vagnen endast ett steg bakåt för hvarje anslag; de sistnämnda tangenterna med respektive benämning i svart och med glas och ram som de nyssnämnda.

Kolumninställaretangenterna stå i förbindelse med en särskild anordning, sittande under och bakom vagnen.

#### Typmekanismen:

Utgöres af flera för hvarje tangent sammankopplade armar, hvaraf den s. k. typkorgen bildas; typerna för hvarje tangent anbragta på en aflång platta å den öfre ramens yttre ända; å hvarje platta två bokstäfver af samma sort, en af stora alfabetet och en af det lilla, jämte siffror och motsvarande tecken å öfriga tangenter. Då tangenterna anslås, träffa typerna i ett centrum, beläget i en utskärning å en plåt, hvarå en linjeskala, samt med endast en bokstaf för hvarje anslag. Då valsen är i nedre läget, skrives det lilla alfabetet, siffrorna eller de å öfriga tangenter angifna nedre tecknen; då den är i det öfre, skrives stora alfabetet eller de öfre tecknen. Nedanför typkorgen den s. k. kolumninställareskalan.

#### Pappershållaren (vagnen) och stegflyttningsanordningen:

Vagnen utgöres af en ramliknande ställning, löpande mellan två gejder; i ställningens midt en i dess längdriktning liggande vals af svartgrått gummi, fäst på en rund axel, i hvars båda ändar en trissa af svart massa med tvärreffield ytterkant, dessutom vid högra ändan innanför trissan ett kugghjul eller en spärrtrissa, hvarmed afståndet mellan raderna regleras medelst en hake, som griper i kuggarna; från haken utgår en på kant stående smal skena, sammankopplad genom en vinkelväxel med en lång stång, i hvars ytterända ett nedböjdt handtag. Vid vardera ändan å ställningens främre långsida ett skifformadt trycke, förenadt med en på baksidan liggande spärrskena, som håller vagnen, hvilken drifves från höger till vänster genom en i ett hjul eller en hylsa befintlig spiralfjäder, förbunden med vagnen genom ett smalt metallband, som upp-rullas utanpå hjulet; fjädern spännes medelst ett på utsidan liggande spärrhjul med bågformad hake. Längs ställningens framkant en graderad skala å en infälld skena

af svartbrun massa, därframför fyra på en stång skjutbara marginalregulatorer, med hvilka olika marginalbredder inställas efter skalan; regulatorerna stå äfven i förbindelse med en förnicklad skålformad klocka, anbragt vid högra främre hörnstolpen upptill vid insidan, hvilken klocka med en signal varnar, när skriften närmar sig slutet af raden. Vid baksidan en fällbar svartlackerad plåtskärm, böjd i karnisformad profil; å skärmens framsida i guld: Remington, samt till vänster nedtill ett påklistradt varumärke: en skrifmaskin i svart och silfver midt å ett rundt fält i rött med uddad ytterkant jämte text i guld.

**Färgbandsrörelsen:**

Automatisk.

Bandet passerar genom en framför linjeskalans plåt uppskjutande gaffelformad bandhållare och rör sig tvärs öfver typkorgen vid hvarje rörelse af vagnen från höger till vänster; vid denna rörelse rullas bandet stegvis af den ena spolen på den andra, hvarvid alltid en ny del af dess yta kommer fram för hvarje bokstafstryck. Bandet rullas af eller på spolarna medelst en vef i hvardera ändan på en baktill liggande stång eller axel, hvarå två kuggväxlar, hvilka växelvis öfverföra rörelsen till spolarna.

Bandet kan äfven ställas i två olika lägen medelst en till vänster om typkorgen befintlig omkastare, bestående af en medelst en knapp rörlig visare, fäst vid en smal stång, som är förenad med färgbandsrörelsen; bakom visaren en triangulär skifva med ett rött och ett mörkblått fält, afsedda att markera de olika färgerna på tvåfärgade band. Enfärgadt band kan genom de olika lägena brukas vid båda kanter och å midten.

**Kolumnställaren:**

Bestående af tre allmänna delar, dels rörelsemekanismen med de förut beskrifna fem tangenterna, dels den vridbara regulatorstången, som är fyrsidig, å två av sidorna spår för spärrskifvor, en sida graderad och en slät, samt dels stjärnhjulet, som har lika många kuggar som antalet tangenter och står i förbindelse med dessa genom en rakt uppstående stång, hvarå hjulet är fäst.

Kolumnställaren skötes medelst tangenterna, som verka på stjärnhjulet, hvilket i sin ordning verkar på spärrskifvorna i regulatorstången; placeringen af spärren i förening med skötseln af tangenterna afgör, hvar hvarje rad skall börja.

I öfre ramen baktill till höger tillverkningsnumret: **278,856**

Å vagnen vid högra främre hörnet: **Carriage**  
"C"

Stativ, höjd: 0.195 m.; djup: 0.400 m.; bredd: 0.325 m.

**Huf:**

Af plåt, svartlackerad.

Aflång, med i längdriktningen karnisformad framsida, kupig öfversida samt kortsidor och baksida raka.

Å öfversidan ett svarfvadt handtag af trä, genom detta en rundstafvig ten med i vinkel böjda ändar, rörliga i två öglor. Å framsidan i guld: Remington, under hand-

taget: Caution. See that all hooks are fastened to the bottom board before lifting., samt kring kanterna två smala ränder.

Höjd: 0.305 m.; djup: 0.425 m.; bredd: 0.520 m.

**Bottenplatta:**

Af ek, bonad.

Rektangulär med rundade hörn.

I öfversidan fyra runda försänkningar för maskinens fötter; i undersidan fyra liknande för lösa fötter samt fyra något mindre hål; å kanten i ena ändan en och i den andra två rundstafviga fjäderreglar, hvilka fasthålla hufven vid plattan.

Längd: 0.420 m.; bredd: 0.320 m.; tjocklek: 0.022 m.

**Färgband med ask:**

Rödt och blågredehint.

Rulladt på en svartlackerad plåtspole med något profilerade sidor, å den ena af dessa ett aflångt, något kilformadt hål, afpassadt för en å maskinen befintlig kolf.

Spolen inslagen i ett stanniolpapper, hvarå ett pressadt stjärnmönster mot strierad botten.

Å spolens ena sida inslaget: **RIGHT** vid motsatta kanten: **REMINGTON MAKE**.

Band, bredd: 0.013 m.

Spole, diameter: 0.061 m.

Anm. Begagnadt.

**Ask (ej original):**

Af bleckplåt, med trycklock.

Kvadratisk, pressad, med rundade hörn samt lackerad i gult, å sidor och botten ett rutmönster i grönt af triangulära rutor med en rund ring i hvarje korsning. Å lockets midt inom rundt fält i rödt med uddad ytterkant varumärke i svart jämte text i gult och en sedermera påstämplad text i svart, dessutom längs hvardera sidan text, å två motsatta sidor i grönt, å de båda öfriga i svart inom en aflång ring i grönt. Under botten i utspardt kvadratisk fält text i grönt.

Höjd: 0.019 m.; sidlängd: 0.067 m.

Amerikansk tillverkning, New York, firma Remington Typewriter Co.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

13 Oktober 1913

hos Remington Typewriter Company Aktiebolag, Hamngatan 10, Stockholm, se räkning  
13 Oktober 1913.

Betald 25 Oktober 1913, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok.

Pris: Kr. 500 (med 5 % kassarabatt), se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok och räkning.

Färgbandet

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

13 Oktober 1913

hos Remington Typewriter Company Aktiebolag, Hamngatan 10, Stockholm, se räkning  
13 Oktober 1913.

Betaldt 25 Oktober 1913, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok, 13 Oktober 1913 kvitto.

Pris: Kr. 3, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok och kvitto.

Inköpt tillsammans med ofvannämnda skrifmaskin för sammanlagdt Kr. 478, se kvitto.

### I: O. g. 1. SKRUFMEJSEL (för borrarväng).

Af stål.

Rundstafvig, nedre ändan kilformigt utplattad med rakt afskuren ytterända; öfre ändan fyrsidig, afsmalnande uppåt.

Längd: 0.132 m.; bredd: 0.012 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

### I: O. g. 2. SKRUFMEJSEL (för borrarväng).

Af stål.

Fyrsidig, nedre ändan kilformigt utplattad med rakt afskuren ytterända; öfre ändan fyrsidig, afsmalnande uppåt.

Längd: 0.131 m.; bredd: 0.012 m.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**I: O. g. 3. SKRUFMEJSEL (för borrarväng).**

Af stål.

Rundstafvig, nedre ändan kilformigt utplattad med rakt afskuren ytterända, öfre ändan fyrsidig, afsmalnande uppåt, i en af kanterna ett hak (afpassadt för fjäderhaken i borrarvängen).

Längd: 0.125 m.; bredd: 0.015 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**I: O. g. 4. SKRUFMEJSEL (handmejsel).**

Af stål, med träskaft.

Platt, fyrsidig, nedre delen något afsmalnande nedåt från kanterna, ytterändan tvärt afskuren och afspetsad från bredsidoerna.

Skaft af björk, svarfvadt, brunbetsadt och poleradt. Öfre delen utsvälld och plattad från två sidor, den nedre insvängd med något utsvälld ytterända, från hvilken utgår en kort hals; å denna en holk af järnplåt.

Å ena sidan firmastämpel: E. C. JANSON TORSHÄLLA och numret: 1

Längd: 0.180 m.

Skaft, längd: 0.103 m.

Svensk tillverkning, Torshälla, smidesfirma E. C. JANSON.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. o: 75, se Hushållsbok.

### I: O. g. 5. SKRUFMEJSEL (handmejsel).

Af stål.

Rundstafvig ten, öfre ändan svartlackerad och omböjd i en aflång ögla som handtag, med ytterändan omsvept två hvarf kring den raka delen; nedre ändan kilformigt utplattad och tvärt afskuren.

Å den raka delen firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): TÖRNBLOM & HEDENGRANS FARESKILSTUNA och numret: 4

Längd: 0.166 m.; bredd: 0.035 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma TÖRNBLOM & HEDENGRANS Fabriksaktiebolag, bildadt 1901.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. o: 35, se Hushållsbok.

### I: O. g. 6. SKRUFMEJSEL (handmejsel).

Af stål.

Rundstafvig ten, öfre ändan svartlackerad och omböjd i en aflång ögla som handtag, med ytterändan omsvept två hvarf kring den raka delen; nedre ändan kilformigt utplattad och tvärt afskuren.

Å den raka delen firmastämpel: C. W. JANSON TORSHÄLLA och numret: 5

Längd: 0.159 m.; bredd: 0.030 m.

Svensk tillverkning, Torshälla, smidesfirma C. W. JANSON, grundad 1913.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0:35, se Hushållsbok.

### I: O. h. 1. SKRUFNYCKEL (till persiennerna).

Af järn.

Rundstafvig stång, å hvars öfre ända en tvärgående kortare, som handtag; nedre ändan firsidigt utsmidd för skrufven.

Längd: 0.235 m.; diameter: 0.008 m.

Handtag, längd: 0.095 m.

Utförd efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL,  
f. KEMPE,

år 1894

hos Aktiebolaget GÖRANSSONS Mekaniska Verkstad, Gref-Magnigatan 13, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

### I: O. h. 2. SKRUFNYCKEL.

Af järn.

Öfre delen rundstafvig med afrundad ytterända, i nedre delen en rundad utvidgning samt i denna en rektangulär urtagning (för tapen i dörrarna).

Längd: 0.130 m.; bredd: 0.022 m.

Anm. Beställd för fjädrarna å de balansdörrar i Serveringsrummet, hvilka brukat insättas vid större middagar och festligheter i stället för de ordinarie dörrarna.

Förfärdigad

14 Oktober 1909

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

## I: O. i. 1. SKRUFSTÄD (parallelskrufstäd).

Af järn, smidt.

Käftar med plan, dubbelreflad insida, rundad öfversida, insvängd undersida och insvängda sidokanter samt utsmidda från en firsidig stolpe, å hvars öfre ända ett från öfversidan utgående plant utsprång, som å den fasta käftan har ett rundt hål i ena ytterhörnet.

Från den fasta käftans nedre ända utgår å utsidan i rak vinkel från stolpen en firsidig del med flackrundad öfversida, hvori vid ytterändan ett rundt hål, å undersidan fyra skarpa taggar eller tänder; vid stolpens insida ett tillskarfvadt firsidigt stycke med nedre ändan böjd i rät vinkel utåt, genom denna en lång skruf med klotformadt hufvud, hvarigenom ett rundt hål; i skrufvens öfre ända en rund skifva med fyra rakt uppstående taggar.

Den rörliga käftan skjutbar på två öfver hvarandra sittande rundstafviga gejder eller stänger, utgående från den fasta käftans tillskarfvade del, rörlig medelst en öfver dessa genom båda stolparna gående skruf med högergång i fasta stolpen och vänstergång i den rörliga; i skrufvens yttre ända ett löst cylindriskt hufvud, hvars inre del något inknipen och med en genom skruf och hufvud gående sprint, å yttre delen ett rundt hål, hvori en rund stång, i dennas båda ändar ett kullrigt hufvud; öfver skrufven ett vid hvardera käftan fäst plåtskydd af järn; det ena saknas.

Skrufstycket fästes vid bänken eller bordet medelst den i den fasta delen sittande skrufven, som tilldrages på undersidan, så att den rakt utstående delen griper på öfversidan.

Å den rörliga käftans öfversida fabriksstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

LEOTFRÈRES

Å den fasta käftans öfversida (orig.  $\frac{1}{2}$ ): DF 7 7 7 (DÉPOSÉ).

Å det tillskarfvade styckets insida inslaget:

2 2  
2 2  
2 2

Höjd: 0.178 m.

Käftar, bredd: 0.075 m.

Fransk tillverkning, smidesfirma PEUGEOT FRÈRES.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1902

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 12.

## I: O. i. 2. SKRUFSTÄD (parallelskrufstäd).

Af järn, smidt.

Käftar med plan, dubbelreffield insida, rundad öfversida, insvängd undersida och insvängda sidokanter samt utsmidda från en firsidig stolpe, å hvars öfre ända ett från öfversidan utgående plant utsprång, som å den fasta käftan har ett rundt hål i ena ytterhörnet.

Från den fasta käftans nedre ända utgår å utsidan i rak vinkel från stolpen en firsidig del med flackrundad öfversida, hvari vid ytterändan ett rundt hål, å undersidan fyra skarpa taggar eller tänder; vid stolpens insida ett tillskarfvadt firsidigt stycke med nedre ändan böjd i rät vinkel utåt, genom denna en lång skruf med klotformadt hufvud, hvarigenom ett rundt hål; i skrufvens öfre ända en rund skifva med fyra rakt uppstående taggar.

Den rörliga käftan skjutbar på två öfver hvarandra sittande rundstafviga gejder eller stänger, utgående från den fasta käftans tillskarfvade del, rörlig medelst en öfver dessa genom båda stolparna gående skruf med högergång i den fasta stolpen och vänstergång i den rörliga; i skrufvens yttre ända ett löst cylindriskt hufvud, hvars inre del något inknipen och med en genom skruf och hufvud gående sprint, å yttre delen ett rundt hål, hvari en rund stång, i dennas båda ändar ett kullrigt hufvud; öfver skrufven ett vid hvardera stolpen fäst plåtskydd af mässing.

Skrufstycket fästes vid bänken eller bordet medelst den i den fasta delen sittande skrufven, som tilldrages på undersidan, så att den rakt utstående delen griper på öfversidan.

Å den rörliga käftans öfversida fabriksstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

PEUGEOT FRÈRES  
S A R L  
CLERMONT-FERRAND

Å den fasta käftans öfversida (orig.  $\frac{1}{2}$ ): DÉPOSÉ

Å det tillskarfvade styckets insida inslaget:  $\frac{3}{3}$   $\frac{3}{3}$   $\frac{3}{3}$

Höjd: 0.140 m.

Käftar, bredd: 0.064 m.

Fransk tillverkning, smidesfirma PEUGEOT FRÈRES.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betaladt Oktober 1903, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 10:25, se Hushållsbok.

**I: O. j. 1. SKÄRMASKIN (för papper).**

Af järn, gjuten och svartlackerad.

Rektangulär skifva, å hvars ytterkant längs kortsidorna och ena långsidan en i nästan rät vinkel nedviken sarg, från hvilken i hvardera hörnet utgår en rund, platt fot, hvare ett rundt hål (för skruf); vid motsatta långsidan en längs sidan gående knif med bågformad egg och slipfas å utsidan samt fäst medelst sju nitar vid en på kant stående skena af plattjärn, å hvars yttre ända ett svarfvadt och polerad handtag af björk med yttre ändan rundad, vid den inre en stafformad utsvällning, från hvilken utgår en kort hals, skodd med en plåtholk af järn. Knifven svängbar på en axel, utgående från en rund, tjock skifva, som är fäst vid ena kortsidan medelst en på sargen utlöpare flik, hvare en genom denna och sargen gående skruf med sexsidigt hufvud. Å axelns ytterända en grof fjäder, fäst med en sexsidig mutter och inböjd mot knifven, ändan där klykformad och afpassad för en i knifven sittande tapp.

Ofvanpå skifvan invid knifven en längs denna gående tryckbar anhallsskifva, längs hvars öfversida en rakt uppstående balk med något kälformade sidor och i midten en liggande rektangulär utsvällning; skifvan rörlig på en rundstafvig stång vid hvardera ändan. Mellan stängernas öfre ändar en på kant stående bred skena, i hvars midt en häfarm, svängbar på en från skenan utgående skruf med firsidig mutter. Armen med ett kort trubbvinkligt knä å midten, i nedre ändan en triangulär utvidgning, i den öfre ett i rät vinkel utstående handtag af björk, svarfvadt och polerad, med afrundad ytterända och stafformigt utsvälld innerända, från hvilken utgår en kort hals, skodd med en plåtholk af järn.

Då armen nedtryckes, spänner den tresidiga utvidgningens ena hörn mot utsvällningen å balken, som då nedpressar skifvan; då armen åter släppes, lyftes skifvan af en nedtill på hvardera stången sittande spiralfjäder.

Å skifvans öfversida i hvita linjer en indelning i kvadratiske rutor med 2 cm. i sidlängd, numrerade vid borte kortsidan från 2—30 med siffror i bronsfärg; å sargen tvärställda bågar, doserande utåt, afspetsade mot ändarna och vända mot en liten firsidig midtpunkt å hvardera sidan; kring kanten å anhalllet, skenan och häfarmen en smal rand, allt i färg som siffrorna.

Å anhallsskifvan och axelns mutter numret: 

Skifva, höjd: 0.075 m.; längd: 0.565 m.; bredd: 0.310 m.

Knif med handtag, längd: 0.843 m.; bredd: 0.095 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Maj 1912

i FORSNERS Fotografiska Magasin, Klarabergsgatan 44, Stockholm, se räkning 24 Maj 1912.

Betald 24 Maj 1912, se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

Pris: Kr. 40, se räkning.

**I: O. k. 1. SLIPSTEN.**

Af gotländsk sandsten (s. k. Burgsvikssten), med stativ af järn, gjutet.

Sten rund, träd på en axel och fastklämd mellan två på denna gängade runda skifvor med utstående sexsidiga mutterstycken; axeln rörlig i två lager, fästa hvardera med två skrufvar.

Stativ af två parallellt ställda höga bågar, hvilkas ändar utgöra ben, med starkt utstående kanter samt nedtill utsvängda åt ändarna och avslutade hvardera i en åt breddsidorna utstående halfrund platta, hvori ett hål för skruf; ofvanför utsvängningen å hvardera bågen ett tvärstycke. Bågarna sammanhållna af fyra skrufbultar, en upp till och en nedtill å hvardera ändan samt med sexsidiga muttrar.

Mellan bågarna upptill en på högkant stående halfrund ho med starkt utstående öfverkant, å denna i långsidornas midt ett aflångt utsprång för de förut nämnda lagren. Å hons främre ända ett tvärgående skydd med uppstående kant å fram- och kortsidorna, inom kanterna en tjock träklots, i hvars framkant såväl som i skyddets en djup urtagning för stenen; skydd och klots fasthållna medelst två genom båda och hons utstående kant gående skrufvar med stora runda platta hufvuden på klotsen och sexsidiga muttrar på kantens undersida.

Bakom stenen en rakt uppstående vinkelböjd ställning (ram) af plattjärn, å hvars öfversida i midten en rakt uppstående tapp till fäste för ett vattenkär (burk); ställningen fäst med samma skrufvar som lagren. Kärlet svagt koniskt, med rundad bottenkant, kring brädden en utstående staf samt i botten en koniskt inskjutande tub, hvori kärlet är vridbart på tappen; vid bottenkanten en snedt utstående kran af mässing med konisk tapp (kik), hvarå platt, ovalt handtag.

Å axelns högra ända en kort vef, förenad med en nedtill sittande aflång trätrampa genom en rundstafvig stång med öfre ändan omböjd och hakad på vefven, å den nedre en ögla, fäst och ledad vid trampan medelst ett på undersidan sittande bladstift; trampans bakre ända fäst på en från bågens nedre ända rakt utstående sprint samt ledande i två på undersidan liggande bladöglor.

Sten, diameter: 0.233 m.; tjocklek: 0.070 m.

Stativ, höjd: 0.812 m.

Ho, längd: 0.595 m.; bredd: 0.890 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Oktober 1902

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm,  
se räkning 27 Oktober 1902.

Betald 27 Oktober 1902, se Hushållsbok (här uppförd på November) och räkning.

Pris: Kr. 50, se Hushållsbok och räkning.

**I: O. l. 1. SMÄRGELDUK, tre ark.**

Två ark af blågrå och ett af brungrå väfnad.

Rektangulära, med numren 0, 1 och 2, som beteckna olika groflekar.

Å baksidan stämplat, något olika, två å engelska och en å tyska (se Planschverket).

Längd: 0.290 m.; bredd: 0.200—0.210 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1916

hos P. F. EKBERG & Co., Järnaffär, Arsenalsgatan 1, Stockholm.

Betald Oktober 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 75, se Hushållsbok.

**I: O. m. 1. SNÖRSKONINGAR, femtiotre stycken.**

Af mässing med celluloid.

Svagt konisk holk af mässing, å hvars gröfre ända en utstående kant af hvit celluloid.

Skoningarna ha användts i räkningar o. d. samt insatts i dessa medelst två härför afpassade tänger, se I:P.f.11.

Längd: 0.005 m.; diameter: 0.007 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1915

hos Aktiebolaget K. E. ÅMAN, Läder- och Skinnvaror, Kungsholmsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 25 pr 100 st.

**I: O. n. 1. STAFFLI.**

Af ek.

Stående rektangulärt, sammansatt af fyrsidiga slåar.

Ramen med bredt understycke, smala sidostycken samt öfverstycke med ändarna utskjutande öfver sidostyckena och afrundade från öfverkanten. Längs midten en slå, uppskjutande ett stycke ofvanför ramen, å slån en hållarklots, å hvars nedre ända en tvärgående gripligt med karnisformad profil samt löpande på en grad i slåns kanter



och fasthållen genom en skruf af mässing med platt, ovalt handtag. Nedtill å ramen en tvärgående hylla, längs hvars framkant en uppstående list med en ingripen staf å öfverkanten; hyllan fällbar på två gångjärn och fasthållen på baksidan af en järnhake, gripande i en fjäderögla.

Ramen skjutbar mellan två stolpar på en spånt i hvardera kanten. Stolparna sammanhållna upptill och nedtill af ett tvärstycke, det öfre liggande utanpå baksidan och fäst med skrufvar, det nedre hopslitsadt med stolparna och medelst två gångjärn fäst vid en ställbar fotställning af fyra slåar som ben, två framtill och två baktill; hvardera paret förenadt nedtill genom en tvärslå, de främre slåarna lutande, med öfre ändarna fästa i midten på de bakre, hvilka äro snedt ställda i motsatt riktning och med öfre ändarna fästa vid en på stolparna fastskrufvad halfrund klots. De förra slåarna med öfre ändarna rörliga mot de senare genom en i dessa befintlig lång öppning, i denna en skjutbar klots, hvare en genom denna och de korta slåarna gående skruf af järn med en på utsidan sittande vingmutter af mässing, med hvilken fotställningen kan ställas i olika lägen och äfven fällas ihop. Mellan stolparna i midten en parallellt med dessa gående slå, å hvars framsida ett längs midten gående spår med hak, skodda med bleckplåt samt afpassade för en under hyllan sittande fjäderregel af järn, genom hvilken ramen kan höjas och sänkas.

Höjd, hopfälltd: 1.883 m.; bredd: 0.500 m.

Ram, höjd: 1.038 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

19 April 1907

hos Aktiebolaget WILH. BECKER, Fabriker för färger m. m., Malmtorgsgatan 5, Stockholm, se räkning 30 April 1907.

Betaladt 18 Juni 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 25, se räkning.

## I: O. n. 2. STAFFLI.

Af ek.

Stående rektangulärt, sammansatt af fyrsidiga slåar.

Ramen med bredt understycke, smala sidostycken samt öfverstycke med ändarna utskjutande öfver sidostyckena och afrundade från öfverkanten. Längs midten en slå, uppskjutande ett stycke ofvanför ramen, å slån en hållarklots, å hvars nedre ända en tvärgående griplista med karnisformad profil samt löpande på en grad i slåns kanter och fasthållen genom en skruf af mässing med platt, ovalt handtag. Nedtill å ramen en tvärgående hylla, längs hvars framkant en uppstående list med en ingripen staf å öfverkanten; hyllan fällbar på två gångjärn och fasthållen på baksidan af en järnhake, gripande i en fjäderögla.

Ramen skjutbar mellan två stolpar på en spånt i hvardera kanten. Stolparna sammanhållna upptill och nedtill af ett tvärstycke, det öfre liggande utanpå baksidan och fäst

med skrufvar, det nedre hopslitsadt med stolparna och medelst två gångjärn fäst vid en ställbar fotställning af fyra slåar som ben, två framtill och två baktill; hvardera paret förenadt nedtill genom en tvärså, de främre slåarna lutande, med öfre ändarna fästa i midten på de bakre, hvilka äro snedt ställda i motsatt riktning och med öfre ändarna fästa vid en på stolparna fastskrufvad halfrund klots. De förra slåarna med öfre ändarna rörliga mot de senare genom en i dessa befintlig lång öppning, i denna en skjutbar klots, hvari en genom denna och de korta slåarna gående skruf af järn med en på utsidan sittande vingmutter af mässing, med hvilken fotställningen kan ställas i olika lägen och äfven fällas ihop. Mellan stolparna i midten en parallellt med dessa gående slå, å vars framsida ett längs midten gående spår med hak, skodda med bleckplåt samt afpassade för en under hyllan sittande fjäderregel af järn, genom hvilken ramen kan höjas och sänkas.

Höjd, hopfälltdt: 1.883 m.; bredd: 0.500 m.

Ram, höjd: 1.038 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 April 1907

hos Aktiebolaget WILH. BECKER, Fabriker för färger m. m., Malm Morgsgatan 5, Stockholm, se räkning 30 April 1907.

Betaladt 18 Juni 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Pris: Kr. 25, se räkning.

### I: O. n. 3. STAFFLI.

Af ek.

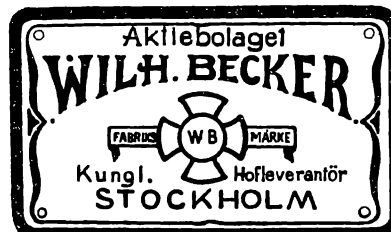
Stående rektangulärt, sammansatt af fyrsidiga slåar.

Ramen med bredt understycke, smala sidostycken samt öfverstycke med ändarna utskjutande öfver sidostyckena och fäst på baksidan medelst två skrufvar i hvardera ändan. Längs midten en slå, uppskjutande ett stycke ofvanför ramen, å slån en hållarklots, å hvars utsida nedtill en tvärgående utstående griptunga; klotsen löpande i ett notspår i slåns kanter medelst två påskrufvade skifvor af mässing, som gripa i spåren, samt fasthållen genom en skruf af järn med vingmutter. Nedtill å ramen en rakt utstående hylla med ändarna utgående ett stycke på stolparna samt längs ytterkanten en tunn list med rundad öfverkant; å ramens baksida vid hyllan en pålagd styrklots, fäst med två skrufvar.

Ramen skjutbar mellan två stolpar, å hvilkas inkanter upptill en notklots, löpande i ett notspår i ramens ytterkanter; mellan stolparna ett stycke från nedre ändan en tvärgående intappad slå, upptill en liknande, liggande utanpå stolparnas baksida och fäst med två skrufvar i hvardera ändan. Mellan slåarna i midten en list med tvärhak å framsidan, afpassade för en under hyllan sittande tvärregel med fjäder, med hvilken ramen kan höjas och sänkas.

Stolparna fästa medelst två gångjärn på klotsar å en fyrsidig fotram med platta fötter: å baksidan ett långt stöd med nedre ändan fäst vid fotramen genom ett gångjärn, i öfre ändan en lång, smal öppning eller slits; stödet fäst vid en å haklistens baksida pålimmad klots, från hvilken utgår genom öppningen en skruf af järn med vingmutter, med hvilken staffliet kan ställas i olika lägen och äfven fällas ihop.

Å hållarklotsens framsida en påsatt plåt, hvarå i blank relief mot svart botten stämpel:



Höjd, nedfälldt: 1.905 m.; bredd: 0.470 m.  
Ram, höjd: 1.075 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 Februari 1913

hos Aktiebolaget WILH. BECKER, Fabriker för färger m. m., Malmtorgsgatan 5, Stockholm, se räkning 28 Februari 1913.

Betaladt 10 Mars 1913, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 30, se Hushållsbok och räkning.

I: O. o. 1. STANSAR för bokstäfver, en sats, 2 m/m, tjugusex stycken, A—Z, med dosa.

Af stål (för stansning i mässing).

Fyrsidiga, nedre ändan afspetsad från alla sidor mot bokstafven, den öfre med rund, platt nacke; å en af sidorna ett körnslag, angivande åtsidan.

Längd: 0.059 m.; sidbredd: 0.005 m.

Dosa: Af bleckplåt, rektangulär, med trycklock. Å lockets öfversida inslaget stilhöjd (grad):  $2\frac{m}{m}$

Höjd: 0.050 m.; längd: 0.055 m.; bredd: 0.020 m.

Lock, höjd: 0.017 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 November 1898

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning 31 December 1898.

Betalda 4 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 8, se räkning.

**I: O. o. 2. STANSAR** (för bokstäfver), en sats, 3 m/m, tjugusex stycken, A—Z, med dosa.

Af stål (för stansning i mässing).

Fyrsidiga, nedre ändan afspetsad från alla sidor mot bokstafven, den öfre med rund, platt nacke; å en af sidorna ett körnslag, angifvande åtsidan.

Längd: 0.061 m.; sidbredd: 0.006 m.

Dosa: Af bleckplåt, rektangulär, med trycklock. Å locket öfversida in-  
slaget stilhöjd (grad):  $1\frac{3}{4}$

Höjd: 0.052 m.; längd: 0.065 m.; bredd: 0.025 m.

Lock, höjd: 0.026 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1911

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm.

Betalda Februari 1911, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 6, se Hushållsbok.

**I: O. o. 3. STANSAR** (för bokstäfver), en sats,  $3\frac{1}{2}$  m/m, tjugusex stycken, A—Z, med dosa.

Af stål (för stansning i mässing).

Fyrsidiga, nedre ändan afspetsad från alla sidor mot bokstafven, den öfre med platt nacke med fasade kanter; å en af sidorna ett körnslag, angifvande åtsidan.

Längd: 0.063 m.; sidbredd: 0.007 m.

Dosa: Af bleckplåt, rektangulär, med trycklock. Å locket öfversida in-  
slaget stilhöjd (grad):  $3\frac{1}{2}$

Höjd: 0.051 m.; längd: 0.069 m.; bredd: 0.027 m.

Lock, höjd: 0.038 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1921

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm.

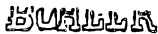
Betalda Januari 1921, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3:50, se Hushållsbok.

I: **O. o. 4.** STANSAR (för siffror), en sats, 2 m/m, nio stycken, 0—9, med dosa.

Af stål.

Fyrsidiga, nedre ändan afspetsad från alla sidor mot siffran, den öfre med platt nacke med fasade kanter; å en af sidorna två körnslag, angifvande åtsidan. »6» och »9» med gemensam stans.

Å stansen »8» stämpel: 

Längd: 0.053 m.; sidbredd: 0.005 m.

Dosa: Af bleckplåt, fyrsidig, med skjutlock. Å lockets öfversida inslaget

stilhöjd (grad):  $2 \frac{11}{11}$  <sup>N 0135</sup>

Höjd: 0.040 m.; sidbredd: 0.018 m.

Lock, höjd: 0.031 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 November 1898

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktogsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm, se räkning  
31 December 1898.

Betalda 4 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Pris: Kr. 2: 50, se räkning.


I: **O. o. 5.** STANSAR (för siffror), en sats,  $2 \frac{1}{2}$  m/m, nio stycken, 0—9, med dosa.

Af stål.

Fyrsidiga, nedre ändan afspetsad från alla sidor mot siffran, den öfre med platt nacke med fasade kanter; å en af sidorna två körnslag, angifvande åtsidan. »6» och »9» med gemensam stans.

Längd: 0.058 m.; sidbredd: 0.006 m.

Dosa: Af bleckplåt, fyrsidig, med skjutlock. Å lockets öfversida inslaget

stilhöjd (grad):  $2 \frac{1}{2}$  <sup></sup>

Höjd: 0.046 m.; sidlängd: 0.020 m.

Lock, höjd: 0.031 m.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Februari 1911

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm.

Betalda Februari 1911, se Hushållsbok.

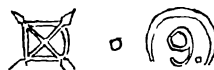
Pris: Kr. 2, se Hushållsbok.

**I: O. o. 6. STANSAR (för siffror), en sats, 6 m/m, nio stycken, 0—9, med dosa.**

Af stål.

Fyrsidiga, nedre ändan afspetsad från alla sidor mot siffran, den öfre med rund, platt nacke; å en af sidorna ett körnslag, angifvande åtsidan. »6» och »9» med gemensam stans.

Å stansarna »2» och »7» järnbrukets stämpel:



Längd: 0.068 m.; sidbredd: 0.009 m.

Dosa: Af bleckplåt, fyrsidig, med skjutlock. Å lockets öfversida inslaget stilhöjd (grad):  $12\frac{6}{m}$

Höjd: 0.056 m.; sidbredd: 0.032 m.

Lock, höjd: 0.027 m.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

November 1914

hos Aktiebolaget JOHN WALL, Järn- och Maskinaffär, Drottninggatan 68, Stockholm.

Betalda November 1914, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 4, se Hushållsbok.

**I: O. p. 1. STANSAR med dynor, två par (till nummerplåtar).**

Af stål.

Hvardera stansen utgöres af ett rundstafvigt stycke, i hvars nedre ända en kort, platt, aflång tapp med ena ändan rundad, den andra tresidig. Upptill å stansen ett rundt hål med försänkt mynning, till fäste för stansen i presställning; dessutom å den enas öfre ända ett liknande hål.

Dynor cylindriska, hvardera med plan öfersida, i hvars midt ett efter stansen formadt hål, efter hvilket nummerplåtarna få sin form; i undersidan en djup urholkning. Ena paret för mindre plåtar.

Stansar, längd: 0.069 m.; diameter: 0.022 m.

Dynor, höjd: 0.019 m.; diameter: 0.037 m.

Utförda efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos J. M. KOLLBERG, Mekanisk Verkstad, Snickaregatan 7, Stockholm, se räkning 22 Januari 1915.

Betalda 16 April 1915, se Hufvudbok (hushållskonto), 17 April 1915 räkning.

Pris: Kr. 70:70 (häraf material och arbetslön Kr. 64:70, hyra för en press Kr. 6), se Hufvudbok (hushållskonto) och räkning.

### I: O. q. 1. STANSSTÄLLNING (till nummerplåtar) med två stansar och tre dynor.

Af järn och stål.

Ställning:

Groft plattjärn med i rät vinkel böjda ändar och afsmalnande uppåt från kanterna; nedre änddelen något längre och utgörande fot, å den stående delen ett stycke från nedre ändan en rakt utstående tunga af järn, afspetsad utåt från kanterna samt fäst med en grof sexsidig mutter å baksidan. I hvardera af öfre delens och tungans ytterändar ett fyrsidigt hål för stansen.

Stansar:

Fyrsidiga, hvardera afpassad efter hålen i ställningen samt med öfre ändan något afspetsad; ena stansens nedre ända afsedd för plåtarna, den andras för hålen i plåtarna. Å den sistnämnda stansen ett stycke från öfre ändan en häfstång, bestående af en omböjd, på kant stående skena af plattjärn, mellan hvars ändar stansen är fäst på en nit af mässing; å stången på kort afstånd från inre ändan ett kort stöd (s. k. brottstycke), fäst på en nit af järn.

Dynor:

Rektangulära.

Den första i midten med ett aflångt hål, efter hvilket plåtarna formas; hålets ena ända rundad, den andra tresidig.

Den andra med ett litet rundt hål, hvori hålet i plåtarna stansas, öfver hålet en fastlödd däckel af mässing, hvilken fasthåller plåten, då stansen uppdrages.

Den tredje af samma typ som den andra, men för mindre plåtar.

Hvardera dynan fasthålles vid ställningen af två skrufvar med kullriga hufvuden, försänkta i dynorna, i ställningen under dessa ett rundt hål.

Ställning, höjd: 0.160 m.; bredd: 0.050 m.  
Stansar, längd: 0.185 m.; sidbredd: 0.008—0.010 m.  
Dynor, längd: 0.046 m.; bredd: 0.028—0.035 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos J. O. KOLLBERG, Mekanisk Verkstad, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning  
6 Juni 1904.

Betald 7 Juli 1904, se Hushållsbok (här uppförd på September 1904) och räkning.  
Pris: Kr. 17: 50, se Hushållsbok och räkning.

### I: O. q. 2. STANSSTÄLLNING (till nummerplåtar).

Af furu, med järn.

Aflångt, tjockt plankstycke, i ena ändan med en på kant infälld platt skena af järn, hvars nedre ända utfilad till stans, som har ena ändan rundad, den andra trefasad; i skenans öfre ända ett rundt hål. Å trästyckets undersida som dyna för stansen ett plattjärn, infälldt på bredsida och fäst med två skruvar samt med ena ändan framskjutande under stansen, i denna ett efter stansen afpassadt hål, hvori plåtarna formas. Skenan kvarhålles i öppningen af två på utsidan sittande trådspikar, inslagna ett stycke samt med den öfriga delen böjd öfver infällningen och fäst med en märkla, infällningen skodd med tunn mässingsplåt. Å trästyckets öfversida en tvärgående klots (brottklots för en i stanshålet sittande häfarm, som saknas).

Höjd: 0.075 m.; längd: 0.205 m.; bredd: 0.096 m.  
Stans, längd: 0.097 m.

Förfärdigad

år 1907

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: O. r. 1. STICKCIRKEL (passare) med ställskruf och fjäder.

Af stål.

Ben fyrsidiga, afspetsade nedåt, med en stark inknipning å hvardera sidosidan, ytter-sidor och spetsar rundade. Benen upptill förenade genom en nit samt ofvanför denna afsneddade och stödda mot hvarandra, då de helt utfällas. Öfver ändarna en cylinder-



formad fjäder, ofvanpå denna ett rundstafvigt handtag, hvarå ett fint rutmönster; från handtaget utgår genom fjädern en smal ten, fäst i niten.

Något ofvanför inknipningen en ställskruf med ena ändan fäst å ena benets insida och gående genom det andra i ett något aflångt hål; å skrufven utanför hålet en rund mutter, hvarmed benen ställas; muttern med lång kälformad hals samt med tvärreffield ytterkant.

Å ena benet å två sidor stämplat, å den ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **L.S.Starrett**  
**Athol Mass.**, å den andra

(orig.  $\frac{1}{2}$ ): **Patented**  
**June 2 1885**

Längd: 0.110 m.

Amerikansk tillverkning, firma L. S. STARRETT, Athol, Massachusetts, U. S. A.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1912

hos Aktiebolaget V. LÖWENER, Vasagatan 14, Stockholm.

Betald Januari 1912, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 2, se Hushållsbok.

## I: O. s. 1. STÅLPENNOR (för textning), tio stycken, i skjutask.

Med hals, tre hål samt midt- och sidoskårer.

Å hals och skafttunga stämpel, å den förra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): EF, å den  
senare (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

**SOMMERVILLE'S**  
**ALFRED**  
**FOUNTAIN SPEAR**

Längd: 0.027 m.

Ask:

Af hvit papp.

Rektangulär, bestående af en i ett fodral från ena ändan skjutbar låda. Fodralet klädt på tre sidor med papper, hvarå ornament och text i omväxlande svart eller guld mot grön botten.

Å lådans ytterända en pressad plåt af mässing, i hvars midt en insänkning för skyltpennan, som är fäst mellan två från plåten utpressade tungor. Vid nedre kanten en liten tunga af svart vaxduk som handtag. Å motsatta ändan fabriksmärke i hvitt, svart och rödt. Under botten text i svart mot hvit botten jämte fabriksmärke som det nyssnämnda, allt inom ornerad kantbård i rödt.

I fodralets botten en längdgående skåra för en från lådbotten utgående stopptapp af mässing, fasthållen af en utanpå liggande oval ring.

Höjd: 0.020 m.; längd: 0.065 m.; bredd: 0.042 m.

Engelsk tillverkning, Birmingham, firma A. SOMMERVILLE & Co. Steel Pen Manufacturers.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 December 1913  
 hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm.  
 Betalda December 1913, se Hushållsbok.  
 Pris: Kr. 0:03 pr st., se Hushållsbok.

### I: O. s. 2. STÅLPENNA (för textning).

Rak, med hål och midtskåra.

Å pennan stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): ASOMMERVILLE&CO  
 N<sup>o</sup> 2350  
 SIR JOSIAH MASON

Längd: 0.027 m.

Engelsk tillverkning, Birmingham, firma A. SOMMERVILLE & Co. Steel Pen Manufacturers.

Anm. Förvaras tillsammans med Stålpennor i skjutask, n:r I: O. s. 1.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
 December 1913  
 hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg, 1, Stockholm.  
 Betald December 1913, se Hushållsbok.  
 Pris: Kr. 0:03, se Hushållsbok.

### I: O. s. 3. STÅLPENNA (för textning).

Rak, med endast midtskåra.

Å pennan stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): SOMMERVILLE&CO  
 N<sup>o</sup> 2340EF  
 SIR J. MASON

Längd: 0.024 m.

Engelsk tillverkning, Birmingham, firma A. SOMMERVILLE & Co. Steel Pen Manufacturers.

Anm. Förvaras tillsammans med Stålpennor i skjutask, n:r I: O. s. 1.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 November 1916

hos FRANS SVANSTRÖM & Co., Pappershandels-Aktiebolag, Norrmalmstorg 1, Stockholm, se räkning 29 November 1916.

Betald 29 November 1916, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 0: 15, se Hushållsbok och räkning.

### I: O. t. 1. SVÄNGJÄRN.

Rundstafvigt med utsmidd platt midt, hvori ett fyrsidigt hål för tappen.

Längd: 0.100 m.; bredd: 0.007 m.

Förfärdigat

vintern 1906—1907

af herr AUGUST LUNDGREN, anställd som biträde vid Hallwylska samlingarnas ordnande sedan 4 September 1901.

### I: O. u. 1. SYL.

Af stål, med träskaft.

Lång, spetsig, med rombiskt tvärsnitt samt med spetsig fyrsidig skafttånge.

Skaft af björk, svarfvadt och poleradt samt afsmalnande nedåt; kring nedre ändan en stafformad utsvällning, från hvilken utgår en kort hals, hvarå en holk af järnplåt.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): T. ROSS & SO

Längd: 0.143 m.

Skaft, längd: 0.082 m.

Engelsk eller amerikansk tillverkning, smidesfirma T. ROSS & SON.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

vintern 1902—1903

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktogsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 20 (här af sylen Kr. 0: 05, skaftet Kr. 0: 15).

**I: O. u. 2. SYLAR, sex stycken.**

Af stål.

Långa, spetsiga, med rombiskt tvärsnitt samt med spetsig fyrsidig skafttånge.

Å tången firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **T.ROSS&SON**

Längd: 0.072—0.094 m.

Engelsk eller amerikansk tillverkning, smidesfirma T. ROSS & SON.

Inköpta af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

vintern 1902—1903

hos **AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.**

Pris: Kr. 0: 30 (pr st. Kr. 0: 05).

**I: O. u. 3. SYL.**

Af stål, med träskaft.

Rundstafvig, smal, spetsig, utan fläns.

Skaft af björk, svarfvadt och polerad; öfre ändan stafformigt utsvälld, därnedanför groft aftäljd; från nedre ändan utgår en konisk hals, hvarå en holk af järnplåt.

Längd: 0.124 m.

Skaft, längd: 0.102 m.

Inköpt af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

något af åren 1908—1910

hos **AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.**

Pris: Kr. 0: 20 (håraf sylen Kr. 0: 05, skaftet Kr. 0: 15).

**I: O. u. 4. SYL.**

Af stål, med träskaft.

Rundstafvig, smal, spetsig, utan fläns.

Skaft af björk, svarfvadt och polerad, äggformadt med stafformigt utsvälld öfverända; från den nedre utgår en lång konisk hals, hvarå en holk af järnplåt.

Längd: 0.120 m.

Skaft, längd: 0.101 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.

något af åren 1908—1910

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 0: 20 (häraf sylen Kr. 0: 05, skaftet Kr. 0: 15).

### I: P. a. 1. TALLRIK.

Af fajans.

Djup, med plan botten, kälad kep och snedt utstående, svagt käladt brätte samt på fotkant.

Dekor relief.

Å brättets insida kring ytterkanten en i svaga bågar gående staf med inåtriktade treflikade bladornament.

Å botten utsida stämpladt i massan formarens märke, fabriksmärke, modell och storlek samt massabenenämning (korset utmärker en prof-massa):

Höjd: 0.043 m.; diameter: 0.223 m.

Fotkant, diameter: 0.117 m.

CK  
Rörstrand  
BB 83  
Z4x

Svensk tillverkning, Rörstrand, från 1800-talets slut.

Anm. Å brättets utsida märken efter bränningsstöd, detsamma på flera ställen kantstött; i brätte och kep en lång spricka.

Använd till förvaring af småsaker

åren 1908—1912

vid arbetet med samlingarna.

### I: P. a. 2. TALLRIK.

Af porslin, hårdt gods.

Flat, med svagt kupig botten, snedt uppstående låg kep, snedt utstående rakt brätte samt på fotkant.

Dekor i rödgredelint och guld på glasyren.

Å brättets insida kring ytterkanten en bård i rödgredelint, begränsad af en smal linje i blåsvart, allt mellan två ränder i guld, kring inkanten en dylik samt i botten midt spår efter en ring.

Å bottenens utsida ristadt i massan:

Höjd: 0.027 m.; diameter: 0.224 m.  
Fotkant, diameter: 0.140 m.



Utländsk tillverkning från omkring 1900.

Anm. Å bottenens utsida märken efter bränningsstöd; i brättet en spricka, i kanten två små bitar urslagna.

Använd för afprofning af färger och pappersklister  
åren 1908—1912  
vid arbetet med samlingarna.

### I: P. a. 3. TALLRIKAR, sex stycken.

Af tenn.

Flata, med plan botten, kälad kep och snedt utstående, kälformigt uppböjdt brätte; ytterkant smal, rakt utstående, med stafformad öfversida och platt undersida.

Å bottenens utsida stämplrar, å fyra stycken:



å två:



Höjd: 0.023 m.; diameter: 0.231 m.



Tysk tillverkning, Nürnberg, stämplarna synbarligen en efterapning af svenska »änglamärket».

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
10 September 1925

hos Gamla Tenngjuteriet HOLMBERG & BJÖRK (f. d. Gamla Santessonska, firman grundad 1829), Hamngatan 34, Stockholm, se räkning 10 September 1925.

Betalda 20 September 1925, se Hushållsbok (här uppförda på November) och räkning.  
Pris: Kr. 92, se Hushållsbok och räkning.

**I: P. b. 1. TEKOPP.**

Af porslin, hårdt gods.

Konisk, med något inknipen midt och vågig, något hopdragen brädd samt på fotkant i fyra bågar; henkeln afslagen, med kvarsittande fästen.

Dekor relief och blommor i färgtryck på glasyren.

Å utsidan nedtill i relief en i fyra festoner hängande girland af blommor och akantusblad, däröfver till vänster om henkeln en kvist med fembladiga blommor i blågrede-lint jämte blad i ljusgrönt och gulbrunt; till höger om henkeln en liten kvist i gulbrunt med blad i ljusgrönt. Kring brädden mellan hvarje våg en snedt hängande kort pärlstaf i relief samt å kanten en guldrand.

Å bottenens utsida i grönt under glasyren fabriksmärke:



Höjd: 0.073 m.; diameter: 0.090 m.

Fotkant, diameter: 0.050 m.

Tysk tillverkning, Altwasser i preussiska Schlesien, porslinsfabrik C. TIELSCH & Co.

Anm. I brädden en bit urslagen.

Använd till förvaring af småsaker  
åren 1908—1912  
vid arbetet med samlingarna.

**I: P. c. 1. TRATT.**

Af färglöst glas.

Konisk, slät, med lång cylindrisk pip.

Höjd: 0.193 m.; diameter: 0.122 m.

Pip, diameter: 0.012 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1916

å Apoteket Svanen (innehafvare K. M. SJÖBERG), Birger Jarlsgatan 19, Stockholm.

Betald Maj 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 40, se Hushållsbok.

**I: P. d. 1. TRÅDNYSTAN och SYNÅL.**

Tråd: Tvåtvinnad, hemspunnen af oblekt lin.

Nystan, genomskärning: omkring 0.043 m.

Synål: Af stål, med förgyllt öga.

Längd: 0.040 m.

Nystanet medfördt från Dalarna

December 1904

af snickaren ERIK ERIKSSON, som biträdde vid vårdandet af Hallwylska samlingarna  
September 1902—April 1913.

Tråden spunnen af hans mor, ERIK HANS BRITA PERSDOTTER i Sunnanäng, Leksand.

**I: P. e. 1. TVING (s. k. skruftving).**

Af björk.

Långstycket och ändstyckena hopslitsade medelst tappar, två i det förra och tre i de senare; dessutom å långstycket å sidosidorna en pålimmad tunn förstärkning med fasade kanter. I ena tvärstycket en skruf, s. k. spindel, med svarfvadt handtag, afsmalnande nedåt, där avslutadt i en stafformad utsvällning.

Längd: 0.215 m.; bredd: 0.155 m.

Skruf, längd: 0.162 m.

Afstånd mellan ändstyckena: 0.155 m.

Anm. Spindlarna i ena ändan afbräckta. Handtagets öfre och skruvens yttre ända afskurna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

något af åren 1898—1900

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 25.

**I: P. e. 2. TVINGAR (s. k. skruftvingar), tre stycken.**

Af rödbok.

Långstycket och ändstyckena fyrsidiga, hopslitsade medelst tappar, fyra i det förra och tre i de senare. Långstycket gröfre, sidosidorna med fasade kanter. I ena tvär-



stycket en skruf, s. k. spindel, med svarfvadt, nästan cylindriskt handtag med rundad öfverända och kring midten en rand.

AXEL SIFVERT  
STOCKHOLM

Å ändstyckenas ytterändar stämplas, å det ena:

16  $\frac{9}{m}$

å det andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 0.275—0.280 m.; bredd: 0.220 m.

Skruf, längd: 0.377 m.

Afstånd mellan ändstyckena: 0.160 m.

Tysk tillverkning, Leipzig, firma EDUARD GOEDEL.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1908

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygssaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betalda September 1908, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 4: 50, se Hushållsbok.

### I: P. f. 1. TÅNG (flackstång).

Af stål.

Käftar något kilformade, med dubbelreflade plana insidor och något fasade utsidor. Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och aftunnade utåt.

Å ena sidan upptill å skänklarna stämplas, å den ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **E.A.BERG** samt å den andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **SWEDEN** **ESKILSTUNA**

Längd: 0.152 m.; bredd öfver skänklarna: 0.044 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma ERIK ANT. BERG (efter år 1900 E. A. BERGS Fabriksaktiebolag).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1904

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygssaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald November 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 75, se Hushållsbok.

**I: P. f. 2. TÅNG (flackång).**

Af stål.

Käftar något kilformade, med dubbelreflade plana insidor och något fasade sidosidor. Skänklar starkt böjda och med rundade utsidor samt aftunnade utåt.

Å ena sidan upptill å skänklarna stämplat, å den ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **E. A. BERG** samt å den andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **SWEDEN** **ESKILSTUNA**

Längd: 0.151 m.; bredd öfver skänklarna: 0.041 m.

Anm. Ena käftan afbruten.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma ERIK ANT. BERG (efter år 1900 E. A. BERGS Fabriksaktiebolag).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1904

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald November 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 75, se Hushållsbok.

**I: P. f. 3. TÅNG (flackång).**

Af stål.

Käftar något kilformade, med dubbelreflade plana insidor och fasade ytterkanter. Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och något aftunnade utåt.

Längs ena skänkeln insida stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

**F. E. LINDSTRÖM. ESKILSTUNA SWEDEN**

Längd: 0.106 m.; bredd öfver skänklarna: 0.046 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1915

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald Oktober 1915, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 25, se Hushållsbok.

**I: P. f. 4. TÅNG (flackång).**

Af stål.

Käftar svagt kilformade, med plana sidor, fasade ytterkanter och dubbelreffiade insidor. Skänklar starkt böjda, med rundade in- och utsidor, plana sidosidor samt aftunnade utåt.

Å ena skänkelns insida firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

**F.E.LINDSTROM.ESKILSTUNA.SWEDEN**

Längd: 0.107 m.; bredd öfver skänklarna: 0.040 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Anm. Ena käften bräckt vid niten.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 November 1916

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald 25 November 1916, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 1: 25, se Hushållsbok och räkning.

**I: P. f. 5. TÅNG (rund- eller böjtång).**

Af stål.

Käftar koniska.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och aftunnade utåt.

Å ena sidan kring niten stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Längd: 0.104 m.; bredd öfver skänklarna: 0.036 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

November 1904

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verkygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald November 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1, se Hushållsbok.

**I: P. f. 6. TÅNG (rund- eller böjtång).**

Af stål.

Käftar koniska.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och aftunnade utåt.

Vid niten å båda sidor stämpel, å den ena firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

å den andra fabrikationsorten (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

ESKILSTUNA

F. E. LINDSTRÖM

Längd: 0.177 m.; bredd öfver skänklarna: 0.056 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1906

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald Oktober 1906, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1:75, se Hushållsbok.

**I: P. f. 7. TÅNG (rund- eller böjtång).**

Af stål.

Käftar koniska.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och aftunnade utåt.

Vid niten å båda sidor stämpel, å den ena firmastämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

å den andra fabrikationsorten (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

ESKILSTUNA

F. E. LINDSTRÖM

Längd: 0.176 m.; bredd öfver skänklarna: 0.055 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1906

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktögsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald Oktober 1906, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1:75, se Hushållsbok.

**I: P. f. 8. TÅNG (snedafbitare).**

Af stål.

Käftar afsneddade från tångens ena sida och afspetsade utåt från kanterna samt med raka eggjar. Käftarnas motsatta sidor afsneddade från ytterkanten mot eggen.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och något aftunnade utåt.

Längs ena skänkelns insida stämpladt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

**F. E. LINDSTRÖM. ESKILSTUNA. SWEDEN**

Längd: 0.154 m.; bredd öfver skänklarna: 0.050 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Anm. Ena käftan bräckt vid niten.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1906

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald Oktober 1906, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 75, se Hushållsbok.

**I: P. f. 9. TÅNG (snedafbitare).**

Af stål.

Käftar afsneddade från tångens ena sida och afspetsade utåt från kanterna samt med raka eggjar. Käftarnas motsatta sidor afsneddade från ytterkanten mot eggen.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och något aftunnade utåt.

Längs ena skänkelns insida stämpladt (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

**F. E. LINDSTRÖM. ESKILSTUNA. SWEDEN**

Längd: 0.130 m.; bredd öfver skänklarna: 0.040 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1906

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 59, Stockholm.

Betald Oktober 1906, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 1: 25, se Hushållsbok.

I: **P. f. 10.** TÅNG (snedafbitare).

Af stål.

Käftar afsneddade från tångens ena sida och afspetsade från kanterna samt med raka egg. Käftarnas motsatta sidor afsneddade från ytterkanten mot eggen.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och något aftunnade utåt.

Längs ena skänkelns insida stämpladt: ~~F. LINDSTRÖM. ESKILSTUNA. SWEDEN~~

Längd: 0.155 m.; bredd öfver skänklarna: 0.045 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 November 1916

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning

25 November 1916.

Betald 25 November 1916, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 2: 75, se Hushållsbok och räkning.

I: **P. f. 11.** TÅNGER, två stycken, för snörskoningar.


Af stål.

Med raka käftar, något aftunnade utåt från in- och utsidorna.

Skänklar svagt böjda, med starkt rundade utsidor, å den enas insida en fastnitad spännfjäder. Ena tången för hål, den andra för fastsättandet.

Mellan käftarna å ena tången: i ena käftan en konisk hålpipa, i den motsatta en rund mässingstapp eller dyna för pipan, båda fastgångade i käftarna; å andra tången en i hvardera käftan fastgångad tapp, å den enas ytterända utgående från en kälformad nedsättning en kort spets, afpassad för ett i den motsvarande befintligt hål, som är omgifvet af en käl som den nyssnämnda nedsättningen.

När skoningen skall fastsättas, insättes den i hålet, hvarvid spetsen på tångens tapp inskjutes i skoningen från den släta ändan; tapparna sammanpressas därefter, och skoningen nitas genom de beskrifna kälarna.

Å den ena tångens ena sida kring niten stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  å de andra  
upptill å skänklarna (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **E. A. BERG ESKILSTUNA SWEDEN**

Längd: 0.170 m.; bredd öfver skänklarna: 0.047 m. och 0.053 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma ERIK ANT. BERG (efter år 1900 E. A. BERGS Fabriksaktiebolag).

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1904

hos läderhandlaren A. A. BJÖRKANDER, Norrlandsgatan 8, Stockholm.

Betalda April 1904, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 6: 50, se Hushållsbok.

### I: Q. a. 1. VALS (till fotografiklistring).

Af ljusgrått gummi, stål och trä.

Valsen med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn med en rund tapp i hvardera ändan samt rörlig i en rundstavig gaffel af förnickladt stål, i dennas båda ändar en klotformad kula, hvori hålet för tappen. I gaffelns midt en påträdd rund stolpe, å hvars öfre ända ett tvärgående handtag, svarfvadt, med midt och ändar utsvällda samt svartlackeradt och fäst på en från stolpen genom handtaget gående tapp, i hvars öfre ända en rund mutter, insänkt i handtaget.

Längd: 0.172 m.; höjd med handtag: 0.092 m.

Gummivals, diameter: 0.022 m.

Anm. Valsen med en spiralformigt gående spricka samt aftagen vid ändarna.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1908

i FORSNERS Fotografiska Magasin, Klarabergsgatan 44, Stockholm.

Betald Oktober 1908, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 3: 25, se Hushållsbok.

### I: Q. a. 2. VALS (till fotografiklistring).

Af grått gummi, järn och trä.

Valsen med en genom densamma gående fyrsidig stång af järn med en rund tapp i hvardera ändan samt rörlig i en låg gaffel af halfrunt förtent järn, i dennas midt ett rakt utstående handtag af trä, svarfvadt och poleradt samt med utsvälld ytterända, den inre ändan vulstigt utsvälld och avslutad i en indragen kort tapp, skodd med en plåthylsa.

Längd: 0.190 m.; höjd, med handtag: 0.140 m.  
Gummivals, diameter: 0.021 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Mars 1913  
i HASSELBLAD-SCHOLANDERS Fotografiska Magasin, Aktiebolag, Hamngatan 16, Stockholm.  
Betald Mars 1913, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 1:25, se Hushållsbok.

**I: Q. a. 3. VALS (till fotografiklistring).**

Af grått gummi och stål.

Valsen med en genom densamma gående stång af järn med en rund tapp i hvardera ändan samt rörlig i en rundstafvig gaffel af förnickladt stål, uppböjd på midten i en aflång ögla som handtag, ändarna något tillplattade och med hål för tapparna.

Längd: 0.185 m.; höjd, med handtag: 0.125 m.  
Gummivals, diameter: 0.020 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
April 1922  
i HASSELBLAD-SCHOLANDERS Fotografiska Magasin, Aktiebolag, Hamngatan 16, Stockholm.  
Betald April 1922, se Hushållsbok.  
Pris: Kr. 3:50, se Hushållsbok.

**I: Q. b. 1. VAX med omslagspapper.**

Hvitt.

Rektangulärt stycke med brottytor å tre kanter, den fjärde slät, å ena sidan på två kanter en smal fas.

Längd: 0.025 m.; bredd: 0.016 m.; tjocklek: 0.009 m.



Omslagspapper: Rödt, rektangulärt; å ena sidan vid ena ändan tryckt i svart: Apoteket Svanen Stockholm, Stureplan, därunder skrifvet med svart bläck: »Vitt vax».

Längd: 0.095 m.; bredd: 0.075 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Maj 1916

å Apoteket Svanen (innehafvare K. M. SJÖBERG), Birger Jarlsgatan 19, Stockholm.

Betaladt Maj 1916, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 20 pr helt stycke, se Hushållsbok.

### I: Q. c. 1. VINKELHAKE.

Af trä (päronträ?).

Tunn, tresidig ram, ena vinkeln rät, de båda andra 60° och 30°. Vid 30°-vinkeln å ena sidan affärsfirman WILH. BECKERS i Stockholm märke, af papper i rödt, hvitt och grått, hvarå priset skrifvet med bläck.

Sidlängder: 0.150, 0.260 och 0.300 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

17 Februari 1913

hos Aktiebolaget WILH. BECKER, Fabriker för färger m. m., Malmorgsgatan 5, Stockholm, se räkning 28 Februari 1913.

Betald 10 Mars 1913, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 0: 40, se Hushållsbok och räkning.

### I: Q. d. 1. VÅG (stativvåg) med viktsats i ställ jämte precisionsvikter i ask.

Af guldfernissad mässing.





Stativ af en svarfvad kolonn, något afsmalnande uppåt samt på cylindrisk sockel, å fyrsidig fotplatta; kolonn och sockel med bas och kapital profilerade.

Ofvanpå kolonnen en fyrsidig skifva, öfver denna en framåtvänd fyrsidig klyka, hvilken uppbär vågbalken.

Vågbalk bred, på kant stående, af två motvända trubbvinkliga, fyrsidiga stänger, förenade genom fyra tvärgående fyrsidiga stolpar, å hvardera balkändan en rakt ut-

skjutande del, i hvilken eggen är insatt. I balkens midt en åt framsidan rakt utstående arm med insvängda kanter och fäst vid balken medelst en skruf med svagt kullrigt, stort, rundt hufvud med refflad ytterkant; från armen utgår nedåt i rät vinkel mot balken en lång rundstafvig visare (tunga) med spetsig nederända; vid spetsen en liggande rektangulär hvitlackerad träskifva, hvarå en indelad gradskala af svarta streck; skifvan fäst medelst två skrufvar vid en från kolonnen rakt utstående svartbetsad hållare med insvängda sidokanter.

Vågskålar runda, med svagt skålig botten och snedt uppstående rak kant, kring brädden en utstående staf. Hvardera skålen liggande på en ställning af två korslagda svartlackerade järnskenor, hängande i en hög rundstafvig båge med nedre ändarna fästa i den ena skenans ändar; å bågens hjässa en påträdd cylindrisk muff, från hvars öfre ända utgår en halfstafvig ögla på kort hals; bågen genom en S-formad rundstafvig krok sammankopplad med en å balkens egg hängande aflång länk, afsmalnande nedåt från sidorna och med rundad nederända, hvari ett hål för kroken, öfre kanten rak, stafformad, vid vardera ändan en skruf med ett rundt skrufhufvud med refflad ytterkant.

Å vågbalkens framsida stämpladt, upptill maximivikten:  nedtill precisionsstjärna, stämplingsmärke och årtal: \*  22 å vågbalkens vänstra ända numret (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  samt å vardera bågen numret: 

Höjd: 0.625 m.

Vågbalk, längd: 0.475 m.

Vågskålar, diameter: 0.257 m.

Postament (ej original): Af ek, massivt, fyrsidigt, med något inåt lutande sidor samt bonadt.

Höjd: 0.110 m.; sidlängd: 0.280 m.

### Viktsats af fjorton vikter:

Vikter:

Af mässing.

Cylindriska, med tryckt knoppformadt handtag på insvängd hals. Å hvarje vikts öfre ända inslaget vid ena kanten dess vikt: 2 KILOGRAM, 1 KILOGRAM, 5 Hg, 2 Hg (å två stycken), 1 Hg, 50 Gr, 20 Gr (å två stycken), 10 Gr, 5 Gr, 2 Gr (å två stycken) samt 1 Gr; vid motsatta kanten en kunglig krona (stämplingsmärke), däremellan vid vänstra kanten en sexuddad stjärna (precisionsstjärna), vid den högra »22» (stämplingsåret); å nedre ändan inslaget, å de fem största vikterna tre kungliga kronor, å de fyra närmast följande två samt å de fem minsta en.

Höjd: 0.099—0.006 m.; diameter: 0.066—0.0075 m.

Ställ: Af björk, fernissadt.

Rektangulärt, med fasad öfverkant; å öfversidan runda fördjupningar, afpassade en för hvarje vikt.

Höjd: 0.060 m.; längd: 0.275 m.; bredd: 0.110 m.

### Precisionsvikter, fem stycken:

Af silfverplåt, den största förkopprad.

Fyrsidiga med fasade hörn, ett uppviket som handtag, å den största ena sidan helt uppviken. Å hvarje plåt inslaget dess vikt: 5 Dg, 2 Dg (å två stycken), 1 Dg och 5 Cg; upptill precisionsstjärna och stämpningsmärke; nedtill »22» (stämpningsåret).

Längd: 0.008—0.021 m.; bredd: 0.0075—0.015 m.

Ask: Af mahogny, svarfvad och polerad.

Cylindrisk, med trycklock.

Höjd: 0.026 m.; diameter: 0.032 m.

### Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

1 Februari 1922

i Nya Aktiebolaget Stathmos', Nynäshamn, försäljningslokal, Norrmalmstorg 1, se räkning 1 Februari 1922.

Betald 9 Februari 1922, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 170 (häraf stativvåg Kr. 120, precisionsvikter Kr. 50), se Hushållsbok och räkning.

### Stativet

utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Februari 1922

hos J. A. LAGERQVIST, Snickerifabrik, Roslagsgatan 29, Stockholm, se räkning 31 Maj 1922.

Betaladt 28 Juni 1922, se räkning.

Pris: Kr. 18, se räkning.

## II. FÖR BOKBINDNING

### II:A. a. 1. BINDSÅG.

Af gjutstål, med trähandtag.

Blad bredt, med rakskurna fina tänder och lös blåanlöpt bred rygg.

Handtag af rödbok, kontureradt, med fernissade rundade kanter; greppet något böjdt, nedre ändan med en åt hvardera kanten utsvängd flik, upptill vid bakkanten en liknande; från framkanten utgår en bred utvidgning, hvori bladet är fäst med två nitar af järn med infällda runda brickor af mässing.

Å bladets sidor stämpel, å den ena etsad (orig.  $\frac{2}{1}$ ):

å den andra inslagen:



GOLDENBERG



Längd: 0.370 m.

Blad, längd: 0.250 m.; bredd: 0.084 m.

Elsassisk tillverkning, Saverne (Zabern), Werkzeugfabrik Zornhoff.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 2:25, se räkning.

**II: A. b. 1. BRYNSTEN.**

Af två slags kompositionsmassa (för gröfre och finare slipning).

Rund, med plana sidor; kring ytterkanten en djup käl; ena sidan af svartbrun massa, den andra af rödbrun.

Tjocklek: 0.031 m.; diameter: 0.080 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 4: 50, se räkning.

**II: B. a. 1. FALS BEN.**

Af hvitt ben, slipadt och poleradt.

Aflångt, tunt, med flackrundade sidor och spetsig udd, öfre ändan platt, tvärt afskuren, med fasade hörn, ett stycke från öfverkanten ett rundt hål.

Längd: 0.075 m.; bredd: 0.025 m.; tjocklek: 0.005 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 April 1926

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 22 April 1926.

Betaldt 22 April 1926, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 2: 25, se Hushållsbok och räkning.

**II: C. a. 1. GLÄTTKOLF.**

Af stål.

Fyrsidig, aftunnad mot nederkanten och starkt uppsvängd; undersidan polerad. Skafttånge fyrsidig, något spetsig.

Skaft af ek, bonadt, nästan jämbreddt, med flackrundade sidor och raka kanter.

Å öfversidan firmastämpel: EDVARD SCHNEIDLER  
STOCKHOLM

Längd: 0.290 m.

Kolf, längd: 0.033 m.; bredd: 0.030 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 26 Januari 1924.

Betald 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 4: 50, se räkning.

## II: C. b. 1. GLÄTT - TAND (glätttagat).

Af ljusst grågredelin bandagat, med träskaft.

Tand krökt, trubbvinklig, rundstafvig och spetsigt afsmalnande mot ytterändan samt fäst i en lång cylindrisk mässingshylsa.

Skaft af rödbok, svarfvadt och poleradt; nedre delen långsträckt spolformad, öfre ändan avslutad i en tryckt knopp.

Längd: 0.370 m.

Skaft, längd: 0.270 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 Oktober 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 10 Oktober 1925.

Betald 27 Oktober 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 10, se räkning.

## II: C. b. 2. GLÄTT - TAND (glätttagat).

Af ljusst grågredelin bandagat, med träskaft.

Tand flat, med rundade raka kanter samt fäst i en lång mässingshylsa, hvars nedre del platt, med rundad nederkant för tanden, den öfre konisk, å denna upptill två ränder i fint uddmönster.

Skaft af rödbok, svarfvadt och polerad; nedre delen långsträckt spolförmad, öfre ändan avslutad i en tryckt knopp.

Längd: 0.362 m.

Tand, längd: 0.042 m.

Skaft, längd: 0.270 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 Oktober 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 10 Oktober 1925.

Betald 27 Oktober 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 9, se räkning.

## II: C. c. 1. GULDDYNA (till förgyllning).

Af skinn och trä.

Rektangulär skifva af trä, öfversidan något stoppad och klädd med gulbrunt fårskinn med köttssidan utåt samt fäst kring kanterna med små spikar af järn. Skifvans undersida klädd med grågrönt papper.

Längd: 0.270 m.; bredd: 0.168 m.

Förfärdigad af herr RICKARD BOLLING, anställd som bokbindare i huset Hamngatan 4 sedan 6 Oktober 1924.

## II: C. d. 1. GULDUPPDRAGNINGSRAM (för guldpåläggning vid snittgöring).

Af björk.

Rektangulär, af fyrsidiga stycken, hopslitsade i hörnen; å hvardera kortstycket två påträdda skjutbara klotsar, afspetsade nedåt, med något konturerad ytterkant, nedtill i denna ett tvärgående hak; mellan två och två af klotsarna en i längdriktningen spänd fin linnetråd, fäst i de nämnda haken.

Längd: 0.312 m.; bredd: 0.202 m.

Klotsar, längd: 0.065 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 4: 50, se räkning.

## II: D. a. 1. HAMMARE, s. k. falsslagningshammare.

Af stål, med träskaft.

Hammarstycke firsidigt, med plana sidor, ena slaget (penet) slätt och rakt afskuret, det andra snedt afskuret och groft snedreffladt; öga ovalt, på ömse sidor om detta i hvardera kanten en tvärgående kälformad infilning.

Skaft af björk, med ovalt tvärsnitt och svagt afsmalnande inåt samt strykpoleradt.

Å hammarstyckets frånsida vid det sneda slaget firmastämpel: EDVARD SCHNEIDLER  
STOCKHOLM

Längd: 0.285 m.

Hammarstycke, längd: 0.087 m.; sidbredd: 0.027 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 8: 50, se räkning.

## II: D. b. 1. HANDFILET.

Af mässing.

Lång, platt skena, något aftunnad mot nedre kanten, i denna ett graveradt och från kanterna infiladt mönster af tvärställda hjärtformade ornament samt mellan de olika spetsarna ett treflikadt blad; ändarna afrundade från öfre kanten, från hvilken utgår i midten en spetsig firsidig skafttånge.



Å tången inslaget mönstrets katalognummer: 410. (Se EDVARD SCHNEIDLERS pris-  
kurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Bredd: 0.073 m.

Höjd, med tånge: 0.082 m.

Fransk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 10, se räkning.

## II: D. b. 2. HANDFILET.

Af mässing.

Lång, platt skena, något aftunnad mot nedre kanten, i denna ett graveradt och från  
kanterna infildt mönster af två om hvarandra gående linjer, bildande liggande ovaler  
och rombiska rutor, i de förra en oval fyllnad, i de senare en punkt; ändarna af-  
rundade från öfre kanten, från hvilken utgår i midten en spetsig firsidig skafttånge.

Å tången inslaget mönstrets katalognummer: 223. (Se EDVARD SCHNEIDLERS pris-  
kurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Bredd: 0.075 m.

Höjd, med tånge: 0.082 m.

Fransk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 April 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 29 April 1925.

Betald 2 Maj 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 8:75, se räkning.

**II: D. b. 3. HANDFILETER, fem stycken.**

Af mässing.

Lång, platt skena, något aftunnad mot nedre kanten; i denna graveradt å nummer 107 två smala linjer, å 108 tre dylika linjer, å 120 en smal och en bred rand samt å 238 ett från kanterna infiladt mönster af en i bågar gående linje, mellan de olika bågarna ett blad, omväxlande med en spetsig fik; nummer 102 med endast en linje. Ändarna afrundade från öfre kanten, från hvilken utgår i midten en spetsig firsidig skafttånge.

Å hvarje tånge inslaget mönstrets katalognummer: 102, 107, 108, 120 och 238. (Se EDVARD SCHNEIDLERS priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Bredd: 0.072—0.086 m.

Höjd, med tånge: 0.081—0.090 m.

Fransk tillverkning.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

27 Maj 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 27 Maj 1925.

Betalda 19 Juni 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 16: 25 (häraf n:r 102 Kr. 1: 25, n:r 107 Kr. 2, n:r 108 Kr. 2: 25, n:r 120 Kr. 2, n:r 238 Kr. 8: 75), se räkning.

**II: D. b. 4. HANDFILET.**

Af mässing.

Lång, platt skena, något aftunnad mot nedre kanten, i denna ett graveradt och från kanterna infiladt pärlrandsmönster; ändarna afrundade från öfre kanten, från hvilken utgår i midten en spetsig firsidig skafttånge.

Å tången inslaget mönstrets katalognummer: 144. (Se EDVARD SCHNEIDLERS priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Bredd: 0.080 m.

Höjd, med tånge: 0.088 m.

Fransk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Juli 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 7 Juli 1925.

Betald 19 Augusti 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 5, se räkning.

## II: D. c. 1. HANDSTÄMPLAR, ett par.

Af mässing.

Med en graverad och från kanterna infilad bladkvist med två blommor (för höger- och vänsterhörn); skafttånge fyrsidig och spetsig.

Å hvardera tången inslaget mönstrets katalognummer: 3108. (Se EDVARD SCHNEIDLERS priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Stämpel, längd: 0.014 m.; bredd: 0.010 m.

Tånge, längd: 0.080 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betalda 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 10, se räkning.

## II: D. c. 2. HANDSTÄMPEL.

Af mässing.

Med en graverad och från kanterna infilad växt med tre blommor och långa jämnsmala blad; skafttånge fyrsidig och spetsig.

Å tången inslaget mönstrets katalognummer: 3168. (Se EDVARD SCHNEIDLERS priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Stämpel, längd: 0.020 m.; bredd: 0.012 m.

Tånge, längd: 0.085 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
29 April 1925  
hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 29 April 1925.  
Betald 2 Maj 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 8: 25, se räkning.

## II: D. c. 3. HANDSTÄMPEL.

Af mässing.

Med ett graveradt och från kanterna infiladt symmetriskt bladornament; skafttänge  
fyrssidig och spetsig.

Å tången inslaget mönstrets katalognummer: 2760. (Se EDVARD SCHNEIDLERS pris-  
kurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Stämpel, längd: 0.018 m.; bredd: 0.008 m.

Tänge, längd: 0.090 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
29 April 1925  
hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 29 April 1925.  
Betald 2 Maj 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 5, se räkning.

## II: D. c. 4. HANDSTÄMPLAR, ett par.

Af mässing.

Med ett graveradt och från kanterna infiladt akantusbladornament (för höger- och  
vänsterhorn); skafttänge fyrssidig och spetsig.

Å hvardera tången inslaget mönstrets katalognummer: 3131. (Se EDVARD SCHNEIDLERS  
priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Stämpel, längd: 0.010 m.; bredd: 0.006 m.

Tänge, längd: 0.077 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Maj 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 27 Maj 1925.

Betalda 19 Juni 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 8:75, se räkning.

## II: D. c. 5. HANDSTÄMPEL.

Af mässing.

Med en graverad och från kanterna infild s. k. fransk lilja; skafttänge fyrsidig och trubbig.

Å tången inslaget mönstrets katalognummer: 2866. (Se EDVARD SCHNEIDLERS pris-  
kurant n:r 11 af 1 Oktober 1924.)

Stämpel, längd: 0.010 m.; bredd: 0.006 m.

Tänge, längd: 0.082 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Juli 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 7 Juli 1925.

Betald 19 Augusti 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 3:25, se räkning.

## II: D. d. 1. HÄFTLÅDA.

Af furu.

Bottenskifva bred, å dennas undersida vid hvardera ändan en tvärgående slå med fasade kanter; i skifvans framkant en från denna inskuren slå med starkt fasad öfversida samt rörlig vid vänstra ändan på en genom en slits gående pinne, vid den högra fasthållen genom en dylik slits med lös pinne af ek, med platt, rundt hufvud. Utanför slån vid hvardera ändan en rakt uppstående skruf, s. k. spindel, af björk, gående genom tvärslån; spindeln nedtill med en kort ogängad del, å öfre ändan en klotformad knopp på lång konisk hals; del och knopp polerade.

Å spindlarna en påträdd smal skifva med ett rundt hål för hvardera, mellan hålen en smal öppning, hvori bindsnörenas öfre ändar fästas, de nedre ändarna mellan botten-skifvan och den inskurna slån; under skifvan på hvardera spindeln ett S-formadt mutterstycke af björk.

Längd: 0.842 m.; bredd: 0.265 m.

Spindel, höjd: 0.655 m.

Afstånd mellan spindlarna: 0.660 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 12, se räkning.

## II: E. a. 1. KLISCHÉ (till presstryck på bokpärmar).

Af mässing.

Tjock sköldformad skifva, å hvars ena sida i relief von Hallwylska sköldemärket (ett par örnvingar, s. k. örnflykt); kring ytterkanten en smal list.

Höjd: 0.078 m.; bredd: 0.066 m.; tjocklek: 0.007 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1925

hos BENGT SILFVERSPARRES Kemigrafiska Aktie-Bolag, Mästersamuelsgatan 19 A, Stockholm.

Pris: Kr. 4: 95.

## II: E. a. 2. KLISCHÉ (till presstryck på bokpärmar).

Af mässing.

Tjock skifva med oregelbundet formad kant. Å ena sidan i relief märket »Turniergesellschaft vom Fisch und Falken» (fisk med svärd samt falk med stridsklubba, vapnen korsade, allt hängande i två kedjor från ett rosettformadt fäste).

Höjd: 0.070 m.; bredd: 0.065 m.; tjocklek: 0.007 m.

Utförd efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

September 1925

hos BENGT SILFVERSPARRES Kemigrafiska Aktie-Bolag, Mästersamuelsgatan 19 A, Stockholm.


Pris: Kr. 4:95.

## II: E. b. 1. KNIF (till bladguld).

Af stål, med trä.

Blad tunt, tveeggadt, svagt afsmalnande utåt samt med rundad udd.

Skaft med två på en skafttunga fästa skifvor af svart genombetsadt trä, svagt afsmalnande inåt, med rundad utsida, tvärt afskuren innerända och rundad ytterända.

Å bladets ena sida firmastämpel:  J. A. HENCKELS  
ZWILLINGSWERK

Längd: 0.185 m.; bredd: 0.030 m.

Skaft, längd: 0.100 m.

Tysk tillverkning, Solingen, J. A. HENCKELS Zwillingwerk.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 15 Januari 1924.

Betald 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.


Pris: Kr. 2:70, se räkning.

## II: E. b. 2. KNIF (skärpknif).

Af stål.

Blad nästan jämbredt, med tvärgående, något rundad egg med slipfas endast från ena sidan.

Skaft af rödbok, platt, afsmalnande inåt från kanterna; öfverända och kanter rundade. Å bladets öfre och skaftets nedre del ett pålindadt skydd af brunt skinn.

Å bladets ena sida firmastämpel:  J. A. HENCKELS  
ZWILLINGSWERK

Längd: 0.250 m.

Blad, bredd: 0.040 m.

Tysk tillverkning, Solingen, J. A. HENCKELS Zwillingwerk.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.


Pris: Kr. 1:90, se räkning.

## II: E. b. 3. KNIFVAR (arbetsknifvar), två stycken.

Af stål, med trä.

Blad tunt, eneggadt, med egg och bak raka samt spetsig udd, afrundad från båda kanter.

Skaft af rödbok, åttasidigt och afsmalnande från midten mot ytterändan; skafttungan inslipad i skaftet och fäst med tre järnitar.

Å bladets ena sida firmastämpel:  J. A. HENCKELS  
ZWILLINGSWERK

Längd: 0.235 m.; bredd: 0.021 m.

Skaft, längd: 0.127 m.

Tysk tillverkning, Solingen, J. A. HENCKELS Zwillingwerk.

Anm. I den enas egg ett stycke ur.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betalda 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 1:40 (pr st. Kr. 0:70), se räkning.

## II: F. a. 1. LIMPANNA (elektrisk).

Af koppar.

Cylindrisk, med något insänkt plan botten, tvärt indragen skuldra och låg, stafformad mynningskant; kring skuldrans ytterkant en utstående fals.

Pannan i två afdelningar, skilda genom en kring midten gående stafformad fals; inuti nedre delen kring kanten en inskjutande bröstning med öfre kanten tvärt utviken och hopfalsad med pannans midtfals; mellan den yttre plåten och bröstningen ett



elektriskt element med tre å utsidan sittande kontaktappar samt öfver dessa en rakt utstående plåtskärm med tresidiga ändstycken. Å öfre delen två vinkelböjda rundstafviga handtag af mässing.

Degel (innerpanna) cylindrisk, upptill med en utstående hög kant, avslutad i en utstående staf, nedanför denna å två motsatta sidor en ögla som fäste för ett högt bågformadt rundstafvigt handtag af mässing. Degeln inuti genom en midtbalk delad i två rum samt förtent.



Under botten inslaget fabriksstämpel, rymdmått, voltal samt tillverkningsnumret:

210 / 230V

TE

500W

Höjd med degel: 0.170 m.; diameter: 0.248 m.

Degel, höjd: 0.137 m.; diameter: 0.200 m.

3 4 3 4 7 7

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 65, se räkning.

## II: F. b. 1. LINJAL.

Af stål.

Tjock, jämbred; längs ena kanten å öfversidan en bred fas, vid ena ändan ett rundt hål.

Å öfversidan vid ena ändan firmastämpel: EDVARD SCHNEIDLER  
STOCKHOLM

å midten fabriksstämpel (5)

Längd: 0.501 m.; bredd: 0.039 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 3, se räkning.

**II: F. c. 1. LÅDFACK** (till förvaring af material och verktyg).

Af furu, strykpoleradt.

Rektangulärt, med utstående rundad bottenkant; översidan utgöres af ett från främre kortsidan (framsidan) skjutbart lock, löpande i ett notspår i hvardera långsidan och i bakre kortsidan.

Inredning i två afdelningar. I den öfre en trappning för stilar, af tolf tvärgående tresidiga slåar, hvarje med översidan bakåtlutande och bildande ett spetsvinkligt hak med den närmast intill liggande slåns framkant.

Den undre afdelningen med en från samma ända som locket skjutbar låda, å hvars framstycke en svarfvad knapp af björk.

Höjd: 0.023 m.; längd: 0.358 m.; bredd: 0.267 m.

Utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Januari 1924

hos J. A. LAGERQVIST, Snickerifabrik, Roslagsgatan 29, Stockholm, se räkning 12 April 1924.

Betaldt 13 Maj 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 29: 50, se räkning.

**II: F. d. 1. LÖSRYGGSBRÄDA** med löpare.

Af rödbok.

Rektangulär; å öfre breddsidan fyra längdgående hålkälar af olika bredd med djup i förhållande till denna.

Löpare konisk, med kullrig bas och spets.

Längd: 0.303 m.; bredd: 0.227 m.

Löpare, längd: 0.197 m.; diameter: 0.035 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Februari 1926

hos J. A. LAGERQVIST, Snickerifabrik, Roslagsgatan 23, Stockholm, se räkning 22 Mars 1926.

Betald 23 Mars 1926, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 16: 90, se räkning.

**II: G. a. 1. PENSEL** (ägghvitspensel).

Af svartbrunt mårdhår.

Platt, med rundad ytterända.

Skaft af trä, rundstafvigt, spetsigt afsmalnande mot ytterändan samt svartlackeradt; å nedre ändan en holk af förnicklad bleckplåt med platt ytterända, den öfre rund, med en tvär inknipning för skaftet.

Å skaftet i guld siffran: 5

Längd: omkring 0.245 m.

Holk, bredd: 0.018 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 2: 70, se räkning.

**II: G. b. 1. PLATTA** (till presstryck).

Af brons.

Kvadratisk, tjock, med något lutande raka kanter.

Sidlängd: 0.098 m.; tjocklek: 0.020 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

9 November 1925

hos OTTO MEYER, Konst-, Metall- & Zinkgjuteri, Västmannagatan 81, Stockholm, se räkning 21 November 1925.

Betald 18 December 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning

Pris: Kr. 16, se räkning.

**II: G. c. 1. PRESSAR** (handpressar), två stycken.

Af rödbok, med järnspindlar.

Två på hvarandra liggande grofva, fyrsidiga balkar, den öfre med fasade öfverkanter, båda med fasade ändar. I den undre balken vid hvardera ändan en rakt uppstående,

genom den öfre gående plattgängad skruf, s. k. spindel, å denna ett mutterstycke af rödbok med infälld mutter af järn; mutterstycket aflångt firsidigt, med fasade kanter samt med undersidans ändar starkt fasade. Midt för spindlarna å underbalkens undersida en pålagd tunn klots af furu.

Å den ena pressens öfre balk å ändarna firmastämpel: EDVARD SCHNEIDLER  
STOCKHOLM

Längd: 0.750 m.; höjd: 0.093 m.; bredd: 0.077 m.

Spindlar, längd från undre klotsen: 0.450 m.

Afstånd mellan spindlarna: 0.510 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betalda 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 44 (pr st. Kr. 22), se räkning.

## II: G. c. 2. PRESS (insågningspress).

Af björk.

Två på hvarandra liggande grofva, firsidiga balkar, i den undre vid hvardera ändan en rakt uppstående, genom den öfre gående skruf, s. k. spindel, af trä, med cylindriskt hufvud på undre balkens undersida; å hvardera spindeln ett aflångt mutterstycke med från ena sidan afrundade och vid den motsatta inknipna ändar.

Å öfre balken vid ena ändan firmastämpel: EDVARD SCHNEIDLER  
STOCKHOLM

Längd: 0.662 m.; höjd: 0.067 m.; bredd: 0.057 m.

Spindlar, längd: 0.487 m.

Afstånd mellan spindlarna: 0.450 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 11, se räkning.

## II: G. c. 3. PRESS (klotspress).

Af björk.

Två på kant stående långa, grofva, fyrsidiga balkar (klotsar) med öfre kanten starkt fasad från utsidan, vid hvardera ändan en genom båda balkarna gående skruf med långsträckt päronformadt handtag med en flänsliknande utsvällning vid inre ändan, å skrufvens motsatta ända en klotformad knopp; handtag och knopp polerade.

Skrufvarna gängade i bakbalken och fästa i frambalken med en från underkanten instämd s. k. krysskil, som griper i ett spår i skrufven.

Längd: 0.496 m.; höjd: 0.108 m.

Klotsar, tjocklek: 0.040 m.

Skrufvar, längd: 0.365 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 8, se räkning.

## II: G. d. 1. PRESSBRÄDEN, sex stycken.

Af rödbok.

Rektangulära, hoplimmade af flera stycken, träet liggande i tvärriktningen.

Längd: 0.420 m.; bredd: 0.300 m.; tjocklek: 0.025 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betalda 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 16: 50 (pr st. Kr. 2: 75), se räkning.

## II: G. d. 2. PRESSBRÄDEN, sex stycken.

Af rödbok.

Rektangulära, hoplimmade af flera stycken, träet liggande i tvärriktningen.

Längd: 0.375 m.; bredd: 0.260 m.; tjocklek: 0.020 m.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.Betalda 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 12 (pr st. Kr. 2), se räkning.**II: G. d. 3. PRESSBRÄDEN, sex stycken.**

Af rödbok.

Rektangulära, hoplimmade af flera stycken, träet liggande i tvärriktningen.

Längd: 0.250 m.; bredd: 0.170 m.; tjocklek: 0.018 m.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.Betalda 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 6:90 (pr st. Kr. 1:15), se räkning.**II: G. e. 1. PRESSBÄNGEL (för skrufpressar).**

Af björk.

Aflångt fyrsidigt stycke, från hvars båda ändar utgår ett svarfvadt, spolformadt handtag; i styckets midt å en sida en djup intagning, afpassad för pressarnas mutterstycken, i den utsparda delen ett rundt hål för spindlarna.

Längd: 0.483 m.; sidbredd: 0.068 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.  
Pris: Kr. 2, se räkning.

**II: H. a. 1. RULLE (filet för guldtryck).**

Af mässing och järn.

Trissa af mässing, rund, med plana sidor; å ytterkanten ett graveradt och från sidorna infildt bårdmönster af liggande S-formade bladslingor, förenade genom fyrbladiga blommor; kring centrum en låg utsvällning för axeln. Trissan rörlig i en gaffel af järn, något uppböjd, med rundadt utvidgade ändar och lång, spetsig fyrsidig skafttånge.

Trissa, diameter: 0.036 m.

Gaffel, längd: 0.166 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

9 Oktober 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1925.

Betald 27 Oktober 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 22: 75, se räkning.

**II: H. a. 2. RULLE (linje för guldtryck).**

Af mässing och järn.

Trissa af mässing, rund, ena sidan plan, den andra något konvex; kring centrum en rund utsvällning för axeln samt i kanten en aflång urtagning. Trissan rörlig i en gaffel af järn, något uppböjd, med rundadt utvidgade ändar och lång, spetsig fyrsidig skafttånge.

Å skafttångens ena sida med bläck skrivvet: N<sup>o</sup> 102.

Trissa, diameter: 0.080 m.

Gaffel, längd: 0.185 m.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

9 Oktober 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1925.

Betald 27 Oktober 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 6: 25, se räkning.

**II: I. a 1. SAX (arbetssax).**

Af stål.

Blad korta, spetsiga, det ena mera trubbigt.

Skänklar korta, ovalstafviga, svagt böjda och afsmalnande utåt. Fingeröglor ovala, flackstafviga, insidan något skefvad efter fingrets läge.

Å ena sidan ofvanför niten fabriksstämpel:



Längd: 0.160 m.; bredd öfver fingeröglorna: 0.056 m.

Tysk tillverkning, Solingen, J. A. HENCKELS Zwillingswerk.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

**II: I. b. 1. SIFFROR, en sats.**

Af mässing.

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1732.

Typens höjd: 0.026 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,

se räkning 15 Januari 1924.


Betalda 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 16: 50, se räkning.

**II: I. c. 1. SKAFKLINGA.**

Af stål.

Tunn skifva, med äggformad kontur.

Å ena sidan stämpel: 



Längd: 0.133 m.; bredd: 0.052 m.

Elsassisk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 0:75, se räkning.

## II: I. d. 1. SKAFT (till rullar för guldtryck).

Af björk, polerad.

Svarfvadt, långsträckt, afsmalnande uppåt och avslutadt i en halfsfärisk knopp, kring  
nedre ändan en bred ring af mässing.

Längd: 0.480 m.; diameter: 0.043 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 26 Januari 1924.

Betaldt 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 1, se räkning.

## II: I. d. 2. SKAFT, sex stycken.

Af björk.

Svarfvade, med äggformigt utsvälld nederända, omlindad med en infälld enkel järn-  
tråd med ändarna sammanvridna (hopsvepta) och vända rakt nedåt.

Längd: 0.137—0.140 m.; diameter: 0.026—0.028 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 Oktober 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 14 Oktober 1925.

Betalda 27 Oktober 1925, se Hallwylska Museiföreningens räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 1:20 (pr styck Kr. 0:20), se räkning.

**II: I. e. 1. SKÄRPSTEN.**

Af ljusgrå s. k. litografisk sten.

Rektangulär med svagt rundade hörn, öfversida slät, glatt, kanter och undersida grofhuggna.

Längd: 0.405 m.; bredd: 0.300 m.; tjocklek: 0.043 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 16: 50, se räkning.

**II: I. f. 1. SKÄRSPETSAR med skaft, två stycken.**

Af stål och trä.

Spets af jämbred skena, hvars ena ända spetsig med slipfas från båda sidor.

Skaft af rödbok, rundt, afsmalnande nedåt, längs midten ett smalt spår, avslutadt ett kort stycke från öfre ändan, som är tvärt afskuren, å denna ett kvadratisk beslag, hvori ett aflångt hål för skenan; beslaget fäst med fyra spikar med kullriga hufvuden. Å nedre ändan en gjuten holk med ytterändan ovalt hopdragen samt i denna ett aflångt hål för skenan. Å holkens ena sida en rund utsvällning, hvori en skruf med platt, rundt hufvud, medelst hvilken skenan fasthålles i skaftet.

Spets, längd: 0.185 m.; bredd: 0.012 m.

Skaft, längd: 0.150 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 December 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 29 December 1925.

Betalda 18 Januari 1926, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris Kr. 4 (pr st. Kr. 2), se räkning.

**II: I. g. 1. SPRÄNGBORSTE.**

Af svart tagel samt rödbok.

Borstrygg aflång, med rundade ändar, plan öfersida och rak kant.

Längd: 0.088 m.; bredd: 0.040 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 1: 25, se räkning.

**II: I. h. 1. SPRÄNGGALLER.**

Af järn, förtent.

Rektangulär, rundstavig ram, från hvars ena kortsida utgår en lång ögla som handtag; i ramen ett nät af fin tråd med kantmaskorna svepta kring ramen.

Längd, med handtag: 0.360 m.

Ram, längd: 0.250 m.; bredd: 0.165 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betaldt 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.


Pris: Kr. 3, se räkning.

**II: I. i. 1. STICKCIRKEL (passare) med ställskruf och fjäder.**

Af stål.

Benens öfre del fyrsidig, något afspetsad uppåt, den nedre rundad och tvärt inknipen från sidokanterna samt med rundade spetsar. Benen upptill förenade genom en nit, ofvanför denna afsneddade, stödjande mot hvarandra, då de helt utfällas. Öfver ändarna en cylinderformad fjäder med fasade kanter.

Tätt ofvanför inknipningen en ställskruf, med ena ändan fäst å ena benets insida och gående genom det andra i ett aflångt hål; å skrufven utanför hålet en rund mutter, hvarmed benen ställas; muttern med lång cylindrisk hals samt med tvärreffield ytterkant.

Å ena benets utsida firmastämpel:  GOLDENBERG

Å båda benens insida: 5 5

Längd: 0.130 m.

Elsassisk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 2: 25, se räkning.

## II: I. j. 1. STIL, en sats.

Af mässing.

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1731, med endast versaler jämte skiljetecken.

Typens höjd: 0.026 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 15 Januari 1924.

Betald 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 60, se räkning.

## II: I. j. 2. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1859, med versaler, gemena, siffror och skilje-

tecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 15 Januari 1924.

Betald 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 21: 20, se räkning.

### II: I. j. 3. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1583, med versaler, gemena, siffror och skiljetecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 34: 50, se räkning.

### II: I. j. 4. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 707, med versaler, gemena, siffror och skilje-

tecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 24: 50, se räkning.

## II: I. j. 5. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 705, med versaler, gemena, siffror och skiljtecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 22: 50, se räkning.

## II: I. j. 6. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 704, med versaler, gemena, siffror och skilje-

tecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 21: 75, se räkning.

## II: I. j. 7. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1580, med versaler, gemena, siffror och skiljetecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 17: 75, se räkning.

## II: I. j. 8. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1766, med versaler, gemena, siffror och skilje-

tecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 15: 75, se räkning.

## II: I. j. 9. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1577, med versaler, gemena, siffror och skiljetecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 12: 50, se räkning.

## II: I. j. 10. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1386, med versaler, siffror och skiljetecken.



Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Mars 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 12 Mars 1925.

Betald 23 Mars 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 9, se räkning.

## II: I. j. 11. STIL, en sats.

Af bly (s. k. Hartguss).

Se EDVARD SCHNEIDLERS i Stockholm priskurant n:r 11 af 1 Oktober 1924 å bokbinderimaterial och verktyg, satsnumret 1389, med versaler, siffror och skiljetecken. Typantalet är olika i förhållande till stilens storlek och afpassadt för ifrågakommande användning.

Typens höjd: 0.024 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 Oktober 1925

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 14 Oktober 1925.

Betald 27 Oktober 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 15: 50, se räkning.

## II: I. k. 1. STILKAST (för press- och handstil).

Af mässing.

Bestående af en tvärs öfver en skafttånge gående gejd eller ränna, hvori en längs denna gående skruf af järn med ena hälften höger-, den andra vänstergängad; utanför

skrufven vid ena ändan en lång tapp, å hvars ytterända ett platt, ovalt handtag. Å skrufven två fyrsidiga klotsar, mellan hvilka stilarna fastklämmas och hvilka föra dessa från och mot hvarandra; klotsarna styrda dels af gejdens nedre kant, som är inslitsad i dem, dels af en i hvardera på baksidan befintlig skruf, som löper i ett aflångt hål i en där befintlig skifva, fäst vid gejden med två skrufvar; skifvans nedre kant starkt fasad från baksidan. Å framsidan ett spår för en lös skena, likaledes inslitsad i klotsarna och fäst vid högra ändan med en skruf af järn, hvilken griper i en från skifvan utgående hake; skenan borttages vid användandet af handstilar och ditsättes för presstilar.

Skafttånge platt, starkt insvängd från kanterna samt spetsig.

Skaft af björk, svarfvadt och polerad; öfre delen nästan cylindrisk, med afrundad öfverända, nedre delen insvängd och avslutad i en stafformad utsvällning, från hvilken utgår en kort tapp, omsluten af en mässingsring.

Längd, med skruf: 0.145 m.

Gejd, längd: 0.101 m.

Höjd, med skaft: 0.227 m.

Stilradslängd: 0.062 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 15 Januari 1924.

Betald 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 20, se räkning.

## II: I. I. I. STILSKÅP.

Af furu, strykpoleradt.

Rektangulärt, med tio från framsidan skjutbara lådor, löpande på metallister samt med botten och skifva, den förra med något utstående kanter. I hvarje lådbotten en inredning (trappning) för stilarna, af femton tvärgående tresidiga slåar, hvarje med öfversidan bakåtlutande och bildande ett vinkelhak med den nästföljandes framkant; i hvarje lådas framstycke en svarfvad knapp af björk.

Höjd: 0.435 m.; bredd: 0.300 m.; djup: 0.370 m.

Utfördt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 April 1925

hos J. A. LAGERQVIST, Snickerifabrik, Roslagsgatan 47, Stockholm, se räkning 18 April 1925.

Betaldt 23 April 1925, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.



Pris: Kr. 59: 50, se räkning.

## II: J. a. 1. TÅNG (bindtång).

Af stål, polerad.

Käftar breda och kilformigt afspetsade mot ytterkanterna. Ofvanför käftarna en fyrsidig utsvällning för niten.

Skänklar raka, fyrsidiga, med rundad ytterkant och ytterändan afspetsad från denna, å inkanten där ett hak; mellan skänklarna en spännfjäder samt utanpå desamma en aflång ring (hvarmed tången låses).

Å skänklarna stämplar, å den ena (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  å den andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Längd: 0.140 m.

Käftar, bredd: 0.035 m.

Fransk tillverkning, smidesfirma L'HUGONIOT-TISSOT.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 Januari 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm, se räkning 26 Januari 1924.

Betald 30 Januari 1924, se Hallwylska Museiföreningens räkenskåper och räkning.



Pris: Kr. 6, se räkning.

## II: J. a. 2. TÅNG (rundtång).

Af stål.

Käftar långa, koniska.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och något aftunnade utåt.

Vid niten å båda sidor stämpel, å den ena:  å den andra: 

Längd: 0.177 m.; bredd öfver skänklarna: 0.053 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 November 1916

hos AXEL SIFVERT, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 25 November 1916.

Betald 25 November 1916, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 1: 20, se räkning.

**II: J. a. 3. TÅNG** (snedafbitare).

Af stål.

Käftar afsneddade från tångens ena sida och afspetsade utåt från kanterna samt med raka eggjar; motsatta sidor afsneddade från ytterkanten mot eggen.

Skänklar starkt böjda, med rundade utsidor och något aftunnade utåt.

Längs ena skänkels insida firmastämpel: **E.A.BERG ESKILSTUNA SWEDEN**

Längd: 0.155 m.; bredd öfver skänklarna: 0.047 m.

Svensk tillverkning, Eskilstuna, smidesfirma **ERIK ANT. BERG** (efter år 1900 **E. A. BERGS Fabriksaktiebolag**).

Inköpt af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

25 November 1916

hos **AXEL SIFVERT**, Järn- och Verktygsaffär, Regeringsgatan 63, Stockholm.

Betald 25 November 1916, se Hushållsbok och räkning.

Pris: Kr. 2: 30, se Hushållsbok och räkning.

**II: K. a. 1. UPPSKAFNINGSBLECK.**

Af zinkplåt.

Rektangulärt, ena ändans hörn rundade, den andras skarpa; i midten å ena långsidan en djup inskärning, afslutad i en rund utvidgning, de af inskärningen bildade hörnen rundade; vid bleckets ena ända ett rundt hål.

Längd: 0.226 m.; bredd: 0.100 m.

Inköpt af **WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

April 1923

hos **EDVARD SCHNEIDLER**, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm.

Betaldt April 1923, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 0: 50, se Hushållsbok.

**II: L. a. 1. VINKEL** (järnvinkel).

Tunn, platt, ena benet längre, båda lika breda och tjocka.

Å långa benets ena sida firmastämpel: **EDVARD SCHNEIDLER**

**STOCKHOLM**

Längd: 0.211 och 0.372 m.; bredd: 0.030 m.; tjocklek: 0.005 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 4: 50, se räkning.

## II: L. a. 2. VINKEL (järnvinkel).

Tunn, platt, ena benet längre, båda lika breda och tjocka.

Å benens ena sida en stämpel, å det kortas firmastämpel: EDVARD SCHNEIDLER  
STOCKHOLM å det långas  
fabriksmärke: (U)

Längd: 0.160 och 0.260 m.; bredd: 0.025 m.; tjocklek: 0.004 m.

Tysk tillverkning.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Oktober 1924

hos EDVARD SCHNEIDLER, Material för bokbinderi, Malmskillnadsgatan 54, Stockholm,  
se räkning 9 Oktober 1924.

Betald 20 Oktober 1924, se Hallwylska Museiföreningens Räkenskaper och räkning.

Pris: Kr. 3, se räkning.

---



# NAMNREGISTER





## NAMNREGISTER.

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

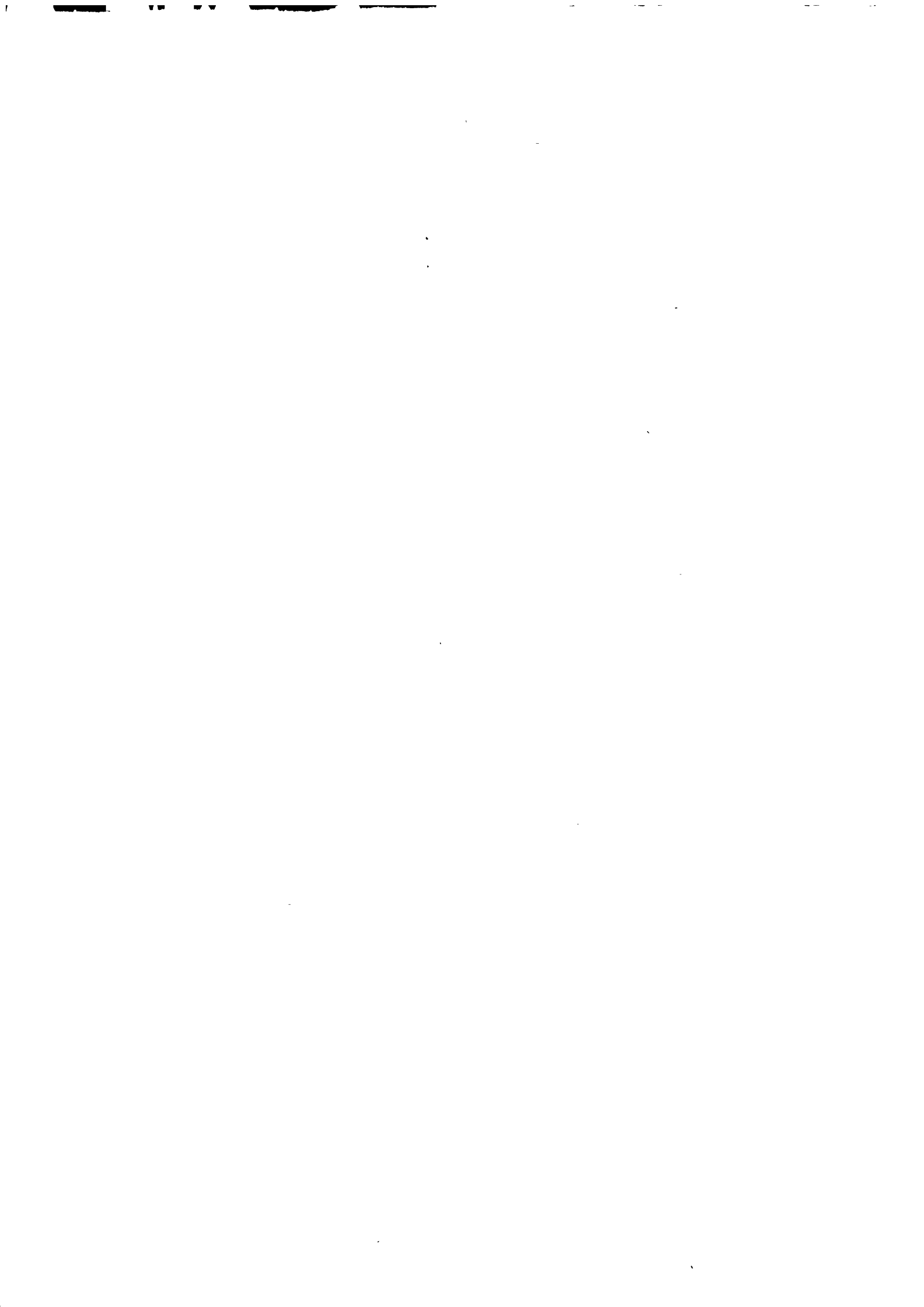
Alfort & Cronholm, Aktiebolaget, 8, 9, 27, 41, 66, 67, 78	Eckermann, Ebba von, f. von Hall- wyl ..... 3, 4
Andersson, Karl, herr..... 6	Ekberg, P. F., & Co., Järnaffär, 12, 20, 22, 44, 59, 85, 86, 98, 99, 106
Andersson, Leon, järnhandlare..... 83	Ekström, Clara, Optiskt magasin..... 28
Becker, Wilh., färghandelsfirma, 43, 70, 78, 107—109, 131	Eriksson, Erik, snickare..... 122
Berg, Erik Ant., smidesfirma, Eskils- tuna..... 123, 124, 128, 129, 166	Eskilstuna Järnmanufaktur-Ak- tiebolag..... 79
Bergqvist, A. M., Möbelresårfabrik & Repvaruhandel ..... 10	Eskilstunamagasinet..... 79
Björkander, A. A., läderhandlare ... 129	Faber, A. W., skrifmaterialfirma, Nürnberg ..... 65
Blekinge Slöjdförening ..... 3, 4	Feychtings Söner, Fredr., Guldsla- gerifirma..... 9
Bolling, Rickard, bokbindare ..... 137	Fisch und Falken, Turniergesell- schaft ..... 145
Bourgeois aîné, firma, Paris..... 69	Forsners Fotografiska Magasin 104, 129
Bourghardt, Nils ..... 83	Föreningen för välgörenhetens ordnande..... 5
— & Küsel, Järnaffär ..... 55	
Bourghardts Järnaffär, Aktiebola- get ..... 25, 26, 79	
Se äfven Eskilstunamagasinet.	
Brown & Sharpe Mfg Co., Provi- dence..... 45	Gamla Tenngjuteriet Holmberg & Björk..... 120
Böhlmarks, Arvid, Lampfabrik..... 25	Gentele, R. H., färghandlare ..... 43
Böker, W..... 88	Goedel, Eduard, firma, Leipzig... 123
Carlsson, Agnes, f. Sjöqvist ..... 7	Goldenberg ..... 134, 154, 158
C H, formaremärke, Rörstrand ..... 119	Goodell-Pratt Company, Massa- chusetts ..... 13
Claudelin, Bengt, kandidat ..... 7	Gullöfors bruk ..... 83
Collin, C. G., optisk m. m. fabrikör 29	Göranssons Mekaniska Verkstad, Aktiebolaget..... 101
Cushman & Denison MFG Co., New York ..... 62	
Dahlgrens, C. W., Fabriks Aktiebo- lag, Eskilstuna..... 79	Halling, A., smidesfirma, Eskilstuna 74
Dentalaktiebolaget..... 39	Hallwylska Museiföreningen 135 —165, 167

- Hallwyl, Walther von, 30, 49, 101,  
107—109  
— Wilhelmina von, f. Kempe, 1—5,  
8—23, 25—47, 50, 52—59, 61—76,  
78—88, 94, 98—131, 133—167  
Hansen, Anna, fru ..... 23, 33, 34, 44, 71  
— M., Färg- och Kemikaliehandel,  
22, 23, 33, 34, 44, 68, 71  
Hardtmuth, L. & C., Wien ..... 10, 75  
Hasselblad-Scholanders Fotogra-  
fiska Magasin ..... 139  
Held, Fritz, färghandlare ..... 23, 68  
Hellberg, J. A., smidesfirma, Eskils-  
tuna ..... 44  
Henckels, J. A., Zwillingwerk, So-  
lingen ..... 145, 146, 154  
Hjorth, B. A., & Co., Aktiebolaget ... 51  
Holmqvist, Ernst, järnhandlare ... 37, 38  
Huskvarna Generaldepot..... 50
- Janson, E. C., smidesfirma, Torshälla,  
99, 100  
Johansson, Edvard, snickare ..... 34, 47  
Jonsson, Hulda, kammarjungfru... 1—3
- Kollberg, J. M., Mekanisk Verkstad 113  
— J. O., mekanikus..... 45, 73, 114  
Kollén, Hilmer J:n, Hultafors..... 55  
— Joel, Hultafors ..... 56, 57
- Lagerqvist, J. A., Snickerifabrik, 133,  
148, 164  
L'Hugoniot-Tissot, smidesfirma,  
Frankrike..... 165  
Lindholm, Anna, husjungfru ..... 5  
— C. L., instrumentmakare ..... 17  
Lindström, F. E., smidesfirma, Es-  
kilstuna ..... 124—128, 165  
Lufkin Rule Co., Saginaw, Michigan 59  
Lundgren, August, herr, 6, 11, 16,  
36, 37, 42, 46, 48, 54, 69, 74, 75, 84,  
101, 114, 117  
Löwener, V., Aktiebolaget, 45, 87, 88, 115
- Meyers, Otto, Konst-, Metall- & Zink-  
gjuteri ..... 149
- Mitchells, William, Pedigree, Eng-  
land..... 66  
Myers, M., & Son, Birmingham ..... 16
- Nordahl, P. G., smidesfabrikör, Tors-  
hälla..... 13, 14  
Nye, Wm F., oljefirma, New Bed-  
ford, Massachusetts..... 60  
— Wm J., oljefirma, New Bedford,  
Massachusetts ..... 60
- Okända stämplor och initialer 21, 27,  
34, 35, 37, 40, 49, 64, 67, 74, 111,  
120, 147, 167
- Palmgren, J., sadelmakare ..... 68  
Persdotter, Erik Hans Brita, Lek-  
sand ..... 122  
Peugeot Frères, smidesfirma, Frank-  
rike ..... 102, 103
- Remington Typewriter Co., New  
York ..... 62, 63, 94, 97, 98  
Richter, E. O., & Co., Tyskland, 76, 78  
— Friedrich Rob., Berlin ..... 39  
— & Hoffmann, Berlin ..... 39  
Rosenberg, Edv., gravör ..... 80—82  
Ross, T., & Son, smidesfirma ... 117, 118  
Roussel, firma ..... 43  
Ryd, C. O., smidesfirma, Eskilstuna 25  
Rörstrands fabrik ..... 119
- Santessonska, Gamla, tenngjute-  
riet..... 120  
Schneider, Edvard, Material för bok-  
binderi ..... 134—147, 149—167  
Schuchardt & Schütte, firma, Ber-  
lin ..... 88  
Sidenhuset, Aktiebolaget ..... 1, 2  
Sieverts, Max, Fabriksaktiebolag... 52, 53  
Sifvert, Axel, Järn- och Verktygs-  
affär, 8, 11, 13, 14, 19, 21, 33, 35,  
36, 38, 47, 52—54, 56—58, 61, 70, 71,  
74, 76, 83—86, 100—103, 109, 111,  
117—119, 122—128, 165, 166  
Silfversparres, Bengt, Kemigrafiska  
Aktie-Bolag ..... 144—145

Sjöberg, K. M., apotekare, 22, 32, 121, 131	Wall, John, Aktiebolaget, Järn- & Ma-
Skultuna ..... 47	skinaffär ..... 40, 41, 105, 110, 112
Sommerville, A., & Co., firma, Bir-	Wennersten, G., & Co., Färg- och
mingham ..... 115, 116	Kemikalieaffär ..... 72
Starrett, L. S., firma, Athol, Massa-	Wennerström, Knut A. K., siden-
chusetts ..... 115	och manufakturhandlare ..... 3
Stathmos, Nya Aktiebolaget ..... 133	Westerhoff, C., Tyskland ..... 70
Stille-Werner, Aktiebolaget ..... 69	Wikman & Wiklund, järnhandels-
Stocklassa, F., Aktiebolaget, Borst-	firma ..... 37, 38
och Penselfabrik ..... 14, 15	Wille, Ed., smidesfirma, Kronenberg 36
Stridsberg, Ernst ..... 83	Wohlin, P. N., urmakare ..... 61
— & Biörck, firma ..... 83	Wyckoff, Seamans & Benedict, Ilion,
Svalling, Erik, smidesfirma, Eskils-	New York ..... 89
tuna ..... 70	Zeiss, Carl, instrumentfirma, Jena, 29—31
Svanen, Apoteket ..... 22, 32, 121, 131	Zierlein, Gebrüder, firma, Nürnberg 67
Svanström, Frans, & Co., Pappers-	Zornhoff, Werkzeugfabrik, Saverne 134
handels-Aktiebolag, 10, 16—18, 43,	
46, 62, 64—66, 75, 116, 117	Åkerberg & Hellströms, J. E., Me-
Svenska Mått- och Tumstocksfa-	tallaktiebolag ..... 15
briken, Hultafors ..... 55—57	Åman, K. E., Aktiebolaget ..... 106
Tielsch, C., & Co., Porslinsfabrik,	Öberg, C. O., & Co., smidesfirma,
Preussen ..... 121	Eskilstuna, 18—21, 36, 46, 54, 75,
Törnblom & Hedengrans Fabriks-	76, 83—86
aktiebolag, Eskilstuna ..... 26, 100	Österlund & Andersson, Aktiebo-
Uhse, Ida, fröken ..... 30, 31	laget ..... 5







**BOKBINDERIARBETET**  
**UTFÖRDT AF**  
**BOKBINDAREN RICHARD BOLLING**  
**STOCKHOLM.**

